

16.4.2024

A9-0319/532

**Leasú 532**

**Pascal Canfin**

thar ceann an Choiste um an gComhshaol, um Shláinte Phoiblí agus um Shábháilteacht Bia

**Tuarascáil**

**A9-0319/2023**

**Frédérique Ries**

Pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht  
(COM(2022)0677 – C9-0400/2022 – 2022/0396(COD))

**Togra le haghaidh rialacháin**

–

LEASUITHE Ó PHARLAIMINT NA hEORPA\*

ar an togra ón gCoimisiún

-----

**RIALACHÁN (AE) 2024/...**

**Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht, lena leasaítear Rialachán (AE)  
2019/1020 agus Treoir (AE) 2019/904, agus lena n-aisghairtear Treoir 94/62/CE**

**(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 114 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>1</sup>,

\* Leasuithe: tá téacs nua nó téacs atá curtha in ionad téacs eile aibhsithe le cló trom iodálach, agus tá téacs atá scriosta léirithe leis an tsiombail **■**.

<sup>1</sup> IO C 228, 29.6.2023, lch. 114.

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach<sup>2</sup>,

---

<sup>2</sup> Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an ...

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Teastaíonn pacáistíocht **oiriúnach** ó tháirgí **chun** iad a chosaint agus iad a bheith éasca le hiompar ón áit a **dtáirgtear** iad go dtí an áit a n-úsáidtear nó a dtomhlaítear iad. Is ríthábhachtach d'fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh do tháirgí go gcuirfí cosc ar bhacainní **ar** an margadh inmheánach don phacáistíocht. Le rialacha ilroinnte agus ceanglais dhoiléire cruthaítear **éiginnteacht** agus costais bhreise d'oibreoírí eacnamaíocha.
- (2) Ina theannta sin, úsáideann an phacáistíocht méideanna móra óghábhar (is le haghaidh pacáistíochta a úsáidtear 40 % de phlaistigh agus 50 % de pháipéar san Aontas) agus is ionann í agus 36 % de dhramhaíl sholadach chathrach. Cruthaíonn leibhéil arda pacáistíochta a ghintear, agus a mhéadaíonn i gcónaí, chomh maith le leibhéil ísle athúsáide agus **bailiúcháin** agus droch-athchúrsáil, bacainní suntasacha ar gheilleagar ciorclach ísealcharbóin a bhaint amach. ■ Ba cheart, leis an Rialachán seo, **dá bhrí sin**, rialacha a bhunú **lena gcumhdófar** saolré iomlán na pacáistíochta a rannchuideoidh le feidhmiú éifeachtúil an mhargaidh inmheánaigh trí bhearta náisiúnta a chomhchuihbhiú, agus drochthionchair na pacáistíochta agus na dramhaíola ó phacáistíocht ar an gcomhshaol agus ar shláinte an duine a chosc agus a laghdú. Trí bhearta a leagan **síos** i gcomhréir le hordlathas na dramhaíola, ba cheart, **leis an Rialachán seo, go rannchuideofaí** leis an aistriú chuig geilleagar ciorclach.
- (3) Leagtar síos le Treoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>3</sup> ceanglais ar na Ballstáit maidir le pacáistíocht, amhail ceanglais fhíor-riachtanacha, a bhaineann le comhdhéanamh na pacáistíochta agus a cineál in-athúsáidte agus in-aisghabhála, agus **socraítear** spriocanna aisghabhála agus athchúrsála.

---

<sup>3</sup> Treoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 1994 maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 365, 31.12.1994, lch. 10).

- (4) In 2014, mhol an Coimisiún sa tSeiceáil Oiriúnachta uaidh a bhaineann le Treoir 94/62/CE go ndéanfaí oiriúnuithe ar na ceanglais ■ fhíor-riachtanacha, ar measadh gur príomhuirlis iad chun feidhmíocht chomhshaoil níos fearr a bhaint amach maidir le pacáistíocht, **chun iad a dhéanamh ‘níos nithiúla agus éasca a fhorfheidhmiú’ agus chun iad a neartú.**
- (5) I gcomhréir leis an gComhaontú Glas don Eoraip, a leagtar amach i dTeachtaireacht ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2019, tugtar gealltanas sa leagan nua den *Circular Economy Action Plan for a cleaner and more competitive Europe (CEAP)* [an Plean Gníomhaíochta nua don Gheilleagar Ciorclach (PGGC) chun Eoraip níos glaine agus níos iomaíche a bhaint amach] an 11 Márta 2020, go ndéanfaí na ceanglais fhíor-riachtanacha maidir le pacáistíocht a atreisiú d’fhonn gach pacáistíocht a dhéanamh in-athúsáidte nó in-athchúrsáilte faoi 2030, agus bearta eile a bhreithniú chun (ró)phacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú, dearadh a spreagadh maidir le pacáistíocht is féidir a athúsáid agus a athchúrsáil, castacht ábhar pacáistíochta a laghdú agus ceanglais maidir le cion an ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach a thabhairt isteach. **Leagtar béim ann freisin nach mór cur amú bia a laghdú. Geallann** an Coimisiún go ndéanfaidh sé measúnú ar indéantacht an lipéadaithe ar fud an Aontais a éascaíonn deighilt cheart na dramhaíola ó phacáistíocht ag an bhfoinse.

- (6) Is í pacáistíocht phlaisteach an t-ábhar is déine ó thaobh carbóin de agus, i dtéarmaí úsáid breosla iontaise, tá athchúrsáil ar dhramhaíl phlaisteach thart ar cúig huairé níos fearr ná loscadh le haisghabháil fuinnimh. Díreach mar a shonraítear sa Straitéis Eorpach um Plaistigh i nGeilleagar Ciorclach, a leagtar amach i dTeachtaireacht ón gCoimisiún an 16 Eanáir 2018, tugtar gealltanais in PGGC méadú a dhéanamh ar ghlacadh plaisteach athchúrsáilte agus rannchuidiú le húsáid níos inbhuanaithe a bhaint as plaistigh. Rannchuidíonn buiséad an Aontais agus an córas acmhainní dílse le laghdú a dhéanamh ar thruailliú ó dhramhaíl ó phacáistíocht phlaisteach. Ón 1 Eanáir 2021, le Cinneadh (AE, Euratom) 2020/2053<sup>4</sup> ón gComhairle, tugadh isteach ranníocaíocht náisiúnta atá comhréireach le cainníocht na dramhaíola ó phacáistíocht phlaisteach nach n-athchúrsáiltear i ngach Ballstát. **Is cuid í** an acmhainn dhílis sin de **na** dreasachtaí chun tomhaltas plaistigh aon úsáide a laghdú, athchúrsáil a chothú agus borradh a chur faoin ngeilleagar ciorclach.
- (7) Chuir an Chomhairle i dtábhacht go láidir i gConclúidí uaithe dar teideal ‘Ag féachaint le Téarnamh Ciorclach Glas’ a glacadh an 11 Nollaig 2020, gur cheart don athbhreithniú ar Threoir 94/62/CE forálacha níos nithiúla, níos éifeachtaí agus níos éasca le cur chun feidhme a bhunú agus a thabhairt cothrom le dáta chun pacáistíocht inbhuanaithe a **chothú** sa mhargadh inmheánach agus castacht na pacáistíochta a íoslaghdú chun réitigh atá indéanta go heacnamaíoch a chothú, feabhas a chur ar ath-inúsáidteacht agus in-athchúrsáilteacht **na pacáistíochta**, chomh maith le substaintí ar údar inní iad in ábhair phacáistíochta a íoslaghdú, go háirithe maidir le hábhair pacáistíochta bia, agus foráil a dhéanamh maidir le pacáistíocht a lipéadú ar bhealach sothuigte chun tomhaltóirí a chur ar an eolas faoin **in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta agus faoin** áit ba cheart an dramhaíl ó **phacáistíocht** a dhiúscairt chun an athchúrsáil a éascú.

---

<sup>4</sup> Cinneadh (AE, Euratom) Uimh. 2020/2053 ón gComhairle an 14 Nollaig 2020 maidir le córas acmhainní dílse an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2014/335/AE, Euratom (IO L 424, 15.12.2020, lch. 1).

- (8) Sa Rún ó Pharlaimint na hEorpa an 10 Feabhra 2021 maidir leis an bPlean Gníomhaíochta nua um an nGeilleagar Ciorclach<sup>5</sup> athdhearbhaíodh an cuspóir go mbeadh gach pacáistíocht in-athúsáidte nó in-athchúrsáilte ar bhealach a bheadh inmharthana go heacnamaíoch faoi 2030 agus iarradh ar an gCoimisiún togra reachtach a thíolacadh lena n-áirítear bearta chun dramhaíl a laghdú agus spriocanna agus ceanglais fhíor-riachtanacha uailmhianacha sa Treoir maidir le Pacáistíocht agus Dramhaíl ó Phacáistíocht chun pacáistíocht iomarcach a laghdú, lena n-áirítear i ríomhthráchtáil, feabhas a chur ar in-athchúrsáilteacht agus castacht na pacáistíochta a íoslaghdú, cion an ábhair athchúrsáilte a mhéadú, substaintí guaiseacha agus díobhálacha a bhaint de réir a chéile, agus athúsáid a chur chun cinn.
- (9) Comhlánaítear leis an Rialachán seo Rialachán (AE) 2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>6+</sup>, nach dtugtar aghaidh ar phacáistíocht mar chatagóir shonrach táirgí ann. Ba cheart a mheabhrú, áfach, **go bhféadfaí le** gníomhartha tarmligthe arna nglacadh ar bhonn Rialachán (AE) 2024/...<sup>++</sup> ceanglais bhreise nó ceanglais níos mionsonraithe a bhunú maidir lena pacáistíocht **le haghaidh táirgí sonracha**, go háirithe i ndáil le híoslaghdú pacáistíochta **i gcás inar** féidir pacáistíocht ar lú a tionchar ar an gcomhshaol a bheith mar thoradh ar dhearadh nó athdhearadh táirgí.

---

<sup>5</sup> IO C 465, 17.11.2021, lch. 11.

<sup>6</sup> Rialachán (AE)2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an... lena mbunaítear creat chun ceanglais éicidhearthóireachta le haghaidh táirgí inbhuanaithe a leagan síos, lena leasaítear Treoir (AE) 2020/1828 agus Rialachán (AE) 2023/1542 agus lena n-aisghairtear Treoir 2009/125/CE (IO L, ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach sa téacs, le do thoil, uimhir an Rialacháin atá in PE-CONS 106/23 (2022/0095(COD)) agus cuir isteach uimhir, dáta agus tagairt IO an Rialacháin sin san fhonóta.

<sup>++</sup> IO: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá in PE-CONS 106/23 (2022/0095(COD)).

- (10) Ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo maidir leis an bpacáistíocht go léir a chuirtear ar an margadh san Aontas agus maidir le gach dramhaíl ó phacáistíocht, gan beann ar an gcineál pacáistíochta nó ar an ábhar a úsáidtear. Ar mhaithe le soiléireacht dhlíthiúil, ba cheart an sainmhíniú ar phacáistíocht faoi Threoir 94/62/CE a athstruchtúru gan an tsubstaint a athrú. Ba cheart pacáistíocht díolacháin, pacáistíocht ghrúpáilte agus pacáistíocht iompair a shainiú ar leithligh chun dúbailt téarmaíochta a sheachaint. Dá dhroim sin, freagraíonn pacáistíocht díolacháin do phríomh-phacáistíocht, pacáistíocht ghrúpáilte do phacáistíocht thánaisteach agus pacáistíocht iompair do phacáistíocht threasach.
- (11) *Maidir le cupáin, coimeádáin bhia, málaí ceapaire nó earraí eile, ar féidir leo feidhm phacáistíochta a chomhlíonadh, níor cheart a mheas gur pacáistíocht iad i gcás ina ndeartar iad le bheith folamh agus ina mbeartaítear go ndíolfaidh an dáileoir deiridh mar sin iad. Níor cheart a mheas gur pacáistíocht iad earraí den sórt sin ach amháin i gcás ina bhfuil siad deartha agus ceaptha lena líonadh ag an díolphointe, agus sa chás sin meastar gur ‘pacáistíocht seirbhíse’ iad, nó go ndíolann an dáileoir deiridh iad agus bia agus deochanna iontu, ar choinníoll go bhfuil feidhm phacáistíochta acu.*
- (12) *Níor cheart é a bheith i gceist leis an sainmhíniú ar ‘pacáistíocht táirgthe príomhúil’ go ndéanfaí leathnú ar na táirgí a meastar gur pacáistíocht iad de réir bhrí an Rialacháin seo. Le tabhairt isteach an tsainmhínithe agus úsáid an tsainmhínithe sa sainmhíniú ar ‘táirgeoir’ ráthaítear go meastar, maidir leis an duine dlítheanach nó nádúrtha a chuireann an cineál sin pacáistíochta ar fáil den chéad uair, gurb é an duine sin an táirgeoir de réir bhrí an Rialacháin seo nach iad na gnólachtaí príomhearnála (e.g. na feirmeoirí) a úsáideann an cineál sin pacáistíochta na táirgeoirí.*

- (13) Earra, atá ina chuid dhílis de tháirge agus a bhfuil gá leis chun an táirge sin a choinneáil, a thacú ná a chaomhnú ar feadh a shaolré agus a mbeartaítear eilimintí uile ***an táirge sin*** a úsáid, a thomhailt nó a dhiúscairt le chéile, níor cheart é a mheas mar phacáistíocht ós rud é go bhfuil a fheidhmiúlacht nasctha go dlúth lena bheith mar chuid den táirge.
- I bhfianaise iompraíocht dhiúscairthe na dtomhaltóirí maidir le málaí tae agus caife chomh maith le haonaid aon fhreastail de chuid an chórais caife nó tae, a dhiúscaítear sa chleachtas mar aon leis an iarmhar táirge as a n-eascraíonn éilliú sruthanna inmhúirínithe agus athchúrsála, ba cheart déileáil leis na hearraí sonracha sin mar phacáistíocht, áfach. Tá an méid sin i gcomhréir leis an gcuspóir chun an bailiúchán ar leithligh de bhithdhramhaíl a mhéadú, mar a cheanglaítear le hAirteagal 22 de Threoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>7</sup> agus ***áirítear*** leis an méid sin an comhleanúnachas maidir le hoibleagáidí airgeadais agus oibriúcháin deiridh ré. ***Níor cheart péinteanna, dúigh, vearnaisí, laicir ná greamacháin go díreach ar tháirge a chumhdach leis an sainmhíniú ar phacáistíocht. Lipéid, áfach, a chrochtar go díreach ar tháirge, nó a cheanglaítear de, lena n-áirítear lipéid ghreamaitheacha a cheanglaítear de thorthaí agus de ghlasraí, tagann siad faoin sainmhíniú ar phacáistíocht, ós rud é gur gliú seachas lipéad é an greamachán. Thairis sin, mura bhfuil in ábhar ar leith ar comhchuid d'aonad pacáistíochta é ach cuid neamhshuntasach den aonad pacáistíochta sin, agus nach mó a mhais ná 5 % de mhais iomlán an aonaid in aon chás, níor cheart an t-aonad pacáistíochta sin a mheas mar phacáistíocht ilchodach. Leis an sainmhíniú ar phacáistíocht ilchodach sa Rialachán seo, níor cheart pacáistíocht aon úsáide atá déanta go páirteach as plaistigh a dhíolmhú, gan beann ar an leibhéal tairisí, ó cheanglais Threoir (AE) 2019/904 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>8</sup> maidir le laghdú a dhéanamh ar an tionchar atá ag táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol.***

<sup>7</sup> Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe (IO L 312, 22.11.2008, lch. 3).

<sup>8</sup> Treoir (AE) 2019/904 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le héifeachtaí pleananna agus clár áirithe ar an gcomhshaol a mheasúnú (IO L 155, 12.6.2019, lch. 1).



- (14) *Níor cheart pacáistíocht a chur ar an margadh ach amháin má chomhlíonann sí na ceanglais inbhuanaitheachta agus na ceanglais lipéadaithe a leagtar síos den Rialachán seo. Ba cheart a mheas go gcuirtear an phacáistíocht ar an margadh nuair a chuirtear ar fáil ar mhargadh an Aontais den chéad uair í, nuair a sholáthraíonn an monaróir nó an t-allmhaireoir í lena dáileadh, lena tomhailt nó lena húsáid le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce. Dá bhrí sin, pacáistíocht a cuireadh ar mhargadh an Aontais cheana féin roimh dháta chur i bhfeidhm na gceanglas ábhartha agus atá i stoic na ndáileoirí, lena n-áirítear miondíoltóirí agus mórdhíoltóirí, níor cheart gur ghá di na ceanglais sin a chomhlíonadh.*
- (15) I gcomhréir leis an ordlathas dramhaíola a leagtar amach ■ i dTreoir 2008/98/CE, agus ■ i gcomhréir le smaointeoireacht saolré chun an toradh foriomlán is fearr ó thaobh an chomhshaoil de a sholáthar, **ba cheart é a bheith d’aidhm** ag an Rialachán seo an méid pacáistíochta a chuirtear ar an margadh i dtéarmaí toirte agus meáchain a laghdú, agus giniúint dramhaíola ó phacáistíocht a **chosc**, go háirithe trí íoslaghdú pacáistíochta, chun pacáistíocht nach gá a sheachaint, agus athúsáid pacáistíochta a mhéadú. Ina theannta sin, tá sé d’aidhm ag na bearta úsáid ábhar athchúrsáilte i bpacáistíocht a **mhéadú**, go háirithe i bpacáistíocht phlaisteach ina mbíonn an glacadh le hábhar athchúrsáilte an-íseal, **trí chórais athchúrsála ar ardchaighdeán a neartú, rud a mhéadóidh ar na rátaí athchúrsála don phacáistíocht go léir agus a fheabhsóidh** cáilíocht na n-amhábhar tánaisteach a bheidh mar thoradh air sin, agus cineálacha eile aisghabhála agus diúscartha deiridh a laghdú freisin.

- (16) *I gcomhréir le hord na réiteach dramhaíola arb í diúscairt dramhaíola trí líonadh talún an rogha is lú tosaíochta, ba cheart é a bheith d'aidhm ag na bearta dá bhforáiltear faoin Rialachán seo líonadh talún le dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú.*
- (17) Ba cheart pacáistíocht a dhearadh, a mhonarú agus a thráchtáil ar bhealach a fhágann gur féidir í a athúsáid *a oiread uaireanta is féidir* nó a athchúrsáil ar ardcháilíocht, agus chun a tionchar ar an gcomhshaol a íoslaghdú le linn a saolré iomláin agus le linn shaolré na dtáirgí ar lena n-aghaidh ar dearadh í. *Ba cheart an chumhacht chun gníomhartha tarmhligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean don Choimisiún chun an Rialachán seo a fhorlíonadh trí líon íosta uainíochta a bhunú le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte i gcatagóirí pacáistíochta sonracha.*
- (18) I gcomhréir le cuspóirí PGGC ■ agus Teachtaireacht ón gCoimisiún an 14 Deireadh Fómhair 2020 dar teideal ‘*Chemicals Strategy for Sustainability Towards a Toxic-Free Environment*’ (‘*Chemicals Strategy for Sustainability*’) [an Straitéis Ceimiceán don Inbhuanaitheacht (i dTreo Timpeallacht Saor ó Thocsain)], agus chun bainistíocht fhóna ceimiceán a áirithiú ar feadh a saolré agus an t-aistriú go geilleagar ciorclach saor ó thocsain, agus ábharthacht na pacáistíochta sa saol laethúil á meas, is gá go *dtabharfaí aghaidh leis an* Rialachán seo ar thionchar na pacáistíochta ar shláinte an duine, ar an gcomhshaol agus ar fheidhmíocht inbhuanaitheachta níos leithne, lena n-áirítear ciorclaíocht, mar thoradh ar *láithreach* substaintí ar cúis inní iad ar *feadh* shaolré iomlán na pacáistíochta, ó mhonarú go húsáid agus deireadh ré, lena n-áirítear ■ bainistíocht dramhaíola.

(19) Agus an dul chun cinn eolaíoch agus teicneolaíoch á chur san áireamh ■ , ba cheart pacáistíocht a dhearadh agus a mhonarú **ar bhealach a** chuirfeadh teorainn le láithreacht miotal trom áirithe agus substaintí eile ar údar inní iad ina comhdhéanamh. Mar atá ráite sa Straitéis Ceimiceán don Inbhuanaitheacht, déanfar substaintí ar údar inní iad a íoslaghdú agus a ionadú a mhéid is féidir, ag cur deireadh de réir a chéile leis na cinn is díobhálaí d'úsáid shochaíoch neamhriachtanach, go háirithe i dtáirgí tomhaltais. Dá réir sin, ba cheart substaintí ar údar inní iad mar chomhábhair d'ábhar pacáistíochta nó d'aon cheann de na compháirteanna pacáistíochta a íoslaghdú agus é de chuspóir aige sin a áirithiú nach mbíonn drochthionchar ag an bpacáistíocht, chomh maith le hábhair a athchúrsáiltear ó phacáistíocht, ar shláinte an duine ná ar an gcomhshaol, ar feadh a saolré.

(20) ***Grúpa ina gcuimsítear na mílte ceimiceán sintéiseach is ea PFASanna a úsáidtear go forleathan san Aontas agus sa chuid eile den domhan i raon leathan feidhmeanna. Ó thaobh tonnáiste PFASanna de, tá ábhar teagmhála bia agus pacáistíocht bhia ar cheann de na hearnálacha is ábhartha. Tá gach PFAS faoi raon feidhme an Rialacháin seo an-mharthanach iad féin, nó díghrádaíonn siad ina PFASanna an-mharthanacha sa chomhshaol. Nuair a bhreathnaítear go sonrach ar chríochphointí shláinte an duine a mheastar a bheith ina n-ábhar mór-inní tar éis do dhuine a bheith gan chosaint orthu go fadtéarmach, i.e. carcanaigineacht, só-ghineacht, tocsaineacht atáirgthe, lena n-áirítear éifeachtaí ar luchtadh nó trí luchtadh, agus tocsaineacht sain-spriocorgáin, aicmítear líon mór PFASanna i gcás ceann amháin ar a laghad de na cúig chríochphointe sin, Bunaithe ar airíonna fisiceacha PFASanna, go háirithe marthanacht, mar aon le héifeachtaí aitheanta sláinte i gcás roinnt PFASanna, is guais chomhshaoil agus shláinte an duine iad PFASanna.***

- (21) *Is cinnte go mbeidh daoine nochta chuig PFASanna de thoradh iad a bheith in ábhair teagmhála bia. De dheasca nach féidir tairseach a leagan síos i gcás na nguaiseacha a bhaineann le PFASanna, is riosca do-ghlactha do shláinte an duine é nochtadh chuig PFASanna ó ábhair teagmhála bia. Dá bhrí sin, ba cheart teorainn a chur le PFASanna i bpacáistíocht teagmhála bia. Chun forluí a sheachaint leis na srianta maidir le húsáid PFASanna a leagtar amach i ngníomhartha dlí eile de chuid an Aontais, ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh chun a mheas an gá an srianadh sin a leasú nó a aisghairm.*
- (22) *Is comhdhúil cheimiceach é bisfeanól A (BPA) a úsáidtear i monarú ábhar teagmhála bia, mar shampla earraí cistine in-athúsáidte plaisteacha nó líneálacha le haghaidh cannaí, go príomha mar shraith chosantach. D'fhéadfadh nochtadh chuig BPA, a d'fhéadfadh tarlú trína aistriú isteach i mbia agus deochanna a dhéanfadh tomhaltóirí a ionghabháil ina dhiaidh sin, a bheith ina riosca do thomhaltóirí ar leibhéal ísle, de réir measúnú a d'fhoilsigh an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia (EFSA) in 2023.*
- (23) *I bhfianaise an nós imeachta leanúnaigh maidir le bisfeanól A (BPA), i gcomhréir leis na cumhachtaí a thugtar don Choimisiún faoi Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>9</sup> maidir le hábhair teagmhála bia, beidh srianadh le húsáid BPA i bhfeidhm maidir le gach pacáistíocht bhia agus maidir le nithe eile freisin. Meastar go nglacfar an srianadh beartaithe sin roimh dheireadh 2024, agus gabhfaidh idirthréimhse ghinearálta 18 mí leis.*

---

<sup>9</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Deireadh Fómhair 2004 maidir le hábhair agus earraí a bheartaítear a bheith i dtadhall le bia agus lena n-aisghairtear Treoir 80/590/CEE agus Treoir 89/109/CEE (IOL 338, 13.11.2004, lch. 4).

(24) I gcomhréir le *EU Action Plan: 'Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil* [Plean Gníomhaíochta an Aontais Eorpaigh: 'I dtreo Uisce, Aer agus Ithir Saor ó Thruailliú], mar a leagtar amach i dteachtaireacht ón gCoimisiún an 12 Bealtaine 2021, ba cheart beartais an Aontais a bhunú ar an bprionsabal gur cheart bearta coisctheacha a dhéanamh ag an bhfoinse. Cuireann an Coimisiún i dtábhacht sa Straitéis Ceimiceán don Inbhuanaitheacht gur cheart Rialacháin (CE) Uimh. 1907/2006<sup>10</sup> agus (CE) Uimh. 1272/2008<sup>11</sup> ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a atreisiú mar bhunchloch chun ceimiceáin a rialáil san Aontas agus gur cheart iad a chomhlánú le cuir chuige chomhleanúnacha chun ceimiceáin a mheasúnú agus a bhainistiú sa reachtaíocht earnálach atá ann faoi láthair. Dá bhrí sin, cuirtear srian ar shubstaintí i bpacáistíocht agus i gcomhpháirteanna pacáistíochta ag an bhfoinse agus tugtar aghaidh orthu go príomha faoi Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 i gcomhréir leis na rialacha agus na nósanna imeachta a leagtar amach faoi Theideal VIII dá chuid, chun sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint, feadh gach céime de shaolré na substainte, lena n-áirítear céim na dramhaíola. Dá bhrí sin, ba cheart a mheabhrú **go bhfuil feidhm ag an Rialachán sin maidir le srianta a ghlacadh** nó a leasú ar shubstaintí a mhonaraítear lena n-úsáid nó a úsáidtear i dtáirgeadh pacáistíochta nó comhpháirteanna pacáistíochta chomh maith le substaintí atá i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta a chur ar an margadh.

---

<sup>10</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2006 maidir le Clárú, Meastóireacht, Údarú agus Srianadh Ceimiceán (REACH), lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, lena leasaítear Treoir 1999/45/CE agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 793/93 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1488/94 ón gCoimisiún chomh maith le Treoir 76/769/CEE ón gComhairle agus Treoracha 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE agus 2000/21/CE ón gCoimisiún (IO L 396, 30.12.2006, lch. 1).

<sup>11</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Treoir 67/548/CEE agus Treoir 1999/45/CE, agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 (IO L 353, 31.12.2008, lch. 1).

Maidir le pacáistíocht a thagann faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004, ba cheart a mheabhrú go bhfuil feidhm ag an Rialachán sin chun ardleibhéal cosanta a áirithiú do thomhaltóirí bia phacáistithe. *D'fhéadfadh sé go mbeadh substaintí i bpacáistíocht, i gcomhpháirteanna pacáistíochta agus i ndramhaíl ó phacáistíocht faoi réir srianta i ngníomhartha eile dlí de chuid an Aontais, amhail srianta agus toirmisc a bhunaítear maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha faoi Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>12</sup>.*

- (25) I dteannta na srianta a leagtar amach in Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, agus ■ is infheidhme *maidir le pacáistíocht, ábhair agus earraí teagmhála* bia, agus a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004, is iomchuí, ar chúiseanna comhsheasmhachta, na srianta atá ann faoi láthair a choinneáil ar bun maidir le luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsach atá i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta.

---

<sup>12</sup> *Rialachán (AE) 2019/1021 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le truailleáin orgánacha mharthanacha (IOL 169, 25.6.2019, lch. 45).*

(26) Bunaítear díolúintí ar na leibhéil tíuchana luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh atá i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta i gCinntí 2001/171/CE<sup>13</sup> agus 2009/292/CE<sup>14</sup> ón gCoimisiún arna nglacadh faoi Threoir 94/62/CE agus ba cheart iad a choinneáil ar bun faoin Rialachán seo freisin. Chun na **díolúintí** **sin** a leasú nó a aisghairm, **áfach, nó** chun an teorainnluach tíuchana do na miotail sin a **laghdú** sa Rialachán seo chun **iad** a oiriúnú do dhul chun cinn teicniúil agus eolaíoch, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha **tarmligthe** a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 **CFAE** a tharmligeann chuig an gCoimisiún. **Ar bhonn na Straitéise Ceimiceán don Inbhuanaitheacht, is é an teorainnluach céanna atá le cur i bhfeidhm, mar phrionsabal, maidir le substaintí guaiseacha agus maidir le hóghábhar agus ábhar athchúrsáilte. D'fhéadfadh imthosca eisceachtúla a bheith ann, áfach, ina bhféadfadh sé a bheith riachtanach maolú ar an bprionsabal sin. I gcásanna den sórt sin, ba cheart údar a bheith le teorainnluach difriúil don ábhar athchúrsáilte i gcomparáid le hóghábhar bunaithe ar anailís de réir an cháis . Agus na díolúintí atá ann cheana ó leibhéil tíuchana de luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsaigh á leasú, ba cheart don Choimisiún an prionsabal sin a chur san áireamh.**

---

<sup>13</sup> Cinneadh 2001/171/CE ón gCoimisiún an 19 Feabhra 2001 lena mbunaítear na coinníollacha maidir le maolú ar phacáistíocht ghloine i ndáil leis na leibhéil tíuchana miotal trom a bunaíodh le Treoir 94/62/CE maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht, IO L 62, 2.3.2001, lch. 20.

<sup>14</sup> Cinneadh 2009/292/CE ón gCoimisiún an 24 Márta 2009 lena mbunaítear na coinníollacha maidir le maolú cliathbhoscaí plaisteacha agus pailléid phlaisteacha i ndáil leis na leibhéil tíuchana miotal trom a bhunaítear le Treoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 79, 25.3.2009, lch. 44).

(27) **Gan dochar do shrianadh PFASanna**, níor cheart don Rialachán seo srianadh le **húsáid** substaintí a chumasú bunaithe ar chúiseanna sábháilteachta ceimiceacha, ná ar chúiseanna a bhaineann le sábháilteacht bia, **ach amháin má tá riosca do-ghlactha ann do shláinte an duine nó don chomhshaol**, lena n-áirítear ach gan a bheith teoranta do na srianta ar luaidhe, caidmiam, mearcair agus cróimiam heicsifhiúsach a bunaíodh cheana féin ar bhonn Threoir 94/62/CE agus ar cheart aghaidh a thabhairt orthu i gcónaí faoin Rialachán sin, ós rud é go dtugtar aghaidh ar na srianta sin faoi ghníomhartha dlí eile de chuid an Aontais. **Mar sin féin**, ba cheart dó a fhágáil freisin gur féidir **■** srian a chur, go príomha ar chúiseanna seachas sábháilteacht cheimiceach nó bia, ar shubstaintí atá i bpacáistíocht agus i gcomhpháirteanna pacáistíochta nó a úsáidtear ina bpróisis monaraíochta, ar substaintí iad a dhéanann difear diúltach d'inbhuanaitheacht na pacáistíochta, go háirithe a mhéid a bhaineann lena ciorclaíocht, go mór mór **próisis** athúsáide nó athchúrsála.



(28) Maidir le dearadh pacáistíochta agus é de chuspóir aige an phacáistíocht a athchúrsáil, nuair a thagann sí chun bheith ina dramhaíl ó phacáistíocht, tá sé ar cheann de na bearta is éifeachtúla chun ciorclaíocht na pacáistíochta a fheabhsú agus rátaí athchúrsála pacáistíochta agus úsáid ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht a ardú. Tá critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ maidir le pacáistíocht bunaithe le haghaidh roinnt formáidí pacáistíochta faoi scéimeanna deonacha tionscail nó ag roinnt Ballstát *a leag síos iad* chun táillí freagrachta leathnaithe táirgeora a mhodhnú. Chun bacainní ar an margadh inmheánach a chosc agus *chun* cothroime iomaíochta a sholáthar don tionscal, agus é de chuspóir aige sin inbhuanaitheacht na pacáistíochta a chur chun cinn, tá sé tábhachtach ceanglais shainordaitheacha a leagan síos maidir le hin-athchúrsáilteacht na pacáistíochta, trí na critéir agus an mhodheolaíocht a chomhchuihbhiú chun measúnú a dhéanamh ar in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta bunaithe ar mhodheolaíocht ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ ar leibhéal an Aontais. Chun an cuspóir a chomhlíonadh a leagtar amach sa Phlean Gníomhaíochta Nua um an nGeilleagar Ciorclach, gur cheart faoi 2030, gach pacáistíocht a bheith in-athchúrsáilte, ar bhealach atá inmharthana ó thaobh an gheilleagair de, *ba cheart pacáistíocht in-athchúrsáilte a dhearadh le haghaidh athchúrsáil ábhar agus ba cheart* gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta a bhunú bunaithe ar na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ do chatagóirí pacáistíochta mar a liostaítear in Iarscríbhinn II *agus iad á sloinneadh i ngrád A, B nó C ionas gur cheart a mheas go bhfuil an phacáistíocht in-athchúrsáilte agus, dá bhri sin, gur féidir í a chur ar an margadh. Nuair atá pacáistíocht faoi ghrád C, ba cheart a mheas nach bhfuil sí in-athchúrsáilte go teicniúil, agus ba cheart srian a chur ar a cur ar an margadh. Níor cheart an phacáistíocht a bheith i gcomhlíontacht leis na critéir sin, áfach, ach ón 1 Eanáir 2030 chun am leordhóthanach a thabhairt do na hoibreoírí eacnamaíochta oiriúnú a dhéanamh. Ón 1 Eanáir 2038, ba cheart don phacáistíocht grád B a chomhlíonadh sula gcuirfí ar an margadh í.*

- (29) *Ba cheart d'athchúrsáil ábhar mar a shainmhínítear sa Rialachán seo na sainmhínithe ar athchúrsáil agus ar aisghabháil ábhair atá i dTreoir 2008/98/CE a chomhlánú. Le hathchúrsáil ábhar, coinnítear na hacmhainní i gcúrsaíocht laistigh de gheilleagar na n-ábhar agus níor cheart, dá bhrí sin, cóireáil bhitheolaíoch ar dhramhaíl a chur san áireamh leis. Níor cheart don sainmhíniú ar athchúrsáil ábhair difear a dhéanamh do ríomh na spriocanna athchúrsála a leagtar síos do na Ballstáit faoin Rialachán seo. Tá na spriocanna sin agus ríomh na spriocanna sin bunaithe ar an sainmhíniú ar 'athchúrsáil' faoi Threoir 2008/98/CE.*
- (30) *Tugann athchúrsáil ardcháilíochta le tuiscint go bhfuil na hábhair athchúrsáilte, bunaithe ar a saintréithe teicniúla caomhnaithe, ar cháilíocht choibhéiseach nó ar cháilíocht níos airde i gcomparáid leis an ábhar bunaidh agus gur féidir iad a úsáid chun amhábhair phríomhúla a ionadú i bpacáistíocht nó i feidhmeanna comhchosúla. Is féidir an t-ábhar athchúrsáilte a athchúrsáil arís agus arís eile. Chun táirgeadh amhábhair athchúrsáilte ardcháilíochta a chumasú, tá sé ríthábhachtach go mbaileofaí dramhaíl ó phacáistíocht a sórtáladh i gceart. Is é an difríocht idir athchúrsáil ábhair agus athchúrsáil ardcháilíochta go ndéantar, leis an athchúrsáil ábhar, an t-ábhar pacáistíochta a athchúrsáil ina n-ábhair, agus go ndéantar, leis an athchúrsáil ardcháilíochta, an phacáistíocht a athchúrsáil ina hábhair atá ar cháilíocht a chiallaíonn gur féidir iad a úsáid mar ábhar den ghrád cáilíochta céanna le haghaidh pacáistíochta nó le haghaidh feidhmeanna eile ina gcaomhnaítear cáilíocht an ábhair athchúrsáilte.*

- (31) Ós rud é nach n-áirithítear leis an measúnú 'dearadh le haghaidh ■ athchúrsála', ann *féin*, go ndéanfar pacáistíocht a athchúrsáil sa chleachtas, is gá modheolaíocht aonfhoirmeach agus *sásra le haghaidh shlabhra an choimeáda lena n-áirithítear go ndéanfar pacáistíocht a athchúrsáil ar scála*, sásra a bheidh bunaithe go héifeachtach *ar bhailiúchán úrscothach* ar leithligh, agus ar phróisis sórtála agus athchúrsála sheanbhunaithe, *arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil. Dá bhrí sin, ó 2035, ba cheart measúnú nua a dhéanamh bunaithe ar chainníocht (meáchan) an ábhair a athchúrsáiltear go héifeachtach ó gach ceann de na catagóirí pacáistíochta de réir na modheolaíochta agus na dtairseach in Airteagal 6. Ba cheart na tairseacha maidir le hathchúrsáilte ar scála a shainiú agus an sprioc le haghaidh méid an ábhair athchúrsáilte bhliantúil a leagtar amach sa Rialachán seo á cur san áireamh. Is intuartha go mbeidh na Ballstáit, in 2030, tar éis na chéad sonraí maidir le cainníochtaí dramhaíola ó phacáistíocht a athchúrsáladh ar leithligh de réir catagóirí pacáistíochta a thuairisciú don Choimisiún i gcomhréir leis na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 56(2) agus (c) agus in Airteagal 56(4) chun faireachán a dhéanamh orthu. Ba cheart do na tairgeoirí, i gcás chomhlíonadh na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe tairgeora ar bhonn aonair, nó na heagraíochtaí um fhreagracht tairgeoirí ar cuireadh cúram orthu nó na hoibreoirí bainistíochta dramhaíola ó phacáistíocht, a áirithiú go ndéantar an dramhaíl ó phacáistíocht a athchúrsáil agus a shórtáil agus go ndéantar an t-ábhar a athchúrsáil i mbonneagar suiteáilte agus próisis sheanbhunaithe á n-úsáid i dtimpeallacht oibríochtúil chruthaithe, agus ba cheart dóibh an doiciméadacht theicniúil uile a sholáthar don mhonaróir lena n-áirithítear go ndéantar pacáistíocht a athchúrsáil ar scála.*

- (32) Chun rialacha comhchuibhithe a bhunú maidir le dearadh pacáistíochta chun a hin-athchúrsáilteacht a áirithiú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún chun critéir mhionsonraithe a leagan amach maidir le dearadh pacáistíochta le haghaidh athchúrsála a dhéanamh in aghaidh na *gcatagóirí* pacáistíochta. ***Ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún freisin gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun a mheas an ndéantar an phacáistíocht a athchúrsáil ar scála, lena n-áirítear maidir le catagóirí pacáistíochta nach liostaítear sa Rialachán seo. ■***
- (33) Chun nuálaíocht i bpacáistíocht a spreagadh, is iomchuí a cheadú go dtabharfar tréimhse ama breise ■ 5 bliana i dtaca leis an ■ bpacáistíocht, a léiríonn gnéithe nuálacha as a dtagann feabhas suntasach ar chroí-fheidhm na pacáistíochta agus a bhfuil sochair chomhshaoil inléirithe aici, chun na ceanglais in-athchúrsáilteachta a chomhlíonadh. Ba cheart údar a bheith leis na gnéithe nuálacha, go háirithe maidir le húsáid ábhar *nua agus ba cheart a mhíniú sa doiciméadacht theicniúil a ghabhann leis an* bpacáistíocht go mbeartaítear conair athchúrsála a bhunú. ***Ba cheart an fhaisnéis sin a úsáid, i measc nithe eile, chun leasú a dhéanamh, i gcás inar gá, ar na gníomhartha cur chun feidhme maidir le critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’. Ba cheart don oibreoir eacnamaíoch fógra a thabhairt don Choimisiún agus don údarás inniúil freisin sula gcuirfead pacáistíocht nuálach ar an margadh.***

- (34) Chun sláinte agus sábháilteacht an duine agus ainmhithe a chosaint, de bharr chineál na dtáirgí pacáistithe agus na gceanglas gaolmhar, is iomchuí nach mbeadh feidhm **go sainordaitheach** ag na ceanglais in-athchúrsáilteachta maidir le neasphacáistíocht mar a shainmhínítear **■** i Rialachán 2019/6/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>15</sup> **■** agus i dTreoir (AE) 2001/83 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>16</sup>, a bhíonn i dteagmháil dhíreach leis an táirge íocshláinte, ***chomh maith le forphacáistíocht mar a shainmhínítear sna gníomhartha thuas i gcásanna inar gá an phacáistíocht sin chun ceanglais shonracha a chomhlíonadh chun cáilíocht an táirge íocshláinte a chaomhnú.***

---

<sup>15</sup> Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirge íocshláinte tréidliachta agus lena n-aisghairtear Treoir 2001/82/CE (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43).

<sup>16</sup> Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

***Ina theannta sin, níor cheart feidhm a bheith ag na ceanglais in-athchúrsáilteachta*** ar bhonn sainordaitheach maidir le pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála le haghaidh feistí leighis a chumhdaítear le Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>17</sup> agus ar fheistí leighis diagnóisic in vitro a chumhdaítear le Rialachán (AE) 2017/746 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>18</sup>, maidir le ***pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh bianna atá beartaithe do naíonáin agus do leanaí óga agus bia chun críoch speisialta míochaine a chumhdaítear le Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>19</sup>, chomh maith le pacáistíocht a úsáidtear chun earraí contúirteacha a iompar mar a leagtar síos i dTreoir 2008/68/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>20</sup>***. Pacáistíocht díolacháin a dhéantar as adhmaid éadrom, coirc, teicstíl, rubar, ceirmeach nó poirceallán, ba cheart í a dhíolmhú freisin, seachas ó mhír 6aa, ós rud é go gcuirtear ar an margadh i gcainníochtaí fíorbheaga í, i.e. is lú ná 1 % de mheáchan na pacáistíochta a chuirtear ar mhargadh an Aontais gach catagóir.

<sup>17</sup> Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, lena leasaítear Treoir 2001/83/CE, Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 agus Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 agus lena n-aisghairtear Treoracha 90/385/CEE agus 93/42/CEE ón gComhairle (IO L 117, 5.5.2017, lch. 1).

<sup>18</sup> Rialachán (AE) 2017/746 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis diagnóisic in vitro agus lena n-aisghairtear Treoir 98/79/CE agus Cinneadh 2010/227/AE ón gCoimisiún (IO L 117, 5.5.2017, lch. 176).

<sup>19</sup> ***Rialachán (AE) Uimh. 609/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Meitheamh 2013 maidir le bia a cheaptar lena úsáid mar bhia do naíonáin agus do leanaí óga, maidir le bia chun críoch speisialta míochaine, agus maidir le hionadach ar an aiste bia iomlán chun meáchan a rialú agus lena n-aisghairtear Treoir 92/52/CEE ón gComhairle, Treoracha 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE agus 2006/141/CE ón gCoimisiún, Treoir 2009/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus Rialachán (CE) Uimh. 41/2009 agus (CE) Uimh. 953/2009 ón gCoimisiún (IO L 181, 29.6.2013, lch. 35).***

<sup>20</sup> Treoir 2008/68/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meán Fómhair 2008 maidir le hiompar intíre earraí contúirteacha (IO L 260, 30.9.2008, lch. 13).

- (35) Tá roinnt Ballstát i mbun gníomhaíochta chun in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta a spreagadh trí tháillí freagrachta leathnaithe táirgeora a mhodhnú; féadfaidh na tionscnaimh sin a ghlactar ar an leibhéal náisiúnta éiginnteacht rialála a chruthú do na hoibreoirí eacnamaíocha, go háirithe i gcás ina soláthraíonn siad pacáistíocht i roinnt Ballstát. An tráth céanna, is ionstraim eacnamaíoch éifeachtach é modhnú táillí freagrachta leathnaithe táirgeora chun dearadh pacáistíochta níos inbhuanaithe a dhreasú chun pacáistíocht in-athchúrsáilte níos fearr a bhaint amach agus feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a fheabhsú ag an am céanna. Is gá, dá bhrí sin, na critéir maidir le modhnú na dtáillí freagrachta leathnaithe táirgeora a chomhchuibhiú bunaithe ar an ngrád feidhmíochta in-athchúrsáilteachta a fhaightear trí mheasúnú a dhéanamh ar in-athchúrsáilteacht, agus gan méideanna iarbhír na dtáillí sin a shocrú. Ós rud é gur cheart baint a bheith ag na critéir leis na critéir maidir le hin-athchúrsáilteacht na pacáistíochta, is iomchuí cumhacht a thabhairt don Choimisiún na critéir chomhchuibhithe sin a ghlacadh an tráth céanna lena mbunófar na critéir mhionsonraithe ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ de réir catagóirí pacáistíochta.

- (36) Chun ciorclaíocht na pacáistíochta a áirithiú, ba cheart pacáistíocht a dhearadh agus a mhonarú sa chaoi gur féidir óghábhair a ionadú níos minice le hábhair athchúrsáilte. Tacaíonn úsáid mhéadaithe na n-ábhar athchúrsáilte le forbairt an gheilleagair chiorclaigh le margai a fheidhmíonn go maith d'ábhair athchúrsáilte, laghdaíonn costais, spleáchais agus tionchair chomhshaoil dhiúltacha a bhaineann le húsáid na n-amhábhair príomhúil, agus fágann gur féidir úsáid a bhaint ábhar atá níos tíosaí ar acmhainní. I ndáil leis na hábhair phacáistíochta éagsúla, is i bpacáistíocht phlaisteach atá an t-ionchur is ísle d'ábhair athchúrsáilte. Chun aghaidh a thabhairt ar na hábhair inní sin ar an mbealach is iomchuí, is gá glacadh le plaistigh athchúrsáilte a mhéadú, trí spriocanna sainordaitheacha a bhunú maidir le cion an ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach ag leibhéal éagsúla ag brath ar íogaireacht teagmhála<sup>21</sup> na bhfeidhmeanna pacáistíochta plaisteacha éagsúla, agus ag áirithiú go dtiocfaidh na spriocanna chun bheith ceangailteach faoi 2030. Chun ■ ciorclaíocht pacáistíochta a áirithiú *ar bhonn incriminteach*, ba cheart feidhm a bheith ag spriocanna méadaithe ó 2040.

<sup>21</sup> Tagraíonn pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de do phacáistíocht phlaisteach le haghaidh táirgí a chumhdaítear le Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 2003 maidir le breiseáin lena n-úsáid i gcothú ainmhithe (IO L 268, 18.10.2003, lch. 29), Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Deireadh Fómhair 2004 maidir le hábhair agus earraí a bheartaítear a bheith i dtadhall le bia (IO L 338, 13.11.2004, lch. 4), Rialachán (CE) Uimh. 767/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le beatha a chur ar an margadh agus a úsáid, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 79/373/CEE ón gComhairle, Treoir 80/511/CEE ón gCoimisiún, Treoracha 82/471/CEE, 83/228/CEE, 93/74/CEE, 93/113/CE agus 96/25/CE ón gComhairle agus Cinneadh 2004/217/CE ón gCoimisiún (IO L 229, 1.9.2009, lch. 1), Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le táirgí cosmaideacha (athmhúnlú) (IO L 342, 22.12.2009, lch. 59), Rialachán (AE) 2017/745 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis, lena leasaítear Treoir 2001/83/CE, Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 agus Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 agus lena n-aisghairtear Treoracha 90/385/CEE agus 93/42/CEE ón gComhairle (IO L 117, 5.5.2017, lch. 1), Rialachán (AE) 2017/746 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Aibreán 2017 maidir le feistí leighis diagnóiseacha invitro agus lena n-aisghairtear Treoir 98/79/CE agus Cinneadh 2010/227/AE ón gCoimisiún (IO L 117, 5.5.2017, lch. 176), Rialachán (AE) 2019/4 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 90/167/CEE ón gComhairle (IO L 4, 7.1.2019, lch. 1), Rialachán (AE) 2019/6 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le táirgí íocshláinte tréidliachta agus lena n-aisghairtear Treoir 2001/82/CE (IO L 4, 7.1.2019, lch. 43), Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67) agus Treoir 2008/68/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meán Fómhair 2008 maidir le hiompar intíre earraí contúirteacha (IO L 260, 30.9.2008, lch. 13).



- (37) Ba cheart a shoiléiriú ■ nár cheart a mheas go dtagann ábhar páipéir a eascraíonn as an bpróiseas laoinála *adhmaid* faoin sainmhíniú ar phlaisteach *faoin Rialachán seo*.
- (38) Chun ardleibhéal cosanta do shláinte an duine agus do shláinte ainmhithe a áirithiú i gcomhréir le ceanglais i ndlí an Aontais agus chun aon riosca do shlándáil an tsoláthair agus do shábháilteacht leigheasanna agus sábháilteacht feistí leighis ■ a sheachaint, is iomchuí a eisiamh ón oibleagáid maidir le híoschion ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht ■ phlaisteach an méid a leanas: neasphacáistíocht mar a shainmhínítear i ■ Rialachán (AE) 2019/6 agus Treoir 2001/83/CE, chomh maith le pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh feistí leighis a chumhdaítear le ■ Rialachán (AE) 2017/745 agus ■ pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh feistí leighis diagnóisice in vitro a chumhdaítear le Rialachán (AE) 2017/746 agus ■ pacáistíocht atá íogair ó thaobh *teagmhála de le haghaidh bianna a bheartaítear a úsáid do naíonáin agus do leanaí óga agus bia chun críoch speisialta míochaine a chumhdaítear le Rialachán (AE) Uimh. 609/2013*. Ba cheart feidhm a bheith ag an eisiamh *sin* freisin maidir le forphacáistíocht le haghaidh táirgí íocshláinte don duine agus táirgí íocshláinte tréidliachta mar a shainmhínítear i ■ ■ Rialachán (AE) 2019/6 agus Treoir 2001/83/CE i gcásanna ina gcaithfidh sé ceanglais shonracha a chomhlíonadh chun cáilíocht an táirge íocshláinte a chaomhnú.
- (39) *Chun na spriocanna maidir le comhtháthú an ábhair athchúrsáilte dá dtagraítear sa Rialachán seo a bhaint amach, ba cheart don Choimisiún, tráth nach déanaí ná 3 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, athbhreithniú a fhoilsiú ar staid fhorbairt theicneolaíoch agus fheidhmíocht chomhshaoil na pacáistíochta plaistí bithbhunaithe agus, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach a thíolacadh lena ngabhann ceanglais agus spriocanna inbhuanaitheachta.*

- (40) Chun bacainní **ar** an margadh inmheánach a chosc agus cur chun feidhme éifeachtúil na n-oibleagáidí **faoin Rialachán seo** a áirithiú, ba cheart d'oibreoírí eacnamaíocha a áirithiú **go mbeidh sa chuid phlaisteach den phacáistíocht, íoschéatadán áirithe d'ábhar athchúrsáilte a aisghabhtar ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais, de réir chineál agus fhormáid na pacáistíochta (mar a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II), in aghaidh na monarchan monaraíochta agus na bliana.**
- (41) **Ciallaíonn úsáid a bhaint as an monarcha mhonaraíochta mar bhonn don ríomh go mbeidh roinnt solúbthachta ag monaróirí pacáistíochta maidir leis an íoschéatadán d'ábhar athchúrsáilte a bhaint amach. Níor cheart monarcha mhonaraíochta a thuiscint ach mar thagairt d'aon saoráid thionsclaíoch amháin ina monaraítear an phacáistíocht.**
- (42) Ba cheart dreasacht a bheith ann le haghaidh oibreoírí eacnamaíocha chun an cion an ábhair athchúrsáilte sa chuid phlaisteach den phacáistíocht a mhéadú. **Bealach amháin** chun é sin a bhaint amach a áirithiú go ndéanfar modhnú ar tháillí freagrachta leathnaithe táirgeora bunaithe ar chéatadán an ábhair athchúrsáilte sa phacáistíocht. Ba cheart an modhnú táillí **sna cásanna sin** a bheith bunaithe ar rialacha comhchoiteanna maidir le ríomh agus fíorú chion an ábhair athchúrsáilte atá sa phacáistíocht sin. **Sa chomhthéacs sin, ba cheart cead a bheith ag na Ballstáit na córais atá ann cheana lena dtugtar rochtain chothrom roimh ré ar ábhar athchúrsáilte a choinneáil chun na spriocanna maidir le híoschion ábhair athchúrsáilte a bhaint amach ar choinníoll go gcomhlíonann siad na ceanglais sa Rialachán seo. Thairis sin, ba cheart rochtain tosaíochta a dheonú ar na hábhair athchúrsáilte ar phraghsanna an mhargaidh agus ba cheart an méid athchúrsáilte dá dtugtar rochtain tosaíochta a bheith comhfhreagrach do mhéid na pacáistíochta a chuireann an t-oibreoír eacnamaíoch, le linn tréimhse shonraithe, ar mhargadh an Bhallstáit lena mbaineann.**

- (43) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú le haghaidh chur chun feidhme na rialacha maidir le ríomh agus fíorú, *ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais, de réir chineál agus fhormáid na pacáistíochta (mar a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II), in aghaidh na monarchan monaraíochta agus na bliana, an sciar den ábhar athchúrsáilte a fhaightear ó aisghabháil na dramhaíola plaistí iarthomhaltais atá ann, maidir le tionchar comhshaoil an phróisis athchúrsála a chur san áireamh, agus maidir leis an bhformáid a bhunú le haghaidh na doiciméadachta teicniúla, ba cheart é a thabhairt de chumhacht don Choimisiún forálacha cur chun feidhme a ghlacadh, i gcomhréir* **█** Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>22</sup>.
- (44) *Chun margadh inmheánach a chur ar fáil le haghaidh athchúrsáil ardcháilíochta plaisteach agus le haghaidh úsáid amhábhhar tánaisteach, sa chuid phlaisteach den phacáistíocht a chuirtear ar an margadh ba cheart céatadán íosta áirithe a bheith inti d'ábhar athchúrsáilte arna aisghabháil ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais in aghaidh an chineáil agus na formáide pacáistíochta mar a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II, arna ríomh in aghaidh na monarchan monaraíochta agus in aghaidh na bliana. Ba cheart an cineál pacáistíochta a thuiscint mar thagairt don phríomhpholaiméir as a bhfuil an phacáistíocht déanta, agus ba cheart a thuiscint go dtagraíonn an fhormáid phacáistíochta do mhéid agus do chruth aonaid pacáistíochta shonraigh.*

---

<sup>22</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

(45) *Ní mór, ar roinnt cúiseanna, ardleibhéal cosanta don chomhshaol agus do shláinte an duine a bheith ann, go háirithe maidir le leibhéal na n-astaíochtaí san aer, san uisce agus san ithir. Ar an gcéad dul síos, is feiniméan domhanda é an t-athrú aeráide nach bhfuil aon teorainneacha aige agus níl nasc díreach ag a éifeachtaí le foinse na n-astaíochtaí gás ceaptha teasa (GCT): is féidir éifeachtaí an athraithe aeráide atá díréireach lena rannchuidiú aonair leis na hastaíochtaí GCT domhanda a bheith ann i dtíortha a bhfuil astaíochtaí ísle GCT acu. Ar an dara dul síos, tá na córais uisce idirnasctha, lena n-áirítear trí shruthanna aigéanacha agus léiríonn an tairbhí a fuarthas roimhe seo gur féidir truailliú, lena n-áirítear truailliú a bhaineann le dramhail phlaisteach, a tharlaíonn i gcuid amháin den domhan, a scaipeadh go forleathan chuig aigéin agus ilchríocha eile. Ar an tríú dul síos, ní hamháin gur féidir éifeachtaí áitiúla a bheith ag astaíochtaí a théann isteach san ithir, ach is féidir éifeachtaí trasteorann a bheith acu freisin, go háirithe nuair a théann na hastaíochtaí sin isteach sna ciorcaid uisce sa nádúr. Tá cur chun cinn na húsáide ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach bunaithe ar an mbonn gur táirgeadh an t-ábhar athchúrsáilte féin ar bhealach atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, ionas go laghdaítear an lorg carbóin agus go spreagtar an geilleagar ciorclach. Chuige sin, ní mór coimircí áirithe a chur i bhfeidhm chun a áirithiú nach gcealaítear, leis an gcaoi a bhfaightear ábhar athchúrsáilte, na tairbhí comhshaoil a bhaineann le hábhar athchúrsáilte a úsáid i bpacáistíocht phlaisteach a tháirgtear ina dhiaidh sin. Dá bhrí sin, is gá aghaidh a thabhairt ar na hábhair inní a bhaineann leis an gcomhshaol ar bhealach neamh-idirdhealaitheach maidir le pacáistíocht phlaisteach a tháirgtear sa bhaile agus pacáistíocht phlaisteach a allmhairítear. Chuige sin, ba cheart allmhairí isteach san Aontas a bheith faoi réir coinníollacha coibhéiseacha maidir le hastaíochtaí agus bailiú ar leithligh agus critéir inbhuanaitheachta le haghaidh teicneolaíochtaí athchúrsála.*

(46) *Tá sé ríthábhachtach dramhaíl phlaisteach a bhailiú ar leithligh chun tionchar díreach dearfach a bheith aige ar an ráta bailithe, ar cháilíocht an ábhair a bhailítear agus ar cháilíocht na n-ábhar athchúrsáilte, Cumasaítear athchúrsáil ar ardchaighdeán agus cuirtear le glacadh amhábhhar tánaisteach ardchaighdeán. Trí bhogadh níos gaire do ‘sochaí athchúrsála’ is féidir giniúint dramhaíola a sheachaint agus dramhaíl a úsáid mar acmhainn, seachnaítear acmhainní a chur faoi ghlas ar na leibhéil is ísle d’ord na réiteach dramhaíola, arb é a thagann as sin go mbíonn éifeachtaí díobhálacha ar an gcomhshaol agus go ndéantar neamhaird de bhainistiú dramhaíola atá neamhdhíobhálach don chomhshaol. Le bailiú ar leithligh seachnaítear dramhaíl ghuaiseach agus dramhaíl neamhghuaiseach a mheascadh, áirithítear sábháilteacht na dramhaíola agus a loingsithe agus seachnaítear truailliú, mar a fhoráiltear dó le rialacha idirnáisiúnta lena n-áirítear Coinbhinsiún Basel maidir le rialú gluaiseachtaí trasteorann dramhaíolacha guaiseacha agus a ndiúscairt an 22 Márta 1989<sup>23</sup>, Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farráige an 10 Nollaig 1982<sup>24</sup>, Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe um Chosc ar Mhuir-Thruailliú trí Fhuíoll agus Ábhar eile a Dhumpáil an 29 Nollaig 1972 (‘Coinbhinsiún Londan’) agus Prótocal 1996 a ghabhann leis (‘Prótocal Londan’), agus Iarscríbhinn V a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thruailliú ó Longa a Chosc 1973 (MARPOL), arna mhodhnú le Prótocal 1978 a bhaineann leis sin.*

---

<sup>23</sup> IO L 39, 16.2.1993, lch. 3.

<sup>24</sup> IO L 179, 23.6.1998, lch. 3.

(47) *Thairis sin, leis an bplé ar an leibhéal idirnáisiúnta laistigh de chruinnithe éagsúla an Choiste Caibidlíochta Idir-Rialtasaigh ar Thruailliú Plaisteach chun ionstraim idirnáisiúnta a fhorbairt atá ceangailteach ó thaobh dlí maidir le truailliú plaisteach, lena n-áirítear sa mhuirthimpeallacht faoi choimirce Chlár Comhshaoil na Náisiún Aontaithe, léiríodh ar an leibhéal idirnáisiúnta gur gá dlús a chur leis an ngníomhaíocht maidir le bailiú ar leithligh plaisteach chun a thionchair chomhshaoil a theorannú agus chun borradh a chur faoin ngeilleagar ciorclach, chun giniúint dramhaíola a chosc agus saothrú acmhainní nádúrtha a laghdú, agus toil na bpáirtithe conarthacha féideartha bearta a ghlacadh chuige sin. Ceanglaítear leis an gCoinbhinsiún maidir le haerthruailliú trasteorann fadraoin<sup>25</sup> ar na páirtithe an comhshaoil a chosaint ar thruailliú aeir agus iarracht a dhéanamh truailliú aeir, lena n-áirítear aerthruailliú trasteorann fadraoin, a theorannú agus, a mhéid is féidir, a laghdú de réir a chéile agus a chosc. Faoin gCoinbhinsiún maidir le cosaint agus úsáid sruthchúrsaí trasteorann agus lochanna idirnáisiúnta<sup>26</sup>, ceanglaítear ar pháirtithe bearta a dhéanamh chun aon tionchar trasteorann a ghabhann le truailliú uisce a chosc, a rialú agus a laghdú. I gcomhréir le Dearbhú Rio 1992 ó Chomhdháil na Náisiún Aontaithe ar Chomhshaoil agus Forbairt, ba cheart gurb é údar an truaillithe, i bprionsabal, a sheasfadh costas an truaillithe. Dá bhrí sin, ba cheart gníomhaíochtaí tionsclaíocha ar nós athchúrsaíl plaistigh a bheith fite fuaite le bearta chun truailliú a chosc agus a laghdú.*

---

<sup>25</sup> IO L 171, 27.6.1981, lch. 13.

<sup>26</sup> IO L 186, 5.8.1995, lch. 44.

(48) *Éilítear leis an gcuspóir comhshaoil chun ábhar arna aisghabháil ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais a chur chun cinn go ndéanfaí an athchúrsáil phlaisteach ar bhealach lena n-íoslaghdófaí an truailliú a eascraíonn as. Murach sin, leis an truailliú tionsclaíoch a astaítear le linn na hathchúrsála, laghdófaí nó chuirfí deireadh leis an mbreislúach comhshaoil a bhaineann le húsáid na n-ábhar plaisteach athchúrsáilte a spreagadh. Ba cheart critéir inbhuanaitheachta a fhorbairt maidir le teicneolaíochtaí athchúrsála le haghaidh dramhaíl phlaisteach iarthomhaltais. Ba cheart dóibh, ar roinnt cúiseanna, ardleibhéal cosanta don chomhshaoil agus do shláinte an duine a bheith ann, go háirithe maidir le leibhéal na n-astaíochtaí san aer, san uisce agus san ithir agus maidir le héifeachtúlacht acmhainní. Dá réir sin, ba cheart athchúrsáil a dhéanamh ar bhealach atá neamhdhíobhálach don chomhshaoil, as a dtiocfaidh próisis agus táirgí athchúrsála ardchaighdeáin, agus lena n-áiritheofar ardchaighdeáin in earnálacha na hathchúrsála. Trí leibhéal iomchuí inbhuanaitheachta na teicneolaíochta athchúrsála a áirithiú agus, dá bharr sin, ardchaighdeán na n-ábhar athchúrsáilte a áirithiú, beidh freagrach ó thaobh an chomhshaoil de úsáid ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach a chur chun cinn. Sa phlé a rinneadh le linn chruinnithe an Choiste Caibidlíochta Idir-Rialtasach maidir le Truailliú Plaisteacha, leagtar béim freisin ar a thábhachtaí atá sé a áirithiú go n-oibreoidh teicneolaíochtaí athchúrsála ar bhealach atá neamhdhíobhálach don chomhshaoil.*

- (49) *Leis an modheolaíocht chun measúnú, fíorú agus deimhniú a dhéanamh, lena n-áirítear trí iniúchadh tríú páirtí, go gcuirfear rialacha coibhéiseacha i bhfeidhm i gcás ina ndéantar an t-ábhar athchúrsáilte arna aisghabháil ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais a athchúrsáil agus a bhailiú lasmuigh den Aontas, ba cheart ardleibhéal cosanta don chomhshaol agus do shláinte an duine a áirithiú, go háirithe maidir le leibhéal na n-astaíochtaí isteach san aer, san uisce agus san ithir, agus é á chur san áireamh gur gá a áirithiú go ndéanfar athchúrsáil ar bhealach atá fóna ó thaobh an chomhshaoil de agus an fhéidearthacht athchúrsáil ar ardcháilíocht a áirithiú, maidir le leibhéal na gcaighdeán cáilíochta le haghaidh na n-earnálacha athchúrsála, agus leibhéal na héifeachtúlachta acmhainní. Tá na breithnithe sin rithábachtach chun ciorclaíocht acmhainní a bhaint amach agus, dá bhrí sin, chun níos lú brú a chur ar acmhainní nádúrtha neamh-inathnuaite.*
- (50) *Ba cheart a mheabhrú gur cheart d'ábhair a bhíonn i dteagmháil le bia ina bhfuil plaisteach athchúrsáilte na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) 2022/1616 ón gCoimisiún<sup>27</sup> a chomhlíonadh, lena n-áirítear ceanglais maidir le teicneolaíochtaí athchúrsála. Maidir le pacáistíocht phlaisteach, ach amháin i gcás ina bhfuil sí déanta as teireataláit phoileitléine (TPE), is íomchuí, sách fada roimh dháta chur i bhfeidhm na gceanglas maidir le cion an ábhair athchúrsáilte lena mbaineann, le hathmheasúnú a dhéanamh ar infhaighteacht teicneolaíochtaí athchúrsála oiriúnacha don phacáistíocht phlaisteach sin, chomh maith le maidir leis an staid údaráithe faoi rialacha ábhartha an Aontais, agus suiteáil na teicneolaíochta sin sa chleachtas. Bunaithe ar an measúnú sin, d'fhéadfadh go mbeadh gá le foráil a dhéanamh maidir le maoluithe ar na ceanglais maidir le cion an ábhair athchúrsáilte do phacáistíocht phlaisteach sonracha lena mbaineann atá íogair ó thaobh teagmhála de, nó le hathbhreithniú a dhéanamh ar na maoluithe. Chuige sin, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún.*

---

<sup>27</sup> Rialachán (AE) 2022/1616 ón gCoimisiún an 15 Meán Fómhair 2022 maidir le hábhair phlaisteacha athchúrsáilte agus earraí plaisteacha athchúrsáilte atá beartaithe lena dteacht i dteagmháil le bianna agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 282/2008 (IO L 243, 20.9.2022, lch. 3).



- (51) Chun na rioscaí a bhaineann le soláthar neamhleor féideartha de dhramhaíl phlaisteach shonrach le haghaidh athchúrsála a bhféadfadh praghsanna iomarcacha nó éifeachtaí díobhálacha ar shláinte, ar shábháilteacht agus ar an gcomhshaol a bheith mar thoradh air, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 *CFAE* a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith na spriocanna a leasú go sealadach maidir le cion sainordaitheach ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach. Agus an bonn cirt leis an ngníomh tarmligthe sin á mheas, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar iarrataí dea-réasúnaithe ó dhaoine nádúrtha agus dlítheanacha.
- (52) Maidir le hábhair nach ábhair phlaisteacha iad, mar shampla gloine nó alúmanam, is léir go bhfuil treocht ann chun amhábhair phríomhúil a ionadú le hábhair athchúrsáilte agus meastar go leanfaidh sin ar aghaidh mar gheall ar an bhforbairt sa timpeallacht dhlíthiúil agus eacnamaíoch agus ionchais na dtomhaltóirí. Mar sin féin, ba cheart don Choimisiún faireachán géar a dhéanamh ar úsáid ábhair athchúrsáilte in ábhair phacáistíochta nach plaistigh iad agus ba cheart dó measúnú a dhéanamh ar a oiriúnaí atá sé bearta breise a dhéanamh, lena n-áirítear spriocanna a leagan síos darb aidhm úsáid ábhair athchúrsáilte sa phacáistíocht nach pacáistíocht phlaisteach í a mhéadú.

(53) Is minic an sruth dramhaíola bithdramhaíola éillithe le gnáthphlaistigh agus is minic na sruthanna athchúrsála ábhair éillithe le plaistigh inmhúirínithe. Mar thoradh ar an tras-éilliú sin cuirtear amú acmhainní agus is ísle cáilíocht na n-amhábhhar tánaisteach; ba cheart an tras-éilliú a chosc ag an bhfoinse. ***I ndáil leis sin, i gcás pacáistíocht inmhúirínithe, ba cheart do na Ballstáit an bhainistíocht dramhaíola iomchuí a dhéanfar ar a gcríoch a shonrú.*** Toisc go bhfuil an bealach diúscartha ceart do phacáistíocht phlaisteach inmhúirínithe ag éirí níos mearbhlaí do thomhaltóirí, is ceart agus is gá rialacha soiléire agus comhchoiteanna a leagan síos maidir le húsáid pacáistíochta plaistigh inmhúirínithe, gan sainordú a thabhairt ach i gcás ina dtagann leas soiléir don chomhshaol nó do shláinte an duine as an úsáid sin. Is amhlaidh atá go háirithe i gcás inar cuidiú é pacáistíocht inmhúirínithe a úsáid chun bithdramhaíl a bhailiú nó a dhiúscairt, ***mar shampla i gcás táirgí ina bhfuil an deighilt idir an t-ábhar agus an phacáistíocht an-chasta, mar shampla málaí tae.***

- (54) Maidir le líon teoranta feidhmeanna pacáistíochta a dhéantar as polaiméirí plaisteacha in-bhithdhíghrádaithe, tagann sochair chomhshaoil inléirithe as pacáistíocht inmhúirínithe a úsáid, a théann isteach i ngléasraí múirínithe, lena n-áirítear saoráidí díleá anaeróbaigh faoi choinníollacha rialaithe. Ina theannta sin, i gcás ***ina gcuirfidh na Ballstáit i bhfeidhm an fhoráil a bunaíodh sa dara mír d’Airteagal 22(1) de Threoir 2008/98/CE agus*** ina mbeidh scéimeanna iomchuí bailithe dramhaíola agus bonneagair iomchuí cóireála dramhaíola ar fáil sna ***Ballstáit sin***, ba cheart **█** solúbthacht a bheith ann agus cinneadh á dhéanamh an ceart ***cead a thabhairt ar a gcríoch***, úsáid a bhaint as pacáistíocht inmhúirínithe ***le haghaidh caife, tae nó aonaid córais dí aonair eile, más rud é go bhfuil siad comhdhéanta d’ábhar pacáistíochta eile nach miotail é***, as málaí siopadóireachta plaisteacha ***an-éadrom agus málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma agus as pacáistíocht eile a cheangal na Ballstáit a bheith inmhúirínithe roimh an Rialachán seo***. Chun mearbhall tomhaltóirí a sheachaint maidir leis an ***mbealach*** diúscartha ceart agus breithniú a dhéanamh ar an sochar comhshaoil a bhaineann le ciorclaíocht an charbóin, ba cheart gach pacáistíocht **█** eile a chur ar aghaidh chun é a athchúrsáil agus ba cheart a áirithiú le dearadh na pacáistíochta sin nach ndéanann sé difear d’in-athchúrsáilteacht sruthanna dramhaíola eile.
- (55) ***Ina theannta sin, níor cheart éilleáin a bheith sa mhúirín mar thoradh ar an dramhaíl in-bhithdhíghrádaithe. Ba cheart ceanglais chaighdeán EN 13432 ‘Packaging - Requirements for packaging recoverable by composting and biodegradation - Test scheme and evaluation criteria for final acceptance of packaging’ a athbhreithniú maidir le hamanna múirínithe, leibhéil incheadaithe éilleán agus srianta maidir le scaoileadh micreaphlaisteach chun go bhféadfar na hábhair sin a phróiseáil i saoráidí cóireála bithdramhaíola ar bhealach iomchuí. Ba cheart freisin caighdeán comhchosúil don mhúiríniú baile a bhunú san Aontas.***

- (56) *Mar a thuairiscítear in ‘EU policy framework on biobased, biodegradable and compostable plastics’ [creat beartais an Aontais maidir le plaistigh bhithbhunaithe, in-bhithdhíghrádaithe agus inmúirínithe] a leagtar amach sa teachtaireacht ón gCoimisiún an 30 Samhain 2022, ní thuigtear dianscaoileadh i múiríniú baile as comhlíonadh na gcaighdeán maidir le múiríniú tionsclaíoch. Sa mhúiríniú tionsclaíoch, is iad teochtaí arda agus leibhéil arda taise na dálaí riachtanacha. Sa mhúiríniú baile, a dhéanann daoine aonair, lena n-áirítear i bpobail, bíonn na dálaí iarbhír ag brath go mór ar chúinsí aeráide áitiúla agus ar chleachtais na dtomhaltóirí. Dá bhrí sin, tá an baol ann gur moille an bith-dhíghrádú sa mhúiríniú baile ná sa mhúiríniú tionsclaíoch, nó nach gcríochnófar é. Go háirithe, níor cheart múiríniú baile na pacáistíochta plaistí a mheas ach amháin le haghaidh feidhmeanna sonracha agus i gcomhthéacs dálaí áitiúla sonracha faoi mhaoirseacht na n-údarás ábhartha.*
- (57) *Ba cheart don Choimisiún, togra reachtach a thíolacadh* ■ chun liosta na pacáistíochta inmúirínithe a leasú ■ i gcás ina bhfuil údar maith leis agus inarb iomchuí mar gheall ar fhorbairtí teicneolaíochta agus rialála a imríonn tionchar ar dhiúscairt plaisteach inmúirínithe agus faoi na coinníollacha sonracha lena n-áirithítear go bhfuil úsáid na n-ábhar sin chun leasa an chomhshaoil agus shláinte an duine.

- (58) Chun measúnú comhréireachta a éascú i gcás ceanglais maidir le pacáistíocht inmhúirínithe, ní mór toimhde comhréireachta a sholáthar le haghaidh pacáistíocht inmhúirínithe *i gcomhréir* leis na caighdeáin chomhchuibhithe arna nglacadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>28</sup>. **Agus an méid sin á dhéanamh, ba cheart** sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe na gceanglas sin a chur san áireamh, i gcomhréir leis na forbairtí eolaíocha agus teicneolaíocha is déanaí. Ba cheart do na paraiméadair, lena n-áirítear amanna múiríniúcháin agus leibhéal éillithe inghlactha, na coinníollacha iarbhair i saoráidí cóireála bithdhramhaíola, lena n-áirítear próisis díleá anaeróbaigh, a léiriú. **Ní sholáthrófar toimhde comhréireachta leis an gcaighdeán atá ann cheana le haghaidh múiríniú tionsclaíoch, ós rud é gur gá é a athbhreithniú agus leagan nuashonraithe a chur ina ionad. Mar sin féin, go dtí go mbeidh caighdeán comhchuibhithe nua nó nuashonraithe ar fáil, is féidir an caighdeán atá ann cheana a úsáid mar threoir. Maidir le pacáistíocht atá inmhúirínithe sa bhaile, féadfaidh an Coimisiún a iarraidh go bhforbrófaí caighdeánú EN mar is iomchuí.**
- (59) Ba cheart a mheabhrú, **maidir le gach pacáistíocht atá beartaithe a bheith i dteagmháil le bia nó atá i dteagmháil le bia cheana féin, lena n-áirítear pacáistíocht inmhúirínithe,** nach mór di na ceanglais a leagtar amach i Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 a chomhlíonadh **■ . I gcás inarb iomchuí, féadfar an doiciméadacht agus an fhaisnéis atá riachtanach de réir gníomhartha reachtacha an Aontais maidir le hábhair a bhíonn i dteagmháil le bia a úsáid freisin mar chuid den fhaisnéis agus den doiciméadacht a cheanglaítear leis an Rialachán seo.**

<sup>28</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le caighdeánú Eorpach, lena leasaítear Treoir 89/686/CEE agus Treoir 93/15/CEE ón gComhairle agus Treoracha 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE agus 2009/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Cinneadh 87/95/CEE ón gComhairle agus Cinneadh Uimh. 1673/2006/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 316, 14.11.2012, lch. 12).

(60) Ba cheart an phacáistíocht a dhearadh chun a toirt agus a meáchan a íoslaghdú gan cur isteach ar a cumas na feidhmeanna pacáistíochta a chur i gcrích, agus chun an in-athchúrsáilteacht a chumasú. Ba cheart do mhonaróir na pacáistíochta an phacáistíocht a mheasúnú de réir na gcritéar feidhmíochta, mar a liostaítear in Iarscríbhinn IV den Rialachán seo. I bhfianaise chuspóir an Rialacháin seo chun giniúint pacáistíochta agus dramhaíola ó phacáistíocht a laghdú agus ciorclaíocht na pacáistíochta ar fud an mhargaidh inmheánaigh a fheabhsú, is iomchuí na critéir atá ann faoi láthair a shonrú a thuilleadh agus iad a dhéanamh níos déine. Ba cheart, dá bhrí sin, liosta na gcritéar feidhmíochta pacáistíochta, mar a liostaítear sa chaighdeán comhchuibhithe EN 13428:2004 '*Packaging - Requirements specific to manufacturing and composition - Prevention by source reduction*', a mhodhnú. **Mar sin féin, go dtí go mbeidh caighdeán comhchuibhithe nua nó nuashonraithe ar fáil, is féidir an caighdeán atá ann cheana, EN 13428:2004, a úsáid.** Cé go bhfuil margáíocht agus glacadh tomhaltóirí fós ábhartha maidir le dearadh pacáistíochta, níor cheart iad a bheith ina gcuid de chritéir feidhmíochta a lena dtabharfaí údar, iontu féin, le meáchan breise agus toirt bhreise a chur le pacáistíocht. Mar sin féin, níor cheart dó sin dochar a dhéanamh do shonraíochtaí táirge le haghaidh táirgí ceardaíochta agus tionsclaíochta agus le haghaidh táirgí bia agus talmhaíochta **a bhfuil pacáistíocht orthu** atá cláraithe agus faoi chosaint faoi scéim um chosaint tásc geografach an Aontais, mar chuid de chuspóir an Aontais an oidhreacht chultúrtha agus saineolas traidisiúnta a chosaint **lena n-áirítear Rialachán (AE) Uimh.1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>29</sup> maidir le fíon, Rialachán (AE) 2019/787 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>30</sup> maidir le deochanna biotáilleacha, nó a chumhdaítear le scéimeanna cáilíochta dá dtagraítear i Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>31</sup>.**

<sup>29</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear comheagraíocht na margái i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 1037/2001, agus (CE) Uimh. 1234/2007 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 671).

<sup>30</sup> Rialachán (AE) 2019/787 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair agus lipéadú deochanna biotáilleacha, úsáid ainmneacha deochanna biotáilleacha i gcur i láthair agus lipéadú earraí bia eile, agus cosaint tásc geografach le haghaidh deochanna biotáilleacha, úsáid alcól eitile agus driogáití de thionscnamh talmhaíochta i ndeochanna alcólacha, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 (IO L 130, 17.5.2019, lch. 1).

<sup>31</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Samhain 2012 maidir le scéimeanna cáilíochta do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-earraí (IO L 343, 14.12.2012, lch. 1).

*Níor cheart dó dochar a dhéanamh ach oiread do dhearadh pacáistíochta atá á chosaint faoi dhlíthe an Aontais nó na mBallstát maidir le dearadh nó trádmharcanna ná faoi chomhaontuithe idirnáisiúnta a bhfuil éifeacht acu i gceann de na Ballstáit. Níl údar leis an eisceacht seo ach amháin a mhéid a bheidh tionchar ag na rialacha nua maidir le híoslaghú pacáistíochta ar chruth na pacáistíochta ar chaoi nach bhféadfar leis an trádmharc idirdhealú a dhéanamh a thuilleadh idir an t-earra atá marcáilte agus earraí de chuid gnóthais eile, agus nach bhféadfaidh an dearadh a shaintréithe nua agus aonair a choinneáil a thuilleadh. Chun an baol mí-úsáide a sheachaint, níor cheart feidhm a bheith ag an díolúine ach amháin maidir le cearta trádmhairc agus deartha a bhí á gcosaint roimh ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].* Ar an taobh eile, féadfaidh údar a bheith le meáchan breise nó toirt bhreise a bheith ag pacáistíocht chun críoch in-athchúrsáilteachta, úsáide ábhair athchúrsáilte, agus athúsáide, agus ba cheart iad sin a chur leis na critéir feidhmíochta. Níor cheart pacáistíocht a chur ar an margadh ag a bhfuil ballaí dúbailte, íochtair bhréige agus tréithe eile darb aidhm méid a chur le toirt bhraite an táirge , toisc nach gcomhlíonann sé an ceanglas maidir le híoslaghú pacáistíochta. Ba cheart feidhm a bheith ag an riail chéanna maidir le pacáistíocht iomarcach nach bhfuil gá léi chun feidhmiúlacht na pacáistíochta a áirithiú.

- (61) Chun na ceanglais maidir le híoslaghú pacáistíochta a chomhlíonadh, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar theorannú an spáis fholaimh *sa* phacáistíocht ghrúpáilte agus iompair, lena n-áirítear pacáistíocht ríomhthráchtála.
- (62) Chun measúnú comhréireachta a éascú i gcás ceanglais maidir le híoslaghú pacáistíochta, is gá toimhde comhréireachta a sholáthar do phacáistíocht atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe arna nglacadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 chun sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe a chur in iúl maidir leis na ceanglais sin agus critéir intomhaiste deartha a shonrú, lena n-áirítear i gcás inarb iomchuí, uasteorainneacha meáchain nó spáis fholaimh le haghaidh formáidí sonracha pacáistíochta chomh maith le dearáí pacáistíochta réamhshocraithe agus caighdeánaithe a chomhlíonann an ceanglas maidir le híoslaghú pacáistíochta.

- (63) Chun ciorclaíocht agus úsáid inbhuanaithe na pacáistíochta a chur chun cinn, ba cheart pacáistíocht in-athúsáidte agus córais athúsáide a dhreasú. Chun na críche sin, is gá an coincheap maidir le pacáistíocht in-athúsáidte a shoiléiriú agus a áirithiú go bhfuil sé nasctha ní hamháin le dearadh na pacáistíochta, rud a d'fhéadfadh an líon **is mó** uainíochtaí **is féidir** a éascú agus na ceanglais sábháilteachta, cháilíochta agus sláinteachais a choinneáil ar bun agus í á folmhú, á díluchtú, á hathlíonadh nó á hathlódáil, ach freisin chun córais athúsáide a chur ar bun a urramaíonn na híoscheanglais mar a leagtar amach sa Rialachán seo iad. Chun measúnú comhréireachta a éascú i gcás ceanglais maidir le pacáistíochta in-athúsáidte, ní mór toimhde comhréireachta a sholáthar do phacáistíocht atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe arna nglacadh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 chun sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe a chur in iúl maidir leis na ceanglais sin agus critéir agus formáidí pacáistíochta in-athúsáidte a shainiú, lena n-áirítear íoslíon turas nó uainíochtaí, dearaí caighdeánaithe, chomh maith le ceanglais maidir le córais athúsáide, lena n-áirítear ceanglais sláinteachais.
- (64) Is gá tomhaltóirí a chur ar an eolas agus a chur ar a gcumas **aon** dramhaíl ó phacáistíocht a dhiúscairt go hiomchuí . Is é an bealach is iomchuí chun é sin a dhéanamh córas lipéadaithe comhchuibhithe a bhunú bunaithe ar chomhdhéanamh ábhair na pacáistíochta chun dramhaíl a shórtáil, agus é a phéireáil le lipéid chomhfhreagracha ar ghabhdáin dramhaíola. ***Ba cheart é a bheith ina threoirghné agus lipéid á ndearadh go n-aithneodh gach saoránach an córas lipéadaithe comhchuibhithe sin, gan beann ar a gcúinsí, mar shampla aois agus eolas ar theangacha. D'fhéadfaí é a dhéanamh le pictagraim agus gan ach fíorbheagán foclaíochta a úsáid. D'íoslaghódfaí leis sin freisin na costais aistriúcháin a cheanglófaí a dhéanamh dá mba ann don fhoclaíocht bhreise.***



- (65) *Is céim riachtanach í an tsórtáil chun ciorclaíocht níos fearr a chinntiú maidir le pacáistíocht. Ba cheart feabhsú an chumais sórtála a spreagadh, go háirithe trí nuálaíochtaí teicneolaíochta, chun gur fearr an caighdeán sórtála agus, ar an gcaoi sin, gur fearr an t-amhábhair le haghaidh na hathchúrsála.*
- (66) Chun cuidiú le tomhaltóirí dramhaíl ó phacáistíocht a shórtáil agus a dhiúscairt, ba cheart córas siombailí comhchuibhithe a thabhairt isteach agus a cheangal a chur ar phacáistíocht agus ar ghabhdáin dramhaíola araon, rud a ligfeadh do thomhaltóirí na siombailí a mheaitseáil chun críoch diúscartha. Ba cheart do na siombailí an bhainistíocht dramhaíola iomchuí a chumasú ós rud é gur cheart dóibh faisnéis a thabhairt do thomhaltóirí faoi airíonna múirínithe na pacáistíochta sin, go háirithe chun nach geuirfear mearbhall ar thomhaltóirí maidir le pacáistíocht inmhúirínithe a bheith oiriúnach, mar atá, lena múiríniú sa bhaile nó chun nach gcaithfear amach pacáistíocht inmhúirínithe sa nádúr, i gcás nach inmhúirínithe í ach amháin i ndálaí tionsclaíocha rialáilte. Ba cheart leis an gcur chuige sin feabhas a chur ar bhailiú dramhaíola ó phacáistíocht ar leithligh, rud a fhágfaidh gur fearr caighdeán na hathchúrsála a dhéanfar ar dhramhaíl ó phacáistíocht, agus go dtabharfaí isteach leibhéal comhchuibhithe na gcóras bailithe dramhaíola ó phacáistíocht ar an margadh inmheánach. Is gá freisin na siombailí a bhaineann leis na córais shainordaitheacha aisíochta éarlaise *a bhunófar tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo* a chomhchuihbhiú. *Féadfaidh na Ballstáit a cheangal go n-úsáidfeair an lipéadú comhchuibhithe sin ar phacáistíocht atá faoi réir córais aisíochta éarlaise arna mbunú, de bhua an dlí náisiúnta, roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.* Ós rud é nach trí chórais bailithe dramhaíola cathrach a bhailítear pacáistíocht iompair, níor cheart úsáid na siombailí sin a bheith sainordaitheach i leith na pacáistíochta sin, cé is moite den phacáistíocht ríomhthráchtála.

- (67) Níor cheart é a bheith sainordaitheach ábhar athchúrsáilte a lipéadú i bpacáistíocht toisc nach bhfuil an fhaisnéis sin ríthábhachtach chun cóireáil cheart na pacáistíochta i ndeireadh a shaolré a áirithiú. Beidh sé de cheangal ar mhonaróirí spriocanna maidir le cion an ábhair athchúrsáilte a bhaint amach faoin Rialachán seo, áfach, agus d'fhéadfadh sé gur mhaith leo an fhaisnéis sin a thaispeáint ar a bpacáistíocht chun tomhaltóirí a chur ar an eolas faoi. Chun a áirithiú go gcuirfear an fhaisnéis sin in iúl ar bhealach comhchuibhithe ar fud an Aontais, ba cheart lipéad a shonraíonn cion an ábhair athchúrsáilte atá sa phacáistíocht a chomhchuibhiú.
- (68) *Níor cheart é a bheith sainordaitheach an t-ábhar plaisteach bithbhunaithe i bpacáistíocht a lipéadú ach oiread toisc go bhfuil roinnt coinníollacha ann nach mór don phlaisteach bithbhunaithe a chomhlíonadh chun inbhuanaitheacht a áirithiú agus tá gá le tuilleadh fianaise eolaíoch chun a áirithiú go mbeidh úsáid an phlaistigh bhithbhunaithe, thar a shaolré iomlán, i gcomhréir le prionsabail an gheilleagair chiorclaigh mar a leagtar amach sa Teachtaireacht ón gCoimisiún an 30 Samhain 2022 i ndáil le creat beartais AE maidir le plaisteach bithbhunaithe, inmhúirínithe agus in-bhithdhíghrádaithe. Mar sin féin, d'fhéadfadh sé gur mhian leis na monaróirí an fhaisnéis sin a thaispeáint ar a bpacáistíocht chun tomhaltóirí a chur ar an eolas faoin ábhar plaisteach bithbhunaithe atá sa phacáistíocht sin. Chun a áirithiú go gcuirfear an fhaisnéis sin in iúl ar bhealach comhchuibhithe ar fud an Aontais, ba cheart lipéad a shonraíonn an t-ábhar plaisteach bithbhunaithe a chomhchuibhiú.*
- (69) Chun *úsáideoirí deiridh* a chur ar an eolas maidir le hin-athúsáidteacht, infhaighteacht córas athúsáide agus suíomh na *mbealaí* bailiúcháin a mhéid a bhaineann le pacáistíocht in-athúsáidte, ba cheart cód QR nó iompróir eile sonraí a sholáthraíonn an fhaisnéis sin a bheith ar an bpacáistíocht sin. Ba cheart *faisnéis a bheith* sa chód QR *nó sa chineál eile iompróra caighdeánaithe oscailte sonraí digiteacha lena ndéantar* rianú agus ríomh líon na dturas agus na huainíochta a éascú, *nó meánmheastachán ar an líon sin mura bhfuil an ríomh sin indéanta. Ba cheart an lipéad sin a bheith saorálach i gcás córais lúboscailte nach bhfuil oibreoir córais acu.* Ina theannta sin, ba cheart pacáistíocht díolacháin in-athúsáidte a shainaitheint go soiléir ag an díolphointe.

- (70) Níor cheart aon iolrú a dhéanamh ar lipéid ar phacáistíocht. Chun é sin a sheachaint, i gcás ina gceanglaítear le gníomhartha dlí eile de chuid an Aontais faisnéis faoin táirge pacáistithe a bheith ar fáil go digiteach trí iompróir sonraí, ba cheart an fhaisnéis a cheanglaítear le haghaidh na pacáistíochta faoin Rialachán seo agus an fhaisnéis a cheanglaítear le haghaidh an táirge pacáistithe a bheith inrochtana tríd an iompróir sonraí céanna. Ba cheart don iompróir sonraí sin na ceanglais faoin Rialachán sin nó faoi ghníomhartha dlí eile de chuid an Aontais is infheidhme a chomhlíonadh. Go sonrach, i gcás ina bhfuil an táirge pacáistithe cumhdaithe ag Rialachán (AE) 2024/...<sup>+</sup> nó ag gníomhartha dlí eile de chuid an Aontais lena gceanglaítear pas táirge digiteach, ba cheart an pas táirge digiteach sin a úsáid freisin chun an fhaisnéis ábhartha a sholáthar faoin Rialachán sin. ***I gcás ina bhfuil substaintí ar údar imní iad sa phacáistíocht, ba cheart í a mharcáil trí úsáid a bhaint as teicneolaíocht chaighdeánaithe marcála digití mar a bhunaítear i ngníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh ag an gCoimisiún. Leis an bhfaisnéis sin, ba cheart a bheith in ann ciorclaíocht a chur chun cinn agus a áirithiú go mbeadh rochtain ag oibreoirí dramhaíola ar fhaisnéis ábhartha maidir le comhdhéanamh ceimiceach chun an rogha bainistíochta dramhaíola is iomchuí a chinneadh, de réir an ordlathais dramhaíola, agus ciorclaíocht pacáistíochta á cur chun cinn ar an gcaoi sin.***
- (71) Chun tacú le cur chun feidhme chuspóirí an Rialacháin sin, ba cheart tomhaltóirí a chosaint ar fhaisnéis mhíthreorach agus mhearbhlach faoi shaintréithe na pacáistíochta agus faoin gcóireáil iomchuí maidir le deireadh a saolré, ar bunaíodh lipéid chomhchuibhithe ina leith faoin Rialachán sin. ***D'fhéadfaí a bheith in ann pacáistíocht a áirítear sa scéim freagrachta leathnaithe táirgeora a shainnaint le siombail chomhfhreagrach ar fud chríoch na scéime sin gan ach cód QR nó teicneolaíocht chaighdeánaithe marcála digití eile a úsáid chun a chur in iúl go gcomhlíonann an táirgeoir a chuid oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora. Ba cheart an tsiombail sin a bheith soiléir agus gan athbhí do thomhaltóirí nó d'úsáideoirí maidir le hin-athchúrsáilteacht na pacáistíochta.***

---

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá in PE-CONS 106/23 (2022/0095(COD)).

- (72) *Ba cheart lipéad a bheith ar phacáistíocht a chumhdaítear leis na córais sainordaitheacha aisíoctha éarlaise lena gcuirtear in iúl do na tomhaltóirí go gcumhdaíonn an córas an phacáistíocht sin agus, dá bhrí sin, gur cheart í a bhailiú trí bhealaí sonracha bailiúcháin a údaraíonn na húdaráis náisiúnta chun na críche sin. Ba cheart an lipéad sin a bheith ina lipéad comhchuibhithe AE arna bhunú ag an gCoimisiún. Féadfaidh na Ballstáit a cheangal go n-úsáidfear an lipéad comhchuibhithe sin ar phacáistíocht atá faoi réir córais aisíoctha éarlaise arna mbunú de bhua an dlí náisiúnta roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.*
- (73) *Feidhmíonn Treoir 2005/29/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>32</sup> mar ‘líontán sábhála’ lena n-áirithítear ardleibhéal cosanta do thomhaltóirí i ngach earnáil agus lena gcomhlánaítear ceanglais níos mionsonraithe i ndlí earnáilsonrach nó i ndlí táirge-shonrach an Aontais, ach amháin i gcás coinbhleacht idir an Treoir seo agus rialacha eile de chuid an Aontais a bhaineann le gnéithe sonracha de chleachtais tráchtála éagóracha nuair ba cheart forlámhas a bheith rialacha an Aontais sin agus feidhm a bheith acu maidir leis na gnéithe sonracha sin. Le Treoir (AE) 2024/825 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>33</sup>, foráiltear gur cleachtas tráchtála éagórach é lipéad inbhuanaitheachta saorálach a thaispeáint nach gcomhlíonann ceanglais áirithe.*

---

<sup>32</sup> Treoir 2005/29/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2005 maidir le cleachtais tráchtála éagóracha gnólacht le tomhaltóir sa mhargadh inmheánach agus lena leasaítear Treoir 84/450/CEE ón gComhairle, Treoracha 97/7/CE, 98/27/CE agus 2002/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 2006/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (‘An Treoir maidir le Cleachtais Tráchtála Éagóracha’) (IO L 149, 11.6.2005, lch. 22).

<sup>33</sup> Treoir (AE) 2024/825 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Feabhra 2024 lena leasaítear Treoracha 2005/29/CE agus 2011/83/AE a mhéid a bhaineann le tomhaltóirí a chumhachtú le haghaidh an aistriúcháin trí chosaint níos fearr ar chleachtais éagóracha agus trí fhaisnéis níos fearr (IO L, 2024/825, 6.3.2024, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-GA/TXT/?from=EN&uri=CELEX%3A32024L0825>).

- (74) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme na gceanglas maidir le lipéadú, **■** ba cheart *cumhachtaí* cur chun feidhme *a thabhairt don Choimisiún* chun sórtáil dramhaíola a fheabhsú a thuilleadh, chun na dálaí a bhunú chun comhdhéanamh ábhar na pacáistíochta a shainaithint trí bhíthin teicneolaíochtaí *digiteacha caighdeánaithe oscailte*, agus chun sonraíochtaí *comhchuibhithe* mionsonraithe a leagan síos maidir leis na ceanglais lipéadaithe do phacáistíocht agus do ghabhdáin dramhaíola arna mbunú faoin Rialachán sin. Agus na sonraíochtaí sin á bhforbairt, ba cheart don Choimisiún *a laghad eilimintí teanga is féidir a úsáid agus ba cheart* faisnéis eolaíoch nó faisnéis theicniúil eile atá ar fáil a chur san áireamh, lena n-áirítear caighdeáin idirnáisiúnta ábhartha. *Ba cheart lipéadú comhchuibhithe na pacáistíochta atá faoi réir córas aisíochta éarlaise a dhearadh agus aird á tabhairt ar an éagsúlacht a d'fhéadfadh a bheith ann idir na Ballstáit maidir leis an éarlais atá á muireadarú.* I bhfianaise an chórais nua, ba cheart Cinneadh 97/129/CE ón gCoimisiún<sup>34</sup> a aisghairm ón ... [42 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] agus ba cheart an méid atá ann a chorprú sa ghníomh cur chun feidhme seo.
- (75) Ba cheart d'uibreoirí eacnamaíoch a áirithiú go gcomhlíonann an phacáistíocht na ceanglais faoin Rialachán seo. Ba cheart dóibh bearta iomchuí a ghlacadh chun an comhlíonadh sin a áirithiú i ndáil lena ról féin sa slabhra soláthair chun saorghluaiseacht phacáistíochta sa mhargadh inmheánach a áirithiú agus chun a hinbhuanaitheacht a fheabhsú.

---

<sup>34</sup> Cinneadh ón gCoimisiún an 28 Eanáir 1997 lena mbunaítear an córas sainaitheantais d'ábhair phacáistíochta de bhun Threoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 50, 20.2.1997, lgh. 28–31).

- (76) Is é an monaróir is fearr is féidir an nós imeachta um measúnú comhréireachta a dhéanamh, ós rud é gur aige atá an t-eolas mionsonraithe faoin bpróiseas dearaidh agus táirgthe dá ndéantar foráil sa Rialachán seo. Is ar an monaróir agus ar an monaróir amháin ba cheart an oibleagáid a bheith an measúnú comhréireachta sin a dhéanamh.
- (77) Ba cheart a áirithiú go soláthródh soláthróirí pacáistíochta nó ábhar pacáistíochta an fhaisnéis agus an doiciméadacht go léir is gá don mhonaróir chun comhréireacht na pacáistíochta agus na n-ábhar pacáistíochta a léiriú. Ba cheart an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin a sholáthar ar pháipéar nó i bhfoirm leictreonach.
- (78) Chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a choimirciú, is gá a áirithiú go **gcomhlíonfaidh** pacáistíocht ó thríú tíortha a thagann isteach i margadh an Aontais an Rialachán seo, cibé acu mar phacáistíocht **neamhspleách** nó **in éineacht le** táirge pacáistithe a allmhairítear í . Is gá, go háirithe, a áirithiú gur chuir monaróirí nósanna imeachta iomchuí um measúnú comhréireachta i gcrích maidir leis an bpacáistíocht sin. Ba cheart d'allmhaireoirí a áirithiú, dá bhrí sin, go **gcomhlíonann** an phacáistíocht a chuireann siad ar an margadh na ceanglais sin agus go mbeidh doiciméadacht a tarraingíodh suas ag monaróirí ar fáil do na húdaráis inniúla náisiúnta lena n-iniúchadh.
- (79) Agus an phacáistíocht á cur ar an margadh, ba cheart do gach allmhaireoir an méid a leanas a shonrú ar an bpacáistíocht: a ainm, trádainm cláraithe nó **trádmharc** cláraithe chomh maith lena sheoladh poist agus, i gcás ina bhfuil sé ar fáil, modh leictreonach cumarsáide trínar féidir teagmháil a dhéanamh leis . Ba cheart foráil a dhéanamh maidir le heisceachtaí i gcásanna nach féidir na tásca sin a chur ar an bpacáistíocht.

- (80) Toisc go gcuireann an dáileoir pacáistíocht ar fáil ar an margadh tar éis don mhonaróir nó don allmhaireoir í a chur ar an margadh sin, ba cheart don dáileoir gníomhú leis an gcúram is cuí i ndáil le ceanglais infheidhme an Rialacháin seo. Ba cheart don dáileoir a áirithiú freisin nach ndéanann láimhseáil na pacáistíochta dochar do chomhlíonadh na gceanglas sin.
- (81) Ós rud é go bhfuil dáileoirí agus allmhaireoirí gar don mhargadh agus go bhfuil ról tábhachtach acu maidir le comhréireacht pacáistíochta a áirithiú, ba cheart dóibh a bheith bainteach le cúraimí faireachais margaidh arna ndéanamh ag na húdaráis náisiúnta inniúla, agus ba cheart dóibh a bheith faoi réir chun bheith rannpháirteach go gníomhach tríd an bhfaisnéis uile is gá i ndáil leis an **bpacáistíocht** lena mbaineann a sholáthar do na húdaráis sin.
- (82) Aon allmhaireoir nó dáileoir a chuireann pacáistíocht ar an margadh faoina ainm nó faoina thrádmharc féin, nó a mhodhnaíonn an **phacáistíocht** sin ar bhealach a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chomhlíonadh an Rialacháin seo, ba cheart a mheas gurb é an monaróir é agus ba cheart dó oibleagáidí an mhonaróra a ghlacadh air féin.
- (83) Trí inrianaitheacht pacáistíochta a áirithiú feadh an tslabhra soláthair ina iomláine éascaítear cúram na n-údarás um fhaireachas margaidh oibreoirí eacnamaíocha a rianú a chuir pacáistíocht neamhchomhlíontach ar an margadh nó a chuir ar fáil ar an margadh í. Ba cheart a cheangal ar na hoibreoirí eacnamaíocha, dá bhrí sin, an fhaisnéis faoina n-idirbhearta a choinneáil go ceann tréimhse ama áirithe.

- (84) Ní féidir dul i ngleic leis an bhfadhb iomlán a bhaineann le giniúint iomarcach dramhaíola ó phacáistíocht trí oibleagáidí a leagan síos maidir le dearadh pacáistíochta. I gcás cineálacha áirithe pacáistíochta, ba cheart oibleagáidí maidir leis an **gcóimheas** spáis fholaimh a laghdú a leagan síos ar oibreoirí eacnamaíocha **a líonann** an phacáistíocht sin **nó a úsáideann ar shlí eile** í. I gcás pacáistíocht ghrúpáilte, iompair agus ríomhthráchtála a úsáidtear chun táirgí a sholáthar do dháileoirí deiridh nó do **úsáideoirí deiridh**, níor cheart an **cóimheas** spáis fholaimh a bheith níos mó ná **50 %**. I gcomhréir leis an ordlathas dramhaíola, **agus chun nuálaíocht pacáistíochta a chur chun cinn d'fhonn dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú**, ba cheart oibreoirí eacnamaíocha a úsáideann pacáistíocht díolacháin mar phacáistíocht ríomhthráchtála a bheith in ann a bheith díolmhaithe ón oibleagáid sin. **Ní bheidh feidhm ag an oibleagáid sin maidir le pacáistíocht in-athúsáidte.**
- (85) Chun ardleibhéal cosanta comhshaoil a áirithiú sa mhargadh inmheánach chomh maith le hardleibhéal sábháilteachta bia agus sláinteachais **bia** , agus chun gur fusa na spriocanna a bhaint amach maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc, níor cheart pacáistíocht neamhriachtanach ná inseachanta a cheadú lena cur ar an margadh. Soláthraítear liosta na bhformáidí pacáistíochta sin in Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo. Chun an liosta a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 **CFAE** a tharmligeán chuig an gCoimisiún. Ba cheart don Choimisiún treoirlínte a fhoilsiú ina míneofar Iarscríbhinn V ar bhealach níos mionsonraithe, lena n-áirítear samplaí den phacáistíocht agus treoir maidir leis na díolúintí ó na srianta.



- (86) Chun ciorclaíocht agus úsáid inbhuanaithe na pacáistíochta a chur chun cinn, is gá teorainn a chur leis an riosca nach n-athúsáidfear pacáistíocht a mhargaítear mar phacáistíocht in-athúsáidte sa chleachtas agus a áirithiú go dtabharfaidh tomhaltóirí pacáistíocht in-athúsáidte ar ais. Is é an bealach is iomchuí chun é sin a bhaint amach ceangal a chur ar oibreoirí eacnamaíocha, a úsáideann pacáistíocht in-athúsáidte, a áirithiú go gcuirtear córais athúsáide i bhfeidhm, rud a fhágfaidh gur féidir an phacáistíocht sin a chur i gcúrsaíocht, a uainiú agus a úsáid arís agus arís eile. Chun na buntáistí is mó a bhaineann leis na córais sin a áirithiú, ba cheart íoscheanglais a leagan síos maidir le córais lúboscailte agus lúbiata. Ba cheart an deimhniú go gcomhlíonann pacáistíocht in-athúsáidte córais athúsáide a bheith mar chuid de dhoiciméadacht theicniúil na pacáistíochta sin. ***Is féidir méid éagsúil agus clúdach geografach éagsúil a bheith i gceist le córais athúsáide, agus d'fhéadfadh córais áitiúla níos lú a bheith i gceist leo nó córais níos mó lena gcuimsítear críoch iomlán Ballstáit amháin nó críocha roinnt Ballstát.***
- (87) Ní mór pacáistíocht in-athúsáidte a bheith sábháilte dá húsáideoirí. Dá bhrí sin, ní mór d'oibreoirí eacnamaíocha a thairgeann a gcuid táirgí i bpacáistíocht in-athúsáidte a áirithiú, sula n-úsáidtear pacáistíocht in-athúsáidte arís, go gcuirtear trí phróiseas athríochtúcháin, ar cheart ceanglais a leagan síos ina leith.
- (88) Tagann pacáistíocht in-athúsáidte chun bheith ina dramhaíl, de réir bhrí Airteagal 3(1) de Threoir 2008/98/CE, nuair a dhéanann a sealbhóir í a dhiúscairt, nuair a bhíonn sé ar intinn ag a sealbhóir í a dhiúscairt nó nuair a bhíonn a sealbhóir faoi oibleagáid í a dhiúscairt. De ghnáth ní mheastar gur dramhaíl í pacáistíocht in-athúsáidte i bpróiseas athríochtúcháin.

- (89) Chun dreasú a thabhairt maidir le dramhaíl a chosc, ba cheart coincheap nua maidir le ‘hathlíonadh’ a thabhairt isteach. Ba cheart athlíonadh a áireamh mar bheart sonrach maidir le dramhaíl a chosc a chuirtear san áireamh agus a bhfuil gá leis chun na spriocanna ***maidir le dramhaíl a chosc mar a leagtar amach sa Rialachán seo iad a bhaint amach.***
- (90) I gcás ina dtugann oibreoirí eacnamaíocha an deis táirgí a cheannach trí athlíonadh, ba cheart dóibh a áirithiú go gcomhlíonann a stáisiúin athlíoanta ceanglais áirithe chun sláinte agus sábháilteacht na dtomhaltóirí a áirithiú. Sa chomhthéacs sin, i gcás ina n-úsáideann tomhaltóirí a gcoimeádáin féin, ba cheart do na hoibreoirí eacnamaíocha, dá bhrí sin, eolas a thabhairt faoi na coinníollacha a bhaineann le hathlíonadh agus le húsáid shábháilte na gcoimeádán sin. Chun athlíonadh a spreagadh, níor cheart d’oibreoirí eacnamaíocha pacáistíocht a sholáthar ag na stáisiúin athlíoanta atá saor in aisce nó nach bhfuil ina cuid de chóras aisíoctha éarlaise. ***Ba cheart gníomhaithe eacnamaíocha a dhíolmhú ó dhliteanas i leith fadhbanna sábháilteachta bia a d’fhéadfadh eascairt as coimeádáin a úsáid atá curtha ar fáil ag tomhaltóirí.***

(91) Chun an cion méadaitheach na pacáistíochta aon úsáide agus na méideanna méadaitheacha dramhaíola ó phacáistíocht arna nginiúint a laghdú, is gá spriocanna cainníochtúla athúsáide ■ a bhunú maidir le pacáistíocht in earnálacha a measúnaíodh gurb iad is mó a bhfuil cumas laghdaithe dramhaíola ó phacáistíocht iontu, is é sin bia agus deochanna beir leat, earraí bána móra agus pacáistíocht iompair. Rinneadh é sin a mheas bunaithe ar fhachtóirí lena n-áirítear na córais athúsáide a bhí ann faoi láthair, an gá atá le pacáistíocht a úsáid agus an fhéidearthacht na ceanglais fheidhmiúla a chomhlíonadh i dtéarmaí srianadh, slachta, sláinte, sláinteachais agus sábháilteachta. Cuireadh difríochtaí na dtáirgí agus a gcórais táirgthe agus dáileacháin ■ san áireamh freisin. **Agus na spriocanna sin á gcur chun feidhme, ba cheart na tairbhí comhshaoil a bhaintear amach le linn saolré iomlán táirge a chur san áireamh.** Meastar go dtacóidh leagan amach na spriocanna leis an nuálaíocht agus go méadófar an cion de réitigh athúsáide agus athlíonta. ■ Níor cheart pacáistíocht aon úsáide a cheadú le haghaidh bia agus deochanna a líontar agus a dtomhlaítear laistigh den áitreabh in earnáil HORECA. **Ba cheart é bheith de rogha ag tomhaltóirí i gcónaí bia agus deochanna beir leat a cheannach i gcoimeádáin inathúsáidte nó dá gcuid féin ar choinníollacha nach lú fabhair ná bia agus deochanna a thairgtear i bpacáistíocht aon úsáide. Ba cheart d'oibreoírí eacnamaíocha a dhíolann bia agus deochanna beir leat an rogha a thairiscint do thomhaltóirí an bia nó na deochanna a cheannach i gcoimeádáin dá gcuid féin agus an rogha deochanna a cheannach i bpacáistíocht in-athúsáidte.**

- (92) *Faoi choinníollacha áirithe, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann oibreoirí eacnamaíocha a dhíolmhú ó oibleagáidí athúsáide ar feadh tréimhse in-athnuaite 5 bliana. Ba cheart baint a bheith ag na coinníollacha sin le rátaí athchúrsála arda agus le rátaí arda maidir le dramhaíl a chosc is infheidhme sa Bhallstát díolmhaitheach, lena n-áirítear ráta tosaigh idirmheánach maidir le dramhaíl a chosc dar méid 3 % faoi 2028, chomh maith le plean maidir le dramhaíl chorparáideach a chosc agus a athchúrsáil a bheith glactha ag na hoibreoirí eacnamaíocha.*
- (93) *Maidir le pacáistíocht a chur ar an margadh, ar pacáistíocht í atá faoi réir phointí 3 agus 4 d'Iarscríbhinn V a luaitear in Airteagal 25(1) den Rialachán seo le haghaidh modhanna iompair a oibríonn ar bhonn trasteorann, i gcás ina bhfuil seirbhísí lónadóireachta ar fáil ar bord, mar shampla aerárthaí, eitleáin, traenacha, longa cúrsála, báid farantóireachta, luaimh agus báid, ba cheart a thuiscint as sin taisteal leis an bpacáistíocht sin chuig an Aontas nó laistigh de. Ba cheart taisteal laistigh den Aontas a thuiscint mar chás ina n-imíonn an fheithicil iompair as agus ina dtagann sí isteach ag ceann scríbe atá lonnaithe san Aontas.*
- (94) *Chun a n-éifeachtacht a mhéadú agus chun cóir chomhionann oibreoirí eacnamaíocha a áirithiú, ba cheart na spriocanna athúsáide ■ a chur ar na hoibreoirí eacnamaíocha. I gcás spriocanna le haghaidh deochanna, ba cheart iad sin ■ a chur ■ ar na dáileoirí deiridh. Roinnt deochanna sonracha a mheastar a bheith meatach, agus atá íogair do mhilleadh micribhitheolaíoch mar gheall ar bhaictéir nó giostaí, bíonn gá acu le teicneolaíocht aiseipteach shonrach chun iad a chosaint ó mhilleadh agus chun seilfré fhada a choinneáil. Dá bhrí sin, ba cheart bainne agus deochanna meatacha eile a dhíolmhú ón oibleagáid na spriocanna maidir le hathúsáid pacáistíochta dí a chomhlíonadh. Ba cheart na spriocanna a ríomh mar chéatadán de na díolacháin, den mhéid nó den mheáchan díolta i bpacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide ■ nó, i gcás pacáistíochta iompair, mar chéatadán den líon uaireanta a úsáidtear í. Ba cheart na spriocanna a bheith neodrach ó thaobh ábhair de. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme na spriocanna athúsáide, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún a mhéid a bhaineann leis an modheolaíocht chun iad a ríomh ■ .*

- (95) *I gcásanna áirithe, ní gá úsáid a bhaint as formáidí pacáistíochta iompair aon úsáide, toisc go bhfuil raon leathan de roghanna malartacha in-athúsáidte dea-fheidhmithe ann. Chun a áirithiú go n-úsáidfear na roghanna malartacha sin go héifeachtach, is iomchuí a cheangal ar oibreoirí eacnamaíocha, agus táirgí á n-iompar acu idir láithreáin éagsúla an oibreora eacnamaíoch chéanna nó idir an t-oibreoir eacnamaíoch agus na fiontair nasctha nó chomhpháirtíochta, gan **ach** pacáistíocht iompair in-athúsáidte ■ a úsáid i leith formáidí pacáistíochta lena n-áirítear pailléid, boscaí plaisteacha infhillte, cliathbhoscaí plaisteacha, bulc-choimeádáin idirmheánacha, idir dhocht agus solúbtha, nó drumáí. Ba cheart feidhm a bheith ag an oibleagáid chéanna, ar na cúiseanna céanna, maidir le hoibreoirí eacnamaíocha a iompraíonn táirgí laistigh de Bhallstát amháin. ***I gcás roinnt pacáistíocht iompair ar leith, agus is amhlaidh atá i gcás boscaí cairtchláir, ní féidir roghanna malartacha in-athúsáidte a úsáid le haghaidh táirgí atá íogair ó thaobh teagmhála de, a bhfuil níochán sonracha de dhíth orthu idir úsáidí agus is íseal líon na n-uainíochtaí i gcás feidhmeanna eile. Dá bhrí sin, ba cheart boscaí cairtchláir a dhíolmhú ón oibleagáid na spriocanna maidir le hathúsáid pacáistíochta iompair a chomhlíonadh.****
- (96) D'fhéadfadh sé a bheith dúshlánach d'oibreoirí eacnamaíocha beaga na spriocanna athúsáide agus athlíoanta a bhaint amach. Dá bhrí sin, ba cheart oibreoirí eacnamaíocha áirithe a dhíolmhú ón oibleagáid na spriocanna le haghaidh athúsáid pacáistíochta a chomhlíonadh má chuireann siad níos lú ná toirt áirithe pacáistíochta ar an margadh, ***agus*** má chomhlíonann siad an sainmhíniú ar ***micrifhiontar*** faoi Mholadh **2003/361/CE** ón gCoimisiún<sup>35</sup>, nó má tá limistéar díolacháin ■ faoi theorainn achair áirithe acu. Ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 ***CFAE*** a tharmligean chuig an gCoimisiún ■ chun díolúintí breise a leagan síos d'oibreoirí eacnamaíocha eile nó chun formáidí sonracha pacáistíochta a chumhdaítear leis na spriocanna athúsáide nó athlíoanta a dhíolmhú i gcás fadhbanna tromchúiseacha sláinteachais, sábháilteachta bia nó comhshaoil a chuireann cosc ar bhaint amach na spriocanna sin.

<sup>35</sup> ***Moladh 2003/361/CE*** ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2003 maidir le micrifhiontair agus fiontair bheaga agus mheánmhéide a shainmhíniú (fógartha faoi dhoiciméad C(2003) 1422) (IO L 124, 20.5.2003, lch. 36).

- (97) Chun comhlíonadh na spriocanna athúsáide ■ a fhíorú, ní mór do na hoibreoírí eacnamaíocha ábhartha tuairisciú do na húdaráis inniúla. Ba cheart d'oibreoírí eacnamaíocha na sonraí ábhartha a thuairisciú do gach bliain féilire, ag tosú ón 1 Eanáir 2030. Ba cheart do na Ballstáit na sonraí sin a chur ar fáil go poiblí.
- (98) *Ós rud é go bhféadfadh roinnt formáidí pacáistíochta éagsúla a bheith ag oibreoírí eacnamaíocha, ba cheart baint amach na spriocanna athúsáide ■ a ríomh ar bhonn ceann acu seo a leanas: líon iomlán na n-aonad díolacháin, nó an meáchan bia, nó líon iomlán na n-aonad díolacháin nó an toirt dí a chuirtear ar fáil ar an margadh.*
- (99) I bhfianaise leibhéil arda tomhaltais na málaí siopadóireachta plaisteacha, úsáid neamhéifeachtúil acmhainní agus na dóchúlachta gur bruscar a bheadh ann sa deireadh, is iomchuí forálacha a choinneáil ar bun chun laghdú marthanach ar thomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha a bhaint amach, mar a bunaíodh cheana le Treoir 94/62/CE arna leasú le Treoir (AE) 2015/720 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>36</sup>. I bhfianaise na gcineálacha cur chuige éagsúla atá ann faoi láthair agus na gceanglas tuairiscithe teoranta maidir le málaí siopadóireachta plaisteacha, is deacair a mheas an bhfuil an cuspóir maidir le laghdú 'marthanach' ar thomhaltas na málaí sin bainte amach ag bearta laghdaithe tomhaltais arna nglacadh ag na Ballstáit agus freisin, ar tháinig méadú ar thomhaltas cineálacha eile málaí siopadóireachta plaisteacha dá bharr. Is gá, dá bhrí sin, sainmhíniú ar thomhaltas laghdaithe marthanach a chomhchuibhiú agus spriocanna comhchoiteanna a leagan síos chomh maith le ceanglais tuairiscithe nua a thabhairt isteach.

---

<sup>36</sup> Treoir (AE) 2015/720 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2015 lena leasaítear Treoir 94/62/CE a mhéid a bhaineann le tomhaltas málaí iompair plaisteacha éadroma a laghdú (IO L 115, 6.5.2015, lch. 11).

- (100) I bhfianaise thorthaí an staidéir meastóireachta ar mhálaí siopadóireachta plaisteacha, ní mór bearta breise a dhéanamh chun tomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma a laghdú agus na héifeachtaí a mheas a d'fhéadfadh a bheith ann dá n-ionadófaí iad le málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom agus málaí siopadóireachta plaisteacha níos tibhe ná 50 micrón.
- (101) *Ós rud é go bhfuil riosca ard go ndéanfaí dramhaíl de mhálaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, ar lú ná 15 mhicrón iad, agus go bhféadfaidís cur leis an truailliú muirí, ba cheart bearta a dhéanamh chun a gcur ar an margadh a shrianadh ach amháin i gcás úsáidí a bhfuil géarghá leo. Níor cheart na málaí plaisteacha sin a chur ar an margadh mar phacáistíocht le haghaidh bulc-earraí bia, ach amháin ar chúiseanna sláinteachais nó mar phacáistíocht le haghaidh bulc-earraí fliucha mar shampla feoil amh, iasc nó táirgí déiríochta.*
- (102) **█** Chun laghdú marthanach a bhaint amach ar thomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma ar a gcéim, *ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann bearta a ghlacadh lena n-áirítear **toirmeasc a chur ar na cineálacha sin málaí siopadóireachta plaisteacha**, spriocanna náisiúnta laghdaithe a chur chun feidhme, ionstraimí eacnamaíoch a choinneáil ar bun nó a thabhairt isteach chomh maith le srianta margaíochta **eile**, ar choinníoll go bhfuil na **bearta** sin comhréireach agus neamh-idirdhealaitheach. Féadfaidh na bearta sin a bheith éagsúil ag brath ar thionchar comhshaoil na málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma nuair a dhéantar iad a aisghabháil nó a dhiúscairt, a n-airíonna múirínithe, a marthanacht nó an úsáid shonrach atá beartaithe dóibh. **Ar an gcoinníoll go mbaintear amach na cuspóirí a leagtar amach le haghaidh na málaí siopadóireachta plaisteacha, féadfaidh na Ballstáit na forálacha a bhaineann leis na málaí sin a chur chun feidhme trí bhíthin comhaontuithe idir na húdaráis inniúla agus na hearnálacha eacnamaíoch lena mbaineann.***

- (103) *I gcás ina mbeidh laghdú ar úsáid na málaí siopadóireachta plaisteacha níor cheart teacht as sin go n-ionadófaí iad le ábhair phacáistíochta eile. Ba cheart don Choimisiún faireachán a dhéanamh ar úsáid ábhar eile agus sprioc a mholadh, mar aon le bearta chun tomhaltas na n-ábhar sin a laghdú, i gcás inarb iomchuí.*
- (104) Chun cur chun feidhme éifeachtach agus comhchuibhithe na gceanglas inbhuanaitheachta arna leagan síos faoin Rialachán sin a áirithiú, ba cheart comhlíonadh na gceanglas sin a thomhas trí úsáid a bhaint as modhanna iontaofa, cruinne agus in-atáirgthe a chuireann san áireamh na modhanna úrscothacha a shainaithnítear go ginearálta.
- (105) Chun a áirithiú nach mbeidh aon bhacainní ar thrádáil ar an margadh inmheánach, ba cheart ceanglais maidir le hinbhuanaitheacht phacáistíochta, lena n-áirítear substaintí ar údar inní iad i bpacáistíocht, pacáistíocht inmhúirínithe, íoslaghdú pacáistíochta, pacáistíocht in-athúsáidte agus córais athúsáide a chomhchuibhiú ar leibhéal an Aontais. Chun measúnú comhréireachta leis na ceanglais sin a éascú, lena n-áirítear modhanna tástála, tomhais nó ríofa, ní mór toimhde comhréireachta a sholáthar i gcás pacáistíochta agus táirgí pacáistithe atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe a ghlactar i gcomhréir le Rialachán (AE) 1025/2012 chun sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe na gceanglas sin a chur in iúl, go háirithe go léireoidh saolré na pacáistíochta agus na dtáirgí pacáistithe meánréimse iompraíocht na dtomhaltóirí agus go mbeidh siad stóinsithe chun imchéimniú d'aon ghnó agus neamhbheartaithe a dhíspreagadh.



- (106) In éagmais caighdeáin chomhchuibhithe, ba cheart a bheith in ann dul ar iontaoibh sonraíochtaí teicniúla comhchoiteanna mar chúl-réiteach chun go n-éascófar oibleagáid an mhonaróra ceanglais inbhuanaitheachta a chomhlíonadh, mar shampla i gcás ina bhfuil moill mhíchúí ann maidir le caighdeán comhchuibhithe a bhunú. Ina theannta sin, ba cheart a bheith in ann dul ar iontaoibh an réitigh sin i gcás inar chuir an Coimisiún srian leis na tagairtí do chaighdeáin chomhchuibhithe ábhartha i gcomhréir le hAirteagal 11(5) de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 nó i gcás inar tharraing sé siar na tagairtí sin. Ba cheart toimhde comhréireachta eascairt freisin as sonraíochtaí teicniúla comhchoiteanna a chomhlíonadh, ar sonraíochtaí iad a ghlac an Coimisiún trí ghníomhartha cur chun feidhme.
- (107) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun féin an dul ar iontaoibh sonraíochtaí teicniúla comhchoiteanna, ■ ba cheart **cumhachtaí** cur chun feidhme **a thabhairt don** Choimisiún chun sonraíochtaí teicniúla comhchoiteanna a leagan síos, a leasú nó a aisghairm le haghaidh na gceanglas maidir le hinbhuanaitheacht, lipéadú agus córais athúsáide, agus modhanna tástála, tomhais nó ríofa a ghlacadh. **Ba cheart don Choimisiún tuairimí na gcomhlachtaí ábhartha nó an ghrúpa saineolaithe a chur san áireamh agus ba cheart dó dul i gcomhairle go cuí leis na páirtithe leasmhara ábhartha uile agus na dréachtghníomhartha cur chun feidhme á n-ullmhú aige.**
- (108) Chun comhleanúnachas le dlí eile de chuid an Aontais a áirithiú, is é an rud ba cheart a bheith sa nós imeachta um measúnú comhréireachta an modúl ar rialú inmheánach táirgthe a áirítear sa Rialachán seo bunaithe ar na modúil a áirítear i gCinneadh Uimh. 768/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>37</sup>.

---

<sup>37</sup> Cinneadh Uimh. 768/2008/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 maidir le creat comhchoiteann le haghaidh margú táirgí, agus lena n-aisghairtear Cinneadh 93/465/CEE ón gComhairle (IO L 218, 13.8.2008, lch. 82).

- (109) Níor cheart don mharcáil CE ar phacáistíocht a shonrú go gcomhlíonann an phacáistíocht ceanglais an Rialacháin seo; níor cheart di ach a shonrú go gcomhlíonann an táirge pacáistithe reachtaíocht is infheidhme an Aontais maidir le táirgí, más ábhartha. Go deimhin, is é a cheanglaítear go hiondúil le reachtaíocht an Aontais maidir le táirgí go ngreamaítear an mharcáil CE a bhaineann leis an táirge den táirge féin nó dá phacáistíocht. Má cheanglaítear marcáil CE a chur ar an bpacáistíocht chun a thaispeáint go gcomhlíontar ceanglais an Rialacháin seo, d'fhéadfadh mearbhall agus míthuiscint a bheith ann i ndáil leis an gceist an mbaineann an mharcáil leis an bpacáistíocht féin nó leis an táirge pacáistithe agus ar deireadh thiar le héiginnteachtaí maidir le sábháilteacht éifeachtach agus comhréireacht na dtáirgí pacáistithe lena mbaineann.
- (110) Ba cheart, ina ionad sin, a thaispeáin go gcomhlíonann an phacáistíocht féin ceanglais an Rialacháin seo le dearbhú comhréireachta AE.
- (111) Ba cheart do mhonaróirí dearbhú comhréireachta AE a tharraingt suas chun faisnéis a sholáthar faoi chomhréireacht na pacáistíochta leis an Rialachán seo. Féadfaidh gníomhartha dlí eile de chuid an Aontais a cheangal ar mhonaróirí dearbhú comhréireachta AE a tharraingt suas freisin. Chun rochtain éifeachtach ar fhaisnéis a áirithiú chun críche faireachais margaidh, ba cheart dearbhú comhréireachta AE aonair a tharraingt suas i ndáil le gach gníomh de chuid an Aontais. Chun an t-ualach riaracháin ar oibreoirí eacnamaíocha a laghdú, ba cheart é a bheith indéanta an dearbhú comhréireachta AE aonair sin a bheith ina shainchomhad a bheidh comhdhéanta de dhearbhuithe comhréireachta aonair ábhartha.

- (112) Le Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>38</sup>, foráiltear do chreat le haghaidh faireachas margaidh ar tháirgí agus le haghaidh rialuithe ar tháirgí ó thríú tíortha. Ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán sin maidir le pacáistíocht a chumhdaítear leis an Rialachán seo chun a áirithiú go gcomhlíonann pacáistíocht a bhaineann tairbhe as an tsaorghluaiseacht earraí laistigh den Aontas ceanglais lena soláthraítear ardleibhéal cosanta i gcás leas an phobail, ar nós shláinte an duine, na sábháilteachta agus an chomhshaoil.
- (113) Ba cheart feabhas a chur ar an mbainistíocht dramhaíola san Aontas d'fhonn cáilíocht an chomhshaoil a chosaint, a chaomhnú agus a fheabhsú, sláinte an duine a chosaint, úsáid stuama, éifeachtúil agus réasúnach acmhainní nádúrtha a áirithiú, prionsabail an gheilleagair chiorclaigh a chur chun cinn, úsáid an fhuinnimh in-athnuaite a fheabhsú, an éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú, spleáchas an Aontais ar acmhainní allmhairithe a laghdú, deiseanna eacnamaíochta nua a sholáthar agus cur leis an iomaíochas fadtéarmach. Trí úsáid níos éifeachtúla a bhaint as acmhainní, bhainfí amach freisin glanchoigiltis shubstaintiúla do ghnólachtaí, d'údaráis phoiblí agus do thomhaltóirí an Aontais agus, ag an am céanna, laghdófaí iomlán na n-astaíochtaí gás ceaptha teasa.
- (114) D'ainneoin na gceanglas agus na gcuspóirí maidir le híoslághdú pacáistíochta a leagtar síos i dTreoir 94/62/CE, tá méadú tagtha ar ghiniúint dramhaíola ó phacáistíocht i dtéarmaí iomlána agus ar bhonn *per capita* agus léiríonn treochtaí gur ann do laghdú géar breise ar athúsáid agus ar athlíonadh na pacáistíochta mar gheall ar mhéadú ar thomhaltas beir leat agus ar ríomhthráchtáil. De réir mar a tháinig athrú ar tháirgí, ábhair agus patrúin tomhaltais, tháinig méadú suntasach ar úsáid na pacáistíochta aon úsáide, go háirithe plaisteach aon úsáide. Tá sé sin nasctha leis an timpeallacht mhiondíola, ina bhfuil líonraí dáilte níos mó, agus le táirgí a mhonarú agus a phacáil ar línte pacáistíochta ardluais, nithe a chuireann brú anuas le chéile ar an margadh do tháirgí athúsáide agus athlíonta.

---

<sup>38</sup> Rialachán (CE) Uimh. 765/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Iúil 2008 lena leagtar amach na ceanglais maidir le creidiúnú agus maidir le faireachas margaidh a bhaineann le táirgí a mhargú, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 339/93 (IO L 218, 13.8.2008, lch. 30).

- (115) Chun faireachán agus fíorú a dhéanamh go gcomhlíonann na táirgeoirí agus na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí na hoibleagáidí faoi scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora a bhaineann le bailiú agus cóireáil dramhaíola óna dtáirgí, is gá do na Ballstáit údarás inniúil amháin nó níos mó a ainmniú.
- (116) Chun a áirithiú gur fearr, gur tráthúla agus gur aonfhoirmí a chuireann na Ballstáit na hoibleagáidí chun feidhme, agus chun aon laigí sa chur chun feidhme a thuar, ba cheart córas tuarascálacha luathrabhaidh a choinneáil ar bun chun easnaimh a bhrath agus chun bheith in ann gníomhaíocht a dhéanamh roimh na spriocdhátaí chun na spriocanna a bhaint amach. Maidir le leathnú an chórais sin, a bhfuil baint amach spriocanna athchúrsála cumhdaithe aige faoi Threoir 94/62/CE, ba cheart a áireamh ann spriocanna laghdaithe maidir le dramhaíl ó phacáistíocht atá le baint amach ag Ballstáit faoi 2030 agus 2035.
- (117) Toisc gur gné thábhachtach den bhainistíocht dramhaíola trí chéile iad an bhainistíocht pacáistíochta agus an bhainistíocht dramhaíola ó phacáistíocht, ba cheart do na Ballstáit caibidil ar leithligh a shannadh don tsaincheist sin i bpleananna bainistíochta dramhaíola a ullmhófar agus an oibleagáid a leagtar síos i dTreoir 2008/98/CE á forfheidhmiú acu. ***A mhéid a bhaineann leis na bearta maidir le dramhaíl a chosc agus maidir le hathúsáid, ba cheart iad a áireamh sna cláir maidir le dramhaíl a chosc a cheanglaítear de bhun Threoir 2008/98/CE. Ba cheart na caibidlí sin a áireamh sa phlean bainistíochta dramhaíola agus sa chlár maidir le dramhaíl a chosc mar chuid den chéad mheastóireacht rialta eile mar a cheanglaítear faoi Threoir 2008/98/CE, nó níos luaithe.***

- (118) Cuirtear leis na rialacha bainistíochta dramhaíola agus na prionsabail ghinearálta a leagtar síos i dTreoir 2008/98/CE sa Rialachán seo.
- (119) Is é an dramhaíl a chosc an bealach is éifeachtúla chun éifeachtúlacht acmhainní a fheabhsú agus chun laghdú a dhéanamh ar thionchar na dramhaíola ar an gcomhshaol. Tá sé tábhachtach, dá bhrí sin, go ndéanfaidh oibreoirí eacnamaíocha bearta iomchuí chun giniúint na dramhaíola a laghdú trí phacáistíocht iomarcach agus úsáid formáidí pacáistíochta áirithe a dhíothú, saolré na pacáistíochta a leathnú, táirgí a athdhearadh ionas gur féidir gan aon phacáistíocht nó níos lú pacáistíochta a úsáid, lena n-áirítear díolacháin i mbulc, agus aistriú ó phacáistíocht aon úsáide go pacáistíocht in-athúsáidte.
- (120) Chun an laghdú uailmhianach marthanach ar ghiniúint fhoriomlán na dramhaíola ó phacáistíocht a bhaint amach, ba cheart spriocanna a leagan síos le haghaidh an laghdaithe dramhaíola ó phacáistíocht atá le baint amach per capita faoi 2030. Chun sprioc laghdú 5 % a bhaint amach in 2030 i gcomparáid le 2018, ba cheart dearbhlaghdú foriomlán a dhéanamh dar garmhéid 19 % ar an meán ar fud an Aontais in 2030 i gcomparáid le bonnlíne 2030. Ba cheart do na Ballstáit dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú 10 % i gcomparáid le 2018, faoi 2035; meastar go laghdófar dramhaíl ó phacáistíocht 29 % leis sin, i gcomparáid le bonnlíne 2030. Chun a áirithiú go leanfar leis na hiarrachtaí laghdaithe tar éis 2030, ba cheart sprioc laghdaithe 10 % ó 2018, ar laghdú 29 % é sin i gcomparáid leis an mbonnlíne, a shocrú do 2035 agus, maidir le 2040, ba cheart sprioc laghdaithe 15 % ó 2018, ar laghdú 37 % é sin i gcomparáid leis an mbonnlíne, a leagan síos. ***Maidir leis na Ballstáit a bhfuil córas difriúil bunaithe acu chun dramhaíl ó phacáistíocht a bhainistiú, ar thaobh amháin, agus chun dramhaíl ó phacáistíocht thionsclaíoch agus tráchtála a bhainistiú, ar an taobh eile, ba cheart an deis a bheith acu a sainiúlacht a choinneáil.***

- (121) *Ós rud é nach mbaineann giniúint dramhaíola ó phacáistíocht tráchtála agus thionsclaíoch le tomhaltas teaghlaigh, ní féidir feidhm a bheith ag na spriocanna coiscthe per capita maidir le dramhaíl ó phacáistíocht tráchtála agus thionsclaíoch.*
- (122) Féadfaidh na Ballstáit na spriocanna sin a bhaint amach le hionstraimí eacnamaíocha agus bearta eile chun dreasachtaí a sholáthar do chur i bhfeidhm an ordlathais dramhaíola, lena n-áirítear bearta atá le cur chun feidhme trí scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora, agus bunú agus feidhmiú éifeachtach córas athúsáide a chur chun cinn agus oibreoirí eacnamaíocha a spreagadh chun tuilleadh féidearthachtaí athlíonta a chur ar fáil d'úsáideoirí deiridh. Ba cheart na bearta sin a ghlacadh go comhuaineach agus i dteannta le bearta eile faoin Rialachán seo, bearta atá dírithe ar phacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú, mar shampla ceanglais maidir le híoslaghdu pacáistíochta, **spriocanna** athúsáide agus **oibleagáidí** athlíonta, tairseacha méideanna agus bearta chun laghdú marthanach ar thomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma a bhaint amach. Fad a chloíonn Ballstát leis na rialacha ginearálta a leagtar síos in CFAE agus a chomhlíonann sé na forálacha a leagtar amach sa Rialachán seo, féadfaidh sé forálacha a théann thar na spriocanna íosta **maidir le dramhaíl a chosc** a leagtar amach sa Rialachán seo a ghlacadh. **Agus na bearta sin á gcur chun feidhme, ba cheart do na Ballstáit a bheith ar an eolas faoin riosca a bhaineann le haistriú ó ábhair phacáistíochta níos troime go hábhair phacáistíochta níos éadroime agus ba cheart dóibh tosaíocht a thabhairt do bhearta a íoslaghdaíonn an riosca sin.**

(123) Chun an prionsabal ‘costas an truaillithe ar an truaillitheoir’ a chur chun feidhme, is iomchuí na hoibleagáidí maidir le bainistiú na dramhaíola ó phacáistíocht a leagan ar tháirgeoirí. *Chuige sin, cuireann an Rialachán seo leis na ceanglais maidir le freagracht leathnaithe táirgeora a leagtar síos i dTreoir 2008/98/CE chun a áirithiú go mbunófar an scéim freagrachta leathnaithe táirgeora chun na costais iomlána bainistíochta dramhaíola a bhaineann leis an bpacáistíocht a chumhdach agus chun rialuithe leordhóthanacha ag na húdaráis inniúla a éascú. Leis an Rialachán seo, féachtar le táirgeoir amháin in aghaidh an aonaid pacáistíochta a shainiú go soiléir, bíodh sin le haghaidh pacáistíocht fholamh nó le haghaidh pacáistíocht ina bhfuil táirgí. Mar riail ghinearálta, ba cheart gurbh é an táirgeoir an t-oibreoir eacnamaíoch atá bunaithe i mBallstát agus a chuireann táirgí pacáistithe ó shuíomh laistigh de chríoch an Bhallstáit sin ar fáil den chéad uair ar mhargadh an Bhallstáit sin mar mhonaróir, allmhaireoir nó dáileoir atá bunaithe sa Bhallstát. Áirítear leis sin aon tairiscint maidir le dáileadh, tomhaltas, nó úsáid a bhféadfadh soláthar iarbhír a bheith mar thoradh uirthi. Dá bhrí sin, i gcás ina gceannaíonn cuideachta táirge pacáistithe ó Bhallstát eile nach é an Ballstát ina bhfuil an chuideachta lonnaithe é nó ó thríú tír, agus ina soláthraíonn sí an táirge pacáistithe sin sa Bhallstát sin ina bhfuil sí lonnaithe, ba cheart a mheas gurb í an chuideachta sin an táirgeoir toisc gurb í an chéad chuideachta í a chuireann ar fáil an táirge pacáistithe ó shuíomh laistigh de chríoch an Bhallstáit sin. Maidir le hardáin ar líne, ba cheart a mheas gurb ionann tairiscint tosaigh táirge agus cur ar fáil de réir bhrí an tsainmhíneithe ar ‘táirgeoir’. Mar sin féin, chun aon ualach riaracháin nach bhfuil gá leis a laghdú do ghnólachtaí beaga a líonann pacáistíocht iompair, pacáistíocht in-athúsáidte, pacáistíocht táirgthe phríomhúil nó pacáistíocht seirbhíse ag an díolphointe, ba cheart gurb é monaróir, dáileoir nó allmhaireoir na pacáistíochta sin a chuireann an phacáistíocht ar fáil den chéad uair shuíomh laistigh de chríoch an Bhallstáit an monaróir, ós rud é gurb é an t-oibreoir eacnamaíoch sin is fearr atá in ann na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora a chomhlíonadh.*

*(124) Ar an taobh eile, nuair a chuirtear an phacáistíocht nó an táirge pacáistithe ar fáil go díreach don úsáideoir deiridh trí bhíthin cianchonarthaí, d'fhéadfadh an táirgeoir a bheith bunaithe freisin i mBallstát eile nó i dtríú tír. Sna cásanna sin, má tá an táirgeoir bunaithe i mBallstát eile, ba cheart dó ionadaí údaraithe a cheapadh chun an fhreagracht leathnaithe táirgeora a bheith air sa Bhallstát ina bhfuil an t-úsáideoir deiridh lonnaithe. Nuair is i dtríú tír atá an táirgeoir bunaithe, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go mbeidh sé sainordaitheach freisin go gceapfaí ionadaí údaraithe chun an fhreagracht leathnaithe táirgeora a bheith air chun an riosca a sheachaint go n-éalófaí ó na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora. Chun a áirithiú go n-urramófar an prionsabal 'costas an truaillithe ar an truaillitheoir' agus i gcomhthéacs chomhlíonadh na freagrachta leathnaithe táirgeora, is gá cinnteacht a áirithiú maidir leis an gcineál táirgeora atá freagrach as dramhaíl ó phacáistíocht, go háirithe i gcás 'cuideachtaí lóistíochta'. Is cuideachtaí iad cuideachtaí lóistíochta a fhaigheann earraí a thagann ó thríú tíortha agus a láimhseálann gníomhaíochtaí maidir leis na hearraí allmhairithe (e.g. díphacáil agus athphacáil i bhformáidí/cainníochtaí níos lú chun iarrataí na gcliant a chomhlíonadh), sula seoltar na hearraí, gan an phacáistíocht iompair bhunaidh iompair nó gan cuid den phacáistíocht sin, chuig a gcliant, ar féidir leo a bheith lonnaithe i mBallstáit eile. Dá bhrí sin, ba cheart táirgeoir a shainaithint sa chás sin le haghaidh na pacáistíochta iompair (bunaidh) a thagann ó thríú tíortha agus a fhanann leis an gcuideachta lóistíochta agus a thagann le bheith ina dhramhaíl san Aontas. De ghnáth, ní bheidh na hearraí faoi úinéireacht na cuideachta lóistíochta ach ba cheart í a mheas mar tháirgeoir i gcás phacáistíocht a thagann ó thríú tíortha agus a láimhseálann sí le linn a gníomhaíochta.*



- (125) *I dteannta na gcostas arna bhforchur ar tháirgeoirí de bhun Airteagal 40(1a) den Rialachán seo agus nuair a bheidh Treoir 2008/98/CE á trasú acu, coinníonn na Ballstáit an fhéidearthacht na costais is gá a chumhdach mar thoradh ar na gníomhaíochtaí glantacháin, lena n-áirítear iompar agus cóireáil iardain na dramhaíola ó phacáistíocht atá i mbruscar mar chuid de chostas iomlán bainistithe dramhaíola na pacáistíochta ar cheart a chumhdach leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora. Níor cheart do na costais sin dul thar na costais atá riachtanach chun na seirbhísí sin a chur ar fáil ar bhealach costéifeachtach agus ba cheart iad a bhunú ar bhealach trédhearcach neamh-idirdhealaitheach idir na gníomhaithe lena mbaineann.*
- (126) Chun faireachán a dhéanamh ar na táirgeoirí maidir le comhlíonadh a n-oibleagáidí a bhaineann le hoibleagáidí airgeadais agus eagraíochta i ndáil lena áirithiú go mbainistítear an dramhaíl ón bpacáistíocht a chuireann siad ar fáil den chéad uair ar mhargadh Ballstáit, is gá go mbunófaí clár agus go mbainistíodh an t-údarás inniúil i ngach Ballstát é agus go gceanglófaí ar tháirgeoirí clárú leis.
- (127) Ba cheart do na ceanglais a bheith comhchuibhithe ar fud an Aontais a mhéid is féidir chun an clárú a éascú, go háirithe i gcas ina gcuireann táirgeoirí pacáistíocht ar fáil i mBallstáit éagsúla. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha le haghaidh chur chun feidhme na gceanglas clárúcháin a áirithiú, ■ ba cheart **cumhachtaí** cur chun feidhme **a thabhairt** don Choimisiún chun formáid chomhchoiteann a leagan síos le haghaidh clárú agus tuairisciú sa chlár, agus mionsonraí a thabhairt maidir leis na sonraí atá le tuairisciú.

(128) I gcomhréir leis an bprionsabal gurb é údar an truaillithe a íocfaidh as a léirítear in Airteagal 191(2) *CFAE*, tá sé fíorthábhachtach go nglacfaidh na táirgeoirí, ***lena n-áirítear na gníomhaithe ríomhthráchtála***, a chuireann pacáistíocht agus táirgí pacáistithe ar mhargadh an Aontais freagracht as a mbainistíocht ag deireadh a saolré. Ba cheart a mheabhrú nach mór scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora a bhunú, dá ndéantar foráil i dTreoir 94/62/CE, faoin 31 Nollaig 2024, toisc gurb iad na modhanna is iomchuí chun é sin a bhaint amach agus is féidir leo tionchar comhshaoil dearfach a imirt trí ghiniúint na dramhaíola ó phacáistíocht a laghdú agus bailiú agus athchúrsáil na dramhaíola sin a mhéadú. Is iomaí éagothromaíocht atá ann maidir leis an mbealach a mbunaítear iad, lena n-éifeachtúlacht agus le raon feidhme fhreagrachta na dtáirgeoirí. Ba cheart, dá bhrí sin, feidhm a bheith ag na rialacha freagrachta leathnaithe táirgeora a leagtar síos i dTreoir 2008/98/CE, ba cheart feidhm ghinearálta a bheith acu maidir le scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora do tháirgeoirí pacáistíochta, agus ba cheart forálacha sonracha eile iad a chomhlánú i gcás inar gá agus inarb iomchuí. ***Mar shampla, chun bailiúchán ar leithligh na dramhaíola ó phacáistíocht a éascú, ba cheart do na táirgeoirí lipéadú na ngabhdán dramhaíola a mhaoiniú. Bheadh oibleagáid den sórt sin i gcomhréir leis an bprionsabal gurb é údar an truaillithe a íocfaidh as agus leis na híoscanglais ghinearálta maidir le scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora a bunaíodh le Treoir 2008/98/CE.***

- (129) *Maidir leis na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora, is lex specialis é an Rialachán seo i ndáil le Treoir 2008/98/CE. Ciallaíonn sé sin gur cheart forlámhas a bheith ag na forálacha a bhaineann le freagracht leathnaithe táirgeora sa Rialachán seo ar aon fhorálacha contrártha sa Treoir sin. Baineann an prionsabal sin, mar shampla, le ceanglais maidir le clárú táirgeoirí, modhnú táillí freagrachta leathnaithe táirgeora agus tuairisciú.*
- (130) *De bhreis ar an gceanglas comhchuibhithe maidir le hin-athchúrsáilteacht le haghaidh modhnú ranníocaíochtaí airgeadais na dtáirgeoirí a bheidh le leagan síos i ngníomhartha tarmligthe a ghlacfar i gcomhréir leis an Rialachán seo, ba cheart ceadú do na Ballstáit critéir eile a úsáid, amhail cion an ábhair athchúrsáilte, in-athúsáidteacht, substaintí guaiseacha a bheith ann nó critéir eile i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE.*

- (131) Ba cheart táirgeoirí a bheith in ann na hoibleagáidí sin a fheidhmiú i dteannta a chéile, trí bhíthin eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a ghlacann an fhreagracht thar a gceann. Ba cheart táirgeoirí nó eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a bheith faoi réir údarú na mBallstát agus ba cheart dóibh a dhoiciméadú, inter alia go bhfuil an acmhainn airgeadais acu leis na costais a ghabhann leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora a chumhdach. Agus rialacha riaracháin agus nós imeachta á leagan síos ag na Ballstáit maidir le húdarú a thabhairt do tháirgeoirí i gcomhair eagraíochtaí um fhreagracht aonair agus eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí le haghaidh comhlíonadh comhchoiteann, d'fhéadfadh siad idirdhealú a dhéanamh idir na próisis do tháirgeoirí aonair agus don *eagraíocht* um fhreagracht táirgeoirí chun an t-ualach riaracháin ar tháirgeoirí aonair a theorannú. Ba cheart a mheabhrú go bhféadfaidh na Ballstáit eagraíochtaí iomadúla um fhreagracht táirgeoirí a údarú, toisc go bhféadfaidh níos mó tairbhí a bheith ann do thomhaltóirí dá thoradh sin. ***Ba cheart an t-údarás inniúil a bheith in ann táillí costas-bhunaithe comhréireacha a ghearradh ar tháirgeoirí nó ar eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a cuireadh ar iontaoibh le haghaidh an nós imeachta um údarú a bhaineann le comhlíonadh na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora.***
- (132) ***Ós rud é go ndéantar an táille freagrachta leathnaithe táirgeora a ghearrann eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a chatagóiriú mar ioncam poiblí, mar is amhlaidh i gcás eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí atá á reáchtáil ag stát agus chun cloí leis na rialacha buiséadacha lena gceanglaítear go mbeidh an t-ioncam poiblí bunaithe ar shonraí cruinne, féadfaidh an Ballstát a cheangal ar an táirgeoir an fhaisnéis a leagtar amach i gCuid B agus i gCuid C d'Iarscríbhinn IX a thuairisciú níos minice ná uair sa bhliain don údarás inniúil atá freagrach as an gclár. I gcás eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí atá á reáchtáil ag an stát, toisc nach bhfuil sainordú táirgeora ann, níor cheart feidhm a bheith ag na ceanglais dá bhforáiltear sa Rialachán seo a bhaineann leis na sainorduithe sin.***

(133) ***Ba cheart a shonrú sa Rialachán seo conas atá inrianaitheacht na n-oibleagáidí trádálaithe a leagtar síos i Rialachán (AE) 2022/2065 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>39</sup>, lena n-áirítear Airteagal 30(2) agus (3) de, le cur i bhfeidhm maidir le soláthraithe ardáin ar líne a ligeann do thomhaltóirí cianchonarthaí a dhéanamh le táirgeoirí a thairgeann pacáistíocht do thomhaltóirí atá lonnaithe san Aontas i ndáil le cláir na dtáirgeoirí pacáistíochta a bhunaítear de bhun an Rialacháin seo. Chun críochna an Rialacháin seo, aon táirgeoir a thairgeann pacáistíocht trí bhíthin cianchonarthaí go díreach le tomhaltóirí atá lonnaithe i mBallstát, bíodh sé bunaithe i mBallstát nó i dtríú tír, ba cheart a mheas go dtagann sé faoin sainmhíniú ar thrádálaí faoi Rialachán (AE) 2022/2065.*** Chun saorthairbhiú de bharr na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí a chosc, ba cheart a shonrú conas ba cheart do sholáthraithe ardáin ar líne na hoibleagáidí sin a chomhlíonadh i ndáil le cláir na dtáirgeoirí pacáistíochta a bhunaítear de bhun an Rialacháin seo. Sa chomhthéacs sin, maidir le soláthraithe ardáin ar líne, a thagann faoi raon feidhme Roinn 4 de Chaibidil III de Rialachán (AE) 2022/2065, ardáin a chuireann ar chumas tomhaltóirí cianchonarthaí a dhéanamh le táirgeoirí, ba cheart dóibh, ***sula gceadaítear dóibh a seirbhísí a úsáid, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2022/2065***, faisnéis a fháil ó na táirgeoirí sin maidir leis an mbealach a gcomhlíonann siad na rialacha freagrachta leathnaithe táirgeoira a leagtar amach sa Rialachán seo. Tá na rialacha maidir le hinrianaitheacht trádálaithe a dhíolann pacáistíocht ar líne faoi réir rialacháin forfheidhmiúcháin a leagtar amach i ***Rialachán (AE) 2022/2065***.

---

<sup>39</sup> Rialachán (AE) 2022/2065 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 2022 maidir le Margadh Aonair Do Sheirbhísí Digiteacha agus lena leasaítear Treoir 2000/31/CE (an Gníomh um Sheirbhísí Digiteacha) (IO L 277, 27.10.2022, lch. 1).

- (134) *D'fhéadfadh cásanna neamh-inmhianaithe comhchosúla de shaorthairbhiú tarlú i ndáil le soláthraithe seirbhíse comhlíonta. Áirítear sa Rialachán seo roinnt forálacha chun na cásanna sin a chosc le cur chuige comhchosúil leis an gcur chuige a bhí i Rialachán (AE) 2022/2065 a mhéid a bhaineann le soláthraithe ardán ar líne.*
- (135) *Measfar clár na dtáirgeoirí arna bhunú de bhun an Rialacháin seo a bheith ina chlár poiblí de réir Rialachán (AE) 2022/2065. Dá bhrí sin, ba cheart do sholáthraithe ardán ar líne lena gceadaítear do thomhaltóirí cianchonarthaí a thabhairt i gcrích le táirgeoirí a seandícheall a dhéanamh chun a mheas an bhfuil an fhaisnéis a sholáthraíonn na táirgeoirí lena mbaineann iontaofa agus iomlán, go háirithe trí bhunachair sonraí agus comhéadain oifigiúla ar líne atá ar fáil saor in aisce a úsáid nó a fhíorú nó trí iarraidh ar na trádálaithe lena mbaineann doiciméid tacaíochta iontaofa a sholáthar, i gcomhréir le Rialachán (AE) 2022/2065. A mhéid a bhaineann le sonraí atá ar fáil go poiblí de réir an Rialacháin seo, is iondúil go mbíonn sé i gceist le 'seandícheall' a dhéanamh de réir bhrí na chéad fhomhíre d'Airteagal 30(2) de Rialachán (AE) 2022/2065, gur gá an fhaisnéis arna soláthar ag an táirgeoir a fhíorú de réir an Rialacháin seo leis na sonraí atá ar fáil go poiblí. Go háirithe, tá feidhm ag an méid sin má tá comhéadan ar líne bunaithe ag Ballstát le haghaidh réiteach uathoibríoch sonraí de réir an Rialacháin seo. Ba cheart ranníocaíochtaí airgeadais arna bhforchur ar tháirgeoirí de bhun Airteagal 45(2) den Rialachán seo a bheith gan dochar d'aon chomhaontú deonach idir margadí ar líne agus táirgeoirí i gcás ina dtoilíonn an margadh ar líne glacadh leis na costais sin go léir nó cuid díobh thar ceann táirgeoirí trí shainordú i scríbhinn.*

- (136) *Ba cheart ranníocaíochtaí airgeadais arna bhforchur ar tháirgeoirí de bhun Airteagal 45(2) den Rialachán seo a bheith gan dochar d'aon chomhaontú deonach idir margai ar líne agus táirgeoirí i gcás ina dtoilíonn margai ar líne, thar ceann táirgeoirí trí shainordú i scríbhinn, glacadh leis na costais sin go léir nó cuid díobh.*
- (137) Ba cheart do na Ballstáit foráil a dhéanamh maidir leis na bearta *lena gcuirtear chun feidhme* na freagrachta leathnaithe táirgeora faoin Rialachán seo agus *na rialacha maidir le bailiúchán ar leithligh na dramhaíola ó phacáistíocht agus lipéadú gabhdán dramhaíola i gcás nach ndéantar foráil sa Rialachán seo maidir le comhchuibhiú iomlán ar na bearta sin. Thairis sin, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann foráil a dhéanamh do cheanglais bhreise maidir le freagracht leathnaithe táirgeora a chur chun feidhme, i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE agus leis an Rialachán seo, ar choinníoll nach gcruthaíonn na bearta sin bacainní ar an margadh inmheánach. Ní rialaítear leis an Rialachán seo an t-oibreoir atá freagrach as bailiú na dramhaíola ó phacáistíocht agus socruithe conarthacha náisiúnta eile maidir le bailiú dramhaíola ó phacáistíocht.*
- (138) Ba cheart do na Ballstáit córais a bhunú chun dramhaíl ó phacáistíocht a thabhairt ar ais agus a bhailiú, ionas go mbeidís dul faoin mbainistíocht dramhaíola mhalartach is iomchuí, de réir an ordlathais dramhaíola. Ba cheart do na córais a bheith oscailte ionas gur féidir leis na páirtithe leasmhara uile a bheith rannpháirteach, go háirithe oibreoirí eacnamaíocha agus údarais phoiblí agus ba cheart sláinte, sábháilteacht agus sláintíocht an chomhshaoil agus na dtomhaltóirí a chur san áireamh nuair a bhunaítear na córais. Ba cheart feidhm a bheith ag na córais tabhairt ar ais agus bailithe maidir le pacáistíocht táirgí allmhairithe faoi fhorálacha neamh-idirdhealaitheacha.

- (139) *D'fhéadfadh sé go mbeadh córais bailithe agus athchúrsála dramhaíola ar leithligh bunaithe ag na Ballstáit cheana féin, arb iad a bheidh mar bhonn do na húdaruithe náisiúnta agus na socruithe conarthacha ábhartha, agus Airteagal 7 de Threoir 94/62/CE á thrasú sa dlí náisiúnta. Féadfaidh na Ballstáit leanúint de na córais sin a úsáid ar choinníoll go gcuireann siad na hoibleagáidí faoin Rialachán seo chun feidhme i gceart.*
- (140) Ba cheart do na Ballstáit bearta a dhéanamh freisin chun athchúrsáil, a chomhlíonann na caighdeáin cháilíochta maidir le húsáid ábhar athchúrsáilte in earnálacha ábhartha, a chur chun cinn. Tá an oibleagáid sin an-ábhartha i bhfianaise **an** chéatadáin íosta a shocraítear do chion an ábhair athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach.
- (141) *Is céim ríthábhachtach é an phacáistíocht a bhailiú chun ciorclaíocht na pacáistíochta a áirithiú, agus chun margadh láidir d'amhábhair tánaisteacha a áirithiú. Is dreasacht é ráta bailithe éigeantach a bhunú chun córais bailithe éifeachtúla agus spriocdhírthe a fhorbairt ar an leibhéal náisiúnta, agus, ar an gcaoi sin, cainníocht na dramhaíola atá sórtáilte agus a d'fhéadfaí a athchúrsáil a mhéadú.*
- (142) Tá sé léirithe go n-áirithítear le córais aisíochta éarlaise, a reáchtáiltear go maith, ráta bailiúcháin an-ard **agus athchúrsáil ardcháilíochta**, ar bhuidéil agus ar channaí dí go háirithe. Chun tacú le baint amach na sprice bailithe ar leithligh maidir le buidéal dí ar táirgí plaisteacha aon úsáide iad a leagtar síos i dTreoir (AE) 2019/904 agus chun rátaí arda bailithe agus **athchúrsáil ardcháilíochta** maidir le coimeádáin dí miotail a spreagadh a thuilleadh, tá sé iomchuí go gcuirfeadh na Ballstáit córais aisíochta éarlaise ar bun. Cuirfidh na córais sin le méadú an tsoláthair d'amhábhair tánaisteach ar dhea-cháilíocht a bheidh oiriúnach d'athchúrsáil lúbiata agus laghdófar leis bruscar coimeádán dí.



- (143) Ba cheart do chórais aisíochta éarlaise a bheith éigeantach do bhuidéil dí ar táirgí plaisteacha aon úsáide iad agus do choimeádáin mhiotail dí. Féadfaidh Ballstáit a chinneadh pacáistíocht eile **le haghaidh táirgí eile nó atá déanta as táirgí eile a áireamh** sna córais sin, go háirithe buidéil ghloine aon úsáide, agus ba cheart dóibh a áirithiú go mbíonn córais aisíochta éarlaise le haghaidh formáidí pacáistíochta aon úsáide, go háirithe i gcás buidéal gloine dí aon úsáide, ar fáil le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte freisin, i gcás ina mbíonn sé indéanta go teicniúil agus go heacnamaíoch. Ba cheart dóibh cuimhneamh ar chórais aisíochta éarlaise a bhunú le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte freisin. ■ Ba cheart cead a bheith ag Ballstát, fad a chloíonn sé leis na rialacha ginearálta a leagtar síos sa CFAE agus é ag comhlíonadh na bhforálacha a leagtar amach sa Rialachán seo, forálacha a sháraíonn na ceanglais íosta a leagtar amach sa Rialachán seo ***a ghlacadh, amhail an éarlais a ghearradh ag an díolphointe i gcás tomhaltais in áitreabh fáilteachais, nó an oibleagáid atá ar gach dáileoir deiridh glacadh leis an bpacáistíocht lena ngabhann éarlais beag beann ar an ábhar pacáistíochta agus ar an bhformáid ina ndáileann siad í agus ar a n-achar dromchla díolachán.***
- (144) ***Ba cheart éagsúlacht na gcórais aisíochta éarlaise arb ann dóibh san Aontas a chur san áireamh sa Rialachán seo, agus a áirithiú nach gcuirfear bac ar fhorbairtí teicneolaíochta sna córais sin i gcás ina gcomhlíonann siad na coinníollacha agus na critéir chun rátaí bailithe a mhéadú agus athchúrsáil ar cháilíocht níos fearr a áirithiú.***

- (145) De bharr chineál na dtáirgí agus na ndifríochtaí i ndáil leis na córais táirgthe agus dáileacháin a ghabhann leo, níor cheart do chórais aisíochta éarlaise a bheith éigeantach i gcás na pacáistíochta le haghaidh fíona, do tháirgí fíona cumhraithe, **agus do tháirgí den chineál céanna le fíon**, do bhiotáille agus do bhainne agus do tháirgí bainne a liostaítear i gCuid XVI d'Iarscríbhinn I de **■** Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013. **Mar sin féin**, féadfaidh na Ballstáit **córais aisíochta éarlaise** a bhunú lena gcumhdófar **an phacáistíocht dí** sin agus pacáistíocht **dí agus neamh-dhí** eile freisin.
- (146) **Faoin 1 Eanáir 2029**, ba cheart do gach córas aisíochta éarlaise **le haghaidh buidéal dí phlaisteacha aon úsáide agus coimeádáin dí mhiotail aon úsáide na híoscheanglais ghinearálta** a leagtar síos sa Rialachán seo a chomhlíonadh, **cé is moite de chórais aisíochta éarlaise a bunaíodh roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, lena mbaintear amach an sprioc maidir le bailiú ar leithligh 90 % faoin 1 Eanáir 2029**. Beidh na ceanglais sin ina gcuidiú chun níos mó comhsheasmhachta agus rátaí tabhairt ar ais níos airde a sholáthar ar fud na mBallstát. Socraíodh iad bunaithe ar dhearcthaí páirtithe leasmhara, anailís ó shaineolaithe agus dea-chleachtas ó chórais aisíochta éarlaise atá ann faoi láthair. Dearadh na ceanglais chun nuálaíocht a chumasú fad a chuirtear ar fáil leibhéal solúbthachta chun oiriúnú do chásanna áitiúla.
- (147) **Áiritheoidh** na Ballstáit **ag a bhfuil réigiúin ina bhfuil gnó trasteorann ard go gceadaítear leis** na córais aisíochta éarlaise **pacáistíocht a bhailiú ó Bhallstáit eile ag pointí bailithe ainmnithe agus ba cheart dóibh féachaint leis an bhféidearthacht an éarlais a thabhairt ar ais a chumasú**.

- (148) Maidir leis na Ballstáit sin a bhaineann amach ráta bailithe de **80 %** de na cineálacha pacáistíochta a ndírítear orthu gan córas aisíochta éarlaise **in 2026**, féadfaidh siad a iarraidh nach mbeadh orthu córas aisíochta éarlaise a bhunú.
- (149) ***Féadfaidh na Ballstáit rogha a dhéanamh an córas aisíochta éarlaise a chur chun feidhme ar leibhéal fonáisiúnta, agus na rannáin riaracháin náisiúnta ábhartha agus staid shonrach na gcríoch thar lear á gcur san áireamh, fad a léireoidh siad feidhmíocht chomhshaoil agus eacnamaíoch na scéime sin, agus a comhsheasmhacht iomlán leis an ráta bailithe 90 % le haghaidh buidéal dí phlaisteacha aon úsáide agus coimeádáin dí mhiotail a leagtar amach sa Rialachán seo.***
- (150) Agus é ina bheart sonrach maidir le cosc giniúna dramhaíola ó phacáistíocht, ba cheart do na Ballstáit réitigh athúsáide agus athlíonta a chur chun cinn go gníomhach. Ba cheart dóibh tacú le bunú na gcóras athúsáide agus athlíonta agus ba cheart dóibh faireachán a dhéanamh ar a bhfeidhmiú agus a gcomhlíonadh i ndáil leis na caighdeáin sláintíochta. Moltar do na Ballstáit bearta eile a dhéanamh freisin, amhail córais aisíochta éarlaise lena gcumhdaítear formáidí pacáistíochta in-athúsáidte a bhunú, trí bhíthin dreasachtaí eacnamaíocha a úsáid nó ceanglais a bhunú lena gceanglófar ar dháileoirí deiridh céatadán áirithe de tháirgí eile dá chuid, cé is moite de na cinn a chumhdaítear faoi ***spriocanna*** athúsáide agus ***oibleagáidí*** athlíonta, a chur ar fáil i bpacáistíocht in-athúsáidte nó i bpacáistíocht is féidir a athlíonadh ar choinníoll nach gcruthófaí leis sin ilroinnt sa mhargadh aonair ná bacainní trádála.
- (151) ***Ní hionann beag ná mór nádúr na gceanglas maidir le bailiú, sórtáil, athdháileadh ar líontóirí agus glanadh i gcás córais aisíochta éarlaise aon úsáide agus córais athúsáide atá bunaithe ar thaiscí. Dá bhrí sin, na híoscheanglais atá ann le haghaidh córais aisíochta éarlaise, níor cheart feidhm a bheith acu maidir le córais athúsáide éarlaisbhunaithe. Ina n-ionad sin, is ceanglais a bhaineann go sonrach leis na córais le haghaidh stáisiúin athúsáide ba cheart a bheith infheidhme.***

- (152) Leasaíodh Treoir 94/62/CE le Treoir (AE) 2018/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>40</sup> lena leagtar amach spriocanna athchúrsála atá le baint amach ag Ballstáit faoi 2025 agus 2030. Ba cheart na spriocanna sin agus na rialacha sin i ndáil lena ríomh a choinneáil ar bun. **Agus túsphointe éagsúil gach Ballstáit á aithint maidir le spriocanna athchúrsála, agus cé go moltar sa Rialachán seo bearta lena n-éascaítear baint amach na spriocanna sin, ba cheart a bheith in ann fós na spriocdhátaí chun spriocanna athchúrsála 2030 a bhaint amach a chur siar, faoi choinníollacha áirithe. Mar sin féin, ba cheart an chumhacht a thabhairt don Choimisiún diúltú don phlean athbhreithnithe cur chun feidhme arna thíolacadh ag Ballstát.**
- (153) Le Treoir 94/62/CE, ceanglaítear ar an gCoimisiún athbhreithniú a dhéanamh ar spriocanna athchúrsála 2030 le haghaidh pacáistíochta chun iad a choinneáil ar bun, nó chun iad a mhéadú i gcás inarb iomchuí. Níl sé iomchuí na spriocanna atá socraithe do 2030 a leasú go fóill, áfach, toisc go léirítear leis an bhfianaise go bhfuil deacrachtaí ag roinnt Ballstát na spriocanna reatha a chomhlíonadh fós. Mar gheall air sin, ba cheart bearta lena dtugtar dreasacht do mhonaróirí pacáistíocht atá níos in-athchúrsáilte a chur ar an margadh a shocrú, rud a chabhróidh leis na Ballstáit a spriocanna athchúrsála a bhaint amach. Amach anseo, ba cheart sonraí a bhfuil níos mó **gráinneachta** iontu maidir le **pacáistíocht sreafaí athchúrsála na dramhaíola** ó phacáistíocht a thuirisciú don Choimisiún. Cuirfidh sé seo ar chumas an Choimisiúin athbhreithniú a dhéanamh ar na spriocanna agus an fhéidearthacht ann go gcoinneoidh sé nó go méadóidh sé iad. Chun éifeacht na mbeart, arb é is aidhm dóibh in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta a fheabhsú, a chur san áireamh, níor cheart an t-athbhreithniú a dhéanamh níos luaithe ná meastóireacht ghinearálta bheartaithe an Rialacháin seo, eadhon 7 mbliana tar éis dó teacht i bhfeidhm. Le linn an athbhreithnithe sin, ba cheart aird a thabhairt ar an bhféidearthacht a bhaineann le spriocanna nua a thabhairt isteach ar bhonn níos gráinní ná na spriocanna atá ann faoi láthair.

---

<sup>40</sup> Treoir (AE) 2018/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 lena leasaítear Treoir 94/62 /CE maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 150, 14.6.2018, lch. 141).

(154) Ba cheart ríomh na spriocanna athchúrsála a bheith bunaithe ar mheáchan na dramhaíola ó phacáistíocht a théann isteach in athchúrsáil. Ba cheart do na Ballstáit iontaofacht agus cruinneas na sonraí a bhailítear faoi dhramhaíl ó phacáistíocht athchúrsáilte a áirithiú. Mar riail ghinearálta, ba cheart tomhas iarbhír mheáchan na dramhaíola ó phacáistíocht a áireamh mar dhramhaíl athchúrsáilte a dhéanamh ag an bpointe a théann an dramhaíl ó phacáistíocht isteach san oibríocht athchúrsála. Mar sin féin, chun an t-ualach riaracháin a theorannú, ba cheart cead a bheith ag na Ballstáit, faoi choinníollacha diana agus de mhaolú ar an riail ghinearálta, ualach na dramhaíola ó phacáistíochta atá athchúrsáilte a shocrú ar bhonn tomhas ar aschur aon oibríochta sórtála, atá le ceartú le rátaí meánchailteanais a tharlaíonn sula dtéann an dramhaíl isteach sna hoibríochtaí athchúrsála. Maidir le cailteanais ábhar a tharlaíonn sula dtéann an dramhaíl isteach san oibríocht athchúrsála, mar shampla cailteanais mar gheall ar shórtáil nó réamhoibríochtaí eile, níor ceart iad a áireamh sna méideanna a thuairiscítear mar ábhar athchúrsáilte. Is féidir na cailteanais sin a shuíomh ar bhonn cláir leictreonacha, sonraíochtaí teicniúla, rialacha mionsonraithe le haghaidh meánrátaí cailteanais a ríomh maidir le sruthanna dramhaíola éagsúla nó ar bhonn bearta coibhéiseacha eile. Ba cheart do na Ballstáit tuairisc a thabhairt ar na bearta sin sna tuarascálacha maidir le seiceáil a dhéanamh ar cháilíocht a ghabhann leis na sonraí a thuairisceoidh siad don Choimisiún maidir le hathchúrsáil dramhaíola. B'fhéarr na meánrátaí cailteanais a shuíomh ar leibhéal na saoráidí sórtála aonair agus ba cheart iad a nascadh leis na príomhchineálacha dramhaíola éagsúla, na foinsí éagsúla (amhail foinsí teaghlaigh nó tráchtála), na scéimeanna éagsúla bailithe agus na cineálacha éagsúla de phróisis sórtála. Níor cheart na meánrátaí cailteanais a úsáid ach amháin i gcás nach bhfuil sonraí iontaofa eile ar fáil, go háirithe i gcomhthéacs dramhaíl a loingsiú nó a onnmhairiú. Níor cheart cailteanais i meáchan ábhar nó substaintí de thoradh próisis chlaochlaitheacha fhisiceacha nó cheimiceacha ar cuid bhunúsach den oibríocht athchúrsála iad, i gcás inarb amhlaidh go ndéantar dramhaíl ó phacáistíocht a athphróiseáil iarbhír ina táirgí, ina hábhair nó ina substaintí, a asbhaint ó mheáchan na dramhaíola a dhéanfar a thuairiscítear mar dhramhaíl athchúrsáilte.

- (155) I gcás ina gcuirtear ríomh an ráta athchúrsála i bhfeidhm maidir le cóireáil aeróbach nó anaeróbach dramhaíola in-bhithdhíghrádaithe ó phacáistíocht, féadfar an méid dramhaíola a théann isteach sa chóireáil aeróbach nó anaeróbach a áireamh mar dhramhaíl athchúrsáilte ar choinníoll go ngeineann an chóireáil sin aschur atá le húsáid mar tháirge athchúrsáilte, mar ábhar athchúrsáilte nó mar shubstaint athchúrsáilte. Cé gur minic gur múirín nó díleáiteán an t-aschur ón gcóireáil sin, d'fhéadfaí aschur eile a chur san áireamh freisin ar choinníoll go n-áirítear ann cainníochtaí inchomparáide d'ábhair athchúrsáilte i ndáil leis an méid dramhaíola in-bhithdhíghrádaithe ó phacáistíocht atá cóireáilte. I gcásanna eile, i gcomhréir leis an sainmhíniú ar athchúrsáil, níor cheart athphróiseáil dramhaíola in-bhithdhíghrádaithe ó phacáistíocht ina hábhair atá le húsáid mar bhreoslaí nó mar mhodhanna eile chun fuinneamh a ghiniúint, a dhéantar a dhiúscairt, nó atá le húsáid in aon oibríocht a bhfuil an cuspóir céanna léi agus atá leis an aisghabháil dramhaíola seachas athchúrsáil, a áireamh faoi chomhair bhaint amach na spriocanna athchúrsála.
- (156) Más rud é nach dramhaíl a thuilleadh iad na hábhair dhramhaíola ó phacáistíocht de thoradh oibríocht ullmhúcháin sula ndearnadh iad a athphróiseáil iarbhír, ba cheart iad a áireamh mar ábhair athchúrsáilte ar choinníoll go bhfuil siad beartaithe lena n-athphróiseáil ina dtáirgí, ina n-ábhair nó ina substaintí ina dhiaidh sin, bíodh sé sin chun na gcríoch bunaidh a bhí acu nó chun críoch eile. Maidir le hábhair nach dramhaíl a thuilleadh iad atá le húsáid mar bhreoslaí nó mar mhodhanna eile chun fuinneamh a ghiniúint, a dhéantar a aislíonadh nó a dhiúscairt, nó atá le húsáid in aon oibríocht a bhfuil an cuspóir céanna léi agus atá leis an aisghabháil dramhaíola seachas athchúrsáil, níor cheart na hábhair sin a áireamh faoi chomhair bhaint amach na spriocanna athchúrsála.

- (157) *Agus an mhodheolaíocht á bunú aige chun céatadán an ábhair athchúrsáilte a ríomh agus a fhíorú, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh, i bhfianaise na dteicneolaíochtaí athchúrsála atá ar fáil, ar a bhfeidhmíocht eacnamaíoch agus chomhshaoil, lena n-áirítear cáilíocht an aschuir, infhaighteacht na dramhaíola, an fuinneamh is gá agus astaíochtaí gás ceaptha teasa agus tionchair ábhartha eile ar an gcomhshaol. Ba cheart don Choimisiún é a chur san áireamh freisin gur féidir na teicneolaíochtaí sin a úsáid chun maímh mhíthreoracha chomhshaoil a chur chun cinn.*
- (158) *Níor cheart maímh maidir le saintréithe pacáistíochta a bhfuil ceanglais dhlíthiúla leagtha amach ina leith sa Rialachán seo, amhail in-athchúrsáilteacht, leibhéal na n-ábhar athchúrsáilte agus in-athúsáidteacht, a dhéanamh ach amháin i ndáil le hairíonna pacáistíochta a théann thar na híoscheanglais is infheidhme a leagtar amach sa Rialachán seo agus i gcomhréir leis na modheolaíochtaí agus na rialacha a bhunaítear faoin Rialachán seo. Anuas air sin, sonrúfar leo cé acu a bhaineann nó nach mbaineann siad leis an aonad pacáistíochta, le cuid den aonad pacáistíochta nó leis an bpacáistíocht go léir atá curtha ar na margadh ag an táirgeoir.*
- (159) Ba cheart é a chur ar a chumas do na Ballstáit athchúrsáil miotal a scartar tar éis loscadh na dramhaíola a chur san áireamh i gcomhréir leis an sciar den dramhaíl ó phacáistíocht a loisctear ar choinníoll go gcomhlíonann na miotail athchúrsáilte critéir cháilíochta áirithe a leagtar síos i gCinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2019/1004 ón gCoimisiún<sup>41</sup> lena leagtar síos rialacha maidir le sonraí dramhaíola a ríomh, a fhíorú agus a thuairisciú i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE.

---

<sup>41</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2019/1004 ón gCoimisiún an 7 Meitheamh 2019 lena leagtar síos rialacha maidir le sonraí dramhaíola a ríomh, a fhíorú agus a thuairisciú i gcomhréir le Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme C(2012) 2384 ón gCoimisiún (IO L 163, 20.6.2019, lch. 66).

- (160) I gcás onnmhairí de dhramhaíl ó phacáistíocht ón Aontas lena hathchúrsáil, tá feidhm ag Rialachán (CE) Uimh. 1013/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>42</sup>.
- (161) Toisc nach gcuirtear aon phacáistíocht nua ar an margadh le hathúsáid, ba cheart pacáistíocht díolacháin in-athúsáidte a chuirtear ar an margadh den chéad uair agus pacáistíocht adhmaid a dheisítear lena hathúsáid a chur san áireamh chun spriocanna athchúrsála pacáistíochta faoi seach a bhaint amach. Ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann an fhéidearthacht sin a úsáid chun leibhéal coigeartaithe a ríomh maidir leis na spriocanna athchúrsála trí aird a thabhairt ar 5 phointe céatadáin ar a mhéad de mheánsciar na pacáistíochta díolacháin in-athúsáidte, i rith na 3 bliana roimhe sin, a cuireadh ar an margadh den chéad uair agus a athúsáideadh mar chuid de chóras athúsáide.
- (162) Ba cheart do tháirgeoirí agus eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a bheith rannpháirteach go gníomhach i soláthar na faisnéise d'úsáideoirí deiridh, go háirithe tomhaltóirí, maidir le cosc agus bainistiú na dramhaíola ó phacáistíocht. Ba cheart a áireamh ar an bhfaisnéis sin infhaighteacht na socruithe athúsáide le haghaidh pacáistíochta, brí na lipéad a thaispeántar ar phacáistíocht agus teoracha eile maidir le diúscairt na dramhaíola ó phacáistíocht.
- Ba cheart do thairgeoirí agus d'eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí na tomhaltóirí a chur ar an eolas freisin gurb éard a chiallaíonn sé nuair a bhíonn pacáistíocht marcáilte mar inmhúirínithe go bhfuil an phacáistíocht inmhúirínithe i gcoinníollacha a rialaítear go tionsclaíoch i saoráidí cóireála bithdhramhaíola agus nach bhfuil sé oiriúnach do mhúiríniú baile. Ní ceart caitheamh le hábhar ar bith mar a bheadh bruscar ann.*** Ba cheart do tháirgeoirí úsáideoirí deiridh a chur ar an eolas faoin ról tábhachtach atá acu chun a áirithiú go mbainistítear dramhaíl ó phacáistíocht ar an mbealach is fearr ó thaobh an chomhshaoil de. Ba cheart teicneolaíochtaí faisnéise comhaimseartha a úsáid agus faisnéis á nochtadh do na húsáideoirí deiridh uile chomh maith le tuairisciú ar phacáistíocht. Ba cheart an fhaisnéis a chur ar fáil ar an ngnáthbhealach, amhail póstaer lasmuigh agus laistigh agus feachtas ar na meáin shóisialta, nó ar bhealach níos nuálaí, amhail rochtain leictreonach ar shuíomhanna gréasáin le cóid QR a ghreamaítear den phacáistíocht.

---

<sup>42</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1013/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2006 maidir le loingsithe dramhaíola (IO L 190, 12.7.2006, lch. 1).



- (163) *Is gné thábhachtach é bailiú ar leithligh lasmuigh den áit chónaithe chun rátaí bailithe pacáistíochta a mhéadú, agus chun ciorclaíocht na pacáistíochta a fheabhsú. Ba cheart do na Ballstáit agus do ghníomhaithe eacnamaíocha a bheith in ann bearta sonracha a dhéanamh maidir le bailiú ar leithligh lasmuigh den áit chónaithe, agus iad in oiriúint do shuíomh agus do nósanna tomhaltóirí.*
- (164) Do gach bliain féilire, ba cheart do na Ballstáit faisnéis maidir le baint amach spriocanna athchúrsála a chur faoi bhráid an Choimisiúin. Chun meastóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht na mbeart, arb e is aidhm dóibh tomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma a laghdú, ba cheart sonraí maidir le tomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom agus málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha a thuairisciú ionas gur féidir measúnú a dhéanamh ar cé acu a tháinig nó nár tháinig méadú ar thomhaltas na málaí sin mar fhreagairt ar na bearta laghdaithe a dhíríonn ar mhálaí siopadóireachta plaisteacha éadroma. Ba cheart gur go saorálach a dhéanfadh na Ballstáit sonraí a **sholáthar** maidir le tomhaltas bliantúil málaí siopadóireachta plaisteacha an-tiubh. Ionas gur féidir measúnú a dhéanamh ar cé acu atá nó nach bhfuil na córais shainordaitheacha aisíochta éarlaise atá le bunú ag na Ballstáit éifeachtach, nó cé acu atá nó nach bhfuil údar cuí le díolúintí na mBallstát ón oibleagáid chun na córais sin a bhunú, tá sé tábhachtach faisnéis a fháil maidir le ráta bailithe na pacáistíochta sin le tuairisciú ó na mBallstáit.
- (165) Chun an mhodheolaíocht le haghaidh an mheasúnaithe ar an in-athchúrsáilteacht ar scála a shuí, ba cheart do na Ballstáit freisin sonraí a thuairisciú maidir le **méideanna na dramhaíola athchúrsáilte** ó phacáistíocht in aghaidh na **catagóire** pacáistíochta **agus méideanna na pacáistíochta** **a cuireadh ar fáil den chéad uair ar mhargadh an Bhallstáit in aghaidh na catagóire** pacáistíochta. **Ba cheart an tuairisciú a dhéanamh ar bhonn bliantúil. Ba cheart don Choimisiún na sonraí sin a chur isteach agus iad a fhoilsiú chun faireachán a dhéanamh ar fhorbairt bhliantúil na dramhaíola athchúrsáilte ó phacáistíocht ar scála.**

- (166) Ba cheart do na Ballstáit na sonraí a thuairisciú don Choimisiún go leictreonach agus ba cheart dóibh tuarascáil maidir le seiceáil cáilíochta a chur faoina bhráid freisin. Anuas air sin, ba cheart tuarascáil ina dtugtar tuairisc ar bhearta a rinneadh chun córas éifeachtach um rialú cáilíochta agus inrianaitheacht dramhaíola ó phacáistíocht a thabhairt i dteannta sonraí maidir le spriocanna athchúrsála.
- (167) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú le haghaidh chur chun feidhme na n-oibleagáidí tuairiscithe, **ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme thabhairt don Choimisiún ionas go bhféadfadh sé** rialacha a bhunú le haghaidh ríomh agus fhíorú na sonraí maidir le baint amach na spriocanna athchúrsála, na rátaí bailithe ar leithligh maidir leis an bpacáistíocht a chumhdaítear faoin gcóras aisíochta éarlaise, agus na sonraí is gá chun an mhodheolaíocht le haghaidh an mheasúnaithe ar in-athchúrsáilteacht ar scála a bhunú. Ba cheart a áireamh sa ghníomh cur chun feidhme sin rialacha le haghaidh chinneadh an mhéid dramhaíola ó phacáistíocht a ghintear chomh maith le formáid le haghaidh thuairisciú na sonraí a leagan síos. Chomh maith leis sin, ba cheart an mhodheolaíocht a bhunú le haghaidh ríomh an tomhaltais bhliantúil málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma in aghaidh an duine agus an fhormáid le haghaidh thuairisciú na sonraí sin, toisc go bhfuil gá leis sin chun tacú le faireachán agus cur chun feidhme iomlán na gceanglas substainteach a bhaineann le málaí siopadóireachta plaisteacha, chun tuairisciú imdhealaithe agus sainordaitheach maidir le catagóirí éagsúla málaí siopadóireachta plaisteacha a áirithiú. Ba cheart don ghníomh cur chun feidhme sin teacht in ionad Chinntí (AE) 2018/896<sup>43</sup> agus 2005/270/CE ón gCoimisiún<sup>44</sup>.
- (168) Chun é a chur ar chumas na mBallstát agus an Choimisiúin faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme na gcuspóirí a leagtar amach sa Rialachán seo, ba cheart do na Ballstáit bunachair sonraí maidir le pacáistíocht a bhunú agus ba cheart dóibh a áirithiú go mbíonn **na bunachair sonraí sin dea-fheidhmiúil.**

---

<sup>43</sup> Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/896 ón gCoimisiún an 19 Meitheamh 2018 lena leagtar síos an mhodheolaíocht le haghaidh ríomh an tomhaltais bhliantúil málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma agus lena leasaítear Cinneadh 2005/270/CE (IO L 160, 25.6.2018, lch. 6).

<sup>44</sup> Cinneadh 2005/270/CE ón gCoimisiún an 22 Márta 2005 lena mbunaítear na formáidí a bhaineann leis an gcóras bunachair sonraí de bhun Threoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht (IO L 86, 5.4.2005, lch. 6).

- (169) Tá forfheidhmiú éifeachtach na gceanglas inbhuanaitheachta fíor-riachtanach chun iomaíocht chóir a áirithiú agus chun a áirithiú go mbainfear amach na tairbhí a mheastar a thiocfaidh as an Rialachán seo agus an méid a mheastar a chuirfidh sé le cuspóirí aeráide, fuinnimh agus ciorclaíochta an Aontais a bhaint amach. ***Dá bhrí sin, ba cheart do na húdaráis inniúla féachaint le cruinneas cuid, ar a laghad, de na dearbhuithe comhréireachta in aghaidh na bliana a rialú, agus*** ba cheart feidhm a bheith ag Rialachán (AE) 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>45</sup> lena leagtar amach creat cothrománach le haghaidh faireachas margaidh ar tháirgí agus rialú táirgí a thagann isteach i margadh an Aontais maidir le pacáistíocht dá socraítear ceanglais inbhuanaitheachta de bhun an Rialacháin seo. ***Leis na sásraí faireachais margaidh a leagtar síos i Rialachán (AE) 2019/1020, leagtar amach na ceanglais maidir le faireachas margaidh a bhaineann le táirgí a mhargú agus déantar foráil maidir le sásraí coimirce chun comhlíonadh an Rialacháin seo a sheiceáil i ndáil le pacáistíocht a chur ar an margadh.***
- (170) Níor cheart pacáistíocht a chur ar an margadh ach amháin mura gcuireann sí comhshaol ná sláinte an duine i mbaol. Chun ailíniú níos fearr le cineál sonrath na gceanglas inbhuanaitheachta agus chun a áirithiú go ndíreofar sna hiarrachtaí maidir le faireachas margaidh ar neamhchomhlíonadh i ndáil leis na ceanglais sin, ba cheart, chun críocha an Rialacháin seo, pacáistíocht a bhfuil riosca ag baint léi a shainiú mar phacáistíocht a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol nó do leasanna eile de chuid an phobail a chosnaítear leis na ceanglais ábhartha, toisc nach gcomhlíonann sí ceanglas inbhuanaitheachta nó toisc nach gcomhlíonann oibreoir eacnamaíoch freagrach ceanglas inbhuanaitheachta.

---

<sup>45</sup> Rialachán (AE) Uimh. 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh agus comhlíontacht táirgí agus lena leasaítear Treoir 2004/42/CE agus Rialacháin (CE) Uimh. 765/2008 agus (AE) Uimh. 305/2011 (IO L 169, 25.6.2019, lch. 1). ■

- (171) Ba cheart nós imeachta a bheith ann faoina gcuirtear páirtithe leasmhara ar an eolas faoi bhearta a bheartaítear a ghlacadh i ndáil le pacáistíocht a bhfuil riosca ag baint léi. Chomh maith leis sin, ba cheart dó ligean do na húdaráis um fhaireachas margaidh sna Ballstáit, i gcomhar leis na hoibreoírí eacnamaíocha ábhartha, gníomhú ag céim luath maidir leis an bpacáistíocht sin. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo, **ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don** Choimisiún chun a chinneadh cé acu atá nó nach bhfuil bonn cirt le bearta náisiúnta i leith táirgí neamhchomhlíontacha.
- (172) Ba cheart an ceart a bheith ag na húdaráis um fhaireachas margaidh a cheangal ar oibreoírí eacnamaíocha gníomhaíocht cheartaitheach a dhéanamh ar bhonn torthaí a léiríonn nach gcomhlíonann pacáistíocht na ceanglais inbhuanaitheachta agus na ceanglais maidir le lipéadú nó gur sháraigh an t-oibreoír eacnamaíoch na rialacha eile maidir le pacáistíocht a chur ar an margadh nó a chur ar fáil ar an margadh. Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an cheanglais ar oibreoírí eacnamaíocha gníomhaíocht cheartaitheach a dhéanamh, **ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don** Choimisiún chun a chinneadh cibé acu atá nó nach bhfuil bonn cirt le bearta náisiúnta.
- (173) I gcás ábhar inní maidir le sláinte an duine, ní **dhéanfaidh an t-údarás** um faireachas margaidh meastóireacht ar riosca do shláinte an duine ná do shláinte ainmhithe, riosca de thionscnamh an ábhair pacáistíochta, má aistrítear é ón ábhar pacáistíochta chuig an ábhar pacáistithe, ach cuirfidh faireachas margaidh fios ar na húdaráis atá inniúil maidir le rialú na rioscaí a ceapadh de bhun Rialachán (AE) 2017/625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle,<sup>46</sup> Rialachán (AE) 2017/745, (AE) 2017/746, (AE) 2019/6 nó Treoir 2001/83/CE.

<sup>46</sup> Rialachán (AE) 2017/625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Márta 2017 maidir le rialuithe oifigiúla agus gníomhaíochtaí oifigiúla eile arna ndéanamh lena áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm dlí an bhia agus na beatha, rialacha maidir le sláinte agus leas ainmhithe, sláinte plandaí agus táirgí cosanta plandaí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 999/2001, (CE) Uimh. 396/2005, (CE) Uimh. 1069/2009, (CE) Uimh. 1107/2009, (AE) Uimh. 1151/2012, (AE) Uimh. 652/2014, (AE) 2016/429 agus (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1/2005 agus (CE) Uimh. 1099/2009 ón gComhairle agus Treoracha 98/58/CE 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE agus 2008/120/CE ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 854/2004 agus (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE agus 97/78/CE ón gComhairle agus Cinneadh 92/438/CEE ón gComhairle (an Rialachán maidir le Rialuithe Oifigiúla) (IO L 95, 7.4.2017, lch. 1).

(174) Is éard atá sa soláthar poiblí 14 % de OTI an Aontais. **Chun** rannchuidiú leis an gcuspóir aeráidneodracht a bhaint amach, éifeachtúlacht fuinnimh agus acmhainní a fheabhsú agus aistriú chuig geilleagar ciorclach lena gcosnaítear an tsláinte phoiblí agus an bhithéagsúlacht, ba cheart an chumhacht chun **gníomhartha tarmligthe** a ghlacadh **a thabhairt [...] don Choimisiún**, chun a cheangal, i gcás inarb iomchuí, ar údaráis chonarhacha agus eintitis chonarhacha, mar a shainmhínítear i dTreoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>47</sup> agus i dTreoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>48</sup>, a soláthar a ailíniú le **híoscheanglais** shainordaitheacha sonracha maidir le soláthar poiblí glas, **a bheidh le leagan amach sna gníomhartha cur chun feidhme a ghlacfar de bhun an Rialacháin seo**. I gcomparáid le cur chuige deonach, ba cheart a áirithiú le **ceanglais** sainordaitheacha go n-uasmhéadófar gearáil an chaiteachais phoiblí chun borradh a chur faoin éileamh ar phacáistíocht a fheidhmíonn ar bhealach níos fearr. Ba cheart na **ceanglais** sin a bheith trédhearcach, oibiachtúil agus neamh-idirdhealaitheach. ***D'fhéadfadh na ceanglais tagairt a dhéanamh do shonraíochtaí teicniúla, do chritéir roghnúcháin nó do choinniollacha feidhmíochta conartha agus ní gá go gceanglófaí go mbeidís carnach. Ba cheart d'údaráis chonarhacha agus eintitis chonarhacha Ballstát, agus iad ag cloí leis na rialacha ginearálta a leagtar síos in CFAE agus iad ag comhlíonadh na bhforálacha a leagtar amach sa Rialachán seo, a bheith in ann forálacha a ghlacadh a théann thar na híoscheanglais maidir le soláthar poiblí glas a leagtar síos sa Rialachán seo.***

---

<sup>47</sup> Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65).

<sup>48</sup> Treoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar de chuid eintiteas a oibríonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/17/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 243).

- (175) Maidir leis na cumhachtaí cur chun feidhme a thugtar don Choimisiún leis an Rialachán seo agus nach mbaineann leis an gcinneadh cé acu atá nó nach bhfuil bonn cirt le bearta a ghlacann Ballstáit i leith pacáistíocht neamhchomhlíontacha, ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
- (176) ***Chun feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a choimirciú, agus chun go mbeidh cothrom na Féinne ann, is gá a áirithiú maidir le pacáistíocht ó thríú tíortha a thagann isteach ar mhargadh an Aontais go mbeidh sí i gcomhréir leis an Rialachán seo, bíodh sí á hallmhairiú mar phacáistíocht neamhspleách nó i dtáirge pacáistithe. Is gá, go háirithe, a áirithiú gur chuir monaróirí nósanna imeachta iomchuí um measúnú comhréireachta i gcrích maidir leis an bpacáistíocht sin.*** Ba cheart tús áite a thabhairt don chomhar sa mhargadh idir údaráis um fhaireachas margaidh agus oibreoirí eacnamaíocha. Dá bhrí sin, cé go bhféadfaidís a bheith bainteach le haon phacáistíocht a thagann isteach chuig margadh an Aontais, ba cheart d'idirghabhálacha na n-údaráis a ainmnítear de bhun Airteagal 25(1) de Rialachán (AE) 2019/1020 a bheith dírithe ar phacáistíocht, atá faoi réir na mbeart toirmisc a dhéanann údaráis um fhaireachas margaidh, go príomha. I gcás ina ndéanann siad bearta toirmisc den sórt sin, agus nach mbíonn siad srianta don chríoch náisiúnta, ba cheart d'údaráis um fhaireachas margaidh cumarsáid a dhéanamh leis na húdaráis a ainmnítear le haghaidh na rialuithe ar phacáistíocht a thagann isteach chuig margadh an Aontais, cumarsáid maidir leis na sonraí is gá chun an phacáistíocht neamhchomhlíontach sin a shainaithint ag na teorainneacha, lena n-áirítear faisnéis maidir leis na táirgí pacáistithe agus na hoibreoirí eacnamaíocha chun cur chuige bunaithe ar riosca a chumasú i ndáil le táirgí a thagann isteach chuig margadh an Aontais. Sna cásanna sin, déanfaidh lucht custaim a dhícheall an phacáistíocht sin a shainaithint agus stop a chur leis ag na teorainneacha.

- (177) Chun an próiseas rialaithe a bharrfheabhsú ag teorannacha seachtracha an Aontais, agus chun an t-ualach ar an bpróiseas sin a laghdú, is gá aistriú uathoibrithe sonraí idir Córas Faisnéise agus Cumarsáide maidir le Faireachas Margaidh (ICSMS) agus córais chustaim a chumasú. Ba cheart idirdhealú a dhéanamh idir dhá chineál aistrithe sonraí éagsúla i bhfianaise a gcuipóirí faoi seach. Ar an gcéad dul síos, ba cheart do ICSMS bearta toirmisc arna gcinneadh ag údaráis um fhaireachas margaidh a bhaineann le sainathint pacáistíochta neamhchomhlíontaí a chur in iúl don lucht custaim lena n-úsáid ag údaráis a ainmnítear do rialuithe ag teorainneacha seachtracha chun pacáistíocht a d'fhéadfadh a bheith cumhdaithe faoi bheart toirmisc den sórt sin a shainathint. An Córas **Bainistíochta Riosca Custaim** **leictreonach** (CRMS) a leagtar amach in Airteagal 36 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún<sup>49</sup>, gan dochar d'aon athrú amach anseo ar an timpeallacht bainistíochta riosca custaim, ba cheart an córas sin a úsáid le haghaidh na gcéad aistrithe sonraí sin. Ar an dara dul síos, i gcás ina sainathneoidh údaráis chustaim pacáistíocht neamhchomhlíontach, beidh gá le cásbhainistiú, i measc nithe eile, chun an fógra faoin bhfionraí, conclúid na n-údarás um fhaireachas margaidh agus toradh na mbearta a rinne lucht custaim a aistriú. Tacaíonn Timpeallacht an Ionaid Ilfhreastail AE maidir le Custam leis na dara haistrithe sonraí sin idir ICSMS agus córais náisiúnta chustaim.
- (178) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir le cur chun feidhme an idirnáise maidir le cumarsáid idir na húdaráis um fhaireachas margaidh agus na húdaráis chustaim, ba cheart na cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun na rialacha nós imeachta agus sonraí na socrúithe cur chun feidhme a shonrú, lena n-áirítear na feidhmiúlachtaí, na heilimintí sonraí agus próiseáil sonraí, chomh maith leis na rialacha maidir le próiseáil sonraí pearsanta, rúndacht agus an rialú i gcás an idirnáise sin.

---

<sup>49</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún an 24 Samhain 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme forálacha áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 343, 29.12.2015, lch. 558).

- (179) Agus gníomhartha tarmligthe á nglacadh aige de bhun Airteagal 290 CFAE, tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú *Idirinstiúideach* an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr<sup>50</sup>. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus tá rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe. Agus na gníomhartha tarmligthe seo á bhforbairt, ba cheart don Choimisiún faisnéis eolaíoch nó faisnéis theicniúil eile atá ar fáil a chur san áireamh, lena n-áirítear caighdeáin idirnáisiúnta ábhartha.
- (180) Chun a áirithiú gur féidir faireachán a dhéanamh ar cheanglais táirgí i dTreoir (AE) 2019/904 agus gur féidir iad a fhorfheidhmiú agus go mbíonn siad faoi réir ■ faireachas margaidh iomchuí, ba cheart Rialachán (AE) 2019/1020 a leasú chun Treoir (AE) 2019/904 a áireamh faoina raon feidhme. Ba cheart na ceanglais ■ a bhaineann leis an ábhar *plaisteach athchúrsáilte* i gcás buidéil dí, ar táirgí plaisteacha iad, ón 1 Eanáir 2030, a scriosadh ó Threoir (AE) 2019/904, toisc go rialaítear an t-ábhar sin go heisiach leis an Rialachán seo. Ba cheart na hoibleagáidí tuairiscithe comhfhreagracha eile a scriosadh freisin.

---

<sup>50</sup> IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.



(181) *Bunaítear leis an Rialachán seo rialacha ginearálta a bhfuil feidhm acu maidir leis an bpacáistíocht uile. Mar sin féin, meastar gur pacáistíocht iad táirgí plaisteacha aon úsáide áirithe a chumhdaítear le Treoir (AE) 2019/904, amhail málaí siopadóireachta plaisteacha, cupáin le haghaidh dí, coimeádáin bhia agus dí, lena n-áirítear buidéal. Is lex specialis í Treoir (AE) 2019/904 i ndáil leis an Rialachán seo. I gcás ina mbeidh coimhlint idir Treoir (AE) 2019/904 agus an Rialachán seo, ba cheart forlámhas a bheith ag Treoir (AE) 2019/904 laistigh dá raon feidhme. Le Treoir (AE) 2019/904, ceanglaítear ar na Ballstáit bearta, lena n-áirítear srianta margaióchta, a dhéanamh chun tomhaltas táirgí plaisteacha aon úsáide áirithe a laghdú. Ba cheart feidhm a bheith ag na srianta margaióchta sin agus forlámhas a bheith acu ar aon fhorálacha contrártha sa Rialachán seo. Leis an Rialachán seo, cuirtear srian ar na táirgí plaisteacha a chur ar an margadh a liostaítear i bpointe 3 d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis, agus le Treoir (AE) 2019/904 ceadaítear do na Ballstáit na bearta is gá a dhéanamh chun laghdú a bhaint amach i dtomhaltas na dtáirgí plaisteacha aon úsáide sin. Ós rud é go bhféadfadh sé nach mbeadh bearta cur chun feidhme náisiúnta faoi Threoir (AE) 2019/904 chomh sriantach le toirmeasc ar chur ar an margadh, ba cheart forlámhas a bheith ag an Rialachán seo ar Threoir (AE) 2019/904 a mhéid a bhaineann leis na táirgí sin a thagann faoin sainmhíniú ar phacáistíocht, chun borradh a chur faoin laghdú ar phacáistíocht phlaisteach aon úsáide agus chun méid na pacáistíochta plaisteacha aon úsáide sa chomhshaol a laghdú. Mar thoradh air sin, níor cheart do na Ballstáit a bheith in ann díolúine a ghlacadh ón toirmeasc i dTreoir (AE) 2019/904 maidir le pacáistíocht atá déanta as polaistiréin inleathnaithe a chur ar an margadh. Chun an méid sin a léiriú, ba cheart Treoir (AE) Uimh. 2019/904 a leasú dá réir.*

- (182) *Ós rud é nach rialaítear leis an Rialachán seo cion an ábhair athchúrsáilte sa chuid phlaisteach de phacáistíocht roimh an 1 Eanáir 2030, ba cheart do na forálacha maidir le cion an ábhair athchúrsáilte le haghaidh buidéal dí phlaisteacha i dTreoir (AE) 2019/904 fanacht i bhfeidhm go dtí an dáta sin.*
- (183) Chun muinín an phobail i bpacáistíocht a chuirtear ar an margadh a fheabhsú, go háirithe a mhéid a bhaineann le comhlíonadh ceanglas inbhuanaitheachta, ba cheart na hoibreoírí eacnamaíocha a chuireann pacáistíocht neamhchomhlíontach ar an margadh nó oibreoírí eacnamaíocha nach gcomhlíonann a gcuid oibleagáidí a bheith faoi réir pionós. Dá bhrí sin, ní mór do na Ballstáit pionóis atá éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach a leagan síos sa dlí náisiúnta in aghaidh neamh-chomhlíontacht leis an Rialachán seo.
- (184) *Ceanclaítear le hAirteagal 19(1) den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE) ar na Ballstáit leigheasanna a chur ar fáil atá leordhóthanach chun cosaint bhreithiúnach éifeachtach a áirithiú sna réimsí a chumhdaítear le dlí an Aontais, lena n-áirítear cúirteanna na mBallstát. Maidir leis sin, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbeidh rochtain ar cheartas ag an bpobal lena mbaineann, a d'fhéadfadh daoine nádúrtha nó dlítheanacha a áireamh a rinne gearán nó a thuiriscigh neamhchomhlíonadh líomhnaithe pacáistíochta nó táirge pacáistithe leis an Rialachán seo, i gcomhréir leis na hoibleagáidí ar chomhaontaigh na Ballstáit leo mar pháirtithe i gCoimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip maidir le Coinbhinsiún maidir le Rochtain ar Fhaisnéis, Rannpháirtíocht Phoiblí i gCinnteoireacht agus Rochtain ar Cheartas i gCúrsaí Comhshaoil an 25 Meitheamh 1998 ('Coinbhinsiún Aarhus').*

- (185) Ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an Rialachán seo. De bhun mhír 22 den Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Ferr, ba cheart an mheastóireacht sin a bhunú ar chúig chritéar mar atá éifeachtúlacht, éifeachtacht, ábharthacht, comhleanúnachas agus breisluach Aontais agus ba cheart í a bheith mar bhonn le measúnuithe tionchair ar bhearta a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo. Ba cheart don Choimisiún tuarascáil ar chur chun feidhme an Rialacháin seo agus ar a thionchar ar inbhuanaitheacht comhshaoil pacáistíochta agus ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Choiste na Réigiún.
- (186) Is gá foráil a dhéanamh maidir le am leordhóthanach a thabhairt d'oibreoirí eacnamaíocha a n-oibleagáidí faoin Rialachán seo a chomhlíonadh, agus do na Ballstáit chun an bonneagar rialacháin is gá a bhunú chun é a chur i bhfeidhm. Dá bhrí sin, ba cheart cur i bhfeidhm an Rialacháin seo a chur siar go dtí dáta ar réasúnta é go mbeidh bailchríoch curtha ar na hullmhúcháin sin. Ba cheart aird faoi leith a thabhairt ar éascú chomhlíontacht FBManna i ndáil lena n-oibleagáidí agus a gceanglais faoin Rialachán seo, lena n-áirítear le treoraíocht a bheidh an Coimisiún le soláthair chun comhlíontacht oibreoirí eacnamaíocha a éascú, agus aird faoi leith á tabhairt ar FBManna.
- (187) Chun na gealltanais sin a chomhlíonadh agus chun creat uaillmhianach comhchuibhithe maidir le pacáistíocht a bhunú, is gá Rialachán lena mbunaítear ceanglais ar phacáistíocht le linn a saolré iomláine a ghlacadh. Ba cheart, dá bhrí sin, Treoir 94/62/CE a aisghairm.

- (188) Chun ligean do na Ballstáit na bearta riaracháin is gá a dhéanamh maidir le heagrú na nósanna imeachta údarúcháin ag na húdaráis inniúla, agus leanúnachas a choinneáil le haghaidh oibreoirí eacnamaíocha, ba cheart cur i bhfeidhm **an Rialacháin** seo a chur siar.
- (189) Ba cheart Treoir 94/62/CE a aisghairm le héifeacht ó dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo. Mar sin féin, chun aistriú réidh agus leanúnachas a áirithiú go dtí go nglacfaidh an Coimisiún rialacha nua faoin Rialachán seo, agus chun foráil a dhéanamh maidir le leanúnachas i ndáil le cur i bhfeidhm chóras acmhainní dílse an Aontais i dtaca leis na boinn acmhainní dílse **maidir le** dramhaíl ó phacáistíocht phlaisteach neamh-athchúrsáilte, ba cheart d'oibleagáidí áirithe faoin Treoir sin maidir le lipéadú, spriocanna athchúrsála agus tarchur sonraí chuig an gCoimisiún fanacht i bhfeidhm go ceann tréimhse ama áirithe.
- (190) Maidir le cuspóirí an Rialacháin seo, is é sin inbhuanaitheacht comhshaoil pacáistíochta a fheabhsú agus saorghluaiseacht pacáistíochta sa mhargadh inmheánach a áirithiú, ós rud é nach féidir leis na Ballstáit na cuspóirí sin a ghnóthú go leordhóthanach agus, de thairbhe a fhairsinge agus a éifeachtaí, **gur fearr is** féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal sin amháin, féadfaidh an tAontas bearta a dhéanamh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 de CAE. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta ■ a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

# Caibidil I

## Forálacha ginearálta

### *Airteagal 1*

#### *Ábhar*

1. Bunaítear leis an Rialachán seo ceanglais le haghaidh shaolré iomlán na pacáistíochta a mhéid a bhaineann le hinbhuanaitheacht comhshaoil agus lipéadú ionas gur féidir í a chur ar an margadh. Bunaítear leis freisin ceanglais maidir le freagracht leathnaithe táirgeora, dramhaíl ó phacáistíocht a chosc, amhail pacáistíocht neamhriachtanach a laghdú agus pacáistíocht a athúsáid nó a athlíonadh, chomh maith le dramhaíl ó phacáistíocht a bhailiú agus a chóireáil, lena n-áirítear athchúrsáil.
2. Leis an Rialachán seo, cuirtear le feidhmiú éifeachtúil an mhargaidh inmheánaigh trí bhearta náisiúnta maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht a chomhchuihbhiú chun bacainní ar thrádáil, saobhadh agus cosc ar iomaíocht laistigh den Aontas a sheachaint, fad a chosnaítear nó a laghdaítear drochthionchar na pacáistíochta agus na dramhaíola ó phacáistíocht ar an gcomhshaoil agus ar shláinte an duine, ar bhonn leibhéal ard cosanta comhshaoil.
3. Rannchuidíonn an Rialachán seo leis an aistriú chuig geilleagar ciorclach **agus le haeráidneodracht a bhaint amach faoi 2050, ar a dhéanaí, dá bhforáiltear faoi Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>51</sup>**, trí bhearta a leagan síos i gcomhréir le hord na réiteach dramhaíola i gcomhréir le hAirteagal 4 de Threoir 2008/98/CE.

---

<sup>51</sup> Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach') (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1).

*Airteagal 2*  
*Raon Feidhme*

1. Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir leis an bpacáistíocht uile, gan beann ar an ábhar a úsáidtear, agus maidir leis an dramhaíl uile ó phacáistíocht, má úsáidtear an dramhaíl sin sa tionscal, suíomhanna monaraíochta, miondíola nó dáilte eile, oifigí, seirbhísí nó teaghlaigh nó má thagann an dramhaíl sin uathu siúd.
2. Tá feidhm ag an Rialachán seo ***gan dochar d'fhorálacha Threoir 2008/98/CE a mhéid a bhaineann le dramhaíl ghuaiseach a bhainistiú agus do*** cheanglais rialála an Aontais maidir le pacáistíocht amhail iad siúd a bhaineann le sábháilteacht, cáilíocht, cosaint na sláinte agus sláintíocht na dtáirgí pacáistithe, nó le ceanglais iompair. ***I gcás ina bhfuil an Rialachán seo ag teacht salach ar Threoir 2008/68/CE, áfach, beidh forlámhas ag Treoir 2008/68/CE.***

*Airteagal 3*  
*Sainmhínte*

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘pacáistíocht’ ***earra, beag beann ar na*** hearraí ***as a ndearnadh é, a bhfuil sé*** beartaithe é a bheith á úsáid ag ***oibreoir eacnamaíoch*** chun táirgí a choimeád, a chosaint, a láimhseáil, a sheachadadh nó a chur i láthair ***chuig oibreoir eacnamaíoch eile nó chuig úsáideoir deiridh*** agus ar féidir é a idirdhealú ina fhormaid phacáistíochta bunaithe ar an bhfeidhm, ábhar agus dearadh atá ***aige***, lena n-áirítear an méid seo a leanas:
  - (a) ***earra atá*** riachtanach chun táirge a choimeád, chun tacú leis nó chun an táirge a chaomhnú le linn a shaolré gan a bheith ina chuid bhunúsach den táirge, agus a bhfuil sé beartaithe é a úsáid, a thomhailt nó a dhiúscairt in éineacht leis an táirge;

- (b) ***comhpháirt***, agus ***cuid*** choimhdeacha, d'earra dá dtagraítear i bpointe (a) ***atá*** comhtháite san earra;
- (c) ***cuid*** choimhdeach d'earra dá dtagraítear i bpointe (a) ***a*** chuirtear ar crochadh ar an táirge go díreach, nó a cheanglaítear go díreach den táirge, a bhfuil ***feidhm*** phacáistíochta ***aige*** gan bheith ina chuid bhunúsach den táirge, ***a*** bhfuil sé beartaithe ***é*** a úsáid, a thomhailt nó a dhiúscairt in éineacht leis an táirge;
- (d) ***earra*** a dheartar agus a bheartaítear lena líonadh ag an díolphointe ***chun an táirge a dháileadh, dá ngairtear*** ‘pacáistíocht ***seirbhíse***’ ***freisin***’;
- (e) ***earra*** indiúscartha a dhíoltar, a líontar nó a dheartar chun é a líonadh ag an díolphointe, ***agus a bhfuil feidhm*** phacáistíochta ***aige***;
- (f) ***aonaid aon fhreastail málaí tae nó caife tréscailteacha nó málaí dí eile, nó córas bog iarúsáide ina gcoinnítear táirge tae, caife nó deoch eile, agus a bhfuil sé*** beartaithe a úsáid agus a dhiúscairt in éineacht leis an táirge;
- (g) ***aonad aon fhreastail malaí tae nó caife neamh-thréscailteacha, nó córais dí eile, agus a bhfuil sé beartaithe é a úsáid i meaisín agus a dhéantar*** a úsáid agus a dhiúscairt in éineacht leis an táirge;

- (2) *ciallaíonn ‘pacáistíocht beir leat’ pacáistíocht seirbhíse a líontar ag díolphointí ar a bhfreastalaítear le deochanna nó le bia réamhullmhaithe, a dhéantar a phacáistiú lena iompar agus lena gcaitheamh láithreach ag suíomh eile gan gá le tuilleadh ullmhúcháin, agus a thomhlaítear de ghnáth ón bpacáistíocht;*
- (3) *ciallaíonn ‘pacáistíocht táirgthe príomhúil’ earraí a dheantar agus a bhfuil sé beartaithe iad a úsáid mar phacáistíocht le haghaidh táirgí neamhphróiseáilte ó tháirgeadh príomhúil mar a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>52</sup>;*
- (4) ciallaíonn ‘pacáistíocht díolacháin’ pacáistíocht a cheaptar chun a bheith ina haonad díolacháin ina bhfuil táirgí agus pacáistíocht don *tomhaltóir deiridh* ag an díolphointe;
- (5) ciallaíonn ‘pacáistíocht ghrúpáilte’ pacáistíocht a cheaptar chun a bheith ina grúpáil de líon áirithe aonad díolacháin ag an díolphointe, *gan beann ar cibé* acu a dhíoltar *grúpáil na n-aonad díolacháin* sin sa cháil sin leis an úsáideoir deiridh nó *cibé acu* a fhónann sí mar mhodh chun *athstocáil* na seilfeanna ag an díolphointe *a éascú* nó aonad *chun* stoc a choinneáil nó aonad dáilte a chruthú, agus is féidir a bhaint den táirge gan difear a dhéanamh dá shaintréithe;

---

<sup>52</sup> Rialachán (CE) Uimh. 178/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Eanáir 2002 lena leagtar síos na prionsabail agus ceanglais ghinearálta maidir le dlí bia, lena mbunaítear an tÚdarás Eorpach um Shábháilteacht Bia agus lena leagtar síos nósanna imeachta i gcúrsaí sábháilteachta bia (IO L 31, 1.2.2002, lch. 1).



- (6) ciallaíonn ‘pacáistíocht iompair’ pacáistíocht a cheaptar chun láimhseáil agus iompar aonaid díolacháin **amháin nó níos mó** nó **grúpáil aonad díolacháin** a éascú, **chun damáiste don táirge de bharr** a láimhseála nó a iompair **a chosc, cé is moite de choimeádáin bhóthair, iarnróid, loinge agus aeir;**
- (7) ciallaíonn ‘pacáistíocht ríomhthráchtála’ pacáistíocht iompair a úsáidtear chun táirgí a sheachadadh i gcomhthéacs díol ar líne nó modh eile ciandíola leis an úsáideoir deiridh;
- (8) ciallaíonn ‘pacáistíocht nuálach’ cineál pacáistíochta a mhonaraítear as ábhair nua as a dtagann feabhas suntasach ar fheidhm phacáistíochta amháin nó níos mó d’fheidhmeanna pacáistíochta na pacáistíochta, mar shampla coimeád, cosaint, láimhseáil **nó seachadadh** táirgí, agus ar shochair sholéirithe fhoriomlána chomhshaoil, cé is moite den phacáistíocht a thagann as modhnuithe ar an bpacáistíocht atá ann faoi láthair dar **príomhch**uspóir cur i láthair na dtáirgí agus margaíocht a fheabhsú;

- (9) ciallaíonn ‘pacáistíocht aon úsáide’ pacáistíocht nach pacáistíocht in-athúsáidte é;
- (10) ciallaíonn ‘pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de’ pacáistíocht a bheartaítear a úsáid i gcás **táirgí** a thagann faoi chuimsiú Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>53</sup>, (CE) Uimh. 1935/2004, (CE) Uimh.(CE) Uimh. 767/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>54</sup>, (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>55</sup>, (AE) 2017/745, (AE) 2017/746, (AE) 2019/4 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>56</sup>, (AE) 2019/6, nó faoi chuimsiú Threoracha 2001/83/CE, **nó 2008/68/CE nó táirgí mar a shainmhínítear in Airteagail 1 agus 2 de Chinneadh (AE) 2023/1809 ón gCoimisiún<sup>57</sup>, Threoir 2002/46/ECE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>58</sup>, nó Treoir 2008/68/CE;**

---

<sup>53</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Meán Fómhair 2003 maidir le breiseáin lena n-úsáid i gcothú ainmhithe (IO L 268, 18.10.2003, lch. 29).

<sup>54</sup> Rialachán (CE) Uimh. 767/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 maidir le beatha a chur ar an margadh agus a úsáid lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1831/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 79/373/CEE ón gComhairle, Treoir 80/511/CEE ón gCoimisiún, Treoracha 82/471/CEE, 83/228/CEE, 93/74/CEE, 93/113/CE agus 96/25/CE ón gComhairle agus Cinneadh 2004/217/CE ón gCoimisiún (IO L 229, 1.9.2009, lch. 1).

<sup>55</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le táirgí cosmaideacha (IO L 342, 22.12.2009, lch. 59).

<sup>56</sup> Rialachán (AE) 2019/4 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le beatha íocleasaithe a mhonarú, a chur ar an margadh agus a úsáid, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 183/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 90/167/CEE ón gComhairle (IO L 4, 7.1.2019, lch. 1).

<sup>57</sup> Cinneadh (AE) 2023/1809 ón gCoimisiún an 14 Meán Fómhair 2023 lena mbunaítear critéir Éicilipéad an Aontais maidir le táirgí sláinteachais ionsúiteacha agus cuacháin mhíosta in-athúsáidte (IO L 234, 22.9.2023, lch. 142).

<sup>58</sup> **Treoir 2002/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Meitheamh 2002 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le forbhianna (IO L 183, 12.7.2002, lch. 51).**

- (11) ciallaíonn ‘cur ar fáil ar an margadh’ pacáistíocht a sholáthar lena dáileadh, lena tomhailt nó lena húsáid ar mhargadh an Aontais le linn gníomhaíocht tráchtála, bíodh sin ar íocaíocht nó saor in aisce;
- (12) ciallaíonn ‘cur ar an margadh’ pacáistíocht a chur ar fáil ar mhargadh an Aontais den chéad uair;
- (13) ciallaíonn ‘oibreoir eacnamaíoch’ monaróirí, soláthróirí pacáistíochta, allmhaireoirí, dáileoirí, *ionadaithe údaraithe*, dáileoirí deiridh ■ agus soláthraithe seirbhíse comhlíonta;

- (14) ciallaíonn ‘monaróir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a mhonaraíonn pacáistíocht *nó táirge pacáistithe ach amháin i gcás ina ndéantar nó ina monaraítear don duine nádúrtha nó dlítheanach sin pacáistíocht nó táirge pacáistithe* faoina ainm nó faoina thrádmharc féin, *gan beann ar aon trádmharc eile a bheith le feiceáil ar an bpacáistíocht nó ar an táirge pacáistithe, agus sa chás sin, ciallaíonn an monaróir an duine nádúrtha nó dlítheanach sin ach amháin i gcás pacáistíocht iompair, pacáistíocht in-athúsáidte, pacáistíocht phríomhúil táirgthe, pacáistíocht ghrúpáilte, pacáistíocht díolacháin nó pacáistíocht seirbhíse; má thagann an duine nádúrtha nó dlítheanach dá ndéantar nó dá monaraítear an phacáistíocht* faoina ainm nó faoina thrádmharc féin *faoin sainmhíniú ar mhicrifhiontair i gcomhréir le Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún arna chur ar fáil go poiblí an ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], agus má tá soláthraí na pacáistíochta lonnaithe sa Bhallstát céanna, sa chás sin ciallaíonn ‘monaróir’ soláthraí na pacáistíochta;*

(15) ciallaíonn ‘táirgeoir’ aon mhonaróir, allmhaireoir nó dáileoir, gan beann ar an modh díola a úsáidtear, lena n-áirítear trí bhíthin cianchonarthaí mar a shainmhínítear in Airteagal 2(7) de Threoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a bhfuil an méid seo a leanas fíor ina leith<sup>59</sup>:

- (a) *tá sé bunaithe i mBallstát agus cuireann sé ar fáil den chéad uair, ó shuíomh laistigh de chríoch an Bhallstáit sin agus ar an gcríoch chéanna sin pacáistíocht iompair, pacáistíocht seirbhíse, lena n-áirítear pacáistíocht in-athúsáidte nó pacáistíocht táirgthe phríomhúil; nó*
- (b) *tá sé bunaithe i mBallstát agus cuireann sé ar fáil den chéad uair, ó shuíomh laistigh de chríoch an Bhallstáit sin agus ar an gcríoch chéanna sin táirgí atá pacáistithe i bpacáistíocht nach liostaítear i mír (a); nó*
- (c) *tá sé bunaithe i mBallstát nó i dtríú tír agus cuireann sé ar fáil den chéad uair laistigh de chríoch Ballstáit eile, go díreach d’úsáideoirí deiridh, pacáistíocht iompair, pacáistíocht seirbhíse, lena n-áirítear pacáistíocht in-athúsáidte nó pacáistíocht táirgthe phríomhúil nó táirgí atá pacáistithe i bpacáistíocht cé is moite de na cineálacha thuasluaite; nó*

---

<sup>59</sup> Treoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le cearta tomhaltóirí, lena leasaítear Treoir 93/13/CEE ón gComhairle agus Treoir 1999/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Treoir 85/577/CEE ón gComhairle agus Treoir 97/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 304, 22.11.2011, lch. 64).

*(d) tá sé bunaithe i mBallstát agus baineann sé an phacáistíocht de na táirgí pacáistithe in ainneoin nach úsáideoir deiridh é, murab é gur duine eile an táirgeoir de bhun phointí (a) go pointe (c);*

- (16) ciallaíonn ‘soláthróir’ aon duine nádúrtha nó aon duine dlítheanach a sholáthraíonn pacáistíocht nó ábhar pacáistíochta do mhonaróir ■ ;
- (17) ciallaíonn ‘allmhaireoir’ aon duine nádúrtha nó aon duine dlítheanach atá bunaithe san Aontas agus a chuireann pacáistíocht, nó táirge pacáistithe, ar mhargadh an Aontais ó thrú tír;
- (18) ciallaíonn ‘dáileoir’ aon duine nádúrtha nó aon duine dlítheanach sa slabhra soláthair, seachas an monaróir nó an t-allmhaireoir, ar duine é a chuireann pacáistíocht, nó táirge pacáistithe, ar fáil ar an margadh;
- (19) ciallaíonn ‘ionadaí údaraithe’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach atá bunaithe san Aontas a bhfuil sainordú i scríbhinn faighte aige ón monaróir chun gníomhú thar a cheann i ndáil le cúraimí sonraithe maidir le hoibleagáidí an mhonaróra faoin Rialachán seo;

- (20) ciallaíonn ‘ionadaí *údaraithe* maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora’ duine *nádúrtha nó dlítheanach* atá bunaithe i mBallstát ina gcuireann an táirgeoir pacáistíocht *nó táirge pacáistithe* ar fáil ar mhargadh *an Bhallstáit* den chéad uair, nach é sin an Ballstát *nó an tríú tír* ina bhfuil an táirgeoir bunaithe ■ agus a cheapann an táirgeoir i gcomhréir le hAirteagal 8a(5), mír 3, de Threoir 2008/98/CE chun oibleagáidí an táirgeora sin faoi Chaibidil VIII den Rialachán seo a chomhlíonadh;
- (21) ciallaíonn ‘dáileoir deiridh’ an *duine nádúrtha nó dlítheanach sa slabhra soláthair* a sheachadann táirgí pacáistithe, *lena n-áirítear trí athúsáid*, nó táirgí is féidir a cheannach trí athlíonadh, chuig an úsáideoir deiridh;
- (22) ciallaíonn ‘tomhaltóir’ *aon duine nádúrtha atá* ag gníomhú chun críoch atá lasmuigh dá thrádáil, dá ghnó nó dá ghairm;
- (23) ciallaíonn ‘úsáideoir deiridh’ aon duine nádúrtha nó aon duine dlítheanach atá ina chónaí nó atá bunaithe san Aontas, ar cuireadh táirge ar fáil dó ina cháil mar thomhaltóir nó mar úsáideoir deiridh gairmiúil le linn a chuid gníomhaíochtaí tionsclaíocha nó gairmiúla, agus nach gcuireann an táirge *sin* ar fáil a thuilleadh ar an margadh san fhoirm inar soláthraíodh dó é;

- (24) ciallaíonn ‘pacáistíocht ilchodach’ aonad pacáistíochta atá comhdhéanta de dhá ábhar éagsúla nó níos mó, ***ar ábhair iad atá ina gcuid de mheáchan an phríomhábhair pacáistíochta agus nach féidir a dheighilt ó chéile de lámh agus ar aonad comhtháite amháin iad dá bhrí sin, seachas ábhar ar leith nach bhfuil ann ach cuid gan tábhacht den aonad pacáistíochta, agus in aon chás nach mó é ná 5 % de mhais iomlán an aonaid pacáistíochta gan lipéid, vearnaisí, péinteanna, dúch, greamachán, ná laicir san áireamh; tá an méid sin gan dochar do Threoir (AE) 2019/904;***
- (25) ciallaíonn ‘dramhaíl ó phacáistíocht’ aon phacáistíocht nó ábhar pacáistíochta a thagann faoin sainmhíniú ar dhramhaíl a leagtar síos in Airteagal 3 de Threoir 2008/98/CE, cé is moite d’iarmhair an táirgthe;



- (26) ciallaíonn ‘dramhaíl ó phacáistíocht a chosc’ bearta a dhéantar sula dtagann aon phacáistíocht nó ábhar pacáistíochta chun bheith ina dramhaíl ó phacáistíocht agus bearta lena laghdaítear méid na dramhaíola ó phacáistíocht, ionas nach mbeidh an oiread céanna pacáistíochta nó aon phacáistíochta de dhíth, chun táirgí a choimeád, a chosaint, a láimhseáil, a sheachadadh nó a chur i láthair, ***lena n-áirítear bearta maidir le hathúsáid na pacáistíochta agus bearta chun ré na pacáistíochta a shíneadh sula dtiocfaidh sí chun bheith ina dramhaíl;***
- (27) ciallaíonn ‘athúsáid’ aon oibríocht ina n-úsáidtear pacáistíocht in-athúsáidte arís go mion minic don fheidhm chéanna ar ceapadh dó é;

- (28) ciallaíonn ‘uainíocht’ saolré pacáistíocht in-athúsáidte ón tráth a chuirtear ar an margadh in éineacht leis an **táirge** a bhfuil sí ceaptha a choimeád, a chosaint, a láimhseáil, a sheachadadh nó a chur i láthair, go dtí an tráth atáthar réidh í a athúsáid i gcóras athúsáide d’fhonn í a sholáthar d’úsáideoirí deiridh arís, in éineacht le **táirge eile**;
- (29) ciallaíonn ‘turas’ aistriú pacáistíochta, ó líonadh nó luchtú go folmhú nó díluchtú, mar chuid d’uainíocht nó ina aonar;
- (30) ciallaíonn ‘córais athúsáide’ socruithe eagraíochtúla, teicniúla ■ nó airgeadais, **mar aon le dreasachtaí, lena n-éascaítear** an athúsáid i gcóras lúbiata nó córas lúboscailte agus **áirítear leis** córais aisíochta éarlaise lena n-áirithítear go mbailítear pacáistíocht lena hathúsáid ■ ;
- (31) ciallaíonn ‘athríochtú’ **aon oibríocht a liostaítear i gCuid B d’Iarscríbhinn VI** a bhfuil gá léi chun pacáistíocht in-athúsáidte a athchóiriú ionas go mbeidh feidhm aici ar mhaithe lena athúsáid;
- (32) ciallaíonn ‘athlíonadh’ oibríocht ina gcomhlíonann **coimeádán, ar leis an úsáideoir deiridh é**, an fheidhm phacáistíochta **nó ar coimeádán é a cheannaíonn an t-úsáideoir deiridh ag díolphointe an dáileora deiridh agus a líonann an t-úsáideoir deiridh nó an dáileoir deiridh le táirge amháin nó roinnt táirgí a cheannaigh an t-úsáideoir deiridh ón dáileoir deiridh**;

- (33) ciallaíonn ‘stáisiún athlíonta’ áit a dtairgeann dáileoir deiridh táirgí, is féidir a cheannach trí athlíonadh, ***d’úsáideoirí deiridh;***
- (34) ciallaíonn ‘earnáil HORECA’ Gníomhaíochtaí Cóiríochta agus Seirbhísí Bia de réir NACE Ath. 2 – Aicmiú staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíocha;
- (35) ***ciallaíonn ‘limistéar díolacháin’ an limistéar a choinnítear le haghaidh thaispeánt na n-earraí a thairgtear lena ndíol, íocaíocht na n-earraí sin, agus fanacht agus cúrsaíocht custaiméirí; ní áirítear leis sin na limistéir nach bhfuil ar oscailt don phobal, mar shampla limistéir stórála, nó limistéir eile nach dtaispeántar táirgí iontu, mar shampla carrchlóis; i gcomhthéacs na pacáistíochta ríomhthráchtála, measfar gur limistéar díolacháin é an limistéar stórála agus seolta;***
- (36) ciallaíonn ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ dearadh pacáistíochta, lena n-áirítear comhpháirteanna aonair pacáistíochta, ***chun a áirithiú gur féidir í a athchúrsáil*** le próisis ***sheanbhunaithe*** bailiúcháin, sórtála agus athchúrsála ***arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil;***
- (37) ***ciallaíonn ‘in-athchúrsáilteacht’ comhoiriúnacht na pacáistíochta le bainistiú agus próiseáil dramhaíola de bharr dearadh, bunaithe ar bhailiú ar leithligh, sórtáil i sruthanna ar leithligh, athchúrsáil ar scála, agus úsáid na n-ábhar athchúrsáilte chun amhábhair phríomhúla a ionadú;***

- (38) ciallaíonn *‘dramhaíl ó phacáistíocht’* arna hathchúrsáil ar an mórchóir’ **dramhaíl ó phacáistíocht a dhéantar a bhailiú ar leithligh agus a shórtáil agus a athchúrsáil i mbonneagar suiteáilte, agus úsáid á baint as próisis sheanbhunaithe arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil lena n-áirithítear, ar leibhéal an Aontais, gur ann do chainníocht bhliantúil d’ábhar athchúrsáilte faoi gach catagóir pacáistíochta a liostaítear i dTábla 2 Iarscríbhinn II, cothrom le nó níos mó ná 30 % i gcás adhmaid agus 55 % i gcás gach ábhair eile; *airítear leis sin* an dramhaíl ón bpacáistíocht sin a onnmhairítear ón Aontas *chun críche bainistíochta dramhaíola agus ar féidir a mheas go gcomhlíonann sí* ceanglais Airteagal 53(11);**
- (39) ciallaíonn *‘athchúrsáil’* aon oibríocht aisghabhála lena ndéantar ábhair dhramhaíola a athphróiseáil go hábhair nó go substaintí, cibé acu chun na gcríoch bunaidh nó chun críoch eile, cé is moite de chóireáil bhitheolaíoch dramhaíola, athphróiseáil bithábhair orgánaigh, aisghabháil fuinnimh agus an athphróiseáil in ábhair atá le húsáid mar bhreoslaí nó le haghaidh oibríochtaí aislíonta;
- (40) ciallaíonn *‘athchúrsáil ardcháilíochta’* aon phróiseas athchúrsála lena dtáirgtear ábhair athchúrsáilte atá ar cháilíocht atá coibhéiseach leis na hábhair bhunaidh, bunaithe ar shaintréithe teicniúla caomhnaithe, agus a úsáidtear chun príomh-amhábhair a ionadú i bpacáistíocht nó i feidhmeanna eile ina gcaomhnaítear cáilíocht an ábhair athchúrsáilte;

- (41) ciallaíonn ‘catagóir phacáistíochta’ meascán d’ábhar agus dearadh sonrach pacáistíochta, lena gcinntear ***an in-athchúrsáilteacht trí thagairt do phróisis bailiúcháin, sórtála agus athchúrsála úrscothacha sheanbhunaithe; arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil*** agus ábhartha maidir le sainmhíniú na gcritéar ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’;
- (42) ciallaíonn ‘comhpháirt chomhtháite’ comhpháirt phacáistíochta a d’fhéadfadh a bheith difriúil le cabhail an aonaid pacáistíochta, agus a bhféadfadh ábhar difriúil a bheith ann, ***ach ar*** cuid ríthábhachtach den aonad pacáistíochta agus dá fheidhm í, nach gá a scaradh ón bpríomh-aonad pacáistíochta ***chun a feidhmiúlacht a úirithiú*** agus gur iondúil go ndiúscaítear í an tráth céanna a dhiúscaítear an t-aonad pacáistíochta, ach nach gá go ndéanfaí amhlaidh ar an mbealach diúscairthe céanna;
- (43) ciallaíonn ‘comhpháirt ar leithligh’ comhpháirt phacáistíochta atá difriúil le cabhail an aonaid pacáistíochta, ***a bhfuil*** ábhar difriúil ann, comhpháirt nach mór í a bhaint ina hiomláine agus ar bhonn buan den phríomh-aonad pacáistíochta **■**, agus comhpháirt a dhiúscaítear roimh an aonad pacáistíocht agus ar bhealach ar leithligh de ghnáth, ***agus cumhdaítear leis comhphárteanna pacáistíochta is féidir a dheighilt óna chéile go simplí trí strus meicniúil le linn iompair nó sórtála;***

- (44) ciallaíonn ‘aonad pacáistíochta’ aonad ina iomláine, lena n-áirítear aon chomhpháirteanna comhtháite nó ar leithligh, a bhfuil feidhm phacáistíochta acu araon, mar shampla táirgí a choimeád, a chosaint, a láimhseáil, a sheachadadh, a stóráil, a iompar agus a chur i láthair, agus lena n-áirítear aonaid neamhspleácha pacáistíochta grúpáilte nó pacáistíochta iompair i gcás ina ndiúsraítear iad roimh an díolphointe;
- (45) ciallaíonn ‘amhábhair thánaisteacha’ ábhair ***a chuaigh faoi réir gach próiseas seiceála agus sórtála ba ghá*** agus a fuarthas trí phróisis athchúrsála agus ***is*** féidir bun-amhábhair a ionadú;

(46) ciallaíonn ‘dramhaíl phlaisteach iarthomhaltais’ ■ dramhaíl, *mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1) de Threoir 2008/98/CE, ar plaisteach é a* gineadh as táirgí plaisteacha *a soláthraíodh lena ndáileadh, lena dtomhailt nó lena n-úsáid* agus a cuireadh ar mhargadh *Ballstáit nó tríú tír;*

- (47) ciallaíonn ‘pacáistíocht inmhúirínithe’ pacáistíocht *nach ndíghrádaíonn ach i ndálaí a rialaítear go tionsclaíoch* nó pacáistíocht ar *féidir léi dianscaoileadh go bitheolaíoch sna dálaí sin, lena n-áirítear le cóireáil fhisiceach nó díleá anaeróbach, as a n-eascaíonn* ar deireadh *tiontú na pacáistíochta* go dé-ocsaíd charbóin, *nó in éagmais ocsaigine, go meatán*, agus go salainn mhianracha, bithmhais agus uisce, ■ agus nach gcuirtear bac léi ar bhailiúchán ar leithligh nó ar phróiseas an mhúirínithe agus *an díleá anaeróbaigh ná nach gcuirtear i baol léi na próisis sin*;
- (48) ciallaíonn ‘pacáistíocht inmhúirínithe sa bhaile’ pacáistíocht atá in ann *bithdhíghrádú i ndálaí neamhrialaithe nach saoráidí múirínithe ar mórscála tionsclaíoch iad agus ar daoine aonair príobháideacha a dhéanann í a mhúiríniú d’fhonn múirín a tháirgeadh dá n-úsáid féin*;
- (49) ciallaíonn ‘plaistigh bhithbhunaithe’ plaistigh a dhéantar, as acmhainní *bitheolaíocha mar atá bunábhar bithmhaise, dramhail orgánach nó seachtháirgí; bídis in-bhithdhíghrádaithe nó do-bhithdhíghrádaithe*;
- (50) ciallaíonn ‘buidéil dí phlaisteacha aon úsáide’ buidéil dí a liostaítear i gCuid F den Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir (AE) 2019/904;
- (51) ciallaíonn ‘plaisteach’ **ábhar déanta** as polaiméir de réir bhrí Airteagal 3, **pointe 5**, de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, lena n-áirítear polaiméir ar cuireadh breiseáin nó substaintí eile leis, agus atá in ann feidhmiú mar phríomh-chomhpháirt struchtúrach de phacáistíocht, cé is moite de pholaiméirí nádúrtha nár athraíodh go ceimiceach;



- (52) ciallaíonn ‘málaí siopadóireachta plaisteacha’ málaí siopadóireachta déanta as plaisteach, bíodh lámh orthu nó ná bíodh, a sholáthraítear do thomhaltóirí ag díolphointe táirgí;
- (53) ciallaíonn ‘málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma’ málaí siopadóireachta plaisteacha ar lú ná 50 miocrón a dtiús balla;
- (54) ciallaíonn ‘málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom’ málaí siopadóireachta plaisteacha ar lú ná 15 mhíocrón a dtiús balla ;
- (55) ciallaíonn ‘málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha’ málaí siopadóireachta plaisteacha ar tiús balla atá idir 50 miocrón agus 99 miocrón;
- (56) ciallaíonn ‘málaí siopadóireachta plaisteacha an-tiubh’ málaí siopadóireachta plaisteacha ar tiús balla atá os cionn 99 miocrón;
- (57) ciallaíonn ‘gabhdáin dramhaíola’ ***gabhdáin*** a úsáidtear chun dramhaíl a stóráil agus a bhailiú, ***mar shampla coimeádáin, boscaí bruscair agus málaí;***
- (58) ciallaíonn ‘éarlais’ suim ***shainithe*** airgid, nach bhfuil mar chuid de phraghas an táirgthe phacáistithe nó líonta agus a bhailítear ón úsáideoir deiridh nuair a cheannaítear an táirge pacáistithe nó líonta sin, a chumhdaítear faoi chóras aisíochta éarlaise i mBallstát faoi leith agus atá in-aisíochta nuair a thugann an t-úsáideoir deiridh ***nó aon duine eile*** an phacáistíocht inar cuireadh éarlais ar ais chuig pointe bailiúcháin a bhunaítear chun na críche sin;

- (59) ciallaíonn ‘córas aisíochta éarlaise’ córais, ina ngearrtar éarlais ar an úsáideoir deiridh nuair a cheannaítear táirge pacáistithe nó líonta a chumhdaítear faoin gcóras *sin*, agus a aisíoctar ■ nuair a thugtar an phacáistíocht inar cuireadh éarlais ar ais *trí cheann de na* bealaí bailiúcháin *arna n-údarú ag na húdaráis náisiúnta* chun na críche sin;
- (60) ciallaíonn ‘sonraíocht theicniúil’ doiciméad ina leagtar síos na ceanglais theicniúla atá le comhlíonadh ag táirge, próiseas nó seirbhís;
- (61) ciallaíonn ‘caighdeán comhchuibhithe’ caighdeán mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1), pointe (c) de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012;
- (62) ciallaíonn ‘measúnú comhréireachta’ an próiseas lena léirítear cibé acu a comhlíonadh nó nár comhlíonadh na ceanglais inbhuanaitheachta, sábháilteachta, lipéadaithe agus faisnéise i ndáil le pacáistíocht sa Rialachán seo;
- (63) ciallaíonn ‘eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí’ eintiteas dlítheanach a eagraíonn comhlíonadh oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí thar ceann roinnt táirgeoirí ó thaobh airgeadais de nó ó thaobh airgeadais agus oibríochta de;
- (64) ciallaíonn ‘saolré’ na céimeanna leantacha idirnasctha *i saolré pacáistíochta arb iad:* amhábhbar a fháil nó a ghiniúint as acmhainní nádúrtha, *réamhphróiseáil, monarú, stóráil, dáileadh, úsáid, deisiú, athúsáid, agus deireadh saolré;*

- (65) ciallaíonn ‘pacáistíocht lena mbaineann riosca’ pacáistíocht a **d’fhéadfadh** dochar a dhéanamh don chomhshaol, **don tsláinte** nó do leasanna poiblí eile a chosnaítear le ceanglas a leagtar amach sa Rialachán seo nó de bhun an Rialacháin seo cé is moite de na ceanglais sin a liostaítear in Airteagal 62(1) mura gcomhlíonfadh sí é;
- (66) ciallaíonn ‘pacáistíocht lena mbaineann riosca tromchúiseach’ ■ pacáistíocht lena mbaineann riosca a meastar ina leith, bunaithe ar mheasúnú, go bhfuil gá, de thoradh mhéid na neamh-chomhlíontachta ábhartha nó na díobhála lena mbaineann, le hidirghabháil mhear ó na húdaráis um fhaireachas margaidh, lena n-áirítear i gcásanna nach n-eascraíonn éifeachtaí láithreacha as an neamh-chomhlíontacht sin;
- (67) ciallaíonn ‘ardán ar líne’ ardán ar líne mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (i) de Rialachán (AE) 2022/2065;
- (68) ciallaíonn ‘dramhaíl’ dramhaíl mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe (1) de Threoir 2008/98/CE; **ní mheastar gur dramhaíl í pacáistíocht in-athúsáidte a chuirtear ar aghaidh lena hathríochtú;**
- (69) **ciallaíonn ‘conarthaí poiblí’ conarthaí poiblí mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (5), de Threoir 2014/24/AE nó mar a thagraítear dóibh i dTreoir 2014/25/AE.**

Beidh feidhm ag na sainmhíne ar **■** ‘bainistiú dramhaíola’, ‘bailiú’, ‘bailiú ar leithligh’, ‘*cóireáil*’, ‘ullmhú don athúsáid’, ‘athchúrsáil’ agus ‘scéim freagrachta leathnaithe táirgeora’, a leagtar síos in Airteagal 3, pointí **■** (9), (10), (11), (14), (16), (17) agus (21) de Threoir 2008/98/CE **■** .

Tá feidhm ag na sainmhíne ar **■** ‘faireachas margaidh’, ‘údarás faireachais margaidh’, ‘soláthraí seirbhíse comhlíonta’, ‘gníomhaíocht cheartaitheach’, ‘riosca’, ‘aisghairm’ agus ‘tarraingt siar’ a leagtar síos in Airteagal 3, **■** pointí (3), (4), (11), (16), (18), (22) agus (23) faoi seach, de Rialachán (AE) 2019/1020.

Tá feidhm ag na sainmhíne ar ‘*substaintí* ar ábhar inní iad’ agus ‘iompróir sonraí’ a leagtar síos in Airteagal 2, pointí (27) agus (29) faoi seach, de Rialachán (AE) 2024/ ....<sup>+</sup>.

Leagtar amach in Iarscríbhinn I liosta táscach d’earraí a thagann faoin sainmhíniú ar phacáistíocht atá **i mír 1**, pointe (1) [...].

---

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá in PE-CONS 106/23 (2022/0095(COD)).

*Airteagal 4*  
*Saorghluaiseacht*

1. Ní chuirfear pacáistíocht ar an margadh ach amháin i gcás ina gcomhlíonfaidh sí an Rialachán seo.
2. Maidir le pacáistíocht a chomhlíonann na ceanglais inbhuanaitheachta, ***lipéadaithe agus faisnéise*** a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 a chur ar an margadh, ní dhéanfaidh na Ballstáit é sin a thoirmeasc, a shrianadh ná a choinneáil siar.

█

3. Má roghnaíonn na Ballstáit ceanglais inbhuanaitheachta náisiúnta nó ceanglais faisnéise, de bhreis ar na cinn a leagtar síos sa Rialachán seo, a choinneáil ar bun nó a thabhairt isteach, ní thiocfaidh na ceanglais sin salach ar na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo agus, maidir le pacáistíocht a chomhlíonann an Rialachán seo a chur ar an margadh, ní dhéanfaidh na Ballstáit é sin a thoirmeasc, a shrianadh ná a choinneáil siar ar chúiseanna a bhaineann le neamhchomhlíonadh na gceanglas náisiúnta sin.

█

4. Ag aontaí trádála, taispeántais nó imeachtaí comhchosúla, ní chuirfidh na Ballstáit cosc ar thaispeáint pacáistíochta nach gcomhlíonann an Rialachán seo, ar choinnioll go sonraítear ar chomhartha soléite nach gcomhlíonann an phacáistíocht an Rialachán seo agus nach mbeidh sí ar díol go dtí go dtabharfar chun comhréireachta leis í.

# Caibidil II

## Ceanglais inbhuanaitheachta

### *Airteagal 5*

#### *Ceanglas maidir le substaintí i bpacáistíocht*

1. Déanfar pacáistíocht ***a chuirtear ar an margadh*** a mhonarú ar bhealach ionas go n-íoslaghdófar láithreach agus tiúchan substaintí, ar ábhar inní iad, ar comhábhair den ábhar pacáistíochta nó d'aon cheann de na comhpháirteanna pacáistíochta iad, lena n-áirítear i ndáil lena láithreach in astaíochtaí agus aon toradh ar bhainistiú dramhaíola, mar shampla amhábhair thánaisteacha, luaith nó ábhar eile don diúscairt deiridh, ***agus i ndáil leis an tionchar díobhálach ar an gcomhshaol de bharr micreaphlaisteach.***
2. ***Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar shubstaintí ar údar inní iad a bheith i bpacáistíocht agus i gcomhpháirteanna pacáistithe agus déanfaidh sé, i gcás inarb iomchuí, na bearta ábhartha leantacha.***

***Faoi 31 Nollaig 2026, ullmhóidh an Coimisiún, le cúnamh ón nGníomhaireacht Eorpach Ceimiceán, tuarascáil maidir le substaintí ar údar inní iad a bheith i bpacáistíocht agus i gcomhpháirteanna pacáistíochta, chun a chinneadh a mhéid a dhéanann siad difear diúltach d'athúsáid nó athchúrsáil ábhar nó a mhéid a bhíonn tionchar acu ar shábháilteacht cheimiceach. Féadfar na substaintí ar údar inní iad i bpacáistíocht agus i gcomhpháirteanna pacáistithe a liostú sa tuarascáil sin agus féadfar a shonrú inti a mhéid a d'fhéadfadh riosca do-ghlactha do shláinte an duine agus don chomhshaol a bheith ag baint leo.***

*Cuirfidh an Coimisiún an tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle agus an Choiste dá dtagraítear in Airteagal 65 den Rialachán seo, ina sonrúfar na torthaí ar tháinig sé orthu agus déanfaidh sé bearta leantacha iomchuí a mheas, lena n-áirítear:*

- (a) i gcás substaintí ar údar imní iad in ábhair phacáistíochta a dhéanann difear go príomha do shláinte an duine nó don chomhshaol, nósanna imeachta dá dtagraítear in Airteagal 68(1) agus (2) de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 a úsáid chun srianta nua a ghlacadh;*
- (b) i gcás substaintí ar ábhar imní iad a dhéanann difear diúltach d'athúsáid agus d'athchúrsáil ábhar sa phacáistíochta ina bhfuil siad, srianta a bhunú, i gcomhréir le hAirteagal 6(4) den Rialachán seo, mar chuid de na critéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála'.*

*Má mheasann Ballstát go ndéanann substaint difear diúltach d'athúsáid agus d'athchúrsáil ábhar sa phacáistíocht ina bhfuil sí i láthair, déanfaidh sé, faoin 31 Nollaig 2025, an fhaisnéis sin a sholáthar don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht Eorpach Ceimiceán agus, i gcás ina mbeidh fáil orthu, déanfaidh sé tagairt do na measúnuithe riosca ábhartha nó do shonraí ábhartha eile.*

3. *Féadfaidh na Ballstáit a iarraidh ar an gCoimisiún breithniú ar shrian a chur le húsáid substaintí ar ábhar imní iad a d'fhéadfadh difear diúltach a dhéanamh d'athúsáid agus d'athchúrsáil ábhar sa phacáistíocht ina bhfuil siad i láthair, ar chúiseanna seachas na cúiseanna sin a bhaineann go príomha lena sábháilteacht cheimiceach, faoin bhforáil in Airteagal 6(4), pointe (a). Cuirfidh na Ballstáit tuarascáil leis na hiarrataí sin ina ndéanfar doiciméadú ar chéannacht agus ar úsáidí na substainte agus tuairisc ar an gcaoi a gcuireann úsáid na substaintí i bpacáistíocht bac ar athchúrsáil, ar chúiseanna seachas na cúiseanna sin a bhaineann go príomha le sábháilteacht cheimiceach. Déanfaidh an Coimisiún measúnacht ar an iarraidh agus tiolacfaidh sé torthaí na measúnachta don Choiste dá dtagraítear in Airteagal 65.*

4. Gan dochar do na srianta ar cheimiceáin a leagtar amach in Iarscríbhinn XVII de Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 nó, i gcás inarb infheidhme, do na srianta agus bearta sonracha i ndáil le ***hábhair agus earraí*** a bhíonn i dtadhall le bia i Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004, ní bheidh suim na leibhéal tiúchana de luaidhe, caidmiam, mearcair ná cróimiam heicsifhiúsach atá i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta níos mó ná 100 mg/kg.
5. ***Ón ... [18 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], ní chuirfear pacáistíocht a bhíonn i dtadhall le bia ar an margadh má tá substaintí sárfluaircile agus pholafluaircile (PFASanna) ann i dtiúchan dar méid na teorainnluachanna seo a leanas nó os a gcionn, sa mhéid nach bhfuil toirmeasc ar an bpacáistíocht sin, a bhfuil an tiúchan PFAS sin inti, a chur ar an margadh de bhun gníomh dlí eile de chuid an Aontais:***
- (a) ***25 ppb i gcás aon PFAS arna thomhas le hanailís PFAS spriocdhírthe (PFASanna polaiméireacha eisiata ón gcainníochtú);***
- (b) ***250 ppb i gcás suim na PFASanna arna tomhas mar shuim na hanailíse spriocdhírthe PFAS, agus an rogha ann réamhtheachtaithe a dhíghrádú roimhe sin (PFASanna polaiméireacha eisiata ón gcainníochtú); agus***



(c) 50 ppm i gcás PFASanna (PFASanna polaiméireacha san áireamh); más mó ná 50 mg/kg méid iomlán an fhlúairín, tabharfaidh an monaróir, an t-almhaireoir nó an t-úsáideoir iartheachtach do na húdaráis forfheidhmithe, cruthúnas, arna iarraidh sin, gur ann don fhlúairín agus é tomhaiste mar chion de na PFASanna nó de shubstaintí nach PFASanna iad.

Chun críoch an Rialacháin seo, is é atá in PFAS aon substaint ina bhfuil ar a laghad aon adamh carbóin meitile lánfhlúairínithe amháin (CF<sub>3</sub>-) nó meitiléine (-CF<sub>2</sub>-) (gan aon H/Cl/Br/I ceangailte leis), cé is moite de shubstaintí nach bhfuil iontu ach na heilimintí struchtúracha seo a leanas: CF<sub>3</sub>-X nó X-CF<sub>2</sub>-X', nuair is ionann X = -OR nó -NRR' agus X' = meitil (-CH<sub>3</sub>), meitiléin (-CH<sub>2</sub>-), grúpa aramatach, grúpa carbóinile (-C(O)-), -OR', -SR' nó -NR'R'; agus i gcás inar hidrigin (-H) é R/R'/R'/R'', meitiléin (-CH<sub>3</sub>), meitiléin (-CH<sub>2</sub>-), grúpa aramatach nó grúpa carbóinile (-C(O)-).

Faoin ... [4 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún meastóireacht chun measúnú a dhéanamh ar an ngá atá leis an mír seo a leasú nó a aisghairm chun forluí a sheachaint leis na srianta nó na toirmisc ar úsáid PFASanna a leagtar amach i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006, Rialachán (AE) 2019/1021 nó Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004.

6. Léireofar comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i míreanna 4 agus 5 sa doiciméadacht theicniúil a tharraingeofar suas i gcomhréir le hlarscríbhinn VII.

I

7. Chun **█** dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil a chur san áireamh, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun an Rialachán seo a leasú chun ***an teorainnluach a isliú a mhéid a bhaineann le suim na leibhéal tíuchana de luaidhe, caidmiam, mearcair ná cróimiam heicsifhiúsach atá i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta dá dtagraítear i mír 4.***
- █**
8. ***Chun dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil a chur san áireamh, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun an Rialachán seo a fhorlíonadh chun na coinníollacha a chinneadh*** faoi nach mbeidh feidhm ag an teorainnluach dá dtagraítear i mír 4 maidir le hábhair athchúrsáilte ***ná*** le lúba táirge, atá i slabhra atá iata agus rialaithe, agus lena gcinnfear freisin na cineálacha ***pacáistíochta nó na formáidí*** pacáistíochta, ***bunaithe ar na catagóirí pacáistíochta a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II***, a bheidh díolmhaithe ó na ceanglais a leagtar síos sa mhír sin. Maidir leis na gníomhartha tarmligthe sin, ***beidh údar cuí leo bunaithe ar anailís de réir an cháis***, beidh teorainn ama leo, déanfar foráil leo maidir le ceanglais mhargaíochta agus faisnéise iomchuí, agus áireofar iontu ceanglais maidir le tuairisciú tráthrialta chun a áirithiú go ndéantar athbhreithniú ar an díolúine go tráthrialta. ***Ní ghlacfar na gníomhartha tarmligthe a ghlacfar i gcomhréir leis an mír seo ach chun leasú a dhéanamh ar dhiolúintí a bhunaítear i gCinntí 2001/171/CE agus 2009/292/CE ón gCoimisiún.***
9. ***Faoin ... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún meastóireacht chun a mheas an ndearnadh, leis an Airteagal seo agus leis na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ a leagtar amach i gcomhréir le hAirteagal 6(4), rannchuidiú leordhóthanach le híoslagh dú láithreach agus tíuchan na substaintí ar ábhar imní iadar comhábhair d’ábhair phacáistíochta iad.***

## Airteagal 6

### Pacáistíocht in-athchúrsáilte

1. Beidh gach pacáistíocht **a chuirfear ar an margadh** in-athchúrsáilte.
2. Measfar go bhfuil pacáistíocht in-athchúrsáilte ***má chomhlíonann sí na coinníollacha*** a leanas:

(a) deartar í ar bhealach le haghaidh athchúrsáil ***ábhar a chumasaíonn úsáid na n-amhábhair tánaisteach a eascraíonn aisti agus atá ar cháilíocht atá leordhóthanach i gcomparáid leis an ábhar bunaidh gur féidir í a úsáid chun amhábhair phríomhúla a ionadú, i gcomhréir le mír 4;***

█

█

█

(b) ***nuair a thagann sí chun bheith ina dramháil, is féidir í a bhailiú ar leithligh i gcomhréir le hAirteagal 48(1) agus (3); agus is féidir í a shórtáil ina sruthanna sonracha dramhaíola gan difear a dhéanamh d'in-athchúrsáilteacht sruthanna dramhaíola eile; agus is féidir í a athchúrsáil ar an mórchoír, ar bhonn na modheolaíochta a leagtar amach i gcomhréir le mír 5.***

***Measfar maidir le pacáistíocht atá i gcomhréir leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun mhír 4 go gcomhlíonann sí an coinníoll a leagtar amach i bpointe (a) den mhír seo.***

***Measfar maidir le pacáistíocht atá i gcomhréir leis na gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun mhír 4 agus leis na gníomhartha cur chun feidhme de bhun mhír 5 go gcomhlíonann sí an dá choinníoll a leagtar amach sa mhír seo.***

Beidh feidhm ag *mír a dó*, pointe (a) ón 1 Eanáir 2030 *nó 2 bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm na ngníomhartha tarmligthe dá dtagraítear i mír 4, cibé acu is déanaí.*

Beidh feidhm ag *mír 2*, pointe (b) ón 1 Eanáir 2035 *nó 5 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5, cibé acu is déanaí.*

3. *Déanfaidh an monaróir, i gcomhréir le hAirteagal 15, measúnú ar in-athchúrsáilteacht pacáistíochta ar bhonn na ngníomhartha tarmligthe* ■ *de bhun mhír 4 agus na ngníomhartha cur chun feidhme de bhun mhír 5. Déanfar in-athchúrsáilteacht pacáistíochta a shloinneadh sna gráid feidhmíochta in-athchúrsáilte A, B nó C a thuairiscítear i dTábla 3 d'Iarscríbhinn II.*

*Gan dochar do mhír 10, faoin 1 Eanáir 2030 nó 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm na ngníomhartha tarmligthe de bhun mhír 4, cibé acu is déanaí, ní chuirfear pacáistíocht ar an margadh murar féidir é a athchúrsáil laistigh den ghrád A, B nó C.*

*Gan dochar do mhír 10, faoin 1 Eanáir 2038, ní chuirfear pacáistíocht ar an margadh mura mbeidh sí in-athchúrsáilte laistigh de ghrád A nó B.*

4. *Faoin 1 Eanáir 2028, déanfaidh an Coimisiún, tar éis dó na caighdeáin arna bhforbairt ag na hEagraíochtaí Eorpacha um Chaighdeánú a chur san áireamh, gníomhartha tarmligthe a ghlacadh chun an méid seo a leanas a bhunú:*

(a) *critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ agus gráid feidhmíochta athchúrsála, bunaithe ar Thábla 3 d'Iarscríbhinn II agus ar na paraiméadair a liostaítear i dTábla 4 d'Iarscríbhinn II maidir le catagóirí pacáistíochta a liostaítear i dTábla 1 den Iarscríbhinn sin;*

*Déanfar critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ agus gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta a fhorbairt ar bhonn an phríomhábhair agus déanfar an méid seo a leanas:*

- (i) cuirfear san áireamh a fhurasta atá sé dramhaíl ó phacáistíocht a dheighilt ina sruthanna ábhair difriúla le haghaidh athchúrsála, agus í a shórtáil agus a athchúrsáil, ionas go mbeidh na hamhábhair thánaisteacha a thiocfaidh as sin ar cháilíocht leordhóthanach i gcomparáid leis an ábhar bunaidh gur féidir iad a úsáid chun na hamhábhair príomhúla a ionadú i gcás ina n-úsáidtear na hamhábhair thánaisteacha siúd i bpacáistíocht nó feidhmeanna ina gcaomhnaítear cáilíocht an ábhair athchúrsáilte iad, i gcás inarb indéanta;*
- (ii) breithneofar ar phróisis sheanbhunaithe bailiúcháin agus sórtála arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil agus cumhdófar gach comhpháirt phacáistíochta;*
- (iii) cuirfear san áireamh na teicneolaíochtaí athchúrsála atá ar fáil, a bhfeidhmíocht eacnamaíoch agus chomhshaoil, lena n-áirítear cáilíocht an aschuir, infhaighteacht na dramhaíola, an fuinneamh a theastaíonn uathu agus a n-astaíochtaí GCT;*
- (iv) de réir mar is iomchuí, saináithneofar substaintí ar údar imní iad agus a dhéanann difear diúltach d’athúsáid agus athchúrsáil ábhar sa phacáistíocht ina bhfuil siad;*
- (v) de réir mar is iomchuí, bunófar srianta ar láithreachtaí na substaintí sin, nó ghrúpaí na substaintí sin, a bheith i bpacáistíocht nó i gcomhpháirteanna pacáistíochta ar chúiseanna nach mbaineann go príomha le sábháilteacht cheimiceach; d’fhéadfadh na srianta sin feidhmiú freisin chun rioscaí do-ghlactha do shláinte an duine nó don chomhshaol a laghdú, gan dochar do na srianta ar cheimiceáin a leagtar amach in Iarscríbhinn XVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1907/2006 nó, i gcás inarb infheidhme, do na srianta agus do na bearta sonracha maidir le hábhair agus earraí a bhíonn i dtadhall le bia i Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004.*

- (b) *conas measúnú ar fheidhmíocht in-athchúrsáilteachta a dhéanamh agus na torthaí a bhaineann leis a chur in iúl de réir gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta in aghaidh an aonaid pacáistíochta, i dtéarmaí ualaithe, lena n-áirítear critéir ábharshonracha agus éifeachtúlacht sórtála chun a chinneadh an bhfuil pacáistíocht in-athchúrsáilte faoi mhír 2;*
- (c) *tuairisc, le haghaidh gach catagóire pacáistíochta a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II, ar na coinníollacha faoina gcomhlíonfar na gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta faoi seach;*
- (d) *creat a bhaineann le modhnú na ranníocaíochtaí airgeadais atá le híoc ag táirgeoirí chun a n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí a chomhlíonadh dá dtagraítear in Airteagal 45(1) a bheith bunaithe ar na gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta pacáistíochta.*

*Agus na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa chéad fhomhír á nglacadh aige, cuirfidh an Coimisiún san áireamh torthaí an mheasúnaithe, más ann dó, a rinneadh de bhun Airteagal (5)(2). Déanfar na gníomhartha tarmligthe sin a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64.*

Tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64 chun Tábla 1 d'Iarscríbhinn **II** a leasú chun *é* a chur in oiriúint **don fhorbairt** eolaíoch agus theicniúil ar dhearadh ábhair agus táirgí, **agus** ar bhonneagar bailiúcháin, sórtála agus athchúrsála. **Tugtar an chumhacht don Choimisiún critéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála' a ghlacadh le haghaidh catagóirí pacáistíochta breise nó fochatagóirí a chruthú laistigh de na catagóirí a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn **II**.**

**Comhlíonfaidh oibreoirí eacnamaíocha na critéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála' nua nó nuashonraithe tráth nach déanaí ná 3 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh tharmligthe ábhartha.**

5. ***Faoin 1 Eanáir 2030, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme:***

***(a) lena mbunófar an mhodheolaíocht le haghaidh an mheasúnaithe i ndáil le hin-athchúrsáilteacht ar an mórchóir in aghaidh na catagóire pacáistíochta a liostaítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn II, lena bhforlíontar Tábla 3 d'Iarscríbhinn II le tairseacha don mheasúnú ar an in-athchúrsáilteacht ar an mórchóir agus, más gá, lena ndéanfar na gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta foriomlána a dtugtar tuairisc orthu i dTábla 3 d'Iarscríbhinn II a thabhairt cothrom le dáta.*** Beidh an mhodheolaíocht sin bunaithe ***ar*** na heilimintí seo a leanas, ar a laghad:

- (i) na cainníochtaí pacáistíochta de réir na catagóire pacáistíochta a liostaítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn II a chuirtear ar an margadh san Aontas ina iomláine agus i ngach Ballstát;***
- (ii) na cainníochtaí dramhaíola ó phacáistíocht athchúrsáilte, arna ríomh ag an bpointe ríomha i gcomhréir le gníomh cur chun feidhme arna ghlacadh faoi Airteagal 56(7)(a), in aghaidh na catagóire pacáistíochta a liostaítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn II, san Aontas ina iomláine agus i ngach Ballstát;***

**I**

***(b) an sásra líne cúraim lena n-áirithítear go ndéanfar pacáistíocht a athchúrsáil ar an mórchóir; beidh an sásra líne cúraim sin bunaithe ar na heilimintí seo a leanas, ar a laghad:***

- (i) doiciméadacht theicniúil ina dtagraítear do mhéid na dramhaíola ó phacáistíocht a bhailítear agus a chuirtear chuig saoráidí sórtála agus athchúrsála;***
- (ii) próiseas fíorúcháin lenar féidir le monaróirí na sonraí is gá a fháil ó na hoibreoirí iartheachacha lena n-áiritheofar go bhfuil pacáistíocht á hathchúrsáil ar an mórchóir.***

***Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).***

*Beidh na sonraí dá dtagraítear i bpointí (a) agus (b) ar fáil agus rochtain éasca ag an bpobal orthu.*



6. *Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar ghráinneacht na sonraí is gá a thuairisciú don mhodheolaíocht athchúrsáilte ar an mórchoír. I gcás inarb iomchuí, déanfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun Tábla 2 d'Iarscríbhinn II agus Tábla 3 d'Iarscríbhinn XII a leasú chun iad a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch.*
7. *Faoi 2035, féadfaidh an Coimisiún, ar bhonn fhorbairt na dteicneolaíochtaí sórtála agus athchúrsála, athbhreithniú a dhéanamh ar an iostairseach ar a mheasfar a bheith á hathchúrsáil ar mórscala, agus, i gcás inar gá, féadfaidh sé togra reachtach a thíolacadh chun iad a leasú.*
8. *Chun leibhéal in-athchúrsáilteachta na pacáistíochta a mhéadú, 18 mí ó dháta theacht i bhfeidhm na ngníomhartha tarmligthe de bhun mhír 4 agus na ngníomhartha cur chun feidhme de bhun mhír 5, modhnófar na ranníocaíochtaí airgeadais arna n-íoc ag táirgeoirí chun a n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí mar a leagtar síos in Airteagal 45 a chomhlíonadh i gcomhréir leis na gráid feidhmíochta in-athchúrsáilteachta, mar a shonraítear sna gníomhartha tarmligthe de bhun mhír 4 agus sna gníomhartha cur chun feidhme de bhun mhír 5.*

*Agus na critéir sin á gcur i bhfeidhm, cuirfidh na Ballstáit san áireamh indéantacht theicniúil agus inmharthanacht eacnamaíoch athchúrsáil na n-ábhar pacáistíochta dá dtagraítear i mír 11, pointe (g).*





9. Léireofar comhlíonadh na gceanglas, a leagtar amach i míreanna 2 agus 3, sa doiciméadacht theicniúil a bhaineann leis an bpacáistíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VII.

I gcás ina bhfuil comhpháirteanna comhtháite in aonad pacáistíochta, áireofar sa mheasúnú ar chomhlíonadh na gcritéar ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ agus comhlíonadh na gceanglas maidir le hin-athchúrsáilteacht ar an mórchóir na comhpháirteanna comhtháite uile. ***Déanfar measúnú ar leithligh ar chomhpháirteanna comhtháite a d’fhéadfadh teacht chun a bheith scartha ó chéile de dheasca strus meicniúil le linn iompair nó sórtála.***

I gcás ina bhfuil comhpháirteanna ar leithligh in aonad pacáistíochta, ***déanfar*** an measúnú ar chomhlíonadh na gceanglas ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ agus comhlíonadh na gceanglas maidir le hin-athchúrsáilteacht ar an mórchóir ar leithligh i gcás gach comhpháirte ar leithligh.

Beidh comhpháirteanna uile aonaid pacáistíochta comhoiriúnach do na próisis bhailiúcháin, sórtála agus athchúrsála ***sheanbhunaithe, arna gcruthú i dtimpeallacht oibríochtúil***, agus ní chuirfidh siad bac ar in-athchúrsáilteacht chabhail an aonaid pacáistíochta.

10. ***De mhaolú ar mhíreanna 2 agus 3, ón 1 Eanáir 2030, féadfar pacáistíocht nuálach nach gcomhlíonann na ceanglais faoi mhír 2 a chur ar an margadh ar feadh uastréimhse 5 bliana tar éis dheireadh na bliana féilire ar cuireadh ar an margadh den chéad uair í.***

I gcás ina mbaintear úsáid as an maolú sin, *tabharfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch fógra don údarás inniúil sula gcuirfear an pacáistíocht nuálach ar an margadh agus áireoidh sé na sonraí teicniúla go léir lena léireofar gur pacáistíocht nuálach í an phacáistíocht. Áireofar san fhógra sin amlíne chun na ceanglais in-athchúrsúlteachta ar an mórchoir a bhaint amach maidir leis an bpacáistíocht nuálach a bhailiú agus a athchúrsáil. Cuirfear an fhaisnéis sin ar fáil don Choimisiún agus do na húdaráis náisiúnta a dhéanann faireachas margaidh.*

*Má mheasann an t-údarás inniúil nach pacáistíocht nuálach í an phacáistíocht, comhlíonfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ atá ann cheana.*

*Má mheasann an t-údarás inniúil gur pacáistíocht nuálach í an phacáistíocht, cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas faoi sin.*

*Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar iarrataí ó údaráis inniúla i ndáil le cineál nuálach na pacáistíochta agus déanfaidh sé gníomhartha tarmligthe nua a thabhairt cothrom le dáta nó a ghlacadh faoi mhír 4 den Airteagal seo, de réir mar is iomchuí.*

Tar éis na tréimhse dá dtagraítear sa chéad fhomhír, beidh an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear i mír 9 ag gabháil leis an bpacáistíocht sin *agus beidh na ceanglais a leagtar amach san Airteagal seo á gcomhlíonadh aici dá réir sin.*

*Déanfaidh an Coimisiún faireachán ar thionchar an mhaolaithe dá dtagraítear sa chéad fhomhír ar mhéid na pacáistíochta a chuirtear ar an margadh. Glacfaidh an Coimisiún togra reachtach, i gcás inarb iomchuí, d'fhonn an chéad fhomhír a leasú.*

*Beidh sé d'aidhm ag na Ballstáit ar bhonn leanúnach feabhas a chur ar bhonneagair bhailiúcháin agus shórtála le haghaidh pacáistíocht nuálach lena ngabhann tairbhí comhshaoil a mheastar a bheidh ann.*

11. ■ Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) neasphacáistíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointe (23), de Threoir 2001/83/CE agus in Airteagal 4, pointe 25, de Rialachán (AE) 2019/6;
- (b) pacáistíocht ■ atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh feistí leighis a chumhdaítear faoi Rialachán (AE) 2017/745;
- (c) pacáistíocht ■ atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh feistí leighis diagnóiseacha in vitro a chumhdaítear faoi Rialachán (AE) 2017/746;
- (d) *forphacáistíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointe (24), de Threoir 2001/83/CE agus in Airteagal 4, pointe (26), de Rialachán (AE) 2019/6 i gcásanna inar gá an phacáistíocht sin chun ceanglais shonracha a chomhlíonadh chun cáilíocht an táirge íocshláinte a chaomhnú[...];*
- (e) *pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh bainne foirmle do naíonáin agus bainne foirmle leantach, bia gránachbhunaithe próiseáilte agus bia do naíonáin, agus bia chun críoch speisialta míochaine mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointí (a), (b) agus (c), de Rialachán (AE) Uimh. 609/2013;*

- (f) *pacáistíocht a úsáidtear chun earraí contúirteacha a iompar faoi Threoir 2008/68/CE;*
- (g) *pacáistíocht díolacháin atá déanta as adhmaid éadrom, corc, teicstíl, rubar, ceirmeach, poirceallán nó céir; beidh feidhm ag mír 8 maidir leis an bpacáistíocht sin, áfach.*
12. *Faoin 1 Eanáir 2035, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na heisceachtaí faoi mhír 11 agus an méid a leanas á chur san áireamh, ar a laghad: éabhlóid na dteicneolaíochtaí sórtála agus athchúrsála agus taití phraiticiúil atá faighte ag na hoibreoírí eacnamaíocha agus ag na Ballstáit. Ar an mbonn sin, déanfaidh sé measúnú a oiriúnaí a bheadh sé leanúint díobh agus, i gcás inar gá, tíolacfaidh sé togra reachtach.*

#### *Airteagal 7*

##### *Íoschion na n-ábhar athchúrsáilte i bpacáistíocht phlaisteach*

1. *Faoin 1 Eanáir 2030, nó 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 8, cibé acu is déanaí, beidh in aon chuid phlaisteach de phacáistíocht a chuirtear ar an margadh an céatadán íosta d'ábhair athchúrsáilte a leanas, a bheidh aisghafa ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais, de réir an chineáil agus na formáide pacáistíochta mar a thagraítear dóibh i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II, de réir an ghléasra monaraíochta agus na bliana:*
- (a) 30 % i gcás pacáistíochta atá íogair ó thaobh teagmhála de, **seachas buidéal dí aon úsáide**, a dhéantar de theireataláit phoileitléine (TPE), arb í sin an mhór-chomhpháirt díobh;

- (b) 10 % i gcás pacáistíochta atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh ábhair phlaisteacha seachas TPE, cé is moite de bhuidéil dí phlaisteacha aon úsáide;
- (c) 30 % i gcás buidéil dí phlaisteacha aon úsáide;
- (d) 35 % i gcás pacáistíocht **phlaisteach** cé is moite den phacáistíocht dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c).

2. **Faoin** 1 Eanáir 2040, beidh in **aon** chuid phlaisteach **de** phacáistíocht **a chuirtear ar an margadh** an céatadán íosta d'ábhair athchúrsáilte a leanas, a bheidh aisghafa ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais, de réir **an chineáil agus na formáide pacáistíochta mar a thagraítear dóibh i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II, arna ríomh mar mheán de réir an ghléasra monaraíochta agus na bliana:**

- (a) 50 % i gcás pacáistíocht ■ atá íogair ó thaobh teagmhála de, seachas buidéil dí ■ aon úsáide, **a dhéantar de theireataláit phoileitléine (TPE), arb í sin an mhór-chomhpháirt;**
- (b) **25 % i gcás pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de a dhéantar d'ábhair phlaisteacha seachas TPE;**
- (c) 65 % i gcás buidéil dí phlaisteacha aon úsáide;
- (d) 65 % i gcás pacáistíochta cé is moite den phacáistíocht dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c).

3. *Chun críocha an Airteagail seo, déanfar ábhar athchúrsáilte a aisghabháil ó dhramhail phlaisteach iarthomhaltais a ndearnadh an méid a leanas ina leith:*
- (a) *bailíodh í laistigh den Aontas de bhun an Rialacháin seo, de bhun na rialacha náisiúnta lena dtrasuitear Treoir (AE) 2019/904 agus Treoir 2008/98/CE, de réir mar is ábhartha, nó bailíodh í i dtríú tír i gcomhréir le caighdeáin maidir le bailiú ar leithligh chun athchúrsáil ar ardcháilíocht atá coibhéiseach leo siúd dá dtagraítear sa Rialachán seo, i dTreoir (AE) 2019/904 agus i dTreoir 2008/98/CE a chur chun cinn, de réir mar is ábhartha; agus*
- (b) *rinneadh í a athchúrsáil, i gcás inarb infheidhme, i suiteáil atá lonnaithe laistigh den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>60</sup> maidir léi, nó i suiteáil atá lonnaithe i dtríú tír lena mbaineann rialacha maidir le hastaíochtaí san aer, san uisce agus sa talamh a bhaineann leis na hoibríochtaí athchúrsála a chosc agus a laghdú; beidh na rialacha sin coibhéiseach leo sin a bhaineann le teorainneacha astaíochtaí agus leibhéil feidhmíochta comhshaoil arna mbunú i gcomhréir le Treoir 2010/75/AE atá infheidhme maidir le suiteáil atá bunaithe san Aontas agus a dhéanann an ghníomhaíocht chéanna; ní bheidh feidhm ag an gcoinníoll sin ach amháin i gcás ina mbeadh na teorainneacha agus na leibhéil sin infheidhme maidir le suiteáil atá lonnaithe san Aontas agus a dhéanann an ghníomhaíocht chéanna agus a dhéanann suiteáil den chineál céanna atá suite sa tríú tír.*

---

<sup>60</sup> Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

4. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 agus 2 maidir leis an méid a leanas:
- (a) neasphacáistíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointe (23), de Threoir 2001/83/CE agus in Airteagal 4, pointe 25, de Rialachán (AE) 2019/6;
  - (b) pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála de ar fheistí leighis, ***feistí atá beartaithe go heisiach don úsáid taighde agus feistí iniúchóireachta*** a chumhdaítear faoi Rialachán (AE) 2017/745;
  - (c) pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh feistí leighis diagnóiseacha in vitro a chumhdaítear faoi Rialachán (AE) 2017/746;
  - (d) forphacáistíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointe (24), de Threoir 2001/83/CE agus in Airteagal 4, pointe (26), de Rialachán (AE) 2019/6 i gcásanna inar gá an phacáistíocht sin chun ceanglais shonracha a chomhlíonadh chun cáilíocht an táirge íocshláinte a chaomhnú[...];
  - (e) ***pacáistíocht phlaisteach inmhúirínithe;***
  - (f) ***pacáistíocht a úsáidtear chun earraí contúirteacha a iompar dá bhforáiltear i dTreoir 2008/68/CE;***
  - (g) ***pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de le haghaidh bia atá beartaithe do naíonáin agus leanaí óga amháin, bia chun críoch speisialta míochaine agus pacáistíocht le haghaidh deochanna agus bia a úsáidtear de ghnáth le haghaidh leanaí óga mar a shainmhínítear in Airteagal 1, pointí (a), (b) agus (c) de Rialachán (AE) Uimh. 609/2013;***

*(h) pacáistíocht le haghaidh soláthairtí, comhphárteanna, agus comhphárteanna neasphacáistíochta le haghaidh monarú táirgí íocshláinte faoi Threoir 2001/83/CE agus le haghaidh táirgí íocshláinte tréidliachta faoi Rialachán (AE) 2019/6 i gcás ina bhfuil gá leis an bpacáistíocht sin chun bheith i gcomhréir le caighdeáin cháilíochta an táirge íocshláinte.*

5. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 ná 2 maidir leis an méid seo a leanas:

*(a) pacáistíocht phlaisteach a bheartaítear a bheith i dteagmháil le bia i gcás ina bhfuil an méid ábhair athchúrsáilte ina bhagairt do shláinte an duine agus i gcás nach gcomhlíonadh táirgí pacáistithe Rialachán (CE) Uimh. 1935/2004 dá dheasca sin;*

*(b) aon pháirt phlaisteach ar lú a cuid den aonad pacáistíochta ná 5 % de mheáchan iomlán an aonaid pacáistíochta uile.*

6. Léireoidh na *hoibreoírí eacnamaíocha* san fhaisnéis theicniúil a bhaineann leis an bpacáistíocht dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII go bhfuil na ceanglais a leagtar amach i míreanna 1 agus 2 á gcomhlíonadh.

7. **■ Féadfar** na ranníocaíochtaí airgeadais arna n-íoc ag táirgeoirí chun a n-oibleagáidí a chomhlíonadh faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí, a leagtar síos in Airteagal 45, a mhodhnú bunaithe ar gcéatadán den ábhar athchúrsáilte a úsáidtear sa phacáistíocht. *Cuirfear san áireamh in aon mhodhnú critéir inbhuanaitheachta na dteicneolaíochtaí athchúrsála agus na costais chomhshaoil chun críoch ábhair athchúrsáilte.*



8. Faoin 31 Nollaig 2026, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena mbunófar an mhodheolaíocht chun an céatadán d'ábhar athchúrsáilte a ríomh agus a dheimhniú a aisghabhtar ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais ***a athchúrsáladh agus a bailíodh laistigh den Aontas leis na coinníollacha a leagtar amach i mír 3, chomh maith le*** formáid na doiciméadachta teicniúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII. ***Chun na críche sin, cuirfidh an Coimisiún san áireamh úsáid na n-amhábhair tánaisteach a eascraíonn as sin agus atá de cháilíocht leordhóthanach i gcomparáid leis an ábhar bunaidh is féidir amhábhair phríomhúla a ionadú. Is féidir, sa mhodheolaíocht fíorúcháin, an oibleagáid a áireamh iniúchadh neamhspleách tríú páirtí a dhéanamh ar mhonaróirí ábhair athchúrsáilte san Aontas agus pacáistíocht phlaisteach a chuirtear ar an margadh mar aonad díolacháin ar leithligh ó tháirgí eile chun a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha a leagtar amach i mír 3 agus sa ghníomh tarmhligthe faoi mhír 9.***

***Agus na gníomhartha cur chun feidhme á nglacadh ag an gCoimisiún, déanfaidh sé measúnú, i bhfianaise na dteicneolaíochtaí athchúrsála atá ar fáil, ar a bhfeidhmíocht eacnamaíoch agus chomhshaoil, lena n-áirítear cáilíocht an aschuir, infhaighteacht na dramhaíola, an fuinneamh is gá agus astaíochtaí gás ceaptha teasa agus tionchair ábhartha eile ar an gcomhshaoil.***

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).

9. *Faoin 31 Nollaig 2026, glacfaidh an Coimisiún, ar bhonn an mheasúnaithe dá dtagraítear san abairt dheireanach de mhír 8, gníomhartha tarmligthe lena bhforlíonfar an Rialachán seo le critéir inbhuanaitheachta le haghaidh teicneolaíochtaí athchúrsála plaisteacha. Chun críocha an Airteagail seo, déanfar ábhar athchúrsáilte a aisghabháil ó dhramhail phlaisteach iarthomhaltais a athchúrsáladh i gceann díobh seo a leanas:*
- (a) suiteálacha atá lonnaithe laistigh den Aontas a úsáideann teicneolaíochtaí athchúrsála a chomhlíonann na critéir inbhuanaitheachta sin arna mbunú de bhun na míre seo; nó*
  - (b) suiteálacha atá lonnaithe i suiteáil tríú tír ina n-úsáidtear teicneolaíochtaí athchúrsála i gcomhréir le caighdeáin atá coibhéiseach leis na critéir inbhuanaitheachta a forbraíodh faoi na gníomhartha tarmligthe.*
10. *Faoin 31 Nollaig 2026, glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena mbunófar an mhodheolaíocht chun measúnú, fíorú agus deimhniú a dhéanamh, lena n-áirítear trí iniúchadh tríú páirtí, ar choibhéis na rialacha a chuirtear i bhfeidhm i gcás ina ndéantar an t-ábhar athchúrsáilte a aisghabhtar as dramhail phlaisteach iarthomhaltais a athchúrsáil nó a bhailiú lasmuigh den Aontas. Breithneofar sa mheasúnú na caighdeáin maidir le cosaint an chomhshaoil agus shláinte an duine, lena n-áirítear caighdeáin chun a áirithiú go ndéanfar athchúrsáil ar bhealach atá neamhdhíobhálach don chomhshaol, caighdeáin maidir le hathchúrsáil ar ardchaighdeán, mar shampla caighdeáin maidir le héifeachtúlacht acmhainní agus caighdeáin cháilíochta le haghaidh na n-earnálacha athchúrsála. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).*

11. **Faoin 1 Eanáir 2029 nó 2 bhliain tar éis dháta an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 8, cibé acu is déanaí**, comhlíonfar le ríomh agus fíorú chéatadán an ábhair athchúrsáilte atá i bpacáistíocht faoi mhír 1 na rialacha a leagtar síos sa ghníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 8.
12. Faoin 1 Eanáir 2028, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an ngá le haghaidh maoluithe ar an gcéatadán íosta a leagtar síos i mír 1, pointí **(b) agus (d)**, le haghaidh pacáistíocht phlaisteach shonrach, nó le haghaidh athbhreithniú ar an maolú a bhunaítear faoi mhír 4 le haghaidh pacáistíocht phlaisteach shonrach.

Bunaithe ar an measúnú **sin, i gcás nach bhfuil teicneolaíochtaí oiriúnacha athchúrsála ar fáil chun pacáistíocht phlaisteach a athchúrsáil toisc nach bhfuil siad údaraithe faoi rialacha ábhartha an Aontais nó toisc nach bhfuil siad suíteáilte go leordhóthanach sa chleachtas, agus aon cheanglais a bhaineann le sábháilteacht á gcur san áireamh, go háirithe maidir le pacáistíocht phlaisteach atá íogair ó thaobh teagmhála de, lena n-áirítear pacáistíocht bhia**, tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64 chun an Rialachán seo a leasú chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

- (a) foráil a dhéanamh maidir le maoluithe ar raon feidhme, uainiú nó leibhéal céatadán íosta a leagtar síos i mír 1, pointí **(b) agus (d)**, le haghaidh pacáistíocht phlaisteach shonrach; **agus**
- (b) **de réir mar is iomchuí, an liosta de** na maoluithe a bhunaítear i mír 4 **a leasú**.

■

13. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64 chun míreanna 1 agus 2 a leasú trí bhíthin na céatadán íosta a choigeartú dá réir i gcás ina mbeadh bonn cirt leis de bharr easpa infhaighteachta nó praghsanna iomarcacha plaisteach athchúrsáilte sonracha, a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do shláinte an duine nó sláinte ainmhithe, do shlándáil an tsoláthair bia nó don chomhshaol, rud a d'fhágfadh go mbeadh sé thar a bheith deacair na céatadán íosta d'ábhair athchúrsáilte a leagtar amach i míreanna 1 agus 2 a chomhlíonadh. Agus meastóireacht á déanamh an bhfuil bonn cirt leis an gcoigeartú sin, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar iarrataí ó dhaoine nádúrtha nó daoine dlítheanacha lena mbeidh faisnéis ábhartha agus sonraí maidir le staid an mhargaidh i gcás na dramhaíola plaistí iarthomhaltais sin, chomh maith leis an bhfianaise is fearr a bhfuil fáil air maidir leis na rioscaí gaolmhara maidir le sláinte an duine agus sláinte ainmhithe, slándáil an tsoláthair bia agus an comhshaol.
- Ní ghlacfaidh an Coimisiún an gníomh tarmligthe sin ach amháin i gcásanna eisceachtúla ina mbeadh éifeachtaí díobhálacha tromchúiseacha ann do shláinte an duine nó do shláinte ainmhithe, do shlándáil an tsoláthair bia nó don chomhshaol.*
14. *Faoin ... [7 mbliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], agus éabhlóid úrscothacht na teicneolaíochta agus an taithí phraiticiúil atá faighte ag na hoibreoírí eacnamaíocha agus ag na Ballstáit á gcur san áireamh, tólacfaidh an Coimisiún tuarascáil lena ndéanfar athbhreithniú ar chur chun feidhme chéatadán íosta 2030 d'ábhar athchúrsáilte a leagtar amach san Airteagal seo, agus ina ndéanfar meastóireacht ar a mhéid a eascraíonn réitigh as na céatadán sin lena gcothaítear pacáistíocht inbhuanaithe atá éifeachtach agus éasca a chur chun feidhme, a indéanta atá sé na céatadán a leagtar síos do 2040 a bhaint amach ar bhonn na taithí maidir le céatadán 2030 agus na himthosca atá ag athrú a bhaint amach, ar a ábhartha atá sé na díolúintí agus na maoluithe a leagtar amach san Airteagal seo a choinneáil, agus ar an ngá nó an ábharthacht a bhaineann le céatadán íosta nua d'ábhar athchúrsáilte a shocrú. Beidh togra reachtach ag gabháil leis an tuarascáil sin, i gcás inarb iomchuí, lena leasófar an tAirteagal seo, go háirithe íoschéatadán 2040 den ábhar athchúrsáilte.*

15. Faoin ... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh Coimisiún athbhreithniú ar an gcás maidir le húsáid ábhar pacáistíochta athchúrsáilte i bpacáistíocht nach pacáistíocht phlaisteach í agus, ar an mbonn sin, déanfaidh sé measúnú ar a oiriúnaí a bheadh sé bearta a bhunú, nó spriocanna a shocrú, maidir le méadú ar úsáid an ábhair athchúrsáilte sa phacáistíocht eile sin, agus i gcás inar gá, togra reachtach a chur i láthair.

### *Airteagal 8*

#### *Bunábhar bithbhunaithe i bpacáistíocht phlaisteach*

1. *Faoin... [3 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar staid fhorbairt theicneolaíoch agus fheidhmíocht chomhshaoil na pacáistíochta plaistí bithbhunaithe agus na critéir inbhuanaitheachta a leagtar síos in Airteagal 29 de Threoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle á gcur san áireamh<sup>61</sup>.*
2. *Bunaithe ar an athbhreithniú dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, togra reachtach a thíolacadh chun an méid a leanas a dhéanamh:*
  - (a) *ceanglais inbhuanaitheachta a leagan síos maidir le bunábhar bithbhunaithe i bpacáistíocht phlaisteach;*
  - (b) *spriocanna a leagan síos maidir le húsáid bunábhair bhithbhunaithe i bpacáistíocht phlaisteach a mhéadú;*

---

<sup>61</sup> Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le húsáid fuinnimh ó fhoinsí in-athnuaite a chur chun cinn (IO L 328, 21.12.2018, lch. 82),

- (c) *an fhéidearthacht a thabhairt isteach na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 7(1) agus (2) den Rialachán seo a bhaint amach trí bhunábhar plaisteach bithbhunaithe a úsáid in ionad ábhar athchúrsáilte a aisghabhtar ó dhramhaíl phlaisteach iarthomhaltais i gcás nach mbeidh teicneolaíochtaí oiriúnacha athchúrsála le haghaidh pacáistíocht teagmhála bia ar fáil a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) 2022/1616;*
- (d) *leasú a dhéanamh, i gcás inarb iomchuí, ar an sainmhíniú ar phlaisteach bithbhunaithe a leagtar amach in Airteagal 3, pointe (49).*

#### *Airteagal 9*

##### *Pacáistíocht inmhúirínithe*

1. De *mhaolú ar Airteagal 6(1), faoin ... [36 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], beidh* pacáistíocht *a chuirfear ar an margadh* dá dtagraítear in Airteagal 3(1)(f) agus lipéid ghreamaitheacha a ceanglaítear de thorthaí agus glasraí *comhoiriúnach leis an gcaighdeán múirínithe* i ndálaí a rialaítear go tionsclaíoch i saoráidí cóireála bithdhramhaíola *agus beidh siad comhoiriúnach, nuair a cheanglaíonn na Ballstáit sin, leis na caighdeáin mhúirínithe baile dá dtagraítear i mír 6.*

2. ***De mhaolú ar Airteagal 6(1), i gcás ina gceadóidh na Ballstáit dramhaíl a bhfuil airíonna in-bhithghrádaithe agus inmhúirínitheachta comhchosúla aici a bhailiú in éineacht le bithdramhaíl de bhun [...] Airteagal 22(1) de Threoir 2008/98/CE agus i gcás ina bhfuil scéimeanna iomchuí bailithe dramhaíola agus bonneagar iomchuí cóireála dramhaíola ar fáil chun a áirithiú go rachaidh **pacáistíocht inmhúirínithe** isteach sa sruth bainistíochta dramhaíola orgánaí, **féadfaidh** na Ballstáit a cheangal nach gcuirfear **an phacáistíocht seo a leanas ar fáil** ar a margadh den chéad uair ach amháin má **tá an phacáistíocht inmhúirínithe:*****
- (a) ***pacáistíocht dá dtagraítear in Airteagal 3, pointe (1)(g) atá comhdhéanta as ábhar seachas miotal, málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadroma agus málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma;***
- (b) ***pacáistíocht seachas an phacáistíocht a luaitear i bpointe (a) ar cheangail an Ballstát cheana féin go mbeadh sí inmhúirínithe roimh dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.***
3. Faoi ... ***[36 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]***, ceadófar le pacáistíocht seachas an phacáistíocht dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, lena n-áirítear pacáistíocht de pholaiméir phlaisteacha in-bhithdhíghrádaithe ***agus d'ábhair in-bhithdhíghrádaithe eile***, athchúrsáil ábhar a dhéanamh, ***i gcomhréir le hAirteagal 6, agus*** gan difear a dhéanamh d'in-athchúrsáilteacht sruthanna dramhaíola eile.
4. Léireofar comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i míreanna 1 agus 3 san fhaisnéis theicniúil a bhaineann leis an bpacáistíocht dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII.

5. ***Féadfaidh an Coimisiún anailís a dhéanamh an ceart pacáistíocht eile a áireamh in Airteagal 9(1) nó in Airteagal 9(2)(a) má tá údar cuí leis sin agus nuair is iomchuí i ngeall ar fhorbairtí teicneolaíochta agus rialála a dhéanann difear do dhíothú na pacáistíochta inmhúirínithe agus faoi na coinníollacha a bhunaítear in Iarscríbhinn III, agus, i gcás inarb iomchuí, féadfaidh sé togra reachtach a thíolacadh.***
6. ***Faoin ... [12 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], iarrfaidh an Coimisiún ar na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú, caighdeáin chomhchuíbhíthe a ullmhú nó a thabhairt cothrom le dáta, lena leagfar síos sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe na gceanglas maidir le pacáistíocht inmhúirínithe. Agus é sin á dhéanamh aige, ba cheart don Choimisiún a iarraidh, i gcomhréir leis na forbairtí eolaíochta agus teicneolaíochta is déanaí, go ndéanfar paraiméadair amhail agáí coinneála, teochtaí agus corraitheacha, a léiríonn na dálaí iarbhir i múirín baile agus i saoráidí cóireála bithdhramhaíola, lena n-áirítear próisis díleá anaeróbaigh, a chur san áireamh. Iarrfaidh an Coimisiún go n-áireofar sna caighdeáin sin freisin fíorú maidir leis an bpacáistíocht inmhúirínithe atá ag dul faoin dianscaoileadh bitheolaíoch faoi réir na bparaiméadar sonraithe, go mbeidh mar thoradh deiridh air, tiontú go dé-ocsaíd charbóin nó, in éagmais ocsaigine, tiontú go meatáin, salainn mhianracha, bithmhais agus uisce.***



*Faoin ... [12 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] iarrfaidh an Coimisiún ar na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú, caighdeáin chomhchuibhithe a ullmhú freisin, lena leagfar síos sonraíochtaí teicniúla mionsonraithe na gceanglas maidir le hinmhúiríniteacht bhaile na pacáistíochta dá dtagraítear in Airteagal 9(1).*

*Airteagal 10*

*Íoslaghduithe pacáistíochta*

1. *Faoin 1 Eanáir 2030, áiríteoidh an monaróir nó an t-almhaireoir go ndéanfar an phacáistíocht a chuirtear ar an margadh a dhearadh ar chaoi ina laghdófar a meáchan agus a toirt chuig an meáchan agus an toirt íosta is gá chun a feidhmiúlacht a áirithiú, agus cruth agus ábhar déanta na pacáistíochta á chur san áireamh.*

2. *Áirítheoidh an monaróir nó an t-allmhaireoir nach ndéanfar an phacáistíocht nach gcomhlíonann na critéir feidhmiúcháin a leagtar amach in Iarscríbhinn IV ná pacáistíocht a bhfuil saintréithe aici **nach** bhfuil d’aidhm acu ach toirt bhraite an táirge a mhéadú, lena n-áirítear ballaí dúbailte, íochtair bhréige agus sraitheanna nach bhfuil gá leo, **a chur** ar an margadh, mura rud é go bhfuil an dearadh pacáistíochta **á chosaint le dearadh Comhphobail faoi Rialachán (CE) Uimh. 6/2002 ón gComhairle**<sup>62</sup>, **le cearta deartha a thagann faoi raon feidhme Threoir 98/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**<sup>63</sup>, lena n-áirítear comhaontuithe idirnáisiúnta a bhfuil éifeacht acu i gceann de na Ballstáit, nó ar trádmarc é an cruth atá air é a thagann faoi raon feidhme Rialachán (AE) 2017/1001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>64</sup> nó Threoir (AE) 2015/2436 ó Pharlaimint na hEorpa<sup>65</sup> agus ón gComhairle, lena n-áirítear trádmarcanna arna gclárú faoi chomhaontuithe idirnáisiúnta a bhfuil éifeacht acu i gceann de na Ballstáit, nó go mbaineann an táirge pacáistithe nó an deoch phacáistithe le tásca geografacha a chosnaítear faoi ghníomhartha reachtacha an Aontais, lena n-áirítear Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 maidir le fíon, agus Rialachán (AE) 2019/787 maidir le deochanna biotáilleacha, nó a chumhdaítear le scéimeanna cáilíochta mar a thagraítear dóibh i Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012.*

---

<sup>62</sup> Rialachán (CE) Uimh. 6/2002 ón gComhairle an 12 Nollaig 2001 maidir le dearáí Comhphobail (IO L 3, 5.1.2002, lch. 1).

<sup>63</sup> Treoir 98/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Deireadh Fómhair 1998 maidir le cosaint dhlíthiúil dearáí (IO L 289, 28.10.1998, lch. 28).

<sup>64</sup> Rialachán (AE) 2017/1001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 maidir leis an trádmarc de chuid an Aontais Eorpaigh (IO L 154, 16.6.2017, lch. 1).

<sup>65</sup> Treoir (AE) 2015/2436 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2015 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trádmarcanna (IO L 336, 23.12.2015, lch. 1).

*Níl feidhm ag an díolúine san fhomhír thuas ach amháin maidir le cearta deartha agus trádmharcanna a bhí á gcosaint faoin ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], nó i gcás ina ndéanann cur i bhfeidhm na gceanglas faoin Airteagal seo difear don mhéid seo a leanas (i) dearadh na pacáistíochta ar bhealach a athraíonn an úrnuacht nó an carachtar aonair atá ag baint leis, nó (ii) an trádmharc ar bhealach nach bhféadfar leis an trádmharc idirdhealú a dhéanamh a thuilleadh idir an t-earra atá marcáilte agus earraí de chuid gnóthas eile.*

3. *Faoi ... [24 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], iarrfaidh an Coimisiún ar na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú, de réir mar is iomchuí, caighdeáin chomhchuibhithe a ullmhú nó a thabhairt cothrom le dáta lena leagfar síos an mhodheolaíocht chun comhlíonadh na gceanglas maidir le híoslachdú pacáistíochta faoin Rialachán seo a ríomh agus a thomhas. Maidir le formhór na gcineálacha agus na bhformáidí coitianta pacáistíochta, ba cheart sonrú sna caighdeáin sin teorainneacha leordhóthanacha uasta meáchain agus toirte, agus, i gcás inarb iomchuí, tiús ballaí agus an spás folamh uasta.*

4. Léireofar comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i míreanna 1 agus 2 sa doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII, agus beidh na heilimintí a leanas ann:
- (a) míniú ar na sonraíochtaí, caighdeáin agus coinníollacha teicniúla a úsáidtear chun measúnú a dhéanamh ar an bpacáistíocht i leith na gcritéar feidhmíochta agus na modheolaíochta a leagtar amach in Iarscríbhinn IV;

- (b) sainnithint na gceanglas dearaidh, lena gcoisctear tuilleadh laghdaithe ar mheáchan nó toirt na pacáistíochta, i gcás gach ceann de na critéir feidhmíochta seo;
- (c) aon toradh tástála, staidéar nó foinse eile, **amhail samhaltú agus ionsamhlúcháin**, a úsáidtear chun measúnú a dhéanamh ar thoirt riachtanach íosta nó meáchan riachtanach íosta na pacáistíochta.

I gcás pacáistíocht in-athúsáidte, cuirfear san áireamh sa mheasúnú ar chomhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i mír 1 feidhm na pacáistíochta in-athúsáidte dá dtagraítear in Airteagal 11, **agus ar an gcéad dul síos, na ceanglais a leagtar amach ann.**

### *Airteagal 11*

#### *Pacáistíocht in-athúsáidte*

1. Pacáistíocht **a chuirtear ar an margadh ó ... [dáta teacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], measfar go bhfuil sí** in-athúsáidte i gcás ina gcomhlíonann **sí** na coinníollacha a leanas:
  - (a) rinneadh í a cheapadh, a dhearadh agus a chur ar an margadh chun í a athúsáid **arís is arís eile**;
  - (b) rinneadh í a cheapadh agus a dhearadh chun an líon ba mhó uainíochtaí ab fhéidir a bhaint as faoi ghnáthchoinníollacha intuartha úsáidte;
  - (c) **comhlíonann sí na ceanglais i dtaca le sláinte, sábháilteacht agus sláinteachas tomhaltóirí**;
  - (d) is féidir í a fholmhú nó a dhíluchtú gan damáiste **a dhéanamh** don phacáistíocht, rud a choisfí **é a fheidhmiú feasta aisti agus í a athúsáid**;

- (e) is féidir í a fholmhú, a dhíluchtú, a athlíonadh nó a athluchtú fad a áiríthítear go gcomhlíontar na ceanglais sábháilteachta agus sláintíochta is infheidhme, **lena n-áirítear na ceanglais maidir le sábháilteacht bia;**
- (f) is féidir í a athríochtú i gcomhréir le Cuid B d'Iarscríbhinn VI, fad is féidir léi a feidhm bheartaithe a chomhlíonadh;
- (g) is féidir í a fholmhú, a dhíluchtú, a athlíonadh nó a athluchtú fad a choinnítear cáilíocht agus sábháilteacht an táirge phacáistithe agus is féidir lipéid a chur uirthi, chomh maith le faisnéis maidir le hairíonna an táirge sin agus na pacáistíochta féin, lena n-áirítear aon treoir nó faisnéis ábhartha chun sábháilteacht, úsáid leormhaith, inrianaitheacht agus seilfré an táirge a áirithiú;
- (h) is féidir í a fholmhú, a dhíluchtú, a athlíonadh nó a athluchtú gan sláinte ná sábháilteacht na ndaoine siúd a dhéanann sin a chur i mbaol; **agus**
- (i) comhlíonann sí na ceanglais ■ a leagtar amach in Airteagal 6 agus a bhaineann go sonrach le pacáistíocht in-athchúrsáilte ***nuair a thagann sí chun bheith ina dramháil.***

2. ***Faoi ... [24 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe lena socrófar líon íosta uainíochtaí dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), do phacáistíocht in-athúsáidte le haghaidh na bhformáidí pacáistíochta is minice a úsáidtear san athúsáid, agus ceanglais sláinteachais agus ceanglais eile, mar shampla lóistíocht, á gcur san áireamh.***

3. Léireofar comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach i mír 1 san fhaisnéis theicniúil a bhaineann leis an bpacáistíocht dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII.

## Caibidil III

### Ceanglais maidir le lipéadú, marcáil agus faisnéis

*Airteagal 12*

*Lipéadú ar phacáistíocht*

1. Ón ... **[42 mhí ó dháta teacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], nó 24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i míreanna 6 agus 7, cibé acu is déanaí**, cuirfear lipéad ar phacáistíocht **a chuirtear ar an margadh** ina mbeidh faisnéis maidir lena comhdhéanamh ábhair **chun sórtáil tomhaltóirí a éascú. Is pictagraim a bheidh ar an lipéad, agus beidh siad sothuigthe, lena n-áirítear le haghaidh daoine faoi mhíchumas. Le haghaidh na pacáistíochta dá dtagraítear in Airteagal 9(1) agus, i gcás inarb infheidhme, in Airteagal 9(2), sonrófar ar an lipéad go bhfuil an t-ábhar inmhúirínithe, nach bhfuil sé oiriúnach do mhúiríní sa bhaile, agus nár cheart pacáistíocht inmhúirínithe a chaitheamh amach sa nádúr. Cé is moite de phacáistíocht ríomhthráchtála, níl feidhm ag an oibleagáid sin maidir le pacáistíocht iompair ná leis an gcuid phacáistíochta de chóras aisíoctha éarlaise.**

**De bhreis ar an lipéad comhchuibhithe dá dtagraítear sa mhír seo, féadfaidh oibreoirí eacnamaíocha cód QR nó iompróir sonraí digiteacha de chineál eile a chur ar anbpacáistíocht ina bhfuil faisnéis faoi cheann scríbe gach comhpháirte ar leithligh den phacáistíocht chun sórtáil tomhaltóirí a éascú.**

Déanfar pacáistíocht atá faoi réir na gcóras éarlaise agus aischuir dá dtagraítear in Airteagal 50(1) **a mharcáil le lipéad atá soiléir agus gan débhrí. De bhreis ar an lipéad náisiúnta, féadfar pacáistíocht a mharcáil le lipéad daite** comhchuibhithe arna bhunú sa ghníomh cur chun feidhme ábhartha arna ghlacadh de bhun mhír 6. **Féadfaidh na Ballstáit a cheangal go ndéanfar pacáistíocht atá faoi réir córais aisíoctha éarlaise a mharcáil leis an lipéad daite comhchuibhithe sin, ar choinníoll nach mbeidh saobhadh ar an margadh inmheánach ná bacainní trádála ar tháirgí ó Bhallstáit eile mar thoradh uirthi.**

2. **Pacáistíocht in-athúsáidte a chuirfear ar an margadh ón...** [48 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] **nó 30 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 6, cibé acu is déanaí,** beidh lipéad air **lena gcuirfear in iúl d'úsáideoirí go bhfuil an** pacáistíocht **in-athúsáidte. Déanfar tuilleadh faisnéise maidir le** hath-inúsáidteacht, **lena n-áirítear infhaighteacht córais áitiúil, náisiúnta nó uile-Aontais** athúsáide agus **faisnéise maidir le** pointí bailithe, **a chur ar fáil trí** chód QR nó trí iompróir sonraí **caighdeánaithe, oscailte,** digiteach, lena n-éascófar rianú na pacáistíochta agus ríomh na dturas agus na n-uainíochtaí, **nó, mura bhfuil an ríomh sin indéanta, trí mheánmheastachán.** Ina theannta sin, beidh pacáistíocht díolacháin atá in-athúsáidte inaitheanta go soiléir agus éagsúil le pacáistíocht aon úsáide ag an díolphointe.
3. **De mhaolú ar mhír 2, ní bheidh feidhm maidir le córais lúboscailte nach bhfuil oibreoir córais acu i gcomhréir le hIarscríbhinn VI ag an gceanglas maidir le lipéad agus cód QR nó cineál eile iompróra sonraí digiteacha caighdeánaithe oscailte a bheith ar tháirge.**

4. I gcás ina **■** *gcuirfear* pacáistíocht a chumhdaítear le hAirteagal 7 *ar an margadh ón...* [42 *mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*] nó 24 *mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 6, cibé acu is déanaí agus a mharcáiltear le lipéad ar a bhfuil faisnéis maidir le sciar an ábhair athchúrsáilte, comhlíonfaidh an lipéad sin agus, i gcás inarb infheidhme, an cód QR nó cineál eile iompróra sonraí digiteacha na sonraíochtaí a leagtar síos sa ghníomh cur chun feidhme ábhartha arna ghlacadh de bhun Airteagal 12(6) agus beidh sé bunaithe ar an modheolaíocht de bhun Airteagal 7(8). I gcás ina **■** marcáiltear pacáistíocht le lipéad ina bhfuil faisnéis maidir le sciar an ábhair phlaistigh *bhithbhunaithe*, comhlíonfaidh an lipéad sin na sonraíochtaí a leagtar síos sa ghníomh cur chun feidhme ábhartha de bhun Airteagal 12(6).*
5. Déanfar lipéid dá dtagraítear i míreanna 1 go 4 agus an cód QR nó cineál iompróra sonraí digiteacha caighdeánaithe oscailte eile dá dtagraítear i mír 2, a chur, a phriontáil nó a ghreanadh go sofheicthe, go hinléite agus *go daingean* ar an bpacáistíocht, *ionas nach féidir é a scriosadh go héasca. Beidh an fhaisnéis ar fáil d'úsáideoirí deiridh freisin sula gceannófar an táirge trí dhíolacháin ar líne.* Murab indéanta sin nó nach mbeidh údar leis sin mar gheall ar chineál nó ar mhéid na pacáistíochta, greamófar iad ar an bpacáistíocht ghrúpáilte. *I gcás nach féidir é sin a dhéanamh nó nach bhfuil údar leis mar gheall ar chineál agus méid na pacáistíochta nó i gcás ina bhfuil sé ábhartha foráil a dhéanamh maidir le rochtain neamh-idirdhealaitheach ar fhaisnéis le haghaidh grúpaí leochaileacha, go háirithe daoine lagamhairc, soláthrófar lipéid dá dtagraítear i míreanna 1 go 4 trí chód aonair atá inléite go leictreonach nó trí chineál eile iompróra sonraí.*



***Cuirfear an fhaisnéis atá ar na lipéid dá dtagraítear i mír 1 go mír 4 agus i gcód QR nó i gcineál eile iompróra sonraí digiteacha ar fáil i dteanga amháin nó níos mó is féidir le húsáideoirí deiridh a thuiscint go héasca, de réir mar a chinnfidh an Ballstát ina bhfuil an phacáistíocht le cur ar fáil ar an margadh.***

***I gcás ina gcuirtear faisnéis ar fáil trí mheán leictreonach i gcomhréir le míreanna 2 go 4, beidh feidhm ag na ceanglais seo a leanas:***

- (a) Is ar mhaithe le rochtain theoranta a thabhairt don úsáideoir ar an bhfaisnéis ábhartha maidir le comhlíonadh dá dtagraítear i míreanna 2 go 4 den Airteagal seo i ndáil le hAirteagal 5(1) de Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>66</sup> agus ar mhaithe leis sin amháin a bhaileofar sonraí pearsanta leordhóthanacha, ábhartha ach amháin;***
- (b) ní thaispeánfar an fhaisnéis in éineacht le faisnéis eile atá ceaptha chun críoch díolacháin nó margaitochta.***

I gcás ina n-éilítear le gníomh dlí de chuid an Aontais faisnéis maidir leis an táirge pacáistithe atá le cur ar fáil trí mheán sonraí, bainfear úsáid as aon iompróir sonraí amháin chun an fhaisnéis a éilítear a chur ar fáil le haghaidh an táirge phacáistithe agus le haghaidh **█** na pacáistíochta, ***agus beifear in ann an dá cheann a idirdhealú go héasca.***

---

<sup>66</sup> Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

6. Faoin ... [18 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme chun lipéad comhchuibhithe agus sonraíochtaí comhchuibhithe a bhunú le haghaidh na gceanglas agus na bhformáidí maidir le lipéadú, ***lena n-áirítear i gcás ina soláthraítear iad trí mhodhanna digiteacha***, le haghaidh lipéadú pacáistíochta, dá dtagraítear i míreanna 1 go 4. ***Agus an gníomh cur chun feidhme á fhorbairt, cuirfidh an Coimisiún sainiúlachtaí na pacáistíochta ilchodaí san áireamh. Agus an lipéad comhchuibhithe le haghaidh pacáistíochta á fhorbairt aige faoi réir na gcóras aisíochta éarlaise dá dtagraítear in Airteagal 50(2), cuirfidh an Coimisiún san áireamh aon athrú a d'fhéadfadh a bheith ar an éarlais arna muirearú ag na Ballstáit.*** Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).
7. Faoin ... [18 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme chun an mhodheolaíocht maidir le comhdhéanamh ábhar na pacáistíochta dá dtagraítear i mír 1 a shainiú trí bhíthin teicneolaíochtaí marcála digítí ***caighdeánaithe oscailte, lena n-áirítear le haghaidh pacáistíocht ilchodach agus comhpháirteanna comhtháite nó ar leithligh den phacáistíocht.*** Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).
- Faoin 1 Eanáir 2030, áireofar freisin sainiúcháin substaintí ar údar imní iad trí theicneolaíochtaí caighdeánaithe, oscailte, digiteacha agus áireofar inti ar a laghad ainm agus tíúchan na substainte ar údar imní í atá i ngach ábhar san aonad pacáistíochta. An phacáistíocht a chuirfear ar an margadh agus ina bhfuil substaintí ar údar imní iad, déanfar í a mharcáil trí úsáid a bhaint as na teicneolaíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír.***

8. Gan dochar do cheanglais maidir le lipéid chomhchuibhithe an Aontais, ní bhainfidh oibreoirí eacnamaíocha úsáid as lipéid, marcanna, siombail nó inscríbhinní ar dócha go gcuirfear tomhaltóirí nó úsáideoirí deiridh eile ar míthreoir nó ar strae maidir le ceanglais inbhuanaitheachta le haghaidh pacáistíochta, saintréithe pacáistíochta nó roghanna maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a bhainistiú, ar ina leith a leagtar síos lipéadú comhchuibhithe leis an Rialachán seo. ***Glacfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, treoirlínte chun soiléiriú a dhéanamh ar ghnéithe ar dóigh dóibh tomhaltóirí nó úsáideoirí deiridh eile a chur ar míthreoir nó mearbhall a chur orthu.***
9. ***Faoin ... [2 bhliain ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], ní shainaitheofar pacáistíocht a áirítear i scéim freagrachta leathnaithe táirgeora ar fud chríoch na mBallstát ina bhfuil feidhm ag an scéim nó ag an gcóras sin ach amháin trí shiombail chomhfhreagrach i gcód QR nó trí theicneolaíocht chaighdeánaithe marcála digití chun a shonrú go gcomhlíonann an táirgeoir a oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora.*** Beidh an tsiombail sin soiléir agus gan débhrí agus ní chuirfidh sí tomhaltóirí ná úsáideoirí ar míthreoir maidir le hin-athchúrsáilteacht nó ath-inúsáidteacht na pacáistíochta.
10. ***Pacáistíocht a chumhdaítear faoi chóras aisíochta éarlaise seachas an phacáistíocht sin dá dtagraítear in Airteagal 50(1), féadfar, de bhua an dlí náisiúnta, í a shainaitheint trí bhíthin siombail chomhfhreagrach ar fud na críche ina bhfuil feidhm leis an scéim nó leis an gcóras sin.*** Beidh an tsiombail sin soiléir agus gan débhrí agus ní chuirfidh sí tomhaltóirí ná úsáideoirí ar míthreoir maidir le hin-athchúrsáilteacht nó ath-inúsáidteacht na pacáistíochta sna Ballstáit ina gcuirfear ar ais í. Ní thoirmiscfidh na Ballstáit greamú lipéad a bhaineann le córas aisíochta éarlaise atá i mBallstáit eile.

11. *Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir leis an neasphacáistíocht agus an fhorphacáistíocht mar a shainmhínítear i Rialacháin (AE) 2017/745, (AE) 2017/746, (AE) 2019/6 agus Treoir 2001/83/CE, mura bhfuil aon spás ar an bpacáistíocht de bharr ceanglais lipéadaithe eile mar a shainmhínítear sna gníomhartha reachtacha sin, nó dá bhféadfadh lipéadú na pacáistíochta úsáid shábháilte táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine nó de tháirgí íocshláinte tréidliachta a chur i mbaol.*
12. *Féadfar pacáistíocht dá dtagraítear i míreanna 1, 2 agus 4, a mhonaraítear nó a allmhairítear roimh na spriocdhátaí dá dtagraítear sna míreanna sin, a mhargú go ceann 36 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na gceanglas lipéadaithe a leagtar síos i míreanna 1, 2 agus 4.*

### *Airteagal 13*

*Lipéadú gabhdán dramhaíola le haghaidh dramhaíl ó phacáistíocht a bhailiú*

1. *Faoin ... [42 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] nó 30 mhí tar éis theacht i bhfeidhm na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2, cibé acu is déanaí, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar lipéid **chomhchuibhithe**, lena bhféadfar bailiúchán ar leithligh de gach ábhar sonrath de dhramhaíl ó phacáistíocht atá beartaithe le fáil réidh leis i ngabhdáin ar leithligh, a chur, a phriontáil nó a ghreanadh go sofheicthe, go hinléite agus go doscriosta ar gach gabhdán chun dramhaíl ó phacáistíocht a bhailiú. **Féadfaidh níos mó ná lipéad amháin a bheith ar ghabhdán le haghaidh dramhaíl ó phacáistíocht. Níl feidhm ag an oibleagáid sin maidir le gabhdáin a chumhdaítear le córais aisíochta éarlaise.***

2. *Faoin ... [18 mhí tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun lipéid chomhchuibhithe agus sonraíochtaí le haghaidh na gceanglas agus na bhformáid lipéadaithe a bhunú le haghaidh lipéadú na ngabhdán dá dtagraítear i mír 1. Agus an gníomh cur chun feidhme á fhorbairt, cuirfidh an Coimisiún san áireamh sainiúlachtaí na gcóras bailiúcháin arna mbunú sna Ballstáit chomh maith le sainiúlachtaí na pacáistíochta ilchodaí. Beidh an lipéadú le haghaidh na ngabhdán ag teacht leis an lipéadú le haghaidh pacáistíochta mar a thagraítear dó in Airteagal 12(6), cé is moite de lipéadú le haghaidh pacáistíochta a chumhdaítear le córais aisíochta éarlaise. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).*

#### *Airteagal 14*

##### *Maímh*

*Féadfar maímh chomhshaoil mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (o), de Threoir 2005/29/CE maidir le hairíonna pacáistíochta a leagtar amach ceanglais dlí ina leith sa Rialachán seo a dhéanamh i ndáil le pacáistíocht a chuirtear ar an margadh má chomhlíonann siad na ceanglais seo a leanas:*

- (a) ní dhéantar na maímh ach amháin i ndáil le hairíonna pacáistíochta a théann thar na híoscheanglais is infheidhme a leagtar amach sa Rialachán seo, i gcomhréir leis na critéir, na modheolaíochtaí agus na rialacha ríomha a leagtar amach ann; agus;*
- (b) sonrófar leis na maímh cé acu a bhaineann nó nach mbaineann siad leis an aonad pacáistíochta, le cuid den aonad pacáistíochta nó leis an bpacáistíocht go léir atá curtha ar na margadh ag an táirgeoir.*

*Léireofar comhlíonadh na gceanglas, a leagtar amach sa mhír seo, sa doiciméadacht theicniúil a bhaineann leis an bpacáistíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn VII.*

## Caibidil IV

# Oibleagáidí oibreoirí eacnamaíocha seachas na hoibleagáidí i gCaibidlí VI agus VIII

### *Airteagal 15*

#### *Oibleagáidí na monaróirí*

1. ***Ní chuirfidh allmhaireoirí ar an margadh ach an phacáistíocht a bheidh i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12.***



2. Sular gcuirtear pacáistíocht ar an margadh, déanfaidh na monaróirí an nós imeachta ábhartha um measúnú comhréireachta dá dtagraítear in Airteagal 38, nó socróidh go ndéanfar thar a gceann é, agus tarraingeoidh siad an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII.

I gcás inar léiríodh leis an nós imeachta ábhartha um measúnú comhréireachta dá dtagraítear in Airteagal 38 go gcomhlíonann pacáistíocht na ceanglais is infheidhme, tarraingeoidh monaróirí dearbhú comhréireachta AE suas i gcomhréir le hAirteagal 39.

3. Coimeádfaidh monaróirí an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII agus an dearbhú comhréireachta AE go ceann ***5 bliana tar éis don phacáistíocht aon úsáide a bheith curtha ar an margadh agus go ceann 10 mbliana tar éis an phacáistíocht in-athúsáidte*** a bheith curtha ar an margadh.

4. Áiritheoidh na monaróirí go mbeidh nósanna imeachta ann chun go bhfanfaidh an táirgeadh sraithe pacáistíochta i gcomhréir leis an Rialachán seo. **Cuirfidh na monaróirí san áireamh go leormhaith** na hathruithe sin ar dhearadh nó ar shaintréithe na pacáistíochta, chomh maith le hathruithe ar na caighdeáin chomhchuíbhithe nó nasonraíochtaí teicniúla eile ar trí thagairt dóibh a dhearbhaítear a chomhréireacht nó ar trína bhfeidhmiú a fhíoraítear a chomhréireacht. I gcás ina bhfeiceann na monaróirí go bhféadfadh difear a bheith déanta do chomhréireacht na pacáistíochta, déanfaidh siad athbhreithniú i gcomhréir leis an nós imeachta um measúnú comhréireachta a shonraítear in Airteagal 38 agus in Iarscríbhinn VII, nó socróidh go ndéanfar thar a gceann é.
5. Áiritheoidh na monaróirí go mbeidh uimhir chineáil, baiscuimhir nó sraithuimhir, nó eilimint eile lena gceadaítear iad a aithint, ar an bpacáistíocht, nó, i gcás nach féidir é sin de bharr mhéid nó chineál na pacáistíochta, áiritheoidh na monaróirí go soláthrófar an fhaisnéis riachtanach i ndoiciméad a ghabhann leis an táirge pacáistithe.
6. Sonróidh na monaróirí ar an bpacáistíocht nó ar chód QR nó ar iompróir sonraí éigin eile a n-ainm, a dtrádainm cláraithe nó a **dtrádmharc** cláraithe mar aon lena seoladh poist agus, más ann dó, modh leictreonach cumarsáide trínar féidir dul i dteagmháil leo. I gcás nach féidir é sin a dhéanamh, cuirfear an fhaisnéis is gá ar fáil ar mar chuid den fhaisnéis tríd an gcód QR **nó an cineál iompróra sonraí digiteacha eile** dá dtagraítear in Airteagal 12(2) nó tríd an iompróir sonraí dá dtagraítear in Airteagal 12(5) nó i ndoiciméad a ghabhann leis an táirge pacáistithe. Sonrófar leis an seoladh poist pointe aonair ar féidir dul i dteagmháil leis an monaróir aige. Beidh an fhaisnéis sin soiléir, intuigthe agus inléite.

7. Áiritheoidh na monaróirí go mbeidh faisnéis a sholáthraítear i gcomhréir le míreanna 5 agus 6 soiléir, intuigthe agus inléite, agus nach ngabhfaidh sí in ionad faisnéis eile, nó nach bhféadfar leis sin faisnéis eile a dhoiléiriú nó a mheascadh suas le faisnéis a cheanglaítear le dlí eile de chuid an Aontais maidir le lipéadú an táirge phacáistithe.
8. Déanfaidh monaróirí a mheasann, nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint, maidir le pacáistíocht atá curtha ar an margadh acu ***tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*** nach bhfuil sí i gcomhréir le ceann amháin nó níos mó de na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, na bearta ceartaitheacha is gá láithreach chun an phacáistíocht sin a thabhairt chun comhréireachta, chun an phacáistíocht a tharraingt siar nó chun í a aisghairm, de réir mar is iomchuí. Cuirfidh monaróirí údarás um fhaireachas margaidh an Bhallstáit inar chuir siad an phacáistíocht ar fáil ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon bheart ceartaitheach a rinneadh.
9. ***De mhaolú ar mhír 8, maidir le pacáistíocht a chreidtear a bheith neamhchomhréireach leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, ní bheidh feidhm leis an oibleagáid í a thabhairt chun comhréireachta, a tharraingt siar nó a aisghairm más pacáistíocht in-athúsáidte í a cuireadh ar an margadh roimh theacht i bhfeidhm don Rialachán seo.***
10. Mar thoradh ar iarraidh réasúnaithe ó údarás náisiúnta, soláthróidh monaróirí an fhaisnéis agus an doiciméadacht ar fad is gá chun comhréireacht na pacáistíochta a léiriú, lena n-áirítear an doiciméadacht theicniúil, i dteanga amháin, nó níos mó, is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin i ***bhfoirm leictreonach agus, arna iarraidh sin, i bhfoirm pháipéir***. Cuirfear na doiciméid ábhartha ar fáil laistigh de 10 lá ón uair a fhaigheann an t-údarás náisiúnta an t-iarraitas. Rachaidh na monaróirí i gcomhar leis an údarás náisiúnta maidir le haon ghníomhaíocht a rinneadh chun aon chás maidir le neamhchomhlíonadh na gceanglas a leagtar amach in Airteagail 5 go 11 a réiteach.



11. *Ní bheidh feidhm ag míreanna 2 agus 3 maidir le pacáistíocht iompair saincheaptha le haghaidh feistí leighis inchumraithe agus córais leighis inchumraithe a bheidh le húsáid i dtimpeallachtaí tionsclaíocha agus cúram sláinte.*
12. *I gcás pacáistíocht iompair, pacáistíocht in-athúsáidte, pacáistíocht táirgthe phríomhúil, pacáistíocht ghrúpáilte, pacáistíocht díolacháin nó pacáistíocht seirbhíse, má thagann an duine nádúrtha nó dlítheanach a dá ndeartar nó dá monaraítear an phacáistíocht faoina ainm nó faoina thrádmharc féin laistigh den sainmhíniú ar mhicrifhiontair i gcomhréir le Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún mar atá ar fáil go poiblí an ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], agus má tá soláthraí na pacáistíochta lonnaithe san Aontas Eorpach, measfar gurb é soláthraí na pacáistíochta an monaróir chun críoch an Airteagail seo.*

#### *Airteagal 16*

##### *Oibleagáidí faisnéise sholáthróirí pacáistíochta nó ábhar pacáistíochta*

1. Soláthróidh aon soláthróir pacáistíochta nó ábhar pacáistíochta an fhaisnéis agus an doiciméadacht go léir is gá don mhonaróir chun comhréireacht na pacáistíochta agus na n-ábhar pacáistíochta a léiriú leis an Rialachán seo, lena n-áirítear an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII agus lena gceanglaítear faoi Airteagail 5 go 11, i dteanga amháin nó níos mó is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin ar pháipéar nó i bhfoirm leictreonach.
2. I gcás inarb iomchuí, beidh an doiciméadacht agus an fhaisnéis dá ndéantar foráil faoi ghníomhartha dlí an Aontais is infheidhme maidir le pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de mar chuid den fhaisnéis agus den doiciméadacht atá le soláthar ag an monaróir de bhun mhír 1.

## *Airteagal 17*

### *Oibleagáidí an ionadaí údaraithe*

1. Féadfaidh monaróir, trí shainordú scríofa, ionadaí údaraithe a cheapadh.

Ní bheidh na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 15(1) agus an oibleagáid chun doiciméadacht theicniúil a tharraingt suas, **mar a thagraítear don mhéid sin** [...] in Iarscríbhinn VII agus **mar** a cheanglaítear faoi Airteagail 5 go 11, ina gcuid de shainordú an ionadaí údaraithe.

2. Feidhmeoidh ionadaí údaraithe na cúraimí arna sonrú sa sainordú a gheobhaidh sé ón monaróir. Ceadófar leis an sainordú don ionadaí údaraithe na nithe seo a leanas a dhéanamh ar a laghad:

- (a) an dearbhú comhréireachta AE agus an doiciméadacht theicniúil a choinneáil ar fáil do na húdaráis náisiúnta faireachais margaidh go ceann **5** bliana tar éis don phacáistíocht **aon úsáide** a bheith curtha ar an margadh **agus go ceann 10 mbliana tar éis an phacáistíochta in-athúsáidte a bheith curtha** ar an margadh;
- (b) obair a dhéanamh i gcomhar leis na húdaráis náisiúnta, arna iarraidh sin dóibh, maidir le haon bheart a rinneadh maidir le neamh-chomhlíontacht na pacáistíochta a chumhdaítear faoi shainordú an ionadaí údaraithe;
- (c) de thoradh iarraidh réasúnaithe ó údarás náisiúnta, an fhaisnéis agus an doiciméadacht ar fad is gá chun comhréireacht pacáistíochta a léiriú a chur ar fáil don údarás sin i dteanga amháin nó níos mó is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca;

- (d) de thoradh iarraidh ó údarás inniúil náisiúnta, na doiciméid ábhartha a chur ar fáil laistigh de 10 lá tar éis an iarraidh sin a fháil;
- (e) an sainordú a fhoirceannadh má ghníomhaíonn an monaróir ar neamhréir lena oibleagáidí faoin Rialachán seo.

### *Airteagal 18*

#### *Oibleagáidí an allmhaireora*

1. Ní chuirfidh allmhaireoirí pacáistíocht ar an margadh ach an phacáistíocht **a bheidh i gcomhréir** le ceanglais Airteagail 5 go 12.
2. Roimh dóibh pacáistíocht a chur ar an margadh áiritheoidh allmhaireoirí na nithe seo a leanas:
  - (a) go bhfuil an nós imeachta um measúnú comhréireachta iomchuí dá dtagraítear in Airteagal 38 déanta, agus go bhfuil an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII agus a cheanglaítear faoi Airteagail 5 go 11 tarraingthe suas ag an monaróir;
  - (b) go ndéantar an phacáistíocht a lipéadú i gcomhréir le hAirteagal 12;
  - (c) go bhfuil na doiciméid is gá ag gabháil leis an bpacáistíocht;
  - (d) gur chomhlíon an monaróir na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 15(5) agus (6).

I gcás ina measfaidh allmhaireoir nó go bhfuil údar aige chun a chreidiúint nach bhfuil pacáistíocht i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, ní chuirfidh an t-allmhaireoir an phacáistíocht sin ar an margadh go dtí go dtabharfar chun comhréireachta í.

3. Cuirfidh allmhaireoir a ainm, a thrádainm cláraithe nó a thrádmharc cláraithe mar aon lena sheoladh poist agus, más ann dó, an modh leictreonach cumarsáide trínar féidir dul i dteagmháil leis a shonrú ar an bpacáistíocht. I gcás nach féidir é sin a dhéanamh, cuirfear an fhaisnéis is gá ar fáil tríd an iompróir sonraí nó i ndoiciméad a ghabhann leis an bpacáistíocht. Beidh na sonraí teagmhála soiléir, intuigthe agus inléite.
4. Áiritheoidh an t-allmhaireoir go mbeidh faisnéis a sholáthraítear i gcomhréir le mír 3 soiléir, intuigthe agus inléite, agus nach ngabhfaidh sí ionad faisnéise eile, nach bhfolóidh sí faisnéis eile agus nach féidir í a thógáil i bhfabhraíocht faisnéise eile a cheanglaítear le gníomh dlí eile an Aontais maidir le lipéadú an táirge phacáistithe.
5. Áiritheoidh allmhaireoirí, fad atá an phacáistíocht faoina gcúram, nach gcuirfidh dálaí stórála ná iompair i mbaol comhlíonadh na gceanglas is infheidhme a leagtar amach Airteagail 5 go 12.
6. Déanfaidh monaróirí a mheasann, nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint nach bhfuil pacáistíocht atá curtha ar an margadh acu i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, na bearta ceartaitheacha is gá láithreach chun an phacáistíocht sin a thabhairt chun comhréireachta, chun an phacáistíocht a tharraingt siar nó a aisghairm, de réir mar is iomchuí.
7. Cuirfidh allmhaireoir údaráis um fhaireachas margaidh na mBallstát inar chuir siad an phacáistíocht ar fáil ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon bheart ceartaitheach a rinneadh.

8. Coimeádfaidh allmhaireoirí, go ceann **5** bliana tar éis don phacáistíocht aon úsáide a bheith curtha ar an margadh, **agus go ceann 10 mbliana tar éis an phacáistíocht in-athúsáidte a bheith curtha ar an margadh**, cóip den dearbhú comhréachta AE ar fáil do na údaráis um fhaireachas margaidh agus áiritheoidh gur féidir an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII agus a cheanglaítear faoi Airteagail 5 go 11 a chur ar fáil do na húdaráis sin, arna iarraidh sin.
9. Sa bhreis ar iarraidh réasúnaithe ó údarás náisiúnta, soláthróidh allmhaireoirí don údarás sin an fhaisnéis agus an doiciméadacht uile is gá chun comhréacht na pacáistíochta, lena n-áirítear an doiciméadacht theicniúil, leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, a léiriú i dteanga amháin nó níos mó is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin ***i bhfoirm leictreonach agus, arna iarraidh sin, i bhfoirm pháipéir***. Cuirfear na doiciméid ábhartha ar fáil laistigh de 10 lá ón uair a fhaigheann an t-údarás náisiúnta an t-iarratas.
10. Rachaidh na hallmhaireoirí i gcomhar leis an údarás náisiúnta inniúil maidir le haon ghníomhaíocht a rinneadh chun aon chás maidir le neamhchomhlíonadh na gceanglas a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 a réiteach.

#### *Airteagal 19*

#### *Oibleagáidí na ndáileoirí*

1. Agus iad ag cur pacáistíocht ar an margadh, gníomhóidh dáileoirí go cuí agus go cúramach maidir le ceanglais an Rialacháin seo.
2. Roimh dóibh pacáistíocht a chur ar fáil ar an margadh, fíoróidh dáileoirí na nithe seo a leanas:
  - (a) go bhfuil an táirgeoir, atá faoi réir na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora don phacáistíocht, cláraithe i gclár na dtáirgeoirí dá dtagraítear in Airteagal 44;

- (b) go ndéantar an phacáistíocht a lipéadú i gcomhréir le hAirteagal 12;
- (c) gur chomhlíon an monaróir agus an t-allmhaireoir na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 15(5) agus (6) agus in Airteagal 18(3) faoi seach.

3. I gcás ina measfaidh dáileoir nó ina bhfuil údar ag dáileoir chun a chreidiúint, sula gcuirfidh sé pacáistíocht ar fáil ar an margadh, nach bhfuil an phacáistíocht i gcomhréir le haon cheann de na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, nó nach bhfuil na ceanglais is infheidhme á gcomhlíonadh ag an monaróir nó ag **an allmhaireoir**, ní chuirfidh an dáileoir an phacáistíocht ar an margadh go dtí go dtabharfar an phacáistíocht sin chun comhréireachta nó go dtí go mbeidh na ceanglais á gcomhlíonadh ag an monaróir.

Áiritheoidh dáileoirí, fad atá an phacáistíocht faoina gcúram, nach gcuirfidh dálaí stórála ná iompair i mbaol comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach Airteagail 5 go 12.

4. ***Maidir le haon fhaisnéis a nochtfaidh an monaróir ní úsáidfidh an dáileoir í ach chun a fhíorú go bhfuil na ceanglais is infheidhme á gcomhlíonadh. Toirmiscfear ar dháileoirí an fhaisnéis sin a mhí-úsáid chun críoch tráchtála.***

5. Áiritheoidh dáileoirí, a mheasann nó a bhfuil údar acu chun a chreidiúint nach bhfuil pacáistíocht atá curtha ar fáil ar an margadh acu leis an táirge pacáistithe i gcomhréir leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, go ndéanfar na bearta ceartaitheacha is gá chun an phacáistíocht sin a thabhairt chun comhréireachta, a tharraingt siar nó a aisghairm, de réir mar is iomchuí.

Cuirfidh dáileoirí údaráis um fhaireachas margaidh na mBallstát inar chuir siad an phacáistíocht ar fáil ar an eolas láithreach faoin neamhchomhlíonadh amhrasta agus faoi aon bheart ceartaitheach a rinneadh.

6. Soláthróidh dáileoirí, ar iarraidh réasúnaithe ó údarás náisiúnta, an fhaisnéis agus an doiciméadacht uile a bhfuil rochtain acu orthu agus atá ábhartha chun comhréireacht na pacáistíochta leis na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 a léiriú i dteanga amháin nó níos mó is féidir leis an údarás sin a thuiscint go héasca. Soláthrófar an fhaisnéis agus an doiciméadacht sin ***i bhfoirm leictreonach agus, arna iarraidh sin, i bhfoirm pháipéir.***

Rachaidh dáileoirí i gcomhar leis an údarás náisiúnta maidir le haon ghníomhaíocht a rinneadh chun aon chás a réiteach nár comhlíonadh na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 ann.

#### *Airteagal 20*

##### *Oibleagáidí na soláthraithe seirbhíse comhlíonta*

1. ***Táirgeoirí a thairgeann pacáistíocht do thomhaltóirí atá lonnaithe san Aontas, soláthróidh siad do sholáthraithe seirbhíse comhlíonta an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 45(5), pointí (a) agus (b) tráth a thugtar an Conradh i gcrích idir an soláthraí agus an táirgeoir le haghaidh aon cheann de na seirbhísí a luaitear in Airteagal 3, pointe (11), de Rialachán (AE) 2019/1020.***

2. *Ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a fháil agus tráth a thugtar an conradh i gcrích idir an soláthraí agus an táirgeoir maidir le haon cheann de na seirbhísí a luaitear in Airteagal 3, pointe (11), de Rialachán (AE) 2019/1020, déanfaidh an soláthraí seirbhíse comhlíonta, trí úsáid a bhaint as aon bhunachar sonraí oifigiúil ar líne a bhfuil rochtain saor in aisce air nó comhéadan ar líne a chuireann Ballstát nó an tAontas ar fáil nó an liosta clárúcháin atá ar fáil go poiblí faoi Airteagal 44(13) nó trí iarrataí ar an táirgeoir doiciméid tacaíochta ó fhoinsí iontaofa a sholáthar, a sheandícheall a mheas an bhfuil an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 iontaofa agus iomlán. Chun críoch an Rialacháin seo, beidh táirgeoirí faoi dhliteanas i leith chruinneas na faisnéise a chuirfear ar fáil.*

*I gcás ina bhfaighidh an soláthraí seirbhíse comhlíonta tásca leordhóthanacha nó ina bhfuil cúis aige lena chreidiúint go bhfuil aon mhír faisnéise dá dtagraítear i mír 1 a fuarthas ón táirgeoir lena mbaineann míchruinn, neamhiomlán nó gan a bheith cothrom le dáta, iarrfaidh an soláthraí sin go leigheasfadh an táirgeoir an staid sin gan mhoill nó laistigh den tréimhse arna socrú le dlí an Aontais agus leis an dlí náisiúnta.*

*I gcás ina mainníonn an táirgeoir an fhaisnéis sin a cheartú nó a chomhlánú, cuirfidh soláthraí seirbhíse comhlíonta soláthar a sheirbhíse don táirgeoir sin ar fionraí go pras i ndáil leis an bpacáistíocht nó leis na táirgí pacáistithe a thairgtear do thomhaltóirí atá lonnaithe san Aontas go dtí go gcomhlíonfar go hiomlán an iarraidh sin. Cuirfidh an soláthraí seirbhíse comhlíonta na cúiseanna leis an bhfionraí ar fáil don táirgeoir.*



3. ***Gan dochar d’Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2019/1150 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>67</sup>, má chuireann soláthraí seirbhíse comhlíonta soláthar a sheirbhíse ar fionraí de bhun mhír 2 den Airteagal seo, beidh sé de cheart ag an táirgeoir lena mbaineann agóid a dhéanamh i gcoinne chinneadh an tsoláthraí seirbhíse comhlíonta os comhair cúirte de chuid na mBallstát ina bhfuil an soláthraí seirbhíse comhlíonta bunaithe.***
4. ***Áiritheoidh soláthraithe seirbhíse comhlíonta, le haghaidh na pacáistíochta a láimhseálann siad, nach ndéanfaidh na dálaí le linn ollstórála, láimhseála agus pacála, seoladh a chur ar an bpacáistíocht nó é a sheoladh, comhlíonadh na gceanglas a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 a chur i mbaol i ndáil leis an bpacáistíocht.***

#### *Airteagal 21*

*Cásanna ina bhfuil feidhm ag oibleagáidí na monaróirí maidir le hallmháireoirí agus dáileoirí*

Measfar allmháireoir nó dáileoir a bheith ina mhonaróir chun críocha an Rialacháin seo, agus beidh sé faoi réir oibleagáidí an mhonaróra faoi Airteagal 15, i gcás ina gcuirfidh sé pacáistíocht ar an margadh, faoina ainm nó faoina thrádmharc, nó ina modhnóidh sé pacáistíocht a cuireadh ar an margadh cheana féin, ar bhealach a d’fhéadfadh cur isteach ar na ceanglais ábhartha den Rialachán seo. ***I gcás pacáistíocht iompair, pacáistíocht in-athúsáidte, pacáistíocht táirgthe phríomhúil, pacáistíocht thánaisteach, pacáistíocht díolacháin nó pacáistíocht seirbhíse, má thagann an duine nádúrtha nó dlítheanach a dá ndeartar nó dá monaraítear an phacáistíocht faoina ainm nó faoina thrádmharc féin faoin sainmhíniú ar mhicrifhiontair i gcomhréir le Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún mar atá ar fáil go poiblí an ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], agus má tá soláthraí na pacáistíochta lonnaithe san Aontas Eorpach, measfar gurb é soláthraí na pacáistíochta an monaróir chun críoch an Airteagail seo.***

---

<sup>67</sup> Rialachán (AE) 2019/1150. ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le cothroime agus trédhearcacht a chur chun cinn d’úsáideoirí gnó a bhaineann úsáid as seirbhísí idirghabhála ar líne (IO L 186, 11.7.2019, lch. 57).

## *Airteagal 22*

### *Sainaitheantais oibreoirí eacnamaíocha*

1. Déanfaidh oibreoirí eacnamaíocha, arna iarraidh sin, faisnéis a chur ar fáil do na húdaráis um fhaireachas margaidh maidir leis an méid a leanas:
  - (a) sainaitheantas aon oibreora eacnamaíoch a sholáthair pacáistíocht dóibh;
  - (b) sainaitheantas aon oibreora eacnamaíoch ar sholáthair siad pacáistíocht dó.
2. Beidh oibreoirí eacnamaíocha in ann an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1, ***pointe (a) a sholáthar go ceann 5 bliana tar éis do phacáistíocht aon úsáide a bheith soláthraithe dóibh agus go ceann 10 mbliana tar éis do phacáistíocht in-athúsáidte a bheith soláthraithe dóibh.***  
  
***Beidh oibreoirí eacnamaíocha in ann an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), a sholáthar go ceann 5 bliana tar éis dóibh an phacáistíocht aon úsáide a sholáthar agus go ceann 10 mbliana tar éis dóibh an phacáistíocht in-athúsáidte a sholáthar.***

## *Airteagal 23*

### *Oibleagáidí faisnéise na n-oibreoirí bainistíochta dramhaíola ó phacáistíocht*

***Déanfaidh na hoibreoirí bainistíochta dramhaíola an fhaisnéis maidir le dramhail ó phacáistíocht a liostaítear i dTábla 3 d'Iarscríbhinn XII a sholáthar do na údaráis inniúla go bliantúil tríd an gclárann leictreonach nó trí na clárlanna leictreonacha, i gcomhréir le hAirteagal 35(1) de Threoir 2008/98/CE.***

*Déanfaidh na hoibreoírí bainistíochta dramhaíola ó phacáistíocht an fhaisnéis uile is gá chun na hoibleagáidí faisnéise a chomhlíonadh dá dtagraítear in Airteagal 44(10) a sholáthar go bliantúil do na táirgeoírí i gcás ina gcomhlíontar na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora ar bhonn aonair, nó don eagraíocht um fhreagracht táirgeoírí ar cuireadh cúram uirthi i gcás comhlíonadh comhchoiteann na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora.*

*De bhua an dlí náisiúnta, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil, nuair is iad na húdaráis phoiblí atá freagrach as bainistíocht dramhaíola ó phacáistíocht a eagrú, go soláthróidh na hoibreoírí bainistíochta dramhaíola ó phacáistíocht gach bliain do na húdaráis phoiblí sin an fhaisnéis uile is gá chun na hoibleagáidí faisnéise a chomhlíonadh mar a thagraítear don mhéid sin in Airteagal 44(10), nó trí mhodhanna eile chun an chlárann leictreonach nó na clárlanna leictreonacha a fhorlíonadh, i gcomhréir le hAirteagal 35(1) de Threoir 2008/98/CE.*

## ***Caibidil V***

### ***Oibleagáidí oibreoírí eacnamaíocha lasmuigh de na hoibleagáidí i gCaibidil VIII***

#### *Airteagal 24*

##### *Oibleagáid a bhaineann le pacáistíocht iomarcach*

- 1. Faoin 1 Eanáir 2030, nó 36 mhí tar éis theacht i bhfeidhm na ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun an dara fómhír, cibé acu is déanaí, áiritheoidh na hoibreoírí eacnamaíocha a líonann an phacáistíocht i bpacáistíocht ghrúpáilte, pacáistíocht iompair, nó pacáistíocht ríomhthráchtála, go bhfuil an cóimheas spáis fholaímh 50 % ar a mhéad.*

*Faoi 3 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun an mhodheolaíocht a bhunú chun an cóimheas spáis fholaimh a leagtar amach i mír 1 a ríomh. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3). Cuirfear san áireamh sa mhodheolaíocht sin saintréithe speisialta na pacáistíochta nach mór í a chur i spás folamh atá mór go leor chun na ceanglais dhlíthiúla is infheidhme a chomhlíonadh nó chun an táirge a chosaint, go háirithe maidir le táirgí pacáistíochta ar chruthanna neamhrialta, pacáistíocht ina bhfuil níos mó ná pacáistíocht díolacháin amháin nó táirge díolacháin amháin, pacáistíocht ina bhfuil táirgí leachtacha, táirgí pacáistíochta ar éasca damáiste a dhéanamh dá bhfuil iontu, táirgí pacáistíochta ar féidir le táirgí níos mó ná iad damáiste a dhéanamh dóibh mar gheall ar a dtoisí beaga, agus an t-íos-spás ar an bpacáistíocht iompair chun go bhféadfaí na lipéid lastais a ghreamú di.*

2. Chun críoch an ríofa sin:

- (a) ciallóidh spás folamh an difríocht idir toirt iomlán na pacáistíochta grúpáilte, iompair nó ríomhthráchtála agus toirt iomlán na pacáistíocht díolacháin a chuimsítear ann;
- (b) ciallóidh an cóimheas spáis fholaimh an cóimheas idir an spás folamh mar a shainmhínítear i bpointe (a) den mhír seo agus toirt iomlán na pacáistíochta grúpáilte, iompair nó ríomhthráchtála.

Measfar gur spás folamh é spás a líonfar le hábhair líonta mar atá gearrthóga páipéir, aerchúisíní, cumhdaigh bholgóideacha, líonaigh spúinse, líonaigh chúir, olann adhmaid, polaistiréin nó clocha Styrofoam.

3. *Faoin... [36 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], áiríteoidh an t-oibreoir eacnamaíoch a líonann an phacáistíocht díolacháin go laghdófar an spás folamh go dtí an t-íosmhéid is gá chun feidhmiúlacht na pacáistíochta a áirithiú, lena n-áirítear cosaint táirgí. Ciallóidh cóimheas spáis folamh le haghaidh pacáistíocht díolacháin an difríocht idir toirt inmheánach iomlán na pacáistíochta agus toirt an táirge pacáistithe.*

*Chun measúnú a dhéanamh ar chomhlíonadh na míre seo, measfar gur spás folamh é spás a líonfar le gearrthóga páipéir, aerchúisíní, cumhdaigh bholgóideacha, líonaigh spúinse, líonaigh chúir, olann adhmaid, polaistiréin, clocha Styrofoam nó ábhair líonta eile.*

*Maidir le pacáistíocht díolacháin le haghaidh táirgí a laghdaíonn a dtoirt le linn iompair nó i gcás ina bhfuil idirspás de dhíth chun an táirge bia a chosaint, nó i gcás pacáistíocht eile a bhfuil na saintréithe sin ag baint leo, déanfar comhlíonadh na míre seo a mheasúnú bunaithe ar leibhéal líonta an phacáiste tráth a líontar é. Ní mheasfar gur spás folamh an t-aer atá idir earraí bia pacáistithe ná atá laistigh díobh ná gur spás folamh atá i ngáis chosantacha.*

4. Oibreoirí eacnamaíocha a úsáideann pacáistíocht díolacháin mar phacáistíocht ríomhthráchtála nó a úsáideann pacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide, beidh siad díolmhaithe ón oibleagáid a leagtar síos i mír 1. Mar sin féin, áiríteoidh siad go mbeidh an phacáistíocht díolacháin sin i gcomhréir leis na ceanglais *a leagtar amach* in Airteagal 10.

5. *Faoin... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an gcóimheas spáis fholaimh i mír 4 agus ar na díolúintí i mír 4, agus déanfaidh sé measúnú ar an bhféidearthacht cóimheasa spáis fholaimh a bhunú le haghaidh pacáistíocht díolacháin, go háirithe i gcás bréagán, cosmaidí, fearais déan féin é agus táirgí leictreonacha.*

*Airteagal 25*

*Srianta le formáidí pacáistíochta áirithe a úsáid*

1. ***Ón 1 Eanáir 2030***, ní chuirfidh oibreoirí eacnamaíocha pacáistíocht ar an margadh sna formáidí agus chun na gcríoch a liostaítear in Iarscríbhinn V.
2. ***Féadfaidh na Ballstáit srianta a choinneáil ar bun arna nglacadh roimh an 1 Eanáir 2025 maidir le pacáistíocht a chur ar an margadh sna formáidí agus chun na gcríoch a liostaítear in Iarscríbhinn V ach atá déanta as ábhair nach liostaítear in Iarscríbhinn V.***
3. ***Beidh an fhoráil a leagtar síos i mír 1 gan dochar d'Airteagal 9(2) pointe (b).***  
**■**
4. Féadfaidh na Ballstáit ***micrifhiontair mar a shainmhínítear iad i Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún*** a dhíolmhú ó phointe 3 d'Iarscríbhinn V ***sa leagan atá ar fáil go poiblí an ...*** [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], **■ *i gcás inar léiríodh*** nach bhfuil sé indéanta go teicniúil pacáistíocht a úsáid nó rochtain a fháil ar an mbonneagar is gá ionas go bhfeidhmeoidh córas athúsáide.

5. ***Faoin... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún measúnú ar thionchar dearfach na srianta agus na maoluithe a ghabhann leo ar an gcomhshaol, agus cuirfidh sé san áireamh infhaighteacht réiteach malartach pacáistíochta lena gcomhlíontar na ceanglais sábháilteachta agus sláinteachais is infheidhme maidir le pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de.*** Bunaithe ar an measúnú sin, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar an bhforáil seo agus ar Iarscríbhinn V chun í a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus eolaíoch agus é mar chuspóir aige dramhaíl ó phacáistíocht a laghdú agus, ar an mbonn sin, déanfaidh sé measúnú ar a iomchuí atá sé srianta nua a bhunú ar úsáid formáidí sonracha pacáistíochta, ar a ábhartha atá sé na díolúintí agus na maoluithe a leagtar amach san Airteagal seo a choinneáil, agus i gcás inar gá, tíolacfaidh sé togra reachtach.
6. ***Faoin... [24 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], foilseoidh an Coimisiún treoirlínte, i gcomhairle leis na Ballstáit agus leis an Údarás Eorpach um Shábháilteacht Bia, ina míneofar Iarscríbhinn V ar bhealach níos mionsonraithe, agus lena n-áireofar samplaí de na formáidí pacáistíochta a thagann faoin raon feidhme, aon díolúintí ó na srianta, agus liosta eiseamláireach de thorthaí agus glasraí a eisiatar ó phointe 2 d'Iarscríbhinn V.***

## *Airteagal 26*

### *Oibleagáidí i ndáil le pacáistíocht in-athúsáidte*

1. Oibreoirí eacnamaíocha a **chuireann** pacáistíocht in-athúsáidte **ar fáil laistigh de chríoch Bhallstáit den chéad uair**, áiritheoidh siad go bhfuil córas athúsáide i bhfeidhm don phacáistíocht sin, **lena n-áirítear dreasacht chun bailiú a áirithiú, sa Bhallstát sin**, ar córas é a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 27 agus Iarscríbhinn VI. **Measfar an mhír seo a bheith comhlíonta maidir le córais le haghaidh athúsáide atá i bhfeidhm cheana féin sna Ballstáit.**
2. Tarraingeofar suas an tuairisc ar an dóigh a chomhlíonann an córas na ceanglais sin mar chuid den doiciméadacht theicniúil maidir le pacáistíocht in-athúsáidte atá le soláthar de bhun Airteagal 11(3). Chun na críche sin, iarrfaidh an monaróir na deimhnithe ábhartha i scríbhinn ó na rannpháirtithe sa chórais a leagtar amach in Iarscríbhinn VI.

## *Airteagal 27*

### *Oibleagáid a bhaineann le córais athúsáide*

1. Beidh oibreoirí eacnamaíocha a bhaineann úsáid as pacáistíocht in-athúsáidte rannpháirteach i gceann amháin nó níos mó de na córais athúsáide agus áiritheoidh siad go mbeidh na córais athúsáide, a bhfuil an phacáistíocht in-athúsáidte ina cuid de, i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar síos i gCuid A d'Iarscríbhinn VI.
2. Oibreoirí eacnamaíocha a bhaineann úsáid as pacáistíocht in-athúsáidte, **áiritheoidh siad go ndéanfar athriochtú** ar an bpacáistíocht sin i gcomhréir le Cuid B d'Iarscríbhinn VI, sula gcuirtear í ar fáil arís d'úsáideoirí deiridh.



3. *Féadfaidh oibreoírí eacnamaíocha a bhaineann úsáid as pacáistíocht in-athúsáidte tríú páirtithe a ainmniú le bheith freagrach as córas frithpháirtithe athúsáide amháin nó níos mó. Áiritheoidh na tríú páirtithe a cheapfar go mbeidh na córais athúsáide, a bhfuil pacáistíocht in-athúsáidte ina cuid díobh, i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar síos i gCuid A d'Iarscríbhinn VI.*

*I gcás ina gcheapfar oibreoírí eacnamaíocha tríú páirtí mar a thagraítear don mhéid sin sa chéad fhomhír den mhír seo, is iad na tríú páirtithe, agus iad ag gníomhú thar cheann na n-oibreoírí sin, a chomhlíonfaidh na hoibleagáidí a leagtar amach san Airteagal seo.*

4. *Oibreoírí eacnamaíocha a bhaineann úsáid as pacáistíocht in-athúsáidte i gcórais lúbiata mar a shainmhínítear in Iarscríbhinn VI, beidh sé de cheangal orthu an phacáistíocht a thabhairt ar ais go dtí an pointe/na pointí bailiúcháin a shainaithníonn na rannpháirtithe sa chóras agus a fhormheasann oibreoír an chórais.*

#### *Airteagal 28*

##### *Oibleagáidí a bhaineann le hathlíonadh*

1. I gcás ina dtugann oibreoírí eacnamaíocha an deis táirgí a cheannach trí athlíonadh, cuirfidh siad úsáideoírí deiridh ar an eolas faoin méid a leanas:
  - (a) cineálacha coimeádáin a fhéadfar a úsáid chun na táirgí atá ar fáil a cheannach trí athlíonadh;
  - (b) na caighdeáin sláinteachais maidir le hathlíonadh;
  - (c) freagracht an úsáideora deiridh i ndáil le sláinte agus sábháilteacht maidir le húsáid na gcoimeádán, dá dtagraítear i bpointe (a).

Tabharfar an fhaisnéis sin chun dáta go tráthrialta agus beidh sí ar taispeánt go soiléir ar an áitribh nó curtha ar fáil d'úsáideoirí deiridh ar shlí eile.

2. Áiritheoidh oibreoírí eacnamaíocha a chuireann seirbhís athlionsa ar fáil go gcomhlíonfaidh stáisiúin athlionsa na ceanglais a leagtar síos i gCuid C d'Iarscibhinn VI agus aon cheanglas a leagtar síos i ngníomhartha dlí eile de chuid an Aontais maidir le táirgí a dhíol trí athlíonadh.
3. Oibreoírí eacnamaíocha a chuireann seirbhís athlionsa ar fáil, áiritheoidh siad, i gcás ina dtairgtear **pacáistíocht agus coimeádáin** d'úsáideoirí deiridh ag na stáisiúin athlionsa, **nach** soláthrófar saor in aisce iad **mura gcomhlíonann an phacáistíocht sin na ceanglais faoi Iarscibhinn VI**, nó go soláthrófar iad mar chuid de chóras aisíochta éarlaise.
4. Féadfaidh oibreoírí eacnamaíocha diúltú coimeádán a chuireann an t-úsáideoir deiridh ar fáil a athlíonadh, mura gcomhlíonann an t-úsáideoir deiridh na ceanglais a chuir an t-oibreoir eacnamaíoch in iúl i gcomhréir le mír 1, **go háirithe má mheasann siad go bhfuil sé míshláinteach nó mí-oiriúnach don bhia nó don deoch atá á díol. Ní bheidh aon dliteanas ar oibreoírí eacnamaíocha i leith sláinteachais nó fadhbanna sábháilteachta bia a d'fhéadfadh eascairt as úsáid coimeádán arna soláthar ag an tomhaltóir deiridh.**
5. **Ón 1 Eanáir 2030, féachfaidh dáileoirí deiridh a bhfuil achar díolacháin níos mó ná 400 m<sup>2</sup> acu le 10 % den limistéar díolacháin sin a thiomnú do stáisiúin athlionsa le haghaidh táirgí bia agus táirgí neamhbhia araon.**

Airteagal 29

Spriocanna maidir le **I** hathúsáid

1. Ón 1 Eanáir 2030, na **hoibreoírí eacnamaíocha a úsáideann pacáistíocht iompair nó pacáistíocht díolacháin a úsáidtear chun táirgí a iompar laistigh de chríoch an Aontais, lena n-áirítear trí ríomhthráchtáil, sna foirmeacha a leanas: pailléid, boscaí infhillte plaisteacha, boscaí, tráidirí, cliathbhoscaí plaisteacha, bulc-choimeádáin idirmheánacha, piléir, drumaí agus ceanstair de gach méid agus ábhar, lena n-áirítear formáidí solúbtha nó fillteáin phailléid nó strapaí chun táirgí a chuirtear ar phailléid le linn iompair a chobhsú agus chosaint, áiritheoidh siad gur pacáistíocht in-athúsáidte é 40 % ar a laghad den phacáistíocht sin a úsáidtear laistigh de chóras athúsáide.**

**Ón 1 Eanáir 2040, féachfaidh na hoibreoírí eacnamaíocha le 70 % ar a laghad den phacáistíocht sin a úsáid i bhformáid in-athúsáidte laistigh de chóras lena hathúsáid.**

2. **De mhaolú ar mhír 1, na hoibreoírí eacnamaíocha a úsáideann pacáistíocht iompair nó pacáistíocht díolacháin a úsáidtear chun táirgí a iompar, mar a liostaítear i mír 1 den Airteagal seo, laistigh de chríoch an Aontais, idir láithreáin éagsúla ar a ndéanann an t-oibreoir a ghníomhaíocht, nó idir aon cheann de na láithreáin ar a ndéanann an t-oibreoir a ghníomhaíocht agus suíomhanna aon fhiontair nasctha nó aon fhiontair chomhpháirtíochta eile, mar a shainmhínítear in Airteagal 3 den Iarscríbhinn a ghabhann le Moladh 2003/361 ón gCoimisiún, sa leagan atá ar fáil go poiblí an... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], áiritheoidh siad go mbeidh an phacáistíocht sin in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide.**

**I**

3. *De mhaolú ar mhír 1, oibreoirí eacnamaíocha a úsáideann pacáistíocht iompair nó pacáistíocht díolacháin, mar a liostaítear an méid sin i mír 1, a úsáidtear le haghaidh iompair chun táirgí a sheachadadh chuig oibreoir eacnamaíoch eile laistigh den Bhallstát céanna, áiritheoidh siad go mbeidh an phacáistíocht sin in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide.*

■

4. *Níl feidhm ag na hoibleagáidí a leagtar amach i míreanna 1, 2 agus 3 maidir le pacáistíocht iompair ná pacáistíocht díolacháin ar de na cineálach a leanas í:*

- (a) *pacáistíocht a úsáidtear chun earraí contúirteacha a iompar mar a leagtar amach le Treoir 2008/68/CE;*
- (b) *pacáistíocht a úsáidtear chun innealra ar mórskála a iompar agus chun trealamh agus tráchtearraí a iompar a ndéantar pacáistíocht a shaincheapadh ina leith chun go n-oirfidh siad do cheanglas aonair an oibreora eacnamaíoch ordaitheach;*
- (c) *pacáistíocht i bhformáid sholúbtha, a úsáidtear le haghaidh iompair, a bhíonn i dteagmháil dhíreach le bia agus beatha mar a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 178/2002, agus comhábhair bia mar a shainmhínítear iad i Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>68</sup>;*
- (d) *pacáistíocht i bhfoirm boscaí cairtchláir.*

---

<sup>68</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le faisnéis bhia a sholáthar do thomhaltóirí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 agus (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón Chomhairle, agus lena n-aisghairtear Treoir 87/250/CEE ón gCoimisiún Eorpach, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún Eorpach, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 2002/67/CE agus 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún (IO L 304, 22.11.2011, lch. 18).

5. *Ón 1 Eanáir 2030, oibreoirí eacnamaíocha, a úsáideann pacáistíocht ghrúpáilte i bhfoirm boscaí, seachas boscaí cairtchláir, a úsáidtear lasmuigh de phacáistíocht díolacháin, chun líon áirithe táirgí a ghrúpáil d'fhonn aonad stoc-choimeádta nó dáileacháin a chruthú, áiritheoidh siad gur pacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide é 10 % ar a laghad den phacáistíocht sin a úsáidtear.*

*Ón 1 Eanáir 2040, féachfaidh na hoibreoirí eacnamaíocha le 25 % ar a laghad den phacáistíocht sin a úsáid i bhformáid in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide.*

6. *Ón 1 Eanáir 2030, áiritheoidh an dáileoir deiridh a chuireann deochanna alcólacha agus deochanna neamhalcólacha i bpacáistíocht díolacháin ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Ballstáit do thomhaltóirí go gcuirfear 10 % ar a laghad de na táirgí sin ar fáil i bpacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide.*

*Ón 1 Eanáir 2040, féachfaidh na hoibreoirí eacnamaíocha le 40 % ar a laghad de na táirgí sin a chur ar fáil i bpacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide.*

*Déanfaidh an dáileoir deiridh a chuid chóir féin den obair chun go mbainfeadh na táirgí pacáistithe arna monarú faoina bhranda na spriocanna amach.*

7. *Ní bheidh feidhm ag na spriocanna a leagtar síos i mír 6 maidir leis an méid a leanas:*
- (a) *deochanna a mheasfar a bheith an-mheatach faoi Airteagal 24 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 agus bainne táirgí bainne a liostaítear i gCuid XVI d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 agus a gcomhchosúlachtaí déiríochta a thagann faoi réim chóid AC 2202 9911 agus 2202 9915;*
  - (b) *catagóirí na dtáirgí fíona fíonchaor a liostaítear i bpointí 1, 3 go 9, 11, 12, 15, 16 agus 17 de Chuid II d'Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh.1308/2013;*
  - (c) *táirgí fíona cumhraithe mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 251/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>69</sup>;*
  - (d) *táirgí atá comhchosúil le táirgí fíona agus táirgí fíona cumhraithe a fhaightear ó thorthaí eile seachas fíonchaora agus glasraí, deochanna coipthe eile a thagann faoi chód AC 2206 00;*
  - (e) *deochanna biotáilleacha alcólbhunaithe a chomhfhreagraíonn do cheannteideal 2208 den Ainmníocht Chomhcheangailte in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle<sup>70</sup>.*

---

<sup>69</sup> Rialachán (AE) Uimh. 251/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair, lipéadú agus cosaint sonraí geografacha táirgí fíona cumhraithe agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 1601/91 ón gComhairle (IO L 84, 20.3.2014, lch. 14).

<sup>70</sup> Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 256, 7.9.1987, lch. 1).

8. *Faoin ... [24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], foilseoidh an Coimisiún treoirlínte, i gcomhairle leis na Ballstáit, ina míneofar ar bhealach níos mionsonraithe na táirgí a thagann faoi raon feidhme mhíreanna 6 agus 7.*

█

9. *Déanfaidh dáileoirí deiridh, faoi mhír 6, gach pacáistíocht in-athúsáidte den chineál céanna, den fhoirm chéanna agus den mhéid chéanna leis an bpacáistíocht a chuireann siad ar fáil ar an margadh a thógáil ar ais, saor in aisce, laistigh den chóras sonrathúsáide sin ag an díolphointe, rud a áirítheoidh go ndéanfar iad a aisghabháil agus a chur ar ais tríd an slabhra dáileacháin ar fad. Beidh na húsáideoirí deiridh in ann an phacáistíocht a thabhairt ar ais ag an suíomh iarbhir ina bhfuair siad í nó in aice leis. Aisíocfaidh an dáileoir deiridh na héarlais ghaolmhara go hiomlán nó déanfaidh siad bearta chun fógra a thabhairt gur tugadh ar ais an phacáistíocht i gcomhréir le rialacha rialachais an chórais shonraigh athúsáide, as a bhféadfadh sé teacht go n-aisíocfaí na héarlais ghaolmhara.*

10. *Beidh dáileoirí deiridh díolmhaithe ón oibleagáid chun na spriocanna i mír 6 a bhaint amach, le linn bliain féilire, más rud é go bhfuil limistéar díolacháin acu nach mó ná 100 m<sup>2</sup>. Ar bhonn na ndála speisialta a bhíonn i gceist leis an dáileachán deiridh agus le roinnt earnálacha monaraíochta, fiú ar an leibhéal náisiúnta, tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun tairseach an limistéir díolacháin a mhodhnú.*

█

11. *Féadfaidh na Ballstáit dáileoirí deiridh a dhíolmhú ón oibleagáid na spriocanna i mír 6 a bhaint amach má tá a limistéar díolacháin suite ar oileán ina bhfuil daonra níos lú ná 2 000 áitritheoir nó i mbardas ina bhfuil dlús daonra níos lú ná 54 dhuine/km<sup>2</sup>. Mar sin féin, beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach i mír 6 maidir le gach ionad daonra/dúiche daonra ina bhfuil níos mó ná 5 000 áitritheoir. Thairis sin, má dhíolann an dáileoir deiridh sin táirgí dá dtagraítear i mír 6 i bpacáistíocht in-athúsáidte, ní mór dó tógáil ar ais a eagrú le haghaidh na pacáistíochta sin de réir mhír 9. Sa chás sin, má tá níos mó ná limistéar díolacháin amháin ag an dáileoir deiridh, agus nach bhfuil ach limistéar amháin nó cuid de na limistéir sin lonnaithe ar oileán den sórt sin, ní dhéanfar na deochanna agus na táirgí ábhartha a chuirtear ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Ballstáit sa limistéar díolacháin sin a ríomh chun na spriocanna faoi mhír 6 a chomhlíonadh.*
12. *Féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt do dháileoirí deiridh comhthiomsuithe a fhoirmiú chun a n-oibleagáidí faoi mhír 6 a chomhlíonadh. Ní bheidh sna comhthiomsuithe sin níos mó ná 40 % den sciar den mhargadh atá ag an gcatagóir dí ábhartha agus beidh suas le 5 dháileoir deiridh iontu.*
- Ní fhéadfaidh na comhthiomsuithe sin ach catagóirí dí a chumhdach a chuireann comhaltáí uile na gcomhthiomsuithe ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Ballstáit. Níl feidhm ag an teorannú do 5 dháileoir deiridh má oibríonn siad faoin ainm branda céanna.*



***Má thugann na Ballstáit an deis faoin mír seo, beidh an méid seo a leanas, ar a laghad, san fhaisnéis dá bhforáiltear leis an gcomhthiomsú d'údarás an Bhallstáit:***

- (a) na hoibreoirí eacnamaíocha atá ar áireamh sa chomhthiomsú; agus***
- (b) an t-oibreoir eacnamaíoch a bheidh ainmnithe mar bhainisteoir comhthiomsaithe agus a bheidh ina phointe teagmhála.***

***Féadfaidh na Ballstáit, de réir mar is iomchuí, tuilleadh ceanglais faisnéise a leagan síos atá riachtanach chun na hoibleagáidí i gcomhréir le mír 6 a fhorfheidhmiú i gcomhar leis an mír seo.***

***Áiritheoidh oibreoirí eacnamaíocha go gcomhlíonfaidh a gcomhaontuithe Airteagail 101 agus 102 CFAE. Gan dochar d'infheidhmeacht ghinearálta rialacha iomaíochta an Aontais maidir leis na comhthiomsuithe sin, áiritheoidh na comhaltaí uile i gcomhthiomsú go háirithe nach bhféadfaidh comhroinnt sonraí ná malartú faisnéise tarlú i gcomhthéacs a socraithe comhthiomsaithe, ach amháin i ndáil leis an bhfaisnéis a luaitear in Airteagal 30(2), maidir le sonraí díolacháin ionchasacha freisin.***

***Faoin 1 Eanáir 2028, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe lena bhforlíontar an Rialachán seo chun na coinníollacha mionsonraithe agus na ceanglais tuairiscithe a bheidh le cur i bhfeidhm maidir leis na socrúithe comhthiomsaithe sin a bhunú agus a shonrú, agus cineál agus cainníocht na pacáistíochta a chuireann gach oibreoir ar an margadh gach bliain féilire agus an áit ina bhfuil na hoibreoirí eacnamaíocha lonnaithe á gcur san áireamh.***

13. Beidh oibreoirí eacnamaíocha díolmhaithe ón oibleagáid chun na spriocanna san *Airteagal seo* a bhaint amach, le linn bliain féilire, más rud é:

- (a) *nach ndearna siad níos mó ná 1 000 kg de phacáistíocht a chur ar fáil laistigh de chríoch Bhallstáit; agus*
- (b) *go gcomhlíonann siad an sainmhíniú ar mhicrifhiontar i gcomhréir leis na rialacha a leagtar amach i Moladh 2003/361 ón gCoimisiún, sa leagan a bheidh ar fáil don phobal an ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].*

*Ar bhonn na ndála speisialta a bhaineann leis an dáileadh deiridh agus roinnt earnálacha monaraíochta, fiú ar an leibhéal náisiúnta, tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun na tairseacha faoi phointe (a) a mhodhnú.*

14. *Féadfaidh na Ballstáit oibreoirí eacnamaíocha a dhíolmhú ó na hoibleagáidí faoin Airteagal seo ar feadh tréimhse 5 bliana faoi na coinníollacha seo a leanas:*

- (a) *sroichfidh an Ballstát díolmhaitheach cúig phointe céatadáin os cionn na spriocanna maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a athchúrsáil in aghaidh an ábhair atá le baint amach faoi 2025 agus meastar go mbainfidh sé 5 phointe céatadáin os cionn sprioc 2030 amach de réir na tuarascála a d'fhoilsigh an Coimisiún 3 bliana roimh an dáta sin;*
- (b) *tá an Ballstát díolmhaitheach ar an mbóthar ceart chun na spriocanna maidir le dramhaíl a chosc faoi seach a leagtar amach in Airteagal 43 den Rialachán seo a chomhlíonadh agus is féidir leis a léiriú go bhfuil 3 % ar a laghad bainte amach aige faoi 2028 i gcomparáid le bonnlíne 2018;*

(c) *tá plean maidir le dramhaíl chorparáideach a chosc agus a athchúrsáil glactha ag na hoibreoírí eacnamaíocha, plean a chuidíonn leis na cuspóirí maidir le dramhaíl a chosc agus a athchúrsáil a leagtar amach in Airteagail 43 agus 52 faoi seach a bhaint amach.*

*Féadfaidh an Ballstát ina gcomhlíontar na coinníollacha an tréimhse 5 bliana a athnuachan.*

**I**

15. *Faoi na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 51, féadfaidh na Ballstáit spriocanna a leagan síos d'oibreoírí eacnamaíocha, spriocanna a théann níos faide ná na cinn íosta a leagtar amach i míreanna 1, 2, 3, 5 agus 6 den Airteagal seo a mhéida theastaíonn na spriocanna breise sin riachtanach ón mBallstát chun ceann amháin nó níos mó de na spriocanna in Airteagal 43 a bhaint amach.*
16. *Faoi na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 51, féadfaidh na Ballstáit spriocanna a leagan síos d'oibreoírí eacnamaíocha lena gcumhdaítear deochanna a chuirtear ar fáil i bpacáistíocht díolacháin nach dtagann faoi mhír 6 den Airteagal seo a mhéid a theastaíonn na spriocanna breise sin riachtanach ón mBallstát chun ceann amháin nó níos mó de na spriocanna in Airteagal 43 a bhaint amach.*
17. *Ríomhfar spriocanna a leagtar síos san Airteagal seo do thréimhse a mhairfidh bliain féilire.*

18. *Chun na sonraí agus na forbairtí eolaíocha agus eacnamaíocha is déanaí a chur san áireamh, tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 64, chun an Rialachán seo a fhorlíonadh chun na nithe seo a leanas a bhunú:*
- (a) díolúintí d'oibreoírí eacnamaíocha sa bhreis ar na cinn a liostaítear san Airteagal seo, mar thoradh ar shrianta eacnamaíocha ar leith in earnáil áirithe a bhaineann le comhlíonadh na spriocanna a leagtar amach san Airteagal seo;*
  - (b) díolúintí maidir le formáidí pacáistíochta sonracha a chumhdaítear faoi na spriocanna a leagtar síos i míreanna 1, 2, 3, 5 agus 6 den Airteagal seo i gcás ina gcuireann sláinteachas agus sábháilteacht bia cosc ar bhaint amach na spriocanna sin;*
  - (c) díolúintí maidir le formáidí pacáistíochta sonracha a chumhdaítear faoi na spriocanna a leagtar síos i míreanna 1, 2, 3, 5 agus 6 den Airteagal seo i gcás ina gcuireann saincheistanna comhshaoil cosc ar bhaint amach na spriocanna sin.*

19. *Faoin 1 Eanáir 2034, agus éabhlóid úrscothacht na teicneolaíochta agus an taithí phraiticiúil atá faighte ag na hoibreoírí eacnamaíocha agus ag na Ballstáit á gcur san áireamh, tíolacfaidh an Coimisiún tuarascáil lena ndéanfar athbhreithniú ar chur chun feidhme spriocanna 2030 a leagtar amach san Airteagal seo, agus ina ndéanfar meastóireacht ar a mhéid a eascraíonn réitigh as na spriocanna sin lena gcothaítear pacáistíocht inbhuanaithe atá éifeachtach agus éasca a chur chun feidhme, a indéanta atá sé na spriocanna a leagadh síos do 2040 a bhaint amach ar bhonn na taithí maidir le spriocanna 2030 agus na himthosca athraitheacha, ar a ábhartha atá sé na díolúintí agus na maoluithe a leagtar amach san Airteagal seo a choinneáil, measúnú saolré ar phacáistíocht aon úsáide agus athúsáide, agus ar an ngá nó an ábharthacht a bhaineann le spriocanna nua maidir le hathúsáid agus athlíonadh i gcatagóirí eile pacáistíochta. Beidh measúnú tionchair ar fhostaíocht san áireamh sa mheasúnú ón gCoimisiún. Beidh togra reachtach ag gabháil leis an tuarascáil sin, i gcás inarb iomchuí, lena leasófar an tAirteagal seo, go háirithe spriocanna 2040. Faoi mhí na Nollag 2032, cuirfidh na Ballstáit sonraí ar fáil don Choimisiún maidir leis an measúnú tionchair ar fhostaíocht a bhaineann le cur chun feidhme na spriocanna athúsáide ina gcríocha náisiúnta. Sula gcuirfidh na Ballstáit na measúnuithe tionchair ar fhostaíocht faoi bhráid an Choimisiúin, cuirfidh siad ar an eolas na comhpháirtithe sóisialta náisiúnta a dhéanann ionadaíocht ar oibrithe agus ar fhostóirí sna hearnálacha a chumhdaítear le spriocanna maidir le hathúsáid pacáistíochta agus rachaidh siad i gcomhairle leo.*

## *Airteagal 30*

### *Rialacha maidir le baint amach na spriocanna athúsáide ■ a ríomh*

1. Chun baint amach na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 29(1) agus (5) a léiriú, déanfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch a úsáideann an phacáistíocht sin, ríomh ar na nithe a leanas:
  - (a) líon na n-aonad coibhéiseach d'aon fhormáid phacáistíochta a liostaítear in Airteagal 29(1) ina gcuimsítear pacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide a úsáideadh sa bhliain féilire;
  - (b) líon na n-aonad coibhéiseach d'aon fhormáid phacáistíochta a liostaítear in Airteagal 29(1), seachas na cinn a shonraítear i bpointe (a), a úsáideadh sa bhliain féilire.
2. Chun baint amach na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 29(6) agus in Airteagal 33 a léiriú, déanfaidh an dáileoir deiridh a chuireann na táirgí sin ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Ballstáit, ríomh ar leithligh ar na nithe a leanas:
  - (a) **an líon iomlán** aonad díolachán deochanna **nó an toirt iomlán** deochanna ■ atá i bpacáistíocht in-athúsáidte laistigh de chóras athúsáide arna gcur ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Bhallstáit i mbliain féilire;

■

- (b) an líon *iomlán* aonad díolachán deochanna nó *an toirt iomlán* deochanna ■  
arna gcur ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Bhallstáit ar mhodhanna eile nach  
iad dá dtagraítear i bpointe (a) i mbliain féilire.

3. Faoin **30 Meitheamh 2027**, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena mbunófar rialacha mionsonraithe maidir le ríomh agus modheolaíocht maidir leis na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 29.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).

4. ***Beidh feidhm ag an oibleagáid chun a léiriú gur baineadh amach na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 29 ón 1 Eanáir 2030 nó 18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear mír 3, cibé dáta is déanaí.***

### *Airteagal 31*

#### *Tuairisciú do na húdaráis inniúla maidir le spriocanna athúsáide*

1. Tuairisceoidh na hoibreoirí eacnamaíocha dá dtagraítear in Airteagal 29(1) go (8) don údarás inniúil, dá dtagraítear in Airteagal 40 den Rialachán seo, na sonraí maidir le baint amach na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 29 do gach bliain féilire.
2. Cuirfear an tuarascáil dtagraítear i mír 1 ar fáil laistigh de 6 mhí tar éis dheireadh na bliana tuairiscithe a bailíodh na sonraí ina leith.
3. Bainfidh an chéad thréimhse tuairiscithe leis an mbliain féilire a thosaíonn ón 1 Eanáir 2030.
4. Bunóidh na húdaráis inniúla córais leictreonacha trína dtuairisceofar sonraí dóibh agus sonrúidh siad na formáidí a bheidh le húsáid.
5. Féadfaidh na húdaráis inniúla aon fhaisnéis bhreise a iarraidh is gá chun iontaofacht na sonraí a thuairiscítear a áirithiú.



6. Poibleoidh na Ballstáit torthaí na dtuarascálacha dá dtagraítear i mír 1.
7. *Faoin ... [24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], bunóidh an Coimisiún faireachlann Eorpach um athúsáid. Beidh an fhaireachlann freagrach as an méid seo a leanas: faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme na mbeart a leagtar síos sa Rialachán seo, sonraí a bhailiú maidir le cleachtais athúsáide, agus rannchuidiú le forbairt dea-chleachtas i réimse na hathúsáide.*

### *Airteagal 32*

#### *An oibleagáid atá ar an earnáil beir leat maidir le hathlíonadh*

1. *Faoin ... [24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]:*
  - (a) *déanfaidh an dáileoir deiridh a dhéanann a ghníomhaíocht ghnó in earnáil HORECA agus a chuireann ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Bhallstáit, i bpacáistíocht beir leat, deochanna fuara nó teo a líontar isteach i gcoimeádán ag an díolphointe beir leat, córas a chur ar fáil do thomhaltóirí chun a gcoimeádán féin a thabhairt leo le líonadh;*
  - (b) *déanfaidh an dáileoir deiridh a dhéanann a ghníomhaíocht ghnó in earnáil HORECA agus a chuireann ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Ballstáit, i bpacáistíocht beir leat le haghaidh bia réamhullmhaithe, atá ceaptha a ithe láithreach gan aon ullmhú breise ag teastáil, agus a itear de ghnáth as an gcoimeádán, córas a chur ar fáil do thomhaltóirí chun a gcoimeádán féin a thabhairt leo le líonadh.*

2. *Déanfaidh na dáileoirí deiridh dá dtagraítear i mír 1 na hearraí a líontar isteach sa choimeádán a thug an tomhaltóir leis a thairgeadh ar chostais nach airde agus faoi dhálaí nach lú fabhar ná san aonad díolacháin ina bhfuil na hearraí céanna agus pacáistíocht aon úsáide.*

*Cuirfidh na dáileoirí deiridh in iúl do na tomhaltóirí deiridh ag an díolphointe, trí bhíthin cláir faisnéise nó comharthaí sofheicthe agus inléite, gur féidir na hearraí a fháil i gcoimeádán in-athlíoanta a thugann an tomhaltóir leis.*

### *Airteagal 33*

#### *Tairiscint athúsáide i gcás na hearnála beir leat*

1. *Faoin ... [36 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an dáileoir deiridh a dhéanann a ghníomhaíocht ghnó in earnáil HORECA agus a chuireann ar fáil ar an margadh laistigh de chríoch Bhallstáit, i bpacáistíocht beir leat, deochanna fuara nó teo nó bia réamhullmhaithe atá ceaptha a ithe láithreach gan aon ullmhú breise ag teastáil, a líontar isteach i gcoimeádán ag an díolphointe beir leat pacáistíocht laistigh de chóras athúsáide a chur ar fáil do thomhaltóirí mar rogha.*
2. *Cuirfidh na dáileoirí deiridh in iúl do na tomhaltóirí deiridh ag an díolphointe, trí bhíthin cláir faisnéise nó comharthaí sofheicthe agus inléite, gur féidir na hearraí a fháil i bpacáistíocht in-athúsáide.*

3. *Tairgfidh na dáileoirí deiridh na hearraí a líontar isteach i bpacáistíocht in-athúsáidte ar phraghas nach airde agus faoi dhálaí nach lú fabhar ná san aonad díolacháin ina bhfuil na hearraí céanna agus pacáistíocht aon úsáide.*
4. *Beidh na dáileoirí deiridh díolmhaithe ó fheidhmiú an Airteagail seo i gcás ina dtagann siad faoin sainmhíniú ar mhicrifhiontar a leagtar amach i Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún.*
5. *Ó 2030 ar aghaidh, féachfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch le 10 % de tháirgí a thairiscint i bhformáid phacáistíochta in-athúsáidte.*
6. *Faoi na coinníollacha a leagtar amach in Airteagal 51, féadfaidh na Ballstáit spriocanna a leagan síos d'oibreoirí eacnamaíocha, spriocanna a théann níos faide ná na cinn íosta a leagtar amach i mír 5 den Airteagal seo a mhéid atá na spriocanna níos airde riachtanach don Bhallstát chun ceann amháin nó níos mó de na spriocanna in Airteagal 43 a bhaint amach.*

## Caibidil VI

### Málaí siopadóireachta plaisteacha

#### *Airteagal 34*

#### *Málaí siopadóireachta plaisteacha*

1. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun laghdú marthanach a bhaint amach ar thomhaltas málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma *ina* gcríoch.  
**Meastar go [...]mbaintear** amach laghdú marthanach má tá tomhaltas bliantúil nach mó ná 40 mála siopadóireachta plaisteach éadrom in aghaidh an duine, nó an sprioc chomhionann de réir meáchain, faoin 31 Nollaig 2025, agus dá éis sin faoin 31 Nollaig gach bliain ina dhiaidh sin.

2. Leis na bearta a dhéanfaidh na Ballstáit chun an sprioc a leagtar amach i mír 1 a bhaint amach ***cuirfear san áireamh*** tionchar na málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma ar an gcomhshaol nuair a dhéantar iad a tháirgeadh, a athchúrsáil nó a dhiúscairt, agus a n-airíonna múirínithe, a marthanacht nó an úsáid shonrach a bheartaítear dóibh. Féadfaidh a áireamh leis na bearta sin, de mhaolú ar Airteagal 4, srianta margaidh, ar choinníoll go bhfuil siad comhréireacha agus neamh-idirdhealaitheacha.
3. ***I dteannta na mbeart faoi mhíreanna 1 agus 2 thuas***, féadfaidh na Ballstáit bearta a dhéanamh, ar nós ionstraimí eacnamaíocha agus spriocanna náisiúnta laghdaithe, a mhéid a bhaineann le haon chineál de mhálaí siopadóireachta plaisteacha éadroma, gan beann ar a dtiús balla, i gcomhréir leis na hoibleagáidí a eascraíonn as CFAE.
4. Féadfaidh na Ballstáit málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, atá riachtanach chun críoch sláinteachais nó a chuirtear ar fáil mar phacáistíocht díolacháin do bhia scaoilte chun cur amú bia a chosc, a eisiamh ó na hoibleagáidí a leagtar amach i mír 1.
5. ***Faoin... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], ullmhóidh an Coimisiún tuarascáil maidir le hábhair phacáistíochta seachas na hábhair sin a luaitear i míreanna 1 agus 2, ar dócha go mbeidh tionchar níos díobhálaí acu ar an gcomhshaol agus, i gcás inarb iomchuí, tionalcaidh sé togra reachtach ina leagfar amach spriocanna laghdaithe agus bearta chun na spriocanna sin a bhaint amach.***

## Caibidil VII

### Comhréireacht na pacáistíochta

#### *Airteagal 35*

#### *Modhanna tástála, tomhais agus ríomha*

Chun críoch comhlíontachta agus chun comhlíonadh na gceanglas maidir le pacáistíocht a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, 24 agus 27 den Rialachán seo a fhíorú, déanfar tástálacha, tomhais agus ríomhanna agus modh iontaofa, cruinn agus in-atáirgthe á úsáid, lena gcuirfear san áireamh na modhanna úrscothacha a bhfuil aitheantas coitianta dó, agus ar meastar gur beag neamhchinnteachta a bhaineann lena dtorthaí.

#### *Airteagal 36*

#### *Toimhde comhréireachta*

1. Measfar go bhfuil modhanna chun tástálacha, tomhais agus ríomhanna a dhéanamh, dá dtagraítear in Airteagal 35, atá i gcomhréir le caighdeáin chomhchuibhithe, nó codanna díobh, ar foilsíodh a dtagairtí in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, i gcomhréir leis na ceanglais a chumhdaítear leis na caighdeáin sin nó codanna díobh a leagtar amach san Airteagal sin.
2. ***I gcás ina ndéanann comhlachtaí um measúnú comhréireachta tástálacha, tomhais nó modhanna ríofa mar a luaitear i mír 1 faoi chreidiúnú i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 765/2008, toimhdeofar go bhfuil siad i gcomhréir leis na ceanglais faoi mhír 1.***

3. Pacáistíocht atá i gcomhréir leis na caighdeáin chomhchuibhithe nó le codanna díobh, ar foilsíodh a dtagairtí in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, toimhdeofar go mbeidh sí i gcomhréir leis na ceanglais ■ sin a chumhdaítear leis na caighdeáin sin, **nó le codanna díobh** a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, 24 agus 27.

*Airteagal 37*

*Sonraíochtaí ■ coiteanna*

1. Pacáistíocht atá i gcomhréir le sonraíochtaí ■ coiteanna dá dtagraítear i mír 2, nó le codanna díobh, toimhdeofar bhfuil sí i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 agus 27 a mhéid a chumhdaítear na ceanglais sin leis na sonraíochtaí ■ coiteanna sin nó le codanna díobh.
2. Féadfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, sonraíochtaí ■ coiteanna a bhunú le haghaidh na gceanglas a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 agus in Airteagal 27 i gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:
- (a) níor foilsíodh ***aon tagairt do chaighdeáin*** chomhchuibhithe lena gcumhdaítear na ceanglais ábhartha ***a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 agus Airteagal 27 in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 agus ní mheastar go bhfoilseofar aon tagairt mar sin laistigh de thréimhse réasúnta***, nó ní chomhlíontar leis an gcaighdeán ***atá ann cheana*** na ceanglais is aidhm ***don iarraidh*** a chumhdach; ***agus***

- (b) d'iarr an Coimisiún, de bhun Airteagal 10(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012, ar eagraíocht Eorpach um chaighdeánú amháin nó níos mó chun caighdeán comhchuibhithe le haghaidh na gceanglas a leagtar amach in Airteagal 5 go 12 agus Airteagal 27 a dhréachtú nó a athbhreithniú agus comhlíontar ceachtar de na coinníollacha seo a leanas:
- (i) níor ghlac aon cheann de na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú leis an iarraidh a seoladh chucu;
  - (ii) ghlac ceann amháin ar a laghad ceann amháin de na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú leis an iarraidh a seoladh chucu; ach maidir leis na **caighdeáin chomhchuibhithe a iarraidh**:
    - níor glacadh iad laistigh den sprioc-am a leagadh síos san iarraidh;
    - ní chomhlíonann siad an iarraidh; **nó**
    - níl siad go hiomlán i gcomhréir leis na ceanglais is cuspóir dóibh a chumhdach.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).

3. ***Sula n-ullmhóidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme, cuirfidh sé in iúl don choiste dá dtagraítear in Airteagal 22 de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 go measann sé gur comhlíonadh na coinníollacha i mír 2.***

4. ***I gcás ina nglacfaidh eagraíocht Eorpach um chaighdeánú caighdeán comhchuibhithe agus ina molfaidh sí don Choimisiún a thagairt a fhoilsiú in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an gcaighdeán comhchuibhithe i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012. Nuair a fhoilsítear tagairt do chaighdeán comhchuibhithe in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh, aisghairfidh an Coimisiún na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2, nó codanna di lena gcumhdaítear na ceanglais céanna a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 agus Airteagal 27 a aisghairm*** .
5. ***Nuair a mheasann Ballstát nó Parlaimint na hEorpa nach gcomhlíonann sonraíocht choiteann na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 agus in Airteagal 27 ina n-iomláine, cuirfidh sé an Coimisiún ar an eolas faoi sin trí mhíniú mionsonraithe a thíolacadh. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an míniú mionsonraithe sin agus féadfaidh sé, i gcás inarb iomchuí, an gníomh cur chun feidhme lena mbunaítear an tsonraíocht choiteann atá i gceist a leasú.***

*Airteagal 38*

*Nósanna imeachta measúnaithe comhréireachta*

Déanfar measúnú comhréireachta ar phacáistíocht maidir leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12 i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach in Iarscríbhinn VII.



## Airteagal 39

### Dearbhú comhréireachta an Aontais Eorpaigh

1. Luafar sa dearbhú comhréireachta AE gur léiríodh gur comhlíonadh na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 5 go 12.
2. Maidir leis an dearbhú comhréireachta AE, beidh an struchtúr modúil ann a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII, agus beidh na heilimintí arna sonrú sa mhodúl a leagtar amach in Iarscríbhinn VII ann agus déanfar é a nuashonrú go leanúnach. Aistreofar é go dtí an teanga nó go dtí na teangacha a éilíonn an Ballstát ina ndéantar an phacáistíocht a chur ar an margadh nó a chur ar fáil ar an margadh.
3. I gcás ina mbeidh pacáistíocht nó an táirge pacáistithe faoi réir breis agus gníomh amháin de chuid an Aontais lena n-éilítear dearbhú comhréireachta de chuid an Aontais, tarraingeofar dearbhú comhréireachta aonair de chuid an Aontais suas, ***i gcás inarb iomchuí***, i leith gach gnímh mar sin de chuid an Aontais. Luafar sa dearbhú sin na gníomhartha de chuid an Aontais lena mbaineann agus a dtagairtí foilseacháin. Féadfaidh sé a bheith i sainchomhad ina mbeidh dearbhuithe comhréireachta AE ábhartha aonair éagsúla.
4. Tríd an dearbhú comhréireachta de chuid AE a tharraingt suas, gabhann an monaróir freagracht air féin go gcomhlíonfaidh an phacáistíocht na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo.
5. ***Déanfaidh na húdaráis inniúla iarracht an cruinneas de chuid ar a laghad de na dearbhuithe comhréireachta in aghaidh na bliana a rialú, arna measúnú ar chur chuige riosca-bhunaithe agus déanfaidh siad na bearta is gá chun aghaidh a thabhairt ar an neamhchomhlíonadh, mar shampla táirgí neamhchomhlíontacha a tharraingt siar ón margadh.***

## Caibidil VIII

# Bainistiú ar phacáistíocht agus bainistíocht ar dhramhaíl ó phacáistíocht

### ROINN 1

#### FORÁLACHA GINEARÁLTA

##### *Airteagal 40*

##### *Údarás inniúil*

1. Ainmneoidh na Ballstáit údarás inniúil amháin nó níos mó a bheidh freagracht as cur chun feidhme agus forfheidhmiú na n-oibleagáid a leagtar amach sa Chaibidil seo agus in Airteagail **6(10)**, **29(1)** go (8), Airteagail 30, 31 agus 34.
2. Leagfaidh na Ballstáit síos mionsonraí maidir le heagrúchán agus oibríocht an údaráis inniúil nó na n-údarás inniúla, lena n-áirítear na rialacha riaracháin agus na rialacha nós imeachta lena rialaítear:
  - (a) clárú táirgeoirí i gcomhréir le hAirteagal 44;
  - (b) eagrúchán na gceanglas tuairiscithe faoi Airteagal 44(7) **agus (8)** agus faireachán orthu;
  - (c) formhaoirseacht ar chur chun feidhme na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí i gcomhréir le hAirteagal 45;

*(d) comhlíonadh na freagrachta leathnaithe táirgeora a údarú i gcomhréir le hAirteagal 47;*

(e) ag cur faisnéis ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 56.

3. Faoin ... [5 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh na Ballstáit ainmneacha agus seoltaí na n-údarás inniúil arna n-ainmniú de bhun mhír 1 a chur in iúl don Choimisiún. Cuirfidh na Ballstáit aon athruithe ar ainmneacha nó ar sheoltaí na n-údarás inniúil sin in iúl don Choimisiún gan moill mhíchuí.

#### *Airteagal 41*

##### *Tuarascáil Luathrabhaidh*

1. Déanfaidh an Coimisiún, i gcomhar leis an nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil, tuarascálacha a tharraingt suas maidir le dul chun cinn i leith bhaint amach na spriocanna a leagtar síos in Airteagail 43 agus 52 3 bliana ar a dhéanaí roimh gach spriocdháta a leagtar síos sna hAirteagail sin.
2. Beidh an méid seo a leanas mar chuid de na tuarascálacha dá dtagraítear i mír 1:
  - (a) meastachán ar bhaint amach na spriocanna ag gach Ballstát;

- (b) liosta na mBallstáit ar baolach nach ndéanfaidh siad na spriocanna a bhaint amach laistigh de na spriocdhátaí faoi seach, a mbeidh moltaí iomchuí do na Ballstáit lena mbaineann ag gabháil leis;
- (c) samplaí de dhea-chleachtais a úsáidtear ar fud an Aontais a d'fhéadfadh treoir a thabhairt maidir le dul chun cinn a dhéanamh ionsar bhaint amach na spriocanna.

#### *Airteagal 42*

##### *Pleananna bainistíochta dramhaíola agus cláir maidir le dramhaíl a chosc*

1. Cuirfidh na Ballstáit caibidil thiomnaithe maidir le bainistíocht ar phacáistíocht agus bainistíocht ar dhramhaíl ó phacáistíocht sna pleananna bainistithe dramhaíola a cheanglaítear de bhun Airteagal 28 de Threoir 2008/98/CE, lena n-áirítear bearta a dhéanamh de bhun Airteagail 48, **50 agus 52** den Rialachán seo.
2. ***Cuirfidh na Ballstáit caibidil thiomnaithe maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht a chosc sna cláir maidir le dramhaíl a chosc a cheanglaítear de bhun Airteagal 29 de Threoir 2008/98/CE, lena n-áirítear bearta arna ndéanamh de bhun Airteagail 43 agus 51 den Rialachán seo.***

## ROINN 2

### COSC DRAMHAÍOLA

#### *Airteagal 43*

#### *Dramhaíl ó phacáistíocht a chosc*

1. Laghdóidh gach Ballstát an dramhaíl ó phacáistíocht a ghintear in aghaidh an duine. i gcomparáid leis an dramhaíl ó phacáistíocht a gineadh in aghaidh an duine in 2018 mar a tuairiscíodh don Choimisiún de réir Chinneadh 2005/270/CE, **ar a laghad:**

- (a) 5 % faoi 2030;
- (b) 10 % faoi 2035;
- (c) 15 % faoin 2040.

***Chun tacú leis na Ballstáit na spriocanna i mír 1 maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc a bhaint amach, faoin ... [24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, fachtóir ceartúcháin chun an méadú nó an laghdú ar thurasóireacht i ndáil leis an mbonnbhliain a chur san áireamh. Beidh an fachtóir ceartúcháin sin bunaithe ar ráta giniúna dramhaíola ó phacáistíocht in aghaidh an turasóra agus ar éagsúlacht na dturasóirí i ndáil leis an mbliain tagartha agus cuirfear san áireamh acmhainneacht laghdaithe na dramhaíola ó phacáistíocht sa turasóireacht.***

2. ***Gan dochar do mhíreanna 1 agus 3, maidir leis na Ballstáit a bhfuil córais ar leithligh bunaithe acu cheana féin chun dramhaíl ó phacáistíocht a bhainistiú, córas amháin le haghaidh dramhaíl ó phacáistíocht tí agus an córas eile le haghaidh dramhaíl ó phacáistíocht tionsclaíochta agus tráchtála, féadfaidh siad na córais sin a choinneáil ar bun.***

3. *Agus na spriocanna a leagtar amach i mír 1 á ngnóthú acu, féachfaidh gach Ballstát leis an méid dramhaíola ó phacáistíocht phlaisteach a ghintear a laghdú.*
4. *Déanfaidh na Ballstáit, i gcomhréir le cuspóirí foriomlána bheartas dramhaíola an Aontais agus chun na spriocanna a leagtar amach san Airteagal seo a bhaint amach, bearta darb aidhm giniúint dramhaíola ó phacáistíocht a chosc agus tionchar na pacáistíochta ar an gcomhshaol a íoslaghdú a chur chun feidhme. Anuas ar na bearta a shonraítear faoin Rialachán seo, féadfar a áireamh leis na bearta sin go ndéanfar ionstraimí eacnamaíocha agus bearta eile a úsáid chun dreasachtaí a sholáthar chun ord na réiteach dramhaíola a chur chun feidhme, mar shampla bearta dá dtagraítear in Iarscríbhinní IV agus IVa a ghabhann le Treoir 2008/98/CE, nó ionstraimí agus bearta iomchuí eile, lena n-áirítear dreasachtaí trí scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora agus ceanglais ar thairgeoirí nó ceanglais ar eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí chun pleananna maidir le dramhaíl a chosc a ghlacadh. Beidh na bearta sin comhréireach agus neamh-idirdhealaitheach, déanfar iad a dhearadh ionas go ndéanfar bacainní ar thrádáil nó saobhadh iomaíochta a sheachaint i gcomhréir le CFAE. Ní bheidh aistriú chuig ábhar pacáistíochta níos éadroime lena mbaintear amach sprioc an íoslaghdaithe dramhaíola mar thoradh ar na bearta sin.*
5. *Chun críoch mhír 4 agus gan dochar d’Airteagal 16(2), de Threoir (AE)2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>71</sup>, spreagfaidh na Ballstáit bialanna, ceaintíní, beáir, caiféanna agus seirbhísí lónadóireachta, i gcás ina mbeidh sé ar fáil, chun uisce buacaire saor in aisce a thabhairt dá gcustaiméirí nó táille seirbhíse íseal a ghearradh orthu, i bhformáid in-athúsáidte nó in-athlíoanta.*
6. *Chun críoch mhír 4, féadfaidh na Ballstáit bearta maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc a thabhairt isteach a théann thar na spriocanna íosta a leagtar amach i mír 1, agus na forálacha a leagtar amach sa Rialachán seo á gcomhlíonadh san am céanna acu.*

---

<sup>71</sup> Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (IO L 435, 23.12.2020, lch. 1).

7. *De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na Ballstáit faoi 2025 a iarraidh ar an gCoimisiún bonnbhliain eile seachas 2018 a úsáid chun na spriocanna faoi mhír 1 a ríomh. Gan dochar do mhíreanna 4 agus 6 den Airteagal seo, féadfaidh an Coimisiún cead a thabhairt do na Ballstáit an bhonnbhliain arna hiarraidh a úsáid agus na spriocanna faoi mhír 1 a ríomh ar choinníoll go gcuirfidh an Ballstát fianaise chuí-réasúnaithe ar fáil ar an méid seo a leanas:*
- (a) gur tháinig méadú suntasach ar dhramhaíl ó phacáistíocht le linn na bliana atá le húsáid mar bhonn do ríomh na spriocanna faoi mhír 1;*
  - (b) gurb é is cúis leis an méadú sin athruithe ar na nósanna imeachta tuairiscithe amháin;*
  - (c) nach méadú ar thomhaltas is cúis leis an méadú; agus*
  - (d) gur fearr an inchomparáideacht sonraí a bheadh ann idir na Ballstáit.*
8. Faoi ... [7 mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na spriocanna a leagtar síos i mír 1 **agus measúnú ar an ngá atá le spriocanna sonracha i gcomhair ábhair phacáistíochta áirithe a áireamh**. Chun na críche sin, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, lena ngabhfaidh, i gcás inarb iomchuí dar leis an gCoimisiún, togra reachtach.

## ROINN 3

### CLÁR NA DTÁIRGEOIRÍ AGUS FREAGRACHT LEATHNAITHE TÁIRGEORA

#### *Airteagal 44*

#### *Clár na dtáirgeoirí*

1. Déanfaidh na Ballstáit, ***faoi 18 mí ó dháta theacht i bhfeidhm na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 44(14)***, clár a bhunú a úsáidfear chun faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh na gceanglas a leagtar amach sa Chaibidil seo ag táirgeoirí pacáistíochta.  
  
Soláthrófar leis an gclár naisc chuig suíomhanna gréasáin de chláir náisiúnta táirgeoirí eile chun gur fusa táirgeoirí nó ionadaithe ***údaraithe*** maidir le freagracht leathnaithe táirgeoirí a chlárú.
2. Cuirfear d'oibleagáid ar tháirgeoirí clárú leis an gclár táirgeoirí dá dtagraítear i mír 1. Chuige sin, cuirfidh siad isteach iarratas ar chlárú i ngach Ballstát ina gcuireann siad pacáistíocht ***nó táirgí pacáistithe*** ar fáil ar mhargadh ***an Bhallstáit*** den chéad uair. I gcás ina mbeidh táirgeoir ***tar éis dul ar iontaoibh*** eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí mar a thagraítear don mhéid sin in Airteagal 46(1), comhlíonfaidh an eagraíocht sin na hoibleagáidí a leagtar amach san Airteagal seo, mura sonraíonn an Ballstát ina mbunaítear an clár a mhalairt.
3. ***Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil go*** bhféadfaidh ionadaí atá ***údaraithe*** maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora na hoibleagáidí a leagtar amach san Airteagal seo a chomhlíonadh thar ceann ***na dtáirgeoirí, trí shainordú i scríbhinn***.



4. Ní chuirfidh táirgeoirí pacáistíocht ar fáil ar mhargadh **Ballstáit**, mura bhfuil siad, nó, i gcás inarb infheidhme, **i gcomhréir le hAirteagal 45**, mura bhfuil a n-ionadaí **atá údaraithe** maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí, cláraithe sa Bhallstát **sin**.
5. Áireofar leis an iarratas ar chlárú an fhaisnéis atá le soláthar i gcomhréir le Cuid A d'Iarscríbhinn IX. Féadfaidh na Ballstáit tuilleadh faisnéise nó tuilleadh doiciméid a iarraidh má **theastaíonn an fhaisnéis nó na doiciméid sin chun faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh an Rialacháin seo agus na rialacha arna nglacadh ag Ballstát de bhun Airteagal 40(2), agus chun a áirithiú go ndéanfar an comhlíonadh sin**.
6. I gcás ina ndéanann ionadaí atá **údaraithe** maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí ionadaíocht thar ceann breis agus táirgeoir amháin, i dteannta na faisnéise atá le soláthar de bhun mhír 5, soláthróidh sé ainm agus sonraí teagmhála gach ceann de na táirgeoirí ionadaithe ar leithligh.
7. Tuairisceoidh an táirgeoir nó, i gcás inarb infheidhme, ionadaí an táirgeora atá **údaraithe** maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, **mar a shonraítear sa dlí náisiúnta i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo**, don údarás inniúil atá freagrach as an gclár, **faoi 1 Meitheamh** le haghaidh gach bliana féilire iomláine roimhe sin, an fhaisnéis a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn IX. **Féadfaidh na Ballstáit a cheangal go ndéanfaidh iniúchóirí neamhspleácha an tuairisciú a iniúchadh agus a dheimhniú faoi mhaoirseacht na n-údarás inniúil dá dtagraítear in Airteagal 40 (1), ar bhonn na gcaighdeán náisiúnta, más ann dóibh**.

8. *Táirgeoirí a bhfuil méid pacáistíochta nó táirgí pacáistithe is lú ná 10 dtonna curtha ar fáil den chéad uair ar mhargadh an Bhallstáit acu laistigh le linn bliain féilire amháin, nó i gcás inarb iomchuí, ionadaí an táirgeora atá údaraithe maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, mar a shonraítear sa dlí náisiúnta i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo, tuairisceoidh siad, faoin 1 Meitheamh, don údarás inniúil atá freagrach as an gclár, le haghaidh gach bliana féilire iomláine roimhe sin, an fhaisnéis a leagtar amach i gCuid C d'Iarscríbhinn IX.*
- Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh nach gceadófar do tháirgeoirí agus, i gcás inarb infheidhme, d'ionadaithe údaraithe an táirgeora nó don eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, tuairisciú ar bhonn na fomhíre thuas ach amháin má chuireann siad méid pacáistíochta ar lú ná 10 dtona a huastairseach le linn aon bhliain féilire amháin, faoi na coinníollacha nach mbeidh sonraí cruinne leordhóthanacha ag an mBallstát lena mbaineann ar shlí eile chun:*
- (a) *na hoibleagáidí tuairiscithe faoi Airteagal 56(1) agus (2) a chomhlíonadh sa bhliain féilire sin; agus*
- (b) *a áirithiú go bhfuil an bunachar sonraí faoi Airteagal 57 iomlán agus na sonraí faoi Airteagal 56(2)(a) a sholáthar.*
9. *Nuair is gá, ar chúiseanna buiséadacha, féadfaidh an Ballstát lena mbaineann a cheangal ar an táirgeoir an fhaisnéis a leagtar amach i gCodanna B agus C d'Iarscríbhinn IX a thuairisciú don údarás inniúil atá freagrach as an gclár faoin Airteagal seo ar bhonn ráithiúil.*

10. *Déanfaidh táirgeoirí, i gcás ina mbeidh oibleagáidí i leith freagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn aonair, nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ar cuireadh na hoibleagáidí ar iontaoibh uirthi i gcás ina mbeidh oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn comhchoiteann, nó déanfaidh na hoibreoírí córais athúsáide, i gcás ina bhfuil na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ag na córais athúsáide, an fhaisnéis a leagtar amach i gCuid D d'Iarscríbhinn IX a thuairisciú go bliantúil don údarás inniúil le haghaidh gach bliana féilire roimhe sin. De bhua an dlí náisiúnta, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil, nuair atá údaráis phoiblí freagrach as bainistíocht dramhaíola ó phacáistíocht a eagrú, go ndéanfaidh na húdaráis sin an fhaisnéis a leagtar amach i gCuid D d'Iarscríbhinn IX a thuairisciú.*
11. An t-údarás inniúil atá freagrach as an gclár:
- (a) glacfaidh sé iarratais chun na táirgeoirí dá dtagraítear i mír 2 a chlárú trí chóras próiseála sonraí leictreonach a gcuirfear na sonraí díobh ar fáil ar shuíomh gréasáin na n-údarás inniúil;
  - (b) deonóidh sé clárúcháin agus soláthróidh uimhir chláraithe laistigh de 12 sheachtain ar a mhéad ón tráth a sholáthraítear an fhaisnéis uile a leagtar síos i míreanna 5 agus 6;
  - (c) féadfaidh sé módúlachtaí a leagan síos i leith cheanglais agus phróiseas an chlárúcháin gan ceanglais shubstainteacha a chur isteach sa bhreis ar na cinn a leagtar síos i míreanna 5 agus 6;
  - (d) féadfaidh sé táillí a bheidh costas-bhunaithe agus comhréireach a mhuirearú ar tháirgeoirí chun na hiarratais dá dtagraítear i mír 2 a phróiseáil;
  - (e) gheobhaidh sé an tuarascáil dá dtagraítear i **míreanna 7 agus 8** agus déanfaidh faireachán uirthi.

12. Déanfaidh an táirgeoir, nó, i gcás inarb infheidhme, ionadaí an tairgeora **atá údaraithe** maidir leis an bhfreagracht leathnaithe tairgeoirí nó an eagraíocht um fhreagracht tairgeoirí, an t-údarás inniúil a chur ar an eolas gan moill mhíchuí faoi aon athrú ar an bhfaisnéis sa chláirúchán agus maidir le haon scor buan i ndáil leis an bpacáistíocht **nó an tairge pacáistithe**, dá dtagraítear sa chláirúchán, a chur ar fáil **den chéad uair ar mhargadh** an Bhallstáit. Déanfar tairgeoir a eisiamh ón gclár **3 bliana tar éis dheireadh na bliana féilire a dtiocfaidh deireadh le clárú an tairgeora** murab ann don tairgeoir a thuilleadh mar thairgeoir.
13. **Áiritheoidh na Ballstáit gur féidir rochtain a fháil ar liosta na dtairgeoirí cláraithe go héasca**, agus go mbeidh sé **ar fáil don phobal agus saor in aisce. Mar sin féin, maidir le faisnéis atá íogair ó thaobh tráchtála de coinneofar faoi rún í, i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais agus an dlí náisiúnta ábhartha. Beidh liosta na dtairgeoirí cláraithe inléite, insórtáilte agus inchuardaithe ag meaisín, agus urramófar leis caighdeáin oscailte don úsáid ó thríú páirtithe.**
14. Glacfaidh an Coimisiún, **faoin ... [12 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]**, gníomhartha cur chun feidhme lena mbunaítear an fhormaid chun clárú, agus maidir le tuarascáil a dhéanamh, sa chláir agus lena sonraítear gráinneacht na sonraí le tuairisciú agus na cineálacha pacáistíochta agus catagóirí na n-ábhar atá le cumhdach faoin dtuarascáil.

*Beidh an fhormáid don tuairisciú idir-inoibritheach, bunaithe ar chaighdeáin oscailte agus ar shonraí meaisín-inléite, agus beidh sí inaistrithe trí líonra malartaithe sonraí idir-inoibritheach gan gaibhniú díoltóirí.*

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).

#### *Airteagal 45*

##### *Freagracht Leathnaithe Táirgeora*

1. Beidh freagracht leathnaithe táirgeora ar tháirgeoirí **■** as an bpacáistíocht ***nó an táirge pacáistithe*** a chuireann siad ar fáil **■** den chéad uair ***ar mhargadh*** Ballstáit, faoi na scéimeanna a bhunaítear i gcomhréir le hAirteagail 8 agus 8a de Threoir 2008/98/CE agus leis an Roinn seo.
2. ***I dteannta na gcostas dá dtagraítear in Airteagal 8a(4), pointe (a) de Threoir 2008/98/CE, cumhdófar leis na ranníocaíochtaí airgeadais a íocfaidh an táirgeoir na costais seo a leanas:***
  - (a) ***na costais a bhaineann le gabhdáin dramhaíola a lipéadú chun dramhaíl ó phacáistíocht mar a thagraítear di in Airteagal 13 a bhailiú; agus***

**(b) na costais a bhaineann le suirbhéanna comhdhéanaimh a dhéanamh ar dhramhaíl mheasctha chathrach arna bailiú faoi Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/595<sup>72</sup> ón gCoimisiún agus faoi na gníomhartha cur chun feidhme atá le glacadh de bhun Airteagal 56(7), pointe (a) den Rialachán seo i gcás ina bhforáiltear leis na gníomhartha cur chun feidhme sin d'oibleagáid suirbhéanna mar sin a dhéanamh.**

**Bunófar na costais a bheidh le cumhdach ar bhealach trédhearcach comhréireach neamh-idirdhealaitheach éifeachtúil.**

3. Déanfaidh táirgeoir **mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe 15 (c) é**, trí shainordú i scríbhinn, ionadaí **údaraithe** a cheapadh maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora i ngach Ballstát faoi seach seachas an Ballstát ina bhfuil sé bunaithe agus ina gcuireann sé an phacáistíocht ar fáil den chéad uair. **Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil go gceapfaidh táirgeoirí atá bunaithe i dtriú tíortha, trí shainordú i scríbhinn, ionadaí atá údaraithe maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora agus táirgí pacáistithe á gcur ar fáil ar a gcríoch den chéad uair.**
4. **Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go mbeidh feidhm maidir le fíorú phointí (a) agus (b) ag réiteach uathoibríoch sonraí leis an gclár náisiúnta nuair a dhéanfar foráil dó sin laistigh den Bhallstát sin.**

---

<sup>72</sup> Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/595 ón gCoimisiún an 16 Márta 2023 lena mbunaithe an fhoirm don ráiteas a bhaineann leis an acmhainn dhílis bunaithe ar dhramhaíl ó phacáistíocht phlaisteach neamh-athchúrsáilte de bhun Rialachán (AE, Euratom) 2021/770 ón gComhairle (IO L 79, 17.3.2023, lch. 151).

5. **Chun Airteagal 30(1), pointí (d) agus (e), de Rialachán (AE) 2022/2065 a chomhlíonadh**, gheobhaidh soláthraithe ardán ar líne, a thagann faoi raon feidhme Roinn 4 de Chaibidil **III** de Rialachán (AE) 2022/2065, lena gceadaítear do thomhaltóirí cianchonarthaí a thabhairt i gcrích le táirgeoirí, an fhaisnéis seo a leanas ó tháirgeoirí a thairgeann pacáistíocht do thomhaltóirí atá lonnaithe san Aontas sula gceadóidh siad dóibh a gcuid seirbhísí a úsáid:

- (a) faisnéis maidir le clárú na dtáirgeoirí dá dtagraítear in Airteagal 44 sa Bhallstát ina bhfuil an tomhaltóir agus cláruimhreacha na dtáirgeoirí atá sa chlár sin;
- (b) féindeimhniú ón táirgeoir **lena ndearbhaítear nach dtairgeann sé** ach pacáistíocht a chomhlíonann na ceanglais maidir le freagracht leathnaithe táirgeoirí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 3 den Airteagal seo sa Bhallstát ina bhfuil an tomhaltóir suite.

***I gcás ina ndíolann táirgeoir a tháirgí tríd an margadh ar líne, féadfaidh soláthraí an ardáin ar líne na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 45(2) a chomhlíonadh, thar ceann táirgeoirí trí shainordú i scríbhinn.***

6. ***Tar éis dó an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 5 a fháil agus sula gceadaítear do tháirgeoirí a sheirbhísí a úsáid, déanfaidh soláthraí na n-ardán ar líne a dhícheall a mheas an iomlán iontaofa an fhaisnéis a fhaightear.***

## *Airteagal 46*

### *Eagraíocht um Fhreagracht Táirgeoirí*

1. Féadfaidh táirgeoirí a chur ar iontaoibh eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí arna húdarú i gcomhréir le hAirteagal 47 na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoirí a chomhlíonadh thar a gceann. Féadfaidh na Ballstáit bearta a dhéanamh chun go mbeidh an cur ar iontaoibh eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí sainordaitheach.
2. Más rud é, ar chríoch Bhallstáit, go bhfuil d'eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí údaraithe chun oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeoira a chomhlíonadh thar ceann táirgeoirí, áiritheoidh an Ballstát go gcumhdóidh na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí ***agus na táirgeoirí nár chuir eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ar iontaoibh,*** agus iad á nglacadh le chéile, críoch iomlán an Bhallstáit a mhéid a bhaineann leis na gníomhaíochtaí i gcomhréir le hAirteagail 47(3), 48 agus 50. Cuirfidh na Ballstáit ar iontaoibh an údaráis inniúil nó ceapfaidh siad tríú páirtí neamhspleách chun formhaoirseacht a dhéanamh ar chomhlíonadh oibleagáid na n-eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí ar bhealach comhordaithe.
3. Áiritheoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí rúndacht na sonraí ina seilbh a mhéid a bhaineann le faisnéis dílseánaigh nó faisnéis is inchurtha go díreach i leith táirgeoirí aonair nó a n-ionadaithe ***údaraithe.***



4. Le cois na faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 8a(3), pointe (e) de Threoir 2008/98/CE, foilseoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí an fhaisnéis seo a leanas ar a láithreáin gréasáin gach bliain ar a laghad **■**, faisnéis faoin méid pacáistíochta **nó faoin táirge pacáistithe atá curtha ar fáil** den chéad uair **ar mhargadh** Ballstáit agus faisnéis maidir le líon na n-ábhar athchúrsáilte agus athshlánaithe i ndáil le méid na pacáistíocht dá raibh oibleagáidí faoin bhfreagracht táirgeoirí á dhéanamh acu. ***Féadfaidh na Ballstáit a fhoráil, go ndéanfaidh na húdaráis phoiblí nuair is iad atá freagrach as bainistíocht na dramhaíola ó phacáistíocht a eagrú, go bhfoilseoidh na húdaráis phoiblí sin ar a suíomhanna gréasáin, uair amháin sa bhliain ar a laghad, faisnéis faoi leibhéil na n-ábhar a aisghabhadh agus a athchúrsáladh i ndáil leis an méid dramhaíola ó phacáistíocht a gineadh ar a gcrioch.***
5. ***Áiritheoidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí go gcuirfear cóir chomhionann ar tháirgeoirí beag beann ar a dtionscnamh nó ar a méid, gan ualach díreireach a chur ar tháirgeoirí cainníochtaí beaga pacáistíochta, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide.***

## *Airteagal 47*

### *Comhlíonadh na freagrachta leathnaithe táirgeora a údarú*

1. Déanfaidh táirgeoir, i gcás ina mbeidh oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn aonair, nó an **eagraíocht** um fhreagracht táirgeoirí **a cuireadh ar iontaoibh** i gcás ina mbeidh oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora á gcomhlíonadh ar bhonn comhchoiteann, iarratas ar údarú ón údarás inniúil.
2. Déanfaidh an Ballstát lena bhearta lena leagtar síos rialacha riaracháin agus nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 40, na ceanglais agus mionsonraí an nós imeachta údarúcháin a bhunú, a d'fhéadfadh a bheith éagsúil maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora a bheith á comhlíonadh ar bhonn aonair nó ar bhonn comhchoiteann, agus na rialacha mionsonraithe chun comhlíonadh a fhíorú, lena n-áirítear an fhaisnéis a bheidh le cur ar fáil ag táirgeoirí nó ag eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí nó **táirgeora** chun na críche sin. Áireofar leis an nós imeachta údarúcháin ceanglais maidir le fíorú na socruithe a chuirfear i bhfeidhm chun comhlíontacht leis na ceanglais a leagtar síos i mír 3 a áirithiú, mar aon le frámaí ama don fhíorú sin, ar tréimhsí iad nach mbeidh níos faide ná **18** seachtaine ón dáta a chuirfear isteach sainchomhad iarratais iomlán. Féadfaidh **údarás inniúil nó** saineolaí neamhspleách an fíorú sin a dhéanamh agus eiseoidh siad tuarascáil fíorúcháin ar thoradh an fhíoraithe. Beidh an saineolaí neamhspleách sin neamhspleách ón údarás inniúil agus ón eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí nó na táirgeoirí údaraithe ar bhonn aonair.

3. Aireofar leis na bearta, atá le bunú ag na Ballstáit i gcomhréir le mír 2, bearta lena n-áiritheofar an méid a leanas:
- (a) go bhfuil na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 8a(3), pointí (a) go (d), de Threoir 2008/98/CE á gcomhlíonadh;
  - (b) gur leordhóthanach na bearta arna gcur i bhfeidhm **nó arna n-íoc** ag an táirgeoir nó ag an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí chun gach dramhaíl ó phacáistíocht a aischur **agus bainistíocht a dhéanamh ar an dramhaíl sin** i gcomhréir le hAirteagal 48(1) agus (3) agus Airteagal 50, saor in aisce **do thomhaltóirí**, le minicíocht atá comhréireach don limistéar agus don mhéid a chumhdaítear, i ndáil le méid agus cineálacha na pacáistíochta **nó na dtáirgí pacáistíochta arna gcur ar fáil ar mhargadh** Ballstáit den chéad uair laistigh ag an táirgeoir sin nó ag na táirgeoirí sin a ngníomhaíonn an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí thar a gceann;
  - (c) chuige sin tá na socrúithe riachtanach, lena n-áirítear na réamh-shocrúithe, i bhfeidhm leis na dáileoirí, údaráis phoiblí nó tríú páirtithe a dhéanann bainistíocht dramhaíola thar a gceann;
  - (d) tá an inniúlacht is gá maidir le sórtáil agus athchúrsáil ar fáil a áirithíonn go bhfuil an dramhaíl ó phacáistíocht a bhailítear faoi réir réamh-chóireála agus athchúrsáil **ardcháilíochta** ina dhiaidh sin;
  - (e) tá an ceanglas a leagtar síos i mír 6 á chomhlíonadh.

4. Cuirfidh an táirgeoir nó an **eagraíocht** um fhreagracht táirgeoirí an t-údarás inniúil ar an eolas gan moill mhíchuí faoi aon athruithe ar an bhfaisnéis san iarratas ar údarú, faoi aon athruithe a bhaineann le téarmaí an údaráithe nó faoi scor buan d'oibríochtaí.  
***Féadfaidh an t-údarás inniúil a chinneadh an t-údarú ábhartha a mhodhnú de réir na n-athruithe ar tugadh fógra fúthu.***
5. Féadfaidh an t-údarás inniúil cinneadh a dhéanamh an t-údarú ábhartha a chúlghairm go háirithe mura gcomhlíonann an táirgeoir nó an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a thuilleadh na ceanglais maidir le cóireáil dramhaíola ó phacáistíocht a eagrú nó [...] **má mhainníonn sé i ndáil le hoibleagáidí freagrachta leathnaithe táirgeora eile faoi na scéimeanna a bunaíodh i gcomhréir le hAirteagail 8 agus 8a de Threoir 2008/98/CE agus leis an Roinn seo amháil** tuairisciú don údarás inniúil nó i ndáil le fógra a thabhairt faoi aon athruithe a bhaineann le téarmaí an údaráithe, nó má scoir sé nó sí de bheith i mbun oibríochta.
6. Déanfaidh táirgeoir, i gcás oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora a bheith á gcomhlíonadh ar bhonn aonair, agus **eagraíocht** um fhreagracht táirgeoirí arna ceapadh i gcás oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora a bheith á gcomhlíonadh ar bhonn comhchoiteann, ráthaíocht leordhóthanach a chur ar fáil lena mbeartaítear na costais a chumhdach a bhaineann le hoibríochtaí bainistithe dramhaíola atá dlite don táirgeoir, nó don eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí, i gcás **neamhchomhlíonadh** na n-oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora, lena n-áirítear i gcás ina scoirtear go buan dá oibríochtaí nó i gcás dócmhainneachta. ***Féadfaidh na Ballstáit ceanglais bhreise a shonrú maidir leis an ráthaíocht sin.*** Féadfaidh **an** ráthaíocht **sin** a bheith i bhfoirm **ciste phoiblí arna mhaoiniú ag táillí táirgeoirí agus a bhfuil Ballstát faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach ina leith.**

## ROINN 4

### AISCHUR, BAILIÚ, CÓRAIS AISÍOCA ÉARLAISE

#### *Airteagal 48*

#### *Córais aischuir agus bhailiúcháin*

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar córais **agus bonneagair** chun foráil a dhéanamh d'aischur agus bailiúchán ar leithligh gach dramhaíola ó phacáistíocht ó na húsáideoirí deiridh chun a áirithiú go ndéanfar cóireáil uirthi i gcomhréir le hAirteagail 4, 10 agus 13 de Threoir 2008/98/CE, agus chun ullmhú na dramhaíola i gcomhair athúsáid agus ***athchúrsáil ardcháilíochta*** a éascú. ***Pacáistíocht lena gcomhlíontar na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ arna mbunú i ngníomhartha tarmligthe arna nglacadh faoi Airteagal 6(4) den Treoir seo, déanfar í a bhailiú lena hathchúrsáil. Ní cheadófar loscadh ná líonadh talún pacáistíochta mar sin, cé is moite de dhramhaíl a bheidh mar thoradh ar oibriochtaí cóireála iardain ar dhramhaíl ó phacáistíocht a bailíodh ar leithligh nach bhfuil athchúrsáil indéanta ina leith nó nach dtugann an athchúrsáil an toradh is fearr ó thaobh an chomhshaoil de.***
2. ***Chun athchúrsáil ardcháilíochta a éascú, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh bonneagair chuimsitheacha bailithe agus sórtála i bhfeidhm chun an athchúrsáil a éascú agus chun a áirithiú go mbeidh bunábhar athchúrsála ar fáil. Féadfar a chur ar fáil leis na córais sin, rochtain tosaíochta ar ábhair athchúrsáilte lena n-úsáid i bhfeidhmeanna ina gcaomhnófar nó ina n-aisghabhfar saincháilíocht an ábhair athchúrsáilte ionas gur féidir é a athchúrsáil a thuilleadh agus é a úsáid ar an mbealach céanna agus le haghaidh feidhm ghaolmhar, gan ach méid an-bheag cainníochta, cáilíochta nó feidhme a chailleadh.***

3. Féadfaidh na Ballstáit maoluithe ar *an oibleagáid aischuir agus bailiú dramhaíola ar leithligh i* mír 1 a cheadú *le haghaidh foirmeacha áirithe dramhaíola* ar choinníoll nach ndéanann bailiú pacáistíochta nó codán dramhaíola ó phacáistíocht i dteannta a chéile nó in éineacht le dramhaíl eile difear d'*acmhainn na* pacáistíochta *sin* nó na gcodán dramhaíola ó phacáistíocht sin dul faoi ullmhú i gcomhair athúsáide, athchúrsála nó oibríochtaí aisghabhála eile i gcomhréir le hAirteagail 4 agus 13 de Threoir 2008/98/CE agus go ngintear aschur ó na hoibríochtaí sin a bheidh ar cháilíocht a bheidh inchurtha leis an aschur a fhaightear trí bhailiú ar leithligh.
4. Maidir leis na córais dá dtagraítear i mír 1:
- (a) beidh siad oscailte do rannpháirtíocht oibreoírí eacnamaíocha na n-earnálacha lena mbaineann, na n-údarás poiblí inniúil agus na dtríú páirtithe a dhéanann bainistiú dramhaíola thar a gceann;
  - (b) cumhdófar leo siad críoch iomlán an Bhallstáit agus gach dramhaíl ó phacáistíocht ó gach cineál pacáistíochta agus gníomhaíochta, agus cuirfear san áireamh iontu méid an daonra, méid agus comhdhéanamh ionchasach na dramhaíola ó phacáistíochta, chomh maith le hinrochtaineacht agus cóngarachacht d'úsáideoirí deiridh; áireofar leo an bailiúchán ar leithligh i spásanna poiblí, in áitribh ghnó agus i limistéir chónaitheacha, *a mbeidh acmhainn leordhóthanach iontu*;
  - (c) beidh siad oscailte do tháirgí a dhéanfar a allmhairiú faoi choinníollacha neamh-idirdhealaitheacha, maidir leis na socrúithe mionsonraithe agus aon taraifí a dhéanfar a fhorchur chun rochtain a fháil ar na córais, agus déanfar iad a dhearadh ionas go ndéanfar bacainní ar thrádáil nó saobhadh iomaíochta a sheachaint i gcomhréir le CFAE.

5. ***Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh maidir le rannpháirtíocht na gcóras bainistithe dramhaíola poiblí in eagrú na gcóras dá dtagraítear i mír 1.***
6. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun athchúrsáil dramhaíola ó phacáistíocht a chur chun cinn lena gcomhlíontar na caighdeáin cháilíochta maidir le húsáid ábhar athchúrsáilte sna hearnálacha ábhartha.

7. ***Féadfaidh na Ballstáit a áirithiú maidir le dramhaíl ó phacáistíocht nach ndéantar bailiúcháin ar leithligh uirthi, go ndéanfar í a shórtáil roimh dhiúscairt nó roimh oibríochtaí aisghabhála fuinnimh chun pacáistíocht a dearadh don athchúrsáil a bhaint.***

#### ***Airteagal 49***

#### ***Bailiú éigeantach***

***Faoi 1 Eanáir 2029, glacfaidh na Ballstáit cuspóirí bailithe éigeantaigh agus déanfaidh siad na bearta is gá chun a áirithiú go mbeidh bailiú na n-ábhar a liostaítear in Airteagal 52 comhsheasmhach leis na spriocanna athchúrsála a shainítear in Airteagal 52 agus leis na spriocanna éigeantacha maidir le cion an ábhair athchúrsáilte a shainítear in Airteagal 7.***

#### ***Airteagal 50***

#### ***Córais aisíoctha éarlaise***

1. Faoi 1 Eanáir 2029, déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú ***go ndéanfar bailiúchán ar leithligh ar 90 % ar a laghad in aghaidh na bliana de réir meáchain de na formáidí pacáistíochta seo a leanas a chuirtear ar fáil ar an margadh den chéad uair sa Bhallstát sin i mbliain féilire ar leith:***
  - (a) bhuidéil deochanna aon úsáide de thuilleadh suas le trí lítear; agus

(b) coimeádáin deochanna miotail aon úsáide de thoilleadh suas le trí lítear.

*Féadfaidh na Ballstáit an méid dramhaíola ó phacáistíocht a ghintear ó phacáistíocht a chuirtear ar an margadh a úsáid chun na spriocanna a leagtar síos i bpointe (a) agus (b) a ríomh mar a leagtar amach sa ghníomh cur chun feidhme faoi Airteagal 53(2).*

2. *Chun na spriocanna dá dtagraítear i mír 1 a bhaint amach, déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go mbunófar córais aisíoca éarlaise le haghaidh na bhformáidí pacáistíochta ábhartha dá dtagraítear i mír 1 agus chun a áirithiú go gcaithfear éarlais a mhuirearú ag an díolphointe. Féadfaidh na Ballstáit oibreoirí eacnamaíocha a dhíolmhú ó éarlais a ghearradh i gcás ina dtomhlaítear táirge laistigh den áitreabh in earnáil HORECA ar choinníoll go n-osclaítear an phacáistíocht lena ngabhann éarlais, go dtomhlaítear an táirge, agus go ndéantar an phacáistíocht fholamh lena ngabhann éarlais a chur ar ais laistigh den áitreabh.*

*An oibleagáid a leagtar amach sa chéad abairt den chéad fhomhír, níl feidhm aici maidir leis an méid seo a leanas:*

- (a) *fíon agus catagóirí na dtáirgí fíona a liostaítear i bpointí 1, 3, 8, 9, 11, 12, 15, 16 agus 17, Cuid II d'Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 nó do tháirgí fíona cumhraithe mar a shainmhínítear iad i Rialachán (AE) Uimh. 251/2014;*(b) *táirgí atá comhchosúil le táirgí fíona agus táirgí fíona cumhraithe a fhaightear ó thorthaí eile seachas fíonchaora agus glasraí, agus deochanna coipthe eile a thagann faoi chód AC 2206 00;*



(c) *deochanna biotáilleacha alcólbhunaithe a chomhfhreagraíonn do cheannteideal 2208 den Ainmníocht Chomhcheangailte in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87;*

(d) bainne agus táirgí bainne a liostaítear i gCuid XVI d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh 1308/2013.

*Féadfaidh na Ballstáit buidéal dí phlaisteacha aon úsáide agus coimeádáin dí miotail aon úsáide ag a bhfuil toilleadh níos ísle ná 0,1 lítear a dhíolmhú ó rannpháirtíocht sna córais aisíochta éarlaise, i gcás nach bhfuil an rannpháirtíocht sin indéanta go teicniúil.*

3. **■ Féadfar na Ballstáit** a dhíolmhú ón oibleagáid faoi mhír 2 faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas:

(a) go bhfuil ráta bhailithe deighilte na formáide pacáistíochta faoi seach, mar a éilítear in Airteagal 48(4) agus (6) agus mar a thuairiscítear don Choimisiún faoi Airteagal 56(1) pointe (c) os cionn **80 %** de réir mheáchan na pacáistíochta sin **a chuirtear ar fáil** ar an margadh **den chéad uair** ar chríoch an Bhallstáit sin i **mbliain féilire 2026**. I gcás nár cuireadh an tuairisciú sin faoi bhráid an Choimisiúin, cuirfidh an Ballstát údar cuí réasúnaithe ar fáil, bunaithe ar shonraí náisiúnta bailíochtaithe, agus tuairisc ar na bearta arna gcur chun feidhme, go bhfuil na coinníollacha comhlíonta don díolúine a leagtar amach sa mhír seo;

- (b) **12** mhí ar a dhéanaí roimh an spriodhata a leagtar síos i mír 1 den Airteagal seo, tugann an Ballstát fógra don Choimisiún faoina iarraidh ar dhíolúine agus cuireann sé isteach plean cur chun feidhme ina léirítear straitéis lena ghabhann gníomhaíochtaí coincréiteacha lena n-áirítear amlíne lena ndéantar a áirithiú go mbainfear an ráta bailithe ar leithligh de 90 % de mheáchan na pacáistíochta dá dtagraítear i mír 1.
4. Laistigh de 3 mhí tar éis dó an plean cur chun feidhme a fháil arna thíolacadh de bhun mhír 3, pointe (b), féadfaidh an Coimisiún a iarraidh ar Bhallstát athbhreithniú a dhéanamh ar an bplean sin, má mheasann sé nach gcomhlíonann an plean sin na ceanglais a leagtar amach i bpointe **(b)** den mhír sin. Déanfaidh an Ballstát lena mbaineann plean athbhreithnithe a thíolacadh laistigh de 3 mhí tar éis dó an iarraidh ón gCoimisiún a fháil.
5. Má laghdaítear an ráta bailithe ar leithligh le haghaidh na pacáistíochta dá dtagraítear i mír 1 agus má fhanann sé faoi bhun 90 % de mheáchan formáide pacáistíochta áirithe arna cur ar an margadh go ceann 3 bliana féilire as a chéile, tabharfaidh an Coimisiún fógra don Bhallstát lena mbaineann nach bhfuil feidhm ag an díolúine a thuilleadh. Bunófar an córas aisíochta éarlaise faoin 1 Eanáir sa dara bliain féilire tar éis na bliana inar thug an Coimisiún fógra don Bhallstát lena mbaineann nach bhfuil feidhm ag an díolúine a thuilleadh.
6. Féachfaidh na Ballstáit le córais aisíochta éarlaise a bhunú agus a chothabháil go háirithe le haghaidh buidéal dí gloine aon úsáide, **agus** cartáin dí **■**. Féachfaidh na Ballstáit le háirithiú go mbeidh córais aisíochta éarlaise le haghaidh formáidí pacáistíochta aon úsáide, go háirithe le haghaidh buidéal dí gloine aon úsáide, ar fáil freisin le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte i gcás ina bhfuil sé indéanta go teicniúil agus go heacnamaíoch.

7. Féadfaidh Ballstát, agus na rialacha ginearálta a leagtar síos in CFAE á gcomhlíonadh aige agus na forálacha a leagtar amach sa Rialachán seo á gcomhlíonadh aige, forálacha a ghlacadh a théann thar na híoscheanglais a leagtar amach san Airteagal seo ***amhail an fhéidearthacht pacáistíocht a liostaítear i míreanna 2, pointí (a) agus (b), agus pacáistíocht le haghaidh táirgí eile nó atá déanta as ábhar eile a áireamh.***
8. Áiritheoidh na Ballstáit maidir leis na hionaid fillte agus deiseanna le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte lena ngabhann cuspóir agus formáid cosúil leo siúd arna mbunú faoi mhír 1, go mbeidh siad chomh háisiúil céanna ***freisin*** d'úsáideoirí deiridh ***agus atá*** deiseanna pacáistíochta aon úsáide a thabhairt ar ais chuig córas aisíochta éarlaise.
9. Faoi 1 Eanáir **2029**, áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfar le córas aisíochta éarlaise ***ar a laghad*** arna mbunú faoi mhír **2, tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo**, na critéir íosta a liostaítear in Iarscríbhinn X.

***Ní bheidh feidhm ag na critéir íosta a liostaítear in Iarscríbhinn X maidir le córais aisíochta éarlaise a bunaíodh roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, agus lena mbaintear amach an sprioc 90 % a leagtar síos i mír 1 faoin 1 Eanáir 2029.***

***Féachfaidh na Ballstáit lena áirithiú go gcomhlíonfar leis na córais aisíochta éarlaise atá ann cheana na híoscheanglais in Iarscríbhinn X nuair a dhéanfar athbhreithniú orthu den chéad uair. Mura mbainfear amach an sprioc 90 % faoin 1 Eanáir 2029, comhlíonfar leis na córais aisíochta éarlaise atá ann cheana na híoscheanglais in Iarscríbhinn X faoin 1 Eanáir 2035 ar a dhéanaí.***

*Faoin 1 Eanáir 2038, déanfaidh an Coimisiún, i gcomhar leis na Ballstáit, measúnú ar chur chun feidhme an Airteagail seo agus saináithneoidh sé conas idir-inoibritheacht an chórais aisíochta éarlaise a uasmhéadú.*

10. *Ní bheidh feidhm ag na critéir íosta a liostaítear in Iarscríbhinn X sna réigiúin is forimeallaí mar a aithnítear iad sa cheathrú fómhír d’Airteagal 349 de CFAE, agus a sainiúlachtaí áitiúla á gcur san áireamh.*

## ROINN 5

### ATHÚSÁID AGUS ATHLÍONADH

#### *Airteagal 51*

#### *Spriocanna maidir le hathúsáid agus athlíonadh*

1. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun bunú córas athúsáide pacáistíochta a mbeidh ***dreasachtaí leordhóthanacha ann le haghaidh aischuir*** agus bunú córas athlíonta a spreagadh ar bhealach nach ndéanann dochar don chomhshaol. Comhlíonfaidh na córais sin na ceanglais a leagtar síos in Airteagail 27 agus 28 agus Iarscríbhinn VI den Rialachán seo agus ní chuirfidh siad isteach ar shláinteachas bia ná ar shábháilteacht tomhaltóirí.
2. Féadfar an méid seo a leanas a áireamh i measc na mbearta dá dtagraítear i mír 1:
  - (a) úsáid córas aisíochta éarlaise a chomhlíonann na híoscheanglais in Iarscríbhinn X le haghaidh pacáistíocht in-athúsáidte agus le haghaidh formáidí pacáistíochta eile seachas iad siúd dá dtagraítear in Airteagal 50(1);

- (b) úsáid dreasachtaí eacnamaíocha, lena n-áirítear ceanglais ar dháileoirí críochnaitheacha, úsáid pacáistíochta aon úsáide a mhuirearú **agus** tomhaltóirí a chur ar an eolas faoi chostas na pacáistíochta sin ag an bpointe díola;
- (c) ceanglais ar **mhonaróirí nó** dáileoirí críochnaitheacha céatadán áirithe de tháirgí eile, seachas iad siúd a chumhdaítear le spriocanna a leagtar síos in Airteagal 29, a chur ar fáil i bpacáistíocht in-athúsáidte nó trí hathlíonadh ar choinníoll nach leanfaidh saobhadh as sin ar na bacainní inmheánacha margaidh nó trádála le haghaidh táirgí ó Bhallstáit eile.

3. ***Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh scéimeanna freagrachta leathnaithe táirgeora agus scéimeanna éarlaise sciar íosta dá mbuiséid ar fáil chun maoiniú a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí um laghdú agus um chosc.***

## **ROINN 6**

### **SPRIOCANNA ATHCHÚRSÁLA AGUS ATHCHÚRSÁIL A CHUR CHUN CINN**

#### *Airteagal 52*

#### *Spriocanna athchúrsála agus athchúrsáil a chur chun cinn*

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun na spriocanna athchúrsála seo a leanas a chomhlíonadh lena gcumhdaítear a geríoch iomlán:
  - (a) faoin 31 Nollaig 2025, íosmhéid 65 % de réir mheáchan gach dramhaíola ó phacáistíocht a ghintear;

- (b) faoin 31 Nollaig 2025, na híoschéatadáin seo a leanas de réir meáchain de na hábhair shonracha seo a leanas i ndramhaíl ó phacáistíocht a ghintear:
- (i) 50 % de phlaisteach;
  - (ii) 25 % d'adhmaid;
  - (iii) 70 % de mhiotail fheiriúla;
  - (iv) 50 % d'alúmanam;
  - (v) 70 % de ghloine;
  - (vi) 75 % de pháipéar agus cairtchlár;
- (c) faoin 31 Nollaig 2030, íosmhéid 70 % de réir mheáchan gach dramhaíola ó phacáistíocht a ghintear;
- (d) faoin 31 Nollaig 2030, na híoschéatadáin seo a leanas de réir meáchain de na hábhair shonracha seo a leanas i ndramhaíl ó phacáistíocht a ghintear:
- (i) 55 % de phlaisteach;
  - (ii) 30 % d'adhmaid;
  - (iii) 80 % de mhiotail fheiriúla;

- (iv) 60 % d'alúmanam;
- (v) 75 % de ghloine;
- (vi) 85 % de pháipéar agus cairtchlár.

2. Gan dochar do mhír 1, **pointí (a) agus (c)**, féadfaidh Ballstát na sprioc-amanna a leagtar amach i mír 1, pointí (b)(i) go (vi) **agus (d)(i) go (vi)**, a chur siar suas le 5 bliana, faoi na coinníollacha seo a leanas:

- (a) go bhfuil an maolú ar na spriocanna sa tréimhse churtha siar teoranta do 15 phointe céatadáin ar a mhéad ó sprioc shingil nó arna roinnt idir dhá sprioc;
- (b) mar thoradh ar an maolú ar na spriocanna sa tréimhse churtha siar, nach laghdaítear an ráta athchúrsála maidir le sprioc shingil faoi bhun 30 %;
- (c) mar thoradh ar an maolú ar na spriocanna sa tréimhse churtha siar, nach laghdaítear an ráta athchúrsála maidir le sprioc shingil dá dtagraítear i mír 1, pointí (b)(v) **agus (vi)** faoi bhun 60 %, **agus nach laghdaítear an ráta athchúrsála maidir le sprioc shingil dá dtagraítear i mír 1, pointí (d)(v) agus (vi) faoi bhun 70 %; agus**

- (d) 24 mhí ar a dhéanaí roimh an spriocdháta faoi seach a leagtar síos i mír 1, **pointí (b) agus (d)**, den Airteagal seo, go dtugann an Ballstát fógra don Choimisiún go bhfuil sé beartaithe aige an spriocdháta a chur siar agus go ndéanann sé plean cur chun feidhme a thíolacadh don Choimisiún i gcomhréir le hIarscríbhinn XI a ghabhann leis an Rialachán seo, a fhéadfar a chomhcheangal le plean cur chun feidhme arna chur isteach de bhun Airteagal 11(3), pointe (b) de Threoir 2008/98/CE.
3. Laistigh de 3 mhí tar éis dó an plean cur chun feidhme arna thíolacadh de bhun mhír 2, pointe (d) a fháil, féadfaidh an Coimisiún a iarraidh ar Bhallstát athbhreithniú a dhéanamh ar an bplean sin má mheasann an Coimisiún nach gcomhlíonann an plean sin na ceanglais a leagtar amach in Iarscríbhinn XI. Déanfaidh an Ballstát lena mbaineann plean athbhreithnithe a thíolacadh laistigh de 3 mhí tar éis dó an iarraidh ón gCoimisiún a fháil. ***Má mheasann an Coimisiún nach gcomhlíonann an plean fós na ceanglais a leagtar amach in Iarscríbhinn XI, rud a chiallaíonn nach dócha go mbeidh na Ballstáit in ann na spriocanna a bhaint amach laistigh den tréimhse bhreise arna hiarraidh ag an mBallstát, ach tráth nach faide ná 5 bliana, diúltóidh an Coimisiún don phlean cur chun feidhme agus beidh sé d'oibleagáid ar na Ballstáit na spriocanna a chomhlíonadh laistigh de na sprioc-amanna a leagtar síos i mír 1, pointí (a) agus (c), den Airteagal seo.***
4. Faoi ... [7 mbliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na spriocanna a leagtar síos i mír 1, pointí (c) agus (d), d'fhonn iad a mhéadú nó spriocanna breise a leagan amach. Chun na críche sin, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, lena ngabhfaidh, i gcás inarb iomchuí dar leis an gCoimisiún, togra reachtach.



5. I gcás inarb iomchuí, spreagfaidh na Ballstáit úsáid ábhar a fhaightear ó dhramhaíl athchúrsáilte ó phacáistíocht chun pacáistíocht agus táirgí eile a mhonarú tríd an méid a leanas:
- (a) dálaí an mhargaidh a fheabhsú le haghaidh na n-ábhar sin;
  - (b) athbheithniú a dhéanamh ar rialacha reatha lena gcoisctear úsáid na n-ábhar sin.
6. Fad a chloíonn Ballstát leis na rialacha ginearálta a leagtar síos in CFAE agus é ag comhlíonadh na bhforálacha a leagtar amach sa Rialachán seo, féadfaidh sé forálacha a théann níos faide ná na ***spriocanna*** íosta a leagtar amach san Airteagal seo a ghlacadh.

### *Airteagal 53*

#### *Rialacha maidir le baint amach na spriocanna athchúrsála a ríomh*

1. Déanfar an ríomh maidir le baint amach na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 52(1) i gcomhréir leis na rialacha a leagtar síos san Airteagal seo.
2. Déanfaidh na Ballstáit meáchan na dramhaíola ó phacáistíocht atá ginte i mbliain féilire ar leith a ríomh. Ní mór ríomh uileghabhálach a dhéanamh ar an dramhaíl ó phacáistíocht i mBallstát.

#### ***Beidh an mhodheolaíocht chun an dramhaíl ó phacáistíocht a ghintear a ríomh bunaithe ar na cuir chuige seo a leanas:***

- (a) ***an phacáistíocht a chuirtear ar fáil ar an margadh i mBallstát an bhliain shonrach sin; nó***

**(b) an méid dramhaíola ó phacáistíocht a ghintear an bhliain chéanna sa Bhallstát sin.**

**Déanfar ríomhanna atá bunaithe ar an dá chur chuige dá dtagraítear i bpointí (a) agus (b) a choigeartú chun inchomparáideacht, iontaofacht agus uileghabhálacht na dtorthaí a áirithiú i gcomhréir leis na ceanglais agus na fíoruithe atá le bunú faoin ngníomh cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 56(7), pointe (a).**

3. Déanfaidh na Ballstáit meáchan na dramhaíola ó phacáistíocht atá ginte agus athchúrsáilte i mbliain féilire ar leith a ríomh. Déanfar meáchan na dramhaíola ó phacáistíocht atá athchúrsáilte a ríomh mar mheáchan na pacáistíochta a tháinig chun bheith ina dramhaíl agus, tar éis í a chur faoin tseiceáil, faoin tsórtáil agus faoi na réamhoibríochtaí eile a bhfuil gá leo chun ábhair dhramhaíola nach ndírítear orthu leis an athphróiseáil iartheachtach a bhaint aisti agus chun athchúrsáil ardcháilíochta a áirithiú, go dtéann sí isteach san oibríocht athchúrsála ar dá réir a dhéantar ábhair dhramhaíola a athphróiseáil go hiarbhair ina dtáirgí, ina n-ábhair nó ina substaintí.
4. Maidir le pacáistíocht ilchodach agus pacáistíocht eile atá comhdhéanta as níos mó ná ábhar amháin déanfar ríomh agus tuairisciú in aghaidh an ábhair atá sa phacáistíocht. Féadfaidh Ballstáit maolú ón gceanglas sin i gcás ina bhfuil ábhar áirithe ina chuid neamhshuntasach den aonad pacáistíochta, agus nach mó ná 5 % den aonad pacáistíochta é in aon chás.

█

5. Chun críocha mhír 3, déanfar meáchan na dramhaíola ó phacáistíocht atá athchúrsáilte a thomhas nuair a rachaidh an dramhaíl isteach san oibríocht athchúrsála.

De mhaolú ar an gcéad fhomhír den *mhír* seo, féadfar meáchan na dramhaíola ó phacáistíocht atá athchúrsáilte a thomhas ag aschur aon oibríochta sórtála ar choinníoll:

- (a) go ndéanfar an dramhaíl aschuir sin a athchúrsáil ina dhiaidh sin;
  - (b) nach ndéanfar meáchan na n-ábhar nó na substaintí a bhaintear aisti trí oibríochtaí breise roimh an oibríocht athchúrsála, agus nach ndéanfar a athchúrsáil ina dhiaidh sin, a áireamh i meáchan na dramhaíola a dhéanfar a thuairisciú mar dhramhaíl athchúrsáilte.
6. Bunóidh na Ballstáit córas éifeachtach rialaithe cáilíochta agus inrianaitheachta maidir leis an dramhaíl ó phacáistíocht chun a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha a leagtar síos i míreanna 2 *go* 5. Féadfaidh an córas sin a bheith comhdhéanta de chláir leictreonacha arna mbunú de bhun Airteagal 35(4) de Threoir 2008/98/CE nó sonraíochtaí teicniúla maidir le ceanglais cháilíochta na dramhaíola sórtáilte. Féadfaidh sé bheith comhdhéanta freisin de mheánrátaí cailiteanais le haghaidh dramhaíl shórtáilte maidir le cineálacha éagsúla dramhaíola agus cleachtas bainistíochta dramhaíola faoi seach, ar choinníoll nach féidir sonraí iontaofa a fháil ar dhóigh eile. Déanfar na meánrátaí cailiteanais a ríomh ar bhonn na rialacha ríofa arna mbunú sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 11a(10) de Threoir 2008/98/CE.

7. Féadfar an méid dramhaíola ó phacáistíocht in-bhithdhíghrádaithe a théann isteach sa chóireáil aeróbach nó anaeróbach a áireamh mar phacáistíocht athchúrsáilte i gcás ina ngineann an chóireáil sin muirín, díleáiteán nó aschur eile ar comhionann cion an ábhair athchúrsáilte san aschur agus san ionchur, agus ina n-úsáidfear é mar tháirge athchúrsáilte, mar ábhar athchúrsáilte nó mar shubstaint athchúrsáilte. I gcás ina mbainfear úsáid as an aschur ar thalamh, ní fhéadfaidh na Ballstáit é a áireamh mar ní athchúrsáilte ach amháin más rud é gur ann do thairbhí don talmhaíocht mar thoradh ar an úsáid sin nó má thagann feabhas éiceolaíoch as an úsáid sin.
8. Más rud é nach dramhaíl a thuilleadh iad na hábhair dhramhaíola ó phacáistíocht de thoradh ar oibríocht ullmhúcháin sula ndéantar iad a athphróiseáil, féadfar na hábhair sin a áireamh mar ábhar athchúrsáilte ar choinníoll go bhfuil na hábhair sin beartaithe lena n-athphróiseáil ina dtáirgí, ina n-ábhair nó ina substaintí ina dhiaidh sin, bíodh sé sin chun na gríoch bunaidh nó chun críoch eile. Ní áireofar mar ábhair athchúrsáilte, áfach, ábhair nach dramhaíl a thuilleadh iad atá le húsáid mar bhreosláí nó trí mhodhanna eile chun fuinneamh a ghiniúint, nó atá le loscadh, le haislíonadh nó le cur i líonadh talún.
9. Féadfaidh Ballstáit athchúrsáil miotal a scartar tar éis loscadh na dramhaíola a chur san áireamh i gcomhréir leis an sciar den dramhaíl ó phacáistíocht a loisctear ar choinníoll go gcomhlíonann na miotail athchúrsáilte critéir cháilíochta áirithe a leagtar síos i gCinneadh (AE) 2019/1004.
10. Maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a sheoltar chuig Ballstát eile chun críoch athchúrsála sa Bhallstát eile sin, ní fhéadfar í a áireamh mar athchúrsáilte ach ag an mBallstát inar bailíodh an dramhaíl sin ó phacáistíocht.

11. Ní dhéanfar dramhaíl ó phacáistíocht arna honnmhairiú ón Aontas a ríomh mar athchúrsáilte ag an mBallstát inar bailíodh í ach amháin, má chomhlíontar na ceanglais a leagtar amach i mír 3 agus más amhlaidh i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh 1013/2006, gur féidir leis an onnmhaireoir ***fianaise dhoiciméadach a sholáthar*** go gcomhlíonann seoladh na dramhaíola ceanglais an Rialacháin sin agus go ndearnadh athchúrsáil na dramhaíola ó phacáistíocht lasmuigh den Aontas faoi dhálaí atá **█** comhionann leo siúd a fhorordaítear le dlí comhshaoil an Aontais is ábhartha.

*Airteagal 54*

*Rialacha maidir le baint amach na spriocanna athchúrsála a ríomh trí hathúsáid a áireamh*

1. Féadfaidh Ballstát a chinneadh leibhéal coigeartaithe a bhaint amach maidir leis na spriocanna dá dtagraítear in Airteagal 52(1) i leith bliain ar leith trí aird a tabhairt ar mheánsciar na pacáistíochta díolacháin in-athúsáidte, i rith na 3 bliana roimhe sin, a cuireadh ar an margadh den chéad uair agus a athúsáideadh mar chuid de chóras le haghaidh pacáistíocht a athúsáid.

Déanfar an leibhéal coigeartaithe a ríomh tríd an méid a leanas a dhealú:

- (a) as na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 52(1), pointí (a) agus (c), an sciar den phacáistíocht díolacháin in-athúsáidte dá dtagraítear sa chéad fhomhír i ngach pacáistíocht díolacháin a chuirtear ar an margadh; agus

- (b) as na spriocanna a leagtar síos in Airteagal 52(1), pointí (b) agus (d), an sciar den phacáistíocht díolacháin in-athúsáidte dá dtagraítear sa chéad fhomhír, atá comhdhéanta as ábhar pacáistíochta faoi seach, i ngach pacáistíocht díolacháin atá comhdhéanta as an ábhar sin a chuirtear ar an margadh.

Tógfar cúig phointe céatadáin ar a mhéid den mheánsciar de phacáistíocht díolacháin in-athúsáidte san áireamh chun leibhéal coigeartaithe na spriocanna faoi seach a ríomh.

2. Féadfaidh Ballstát méideanna na pacáistíochta adhmaid a dheisítear lena n-athúsáid a chur san áireamh agus na spriocanna á ríomh a leagtar síos in Airteagal 52(1), pointe (a), Airteagal 52(1), pointe (b)(ii), Airteagal 52(1), pointe (c), agus Airteagal 52(1), pointe (d)(ii).

## ROINN 7

### FAISNÉIS AGUS TUAIRISCIÚ

#### *Airteagal 55*

#### *Faisnéis maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc agus a bhainistiú*

1. De bhreis ar an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 8a(2) de Threoir 2008/98/CE agus in Airteagal 12 den Rialachán seo, cuirfidh táirgeoirí nó, i gcás ***a gcur ar iontaoibh*** i gcomhréir le hAirteagal 46(1), eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, ***nó údaráis phoiblí arna gceapadh ag na Ballstáit agus Airteagal 8a (2) de Threoir 2008/98/CE á chur i bhfeidhm acu***, an fhaisnéis seo a leanas ar fáil d'úsáideoirí deiridh, do thomhaltóirí ach go háirithe, maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc agus a bhainistiú i ndáil leis an bpacáistíocht a sholáthraíonn na táirgeoirí laistigh de chríoch Bhallstáit:
- (a) ról úsáideoirí deiridh maidir le dramhaíl a chosc, lena n-áirítear aon dea-chleachtas;

- (b) socruithe athúsáide atá ar fáil le haghaidh pacáistíochta;
- (c) ról úsáideoirí deiridh chun cur le bailiúchán ar leithligh ábhar dramhaíola ó phacáistíocht, lena n-áirítear pacáistíocht a láimhseáil ina bhfuil táirgí nó dramhail ghuaiseach;
- (d) ciall na lipéad agus na siombailí a ghreamaítear, a mharcáiltear nó a phriontáiltear ar phacáistíocht i gcomhréir le hAirteagal 12 nó atá sna doiciméid a ghabhann leis an táirge pacáistithe;
- (e) an tionchar a bhíonn ag diúscairt mhí-iomchuí dramhaíola ó phacáistíocht, amhail caitheamh bruscair nó diúscairt i ndramhaíl mheasctha chathrach, agus drochthionchar na pacáistíochta aon úsáide ar an gcomhshaol, málaí siopadóireachta plaisteacha go háirithe;
- (f) na hairíonna múirínithe agus na roghanna iomchuí bainistithe dramhaíola maidir le pacáistíocht inmhúirínithe, ***de réir Airteagal 9(2); cuirfear tomhaltóirí ar an eolas nach bhfuil pacáistíocht inmhúirínithe oiriúnach le haghaidh múiriniú baile agus nár cheart pacáistíocht inmhúirínithe a dhiúscairt sa nádúr.***

***Beidh na hoibleagáidí faoi mhír 1, pointe (d), infheidhme ón ... [42 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] nó dáta chur i bhfeidhm Airteagal 12, cibé acu is déanaí.***

2. Beidh an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 cothrom le dáta agus déanfar í a sholáthar trí bhíthin:
  - (a) suíomh gréasáin nó modh eile cumarsáide leictreonai;
  - (b) faisnéis phoiblí;
  - (c) cláir agus feachtais oideachais;
  - (d) comharthaíocht i dteanga amháin nó níos mó is féidir le húsáideoirí agus tomhaltóirí a thuiscint go héasca.
3. I gcás ina soláthrófar faisnéis go poiblí, caomhnófar an rúndacht maidir le faisnéis atá íogair ó thaobh tráchtála de i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais agus an dlí náisiúnta ábhartha.

#### *Airteagal 56*

#### *Tuairisciú don Choimisiún*

1. Tabharfaidh na Ballstáit tuairisc ar na sonraí seo a leanas don Choimisiún do gach bliain féilire:
  - (a) sonraí maidir le hAirteagal 52(1), pointí (a) go (d) a chur chun feidhme, agus maidir le pacáistíocht in-athúsáidte;
  - (b) tomhaltas bliantúil málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma, **málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha agus** malaí siopadóireachta plaisteacha an-tiubh in aghaidh an duine, ar leithligh le haghaidh gach catagóire **mar a liostaítear i dTábla 4 d'Iarscríbhinn XII**;



- (c) an ráta bailiúcháin ar leithligh do phacáistíocht a chumhdaítear leis an oibleagáid córais aisíochta éarlaise a chur ar bun a leagtar amach in Airteagal 50(1).

Féadfaidh na Ballstáit sonraí a sholáthar *freisin* maidir le tomhaltas bliantúil málaí iompair ■ as *ábhair eile*.

2. Tuairisceoidh na Ballstáit le haghaidh gach ■ bliana féilire sonraí maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) na méideanna pacáistíochta *a chuirtear ar fáil* ar an margadh *den chéad uair ar chríoch an Bhallstáit sin le haghaidh gach catagóire pacáistíochta* mar a liostaítear i dTábla 3 d'Iarscríbhinn *XII*;
- (b) na méideanna dramhaíola ó phacáistíocht a bhailítear ■ le haghaidh gach ábhair pacáistíochta *dá dtagraítear in Airteagal 52*;
- (c) *méideanna na dramhaíola ó phacáistíocht athchúrsáilte agus* na rátaí athchúrsála *le haghaidh gach catagóire pacáistíochta mar a liostaítear i dTábla 3 d'Iarscríbhinn XII*.

■

3. Bainfidh an chéad tréimhse tuairiscithe leis an méid a leanas:

- (a) i ndáil le hoibleagáidí a leagtar síos i mír 1, pointí (a) agus (b), agus mír 2, an *dara* bliain féilire iomlán tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme a bhunaíonn an fhormaid maidir le tuairisciú don Choimisiún, i gcomhréir le mír 7;
- (b) i ndáil leis an oibleagáid a leagtar síos i mír 1, pointe (c), an bhliain féilire a thosaíonn ón 1 Eanáir 2028.

4. Cuirfidh na Ballstáit na sonraí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 ar fáil go leictreonach laistigh de 19 mí tar éis dheireadh na bliana tuairisceoireachta ar bailíodh na sonraí ina leith. Tabharfaidh siad tuairisc go leictreonach ar na sonraí laistigh de 19 mí ó dheireadh na bliana tuairiscithe ar mbaileofar na sonraí ina leith san fhormaid arna leagan síos ag an gCoimisiún i gcomhréir le mír 7.
5. Beidh tuarascáil seiceála cáilíochta in éineacht leis na sonraí a chuirfidh na Ballstáit ar fáil i gcomhréir leis an Airteagal seo. Déanfar an tuarascáil sin maidir le seiceáil ar cháilíocht a chur i láthair san fhormaid arna bunú ag an gCoimisiún i gcomhréir le mír 7.
6. Beidh tuarascáil ar na bearta a rinneadh de bhun Airteagal 53(7) **agus (11)**, lena n-áirítear faisnéis mhionsonraithe ar na meánrátaí cailiteanais i gcás inarb infheidhme, ag gabháil leis na sonraí a dhéanfaidh na Ballstáit a thuairisciú i gcomhréir leis an Airteagal seo.
7. Glacfaidh an Coimisiún faoin ... [**24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo**], gníomhartha cur chun feidhme lena mbunaítear:
  - (a) rialacha maidir le sonraí a ríomh, a fhíorú agus a thuairisciú i gcomhréir le mír 1, pointí (a) agus (c), agus mír 2, lena n-áirítear an mhodheolaíocht lena gcinntear dramhaíl ó phacáistíocht a ghintear, agus formáid an tuairiscithe;
  - (b) an mhodheolaíocht lena ríomhfar tomhaltas bliantúil na málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma in aghaidh an duine dá dtagraítear i mír 1, pointe (b), agus formáid a dtuairiscithe;
  - (c) ***an fachtóir ceartúcháin dá dtagraítear in Airteagal 43(3) chun an méadú nó an laghdú ar thurasóireacht i ndáil leis an mbonnbhliain a chur san áireamh, chun na spriocanna maidir le dramhaíl ó phacáistíocht a chosc a bhaint amach.***

***Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).***

8. Ceanglóidh na Ballstáit ***go ndéanfaidh oibreoirí córais le haghaidh córais athúsáide agus*** gach oibreoir eacnamaíoch a chuireann pacáistíocht ar fáil sna Ballstáit sonraí cruinne agus iontaofa a sholáthar do na húdaráis inniúla a ligeann do na Ballstáit a n-oibleagáidí tuairiscithe faoin Airteagal seo a chomhlíonadh, agus i gcás inarb ábhartha, na ***fadhanna***

*ar leith a bhíonn ag* fiontair bheaga agus mheánmhéide maidir le soláthar sonraí cruinne á gcur san áireamh.

*Airteagal 57*

*Bunachair sonraí maidir le pacáistíocht*

1. ***Faoi 12 mhí ó dháta glactha na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 56(7),*** glacfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go gcuirfear bunachair sonraí ar bun maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht, i gcás nach bhfuil na bearta siúd ar bun cheana, ar bhonn comhchuibhithe, ***chun an tuairisciú chuig an gCoimisiún a chumasú.***
2. Áireofar an méid seo a leanas sna bunachair sonraí dá dtagraítear i mír 1:
  - (a) faisnéis faoi mhéid, saintréithe agus forbairt na sreafaí pacáistíochta agus dramhaíola ó phacáistíocht ar leibhéal na mBallstát aonair;

█

(b) na sonraí a liostaítear in Iarscríbhinn XII.

3. ***Beidh rochtain ag an bpobal i gcoitinne ar na bunachair shonraí maidir le pacáistíocht i bhformáid atá meaisín-inléite agus lenar féidir rochtain a fháil ar sonraí nuashonraithe maidir le tuairisciú agus costas na bainistíochta dramhaíola ó phacáistíocht, lena n-áirithítear idir-inoibritheacht agus athúsáid sonraí. Soláthrófar iad trí bhíthin na nithe seo a leanas:***

(a) ***suíomh gréasáin nó modhanna eile cumarsáide leictreonaí, i dteanga oifigiúil an Bhallstáit lena mbaineann; nó***

(b) ***tuarascálacha poiblí i dteanga oifigiúil an Bhallstáit lena mbaineann.***

***Beidh na ceanglais sin gan dochar d'fhaisnéis atá íogair ó thaobh na tráchtála de nó do dhlíthe cosanta sonraí.***

## Caibidil IX

### Nósanna imeachta coimirce

#### *Airteagal 58*

*Nós imeachta chun déileáil le pacáistíocht a bhfuil riosca ag baint léi ar an leibhéal náisiúnta*

1. Gan dochar d’Airteagal 19 de **■** Rialachán (AE) 2019/1020, i gcás ina bhfuil cúis leormhaith ag údaráis um fhaireachas margaidh Ballstáit amháin chun a chreidiúint go mbaineann riosca don chomhshaol nó do shláinte an duine le pacáistíocht a chumhdaítear leis an Rialachán seo, déanfaidh siad, **gan moill mhíchuí**, meastóireacht i ndáil leis an bpacáistíocht lena mbaineann lena gcumhdófar gach ceanglas **ábhartha** a leagtar síos sa Rialachán seo. De réir mar is gá, comhoibreoidh na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha leis na húdaráis um fhaireachas margaidh.

***Chun críoch mhír 1, déanfaidh na húdaráis atá freagrach as forfheidhmiú an Rialacháin seo obair leantach maidir le gearáin nó tuarascálacha a bhaineann le neamhchomhlíonadh líomhnaithe na pacáistíochta agus táirgí pacáistithe leis an Rialachán seo, agus fíoróidh siad go ndearnadh an gníomh ceartaitheach iomchuí.***

I gcás ina bhfaigheann na húdaráis um fhaireachas margaidh amach le linn na meastóireachta sin nach gcomhlíonann an phacáistíocht na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo, ceanglóidh siad, gan mhoill, ar an oibreoir eacnamaíoch ábhartha gníomhaíochtaí ceartaitheacha iomchuí agus comhréireacha a dhéanamh, laistigh de thréimhse réasúnta arna forchur ag na húdaráis um fhaireachas margaidh agus atá in-chomhthomhaiste le cineál agus, i gcás inarb ábhartha, le leibhéal an neamhchomhlíonta, chun go gcomhlíonfaidh an phacáistíocht na ceanglais sin.

2. De mhaolú ó mhír 1, i gcás faoi riosca do shláinte an duine i ndáil le pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de atá faoi réir gníomhartha dlí sonracha de chuid an Aontais atá dírithe ar shláinte an duine a chosaint, ní dhéanfaidh na húdaráis faireacháin measúnú ar riosca do shláinte an duine ná do shláinte ainmhithe de thionscnamh an ábhair phacáistíochta, má aistrítear í ón ábhar pacáistíochta chuig an ábhar pacáistithe, ach cuirfidh siad fios ar na húdaráis atá inniúil maidir leis na rioscaí sin a rialú. Is iad na húdaráis inniúla dá dtagraítear i Rialacháin (AE) 2017/625, (AE) 2017/745, (AE) 2017/746, (AE) 2019/6 nó Treoir 2001/83/CE a bheidh sna húdaráis sin.
3. I gcás ina measann na húdaráis um fhaireachas margaidh nach bhfuil an neamhchomhlíonadh srianta dá gcríoch náisiúnta, cuirfidh siad an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas faoi thorthaí na meastóireachta agus faoi na gníomhaíochtaí a d'éiligh siad ar an oibreoir eacnamaíoch a dhéanamh.

4. Áiritheoidh an t-oibreoir eacnamaíoch go nglacfar gach beart ceartaitheach iomchuí i dtaca leis an bphacáistíocht uile lena mbaineann a chuir an t-oibreoir eacnamaíoch ar fáil ar an margadh ar fud an Aontais.
5. I gcás nach nglacfaidh an t-oibreoir eacnamaíoch ábhartha bearta ceartaitheacha leormhaithe laistigh den tréimhse dá dtagraítear i *mír 1*, an dara fomhír, nó má leanann an neamhchomhlíonadh ar aghaidh, glacfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh gach beart sealadach is iomchuí chun an phacáistíocht a thoirmeasc nó a shrianadh óna bheith ar fáil ar a margadh náisiúnta, d'fhonn an phacáistíocht a tharraingt siar ón margadh nó chun í a aisghairm.  
  
Cuirfidh na húdaráis um fhaireachas margaidh an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas, gan mhoill, maidir leis na bearta sin.
6. Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír **5** a chur in iúl don Choimisiún agus do na Ballstáit eile tríd an gcóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 34 de Rialachán (AE) 2019/1020 agus cuimseofar inti na sonraí uile atá ar fáil, go háirithe na sonraí is gá chun an phacáistíocht neamhchomhlíontach, ionad tionscnaimh an táirge, cineál an neamhchomhlíonta atá líomhnaithe agus an neamhchomhlíonadh a bhaineann léi, cineál agus fad na mbeart náisiúnta a rinneadh agus na hargóintí a léirigh an t-oibreoir eacnamaíoch ábhartha a shainaitheint agus, i gcás inarb infheidhme, an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 61(**I**). Tabharfaidh na húdaráis um fhaireachas margaidh le fios más ceann acu seo a leanas is cúis leis an neamhchomhlíonadh:
  - (a) nach gcomhlíonann an phacáistíocht na ceanglais inbhuanaitheachta a leagtar amach in Airteagal 5 go 11 den Rialachán seo;

(b) easnaimh sna caighdeáin chomhchuibhithe nó sna sonraíochtaí comhchoiteanna dá dtagraítear in Airteagail 36 agus 37 den Rialachán seo.

7. Déanfaidh na Ballstáit eile nach an Ballstát a chuir tús leis an nós imeachta iad an Coimisiún agus na Ballstáit eile a chur ar an eolas gan mhoill maidir le haon bhearta a glacadh agus maidir le haon fhaisnéis bhreise a mbeidh fáil acu uirthi a bhaineann le neamhchomhlíonadh na pacáistíochta lena mbaineann, agus, i gcás easaontais leis an mbeart náisiúnta a rinneadh, maidir lena n-agóidí.
8. Más rud é, laistigh de 3 mhí tar éis dóibh an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 4 a fháil, nach bhfuil aon agóid maidir le beart sealadach a ghlac Ballstát déanta ag Ballstát nó ag an gCoimisiún, measfar go bhfuil bonn cirt leis an mbeart sin.  
Féadfar foráil a dhéanamh le bearta sealadacha maidir le tréimhse níos faide nó níos giorra ná 3 mhí chun sainiúlachtaí na dtáirgí nó na gceanglas lena mbaineann a chur san áireamh.
9. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar an phacáistíocht a tharraingt siar óna margadh nó go nglacfar bearta sriantacha iomchuí eile gan mhoill i leith na pacáistíochta nó an mhonaróra lena mbaineann.



## *Airteagal 59*

### *Nós imeachta coimirce an Aontais*

1. Más rud é, tar éis an nós imeachta a leagtar amach in Airteagal 58(5) agus (6) a chur i gcrích, go ndéantar agóidí in aghaidh beart arna ghlacadh ag Ballstát, nó i gcás ina measann an Coimisiún go bhfuil beart náisiúnta contrártha le dlí an Aontais, rachaidh an Coimisiún i gcomhairle gan mhoill leis na Ballstáit agus leis an oibreoir eacnamaíoch nó leis na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha agus déanfar meastóireacht ar an mbeart náisiúnta. Ar bhonn thorthaí na meastóireachta sin, déanfaidh an Coimisiún cinneadh trí bhíthin gníomh cur chun feidhme cé acu atá nó nach bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).
2. Díreoidh an Coimisiún a chinneadh chuig na Ballstáit uile agus cuirfidh sé é in iúl dóibh gan mhoill agus don oibreoir eacnamaíoch nó do na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha. Má mheastar go bhfuil bonn cirt leis an mbeart náisiúnta, glacfaidh na Ballstáit eile na bearta is gá lena áirithiú go dtarraingítear an phacáistíocht neamhchomhlíontach siar óna margadh, agus cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas dá réir sin. Má mheastar nach bhfuil bonn cirt leis an mbeart náisiúnta, tarraingoidh an Ballstát lena mbaineann siar an beart sin.

3. I gcás ina meastar go bhfuil bonn cirt leis an mbeart náisiúnta agus go gceanglaítear neamhchomhlíonadh na pacáistíochta le heasnaimh sna caighdeáin chomhchuíbhithe dá dtagraítear in Airteagal 36 den Rialachán seo, cuirfidh an Coimisiún an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 11 de Rialachán (AE) Uimh. 1025/2012 i bhfeidhm.
4. I gcás ina meastar go bhfuil údar leis an mbeart náisiúnta agus ina ndéanfar neamhchomhlíonadh na pacáistíochta a chur i leith easnaimh sna sonraíochtaí teicniúla coiteanna dá dtagraítear in Airteagal 37, déanfaidh an Coimisiún, gan mhoill, na sonraíochtaí teicniúla coiteanna lena mbaineann a ghlacadh, a leasú nó a aisghairm.

### *Airteagal 60*

#### *Pacáistíocht neamhchomhlíonta lena mbaineann riosca*

1. Más rud é, tar éis meastóireacht arna déanamh faoi Airteagal 58, go bhfaighidh Ballstát amach, cé go gcomhlíonann pacáistíocht na ceanglais is infheidhme a leagtar amach in Airteagail 5 go 12, go mbaineann riosca léi don chomhshaol nó do shláinte an duine, cuirfidh sé de cheangal, gan mhoill, ar an oibreoir eacnamaíoch ábhartha gach beart iomchuí a dhéanamh, laistigh de thréimhse réasúnta arna forordú ag na húdaráis um fhaireachas margaidh agus ar cóimhéid le cineál an riosca agus, i gcás inarb ábhartha, méid an riosca, chun a áirithiú nach mbainfidh an riosca sin leis an bpacáistíocht lena mbaineann a thuilleadh nuair a chuirtear í ar an margadh, chun an phacáistíocht ***a thabhairt chun comhréireachta***, chun í a ***tharraingt siar*** ón margadh nó chun í a aisghairm.

2. De mhaolú ó mhír 1, i gcás faoi riosca do shláinte an duine i ndáil le pacáistíocht atá íogair ó thaobh teagmhála de atá faoi réir gníomhartha dlí sonracha de chuid an Aontais atá dírithe ar shláinte an duine a chosaint, ní dhéanfaidh na húdaráis faireacháin measúnú ar riosca do shláinte an duine ná do shláinte ainmhithe de thionscnamh an ábhair phacáistíochta, má aistrítear í ón ábhar pacáistíochta chuig an ábhar pacáistithe, ach cuirfidh siad fios ar na húdaráis atá inniúil maidir leis na rioscaí sin a rialú. Is iad na húdaráis inniúla dá dtagraítear i Rialacháin (AE) 2017/625, (AE) 2017/745, (AE) 2017/746, 2019/6 nó Treoir 2001/83/CE a bheidh sna húdaráis sin.
3. Áiritheoidh an t-oibreoir eacnamaíoch go ndéanfar bearta ceartaitheacha maidir leis an bpacáistíocht uile lena mbaineann atá curtha ar fáil ar an margadh ar fud an Aontais ag an oibreoir eacnamaíoch.
4. Cuirfidh an Ballstát an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas láithreach maidir lena chuid torthaí agus na gníomhartha a rinneadh ina ndiaidh sin de bhun mhír 1. Áireofar san fhaisnéis sin na sonraí uile atá ar fáil, go háirithe na sonraí is gá chun go sainaitheofaí an phacáistíocht lena mbaineann, tionscnamh agus slabhra soláthair na pacáistíochta, an cineál riosca a bhaineann léi agus cineál agus fad na mbeart náisiúnta a rinneadh.

5. Rachaidh an Coimisiún i gcomhairle gan mhoill leis na Ballstáit agus leis an oibreoir eacnamaíoch nó leis na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha agus déanfar meastóireacht ar na bearta náisiúnta a rinneadh. Ar bhonn thorthaí na meastóireachta sin, ***glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena gcinnfear*** cé acu atá nó nach bhfuil údar maith leis an mbeart náisiúnta agus, i gcás inar gá, molfaidh sé bearta iomchuí.

Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).

Ar mhórfhorais phráinne a bhfuil údar iomchuí leo a bhaineann leis an gcomhshaol nó sláinte an duine a chosaint, déanfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme atá infheidhme láithreach a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 65(4).

Díreoidh an Coimisiún a chinneadh chuig na Ballstáit uile agus cuirfidh sé é in iúl láithreach dóibh agus don oibreoir eacnamaíoch nó do na hoibreoirí eacnamaíocha ábhartha.

## *Airteagal 61*

### *Rialuithe ar phacáistíocht atá ag teacht isteach chuig an Aontas*

1. Cuirfidh údaráis um fhaireachas margaidh in iúl gan mhoill do na húdaráis a ainmnítear de bhun Airteagal 25(1) de Rialachán (AE) 2019/1020 na bearta dá dtagraítear in Airteagal 58(5) den Rialachán seo i gcás nach bhfuil an neamhchomhlíonadh teoranta dá gcríoch náisiúnta féin. Cuirfear san áireamh sa teachtaireacht sin an fhaisnéis ábhartha uile, go háirithe na sonraí is gá chun an phacáistíocht neamhchomhlíontach a shainaithint a bhfuil feidhm ag na bearta ina leith, agus, i gcás táirge pacáistithe, an táirge féin.
2. ***Úsáidfidh na húdaráis arna n-ainmniú de bhun Airteagal 25(1) de Rialachán (AE) 2019/1020 an fhaisnéis a cuireadh in iúl de bhun mhír 1 den Rialachán seo chun a n-anailís riosca a dhéanamh faoi Airteagal 25(3) de Rialachán (AE) 2019/1020.***
3. Cuirfear in iúl an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 tríd an bhfaisnéis a chur isteach sa timpeallacht iomchuí le haghaidh bainistiú riosca custaim.
4. Déanfaidh an Coimisiún idirnasca a fhorbairt chun an chumarsáid dá dtagraítear i mír 1 ón gcóras faisnéise agus cumarsáide dá dtagraítear in Airteagal 58(6) chuig an timpeallacht dá dtagraítear i mír 3 a uathoibriú. Tosóidh an t-idirnasca sin ag feidhmiú tráth nach déanaí ná 2 bhliain ón dáta a ghlacfar an gníomh cur chun feidhme ábhartha dá dtagraítear i mír 5.

5. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear na rialacha níos imeachta agus mionsonraí na socruithe cur chun feidhme le haghaidh mhír 4 lena n-áirítear na feidhmiúlachtaí, na heilimintí sonraí agus próiseáil sonraí, chomh maith leis na rialacha maidir le próiseáil sonraí pearsanta, rúndacht agus an rialú i gcás an idirnáisc dá dtagraítear i mír 4.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an níos imeachta scrúdúcháin de bhun Airteagal 65(3).

### *Airteagal 62*

#### *Neamhchomhlíonadh foirmiúil*

1. I gcás ina ndéanann údarás um fhaireachas margaidh i mBallstát aon cheann de na cinntí seo a leanas, éileoidh sé ar an oibreoir ábhartha deireadh a chur leis an neamhchomhlíonadh lena mbaineann:
- (a) níor tarraingíodh suas an dearbhú comhréireachta AE;
  - (b) níor tarraingíodh suas i gceart an dearbhú comhréireachta AE;
  - (c) ní thugtar, leis an gcód QR ná an t-iompróir sonraí dá dtagraítear in Airteagal 12 an rochtain ar an bhfaisnéis a éilítear i gcomhréir leis an Airteagal sin;
  - (d) níl an doiciméadacht theicniúil ar fáil dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII, níl sí iomlán nó tá earráidí inti;
  - (e) maidir leis an bhfaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 15(6) nó in Airteagal 18(3), níl sí ann, nó tá sí bréagach nó neamhiomlán;

- (f) níor comhlíonadh aon cheanglas riaracháin eile a leagtar amach in Airteagail 15 nó 18;
- (g) níor comhlíonadh na ceanglais maidir le srianta ar úsáid formáidí áirithe pacáistíochta **nó** ar phacáistíocht iomarcach a leagtar amach in Airteagail 24 agus 25;
- (h) i ndáil le pacáistíocht in-athúsáidte, ní chomhlíontar na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 27 maidir le córas athúsáide a bhunú, a oibriú **nó** páirt a ghlacadh ann;
- (i) i ndáil le hathlíonadh, n chomhlíontar na ceanglais faisnéise a leagtar amach in Airteagal 28(1) agus (2);
- (j) ní chomhlíontar na ceanglais maidir leis na stáisiúin athlíoanta a leagtar amach in Airteagal 28(3);
- (k) ní chomhlíontar na spriocanna athúsáide agus athlíoanta in Airteagal 29;
- (l) ní chomhlíontar na ceanglais maidir le pacáistíocht in-athchúrsáilte a leagtar amach in Airteagal 6;**
- (m) ní chomhlíontar na ceanglais maidir le cion íosta an ábhair athchúrsáilte i gcás pacáistíochta a leagtar amach in Airteagal 7.**

2. I gcás ina leantar den neamhchomhlíonadh dá dtagraítear i mír 1, pointe (a) go (f), déanfaidh na Ballstáit lena mbaineann gach beart iomchuí chun an phacáistíocht a chosc óna chur ar an margadh nó lena áirithiú go ndéantar í a aisghairm nó a tharraingt siar ón margadh.

3. I gcás ina leantar den neamhchomhlíonadh dá dtagraítear i mír 1, pointe (g) go (k), déanfaidh na Ballstáit na rialacha a chur i bhfeidhm maidir le pionóis a bhaineann le sárúithe ar an Rialachán seo a leagann na Ballstáit síos i gcomhréir le hAirteagal 68.

## Caibidil X

### Soláthar poiblí glas

*Airteagal 63*

*Soláthar poiblí glas*

1. ***Chun an soláthar agus an t-éileamh ar phacáistíocht atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de a dhreasú, déanfaidh an Coimisiún, faoin ... [60 mí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear íoscheanglais sainordaitheacha le haghaidh conarthaí poiblí a thagann faoi raon feidhme Threoir 2014/24/AE maidir le pacáistíocht nó táirgí pacáistithe nó maidir le seirbhísí a úsáideann pacáistíocht nó táirgí pacáistithe nó faoi raon feidhme Threoir 2014/25/AE, agus a dhámhann údaráis chonarhacha, mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1) de Threoir 2014/24/AE nó in Airteagal 3(1) de Threoir 2014/25/AE, nó eintitis chonarhacha, mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1) de Threoir 2014/25/AE, inar mó ná 30 % de luach measta an chonartha nó de luach na dtáirgí a úsáidtear i gcuspóir seirbhísí an chonartha an phacáistíocht nó na táirgí pacáistithe. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 65(3).***



2. Beidh feidhm ag *na ceanglais* [...] a leagtar amach *sna gníomhartha cur chun feidhme* faoi mhír 1 maidir le [...] nósanna imeachta *chun conarthaí poiblí dá dtagraítear sa mhír sin a dhámhachtain* [...] ar cuireadh tús leo 12 mhí nó níos déanaí tar éis **dháta theacht** i bhfeidhm an ghnímh **cur chun feidhme** [...] ábhartha.
3. **Beidh na** **híoscheanglais** shainordaitheacha maidir le soláthar poiblí glas bunaithe ar na ceanglais a leagtar amach in *Airteagail* 5 go 11 agus ar heilimintí seo a leanas:
- (a) luach agus méid na gconarthaí poiblí arna ndámhachtain le haghaidh pacáistíochta nó táirgí pacáistithe nó le haghaidh na seirbhísí nó na n-oibreacha ina n-úsáidtear pacáistíocht nó táirgí pacáistithe;
- 
- (b) an fhéidearthacht eacnamaíoch a bheith ag údaráis chonarhacha nó eintitis chonarhacha pacáistíocht nó táirgí pacáistithe níos inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de, gan costais dhíríreacha a bheith i gceist;
- (c) *staid an mhargaidh ar leibhéal an Aontais maidir leis an bpacáistíocht ábhartha nó na táirgí pacáistithe ábhartha;*
- (d) *éifeachtaí na gceanglas ar an iomaíocht;*
- (e) *oibleagáidí maidir le bainistíocht dramhaíola ó phacáistíocht.*

4. *D'fhéadfadh na híoscheanglais shainordaitheacha maidir le soláthar poiblí glas a bheith sna foirmeacha seo a leanas:*

- (a) sonraíochtaí teicniúla de réir bhrí Airteagal 42 de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 60 de Threoir 2014/25/AE;*
- (b) critéir roghnúcháin de réir bhrí Airteagal 58 de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 80 de Threoir 2014/25/AE; nó*
- (c) coinníollacha feidhmíochta conartha de réir bhrí Airteagal 70 de Threoir 2014/24/AE agus d'Airteagal 87 de Threoir 2014/25/AE.*

Forbrófar **na híoscheanglais shainordaitheacha** maidir le soláthar poiblí glas i gcomhréir leis na prionsabail i dTreoir 2014/24/AE agus i dTreoir 2014/25/AE **chun** baint amach chuspóirí an Rialacháin seo a éascú.

5. *Féadfaidh na húdaráis chonarhacha agus na heintitis chonarhacha dá dtagraítear i mír 1, i gcásanna a bhfuil údar cuí leis, maolú ó na ceanglais shainordaitheach a shonraítear i ngníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1 ar fhorais na slándála poiblí nó na sláinte poiblí. Féadfaidh údaráis chonarhacha agus eintitis chonarhacha freisin, i gcásanna a bhfuil údar cuí leis, maolú ó na ceanglais shainordaitheacha, i gcás ina gcruthófaí leis na ceanglais sin deacrachtaí teicniúla doréitithe.*

# Caibidil XI

## Cumhachtaí tarmligthe agus nós imeachta coiste

### *Airteagal 64*

#### *An tarmligean a fheidhmiú*

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5(7), Airteagal 6(4), Airteagal 6(5), Airteagal 7(12), Airteagal 7(13), Airteagal 7(15), Airteagal 9(5), Airteagal 25(5), Airteagal 29(12) agus (18) agus Airteagal 63(3) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 10 mbliana tar éis ... [dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5(7), Airteagal 6(4), Airteagal 6(5), Airteagal 7(12), Airteagal 7(13), Airteagal 7(15), Airteagal 9(5), Airteagal 25(5), Airteagal Airteagal 29(12) agus (18) agus Airteagal 63(3) a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta a shonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Ferra.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 5(7), Airteagal 6(4), Airteagal 6(5), Airteagal 7(12), Airteagal 7(13), Airteagal 7(15), Airteagal 9(5), Airteagal 25(5), Airteagal 29(12) agus (18) agus Airteagal 63(3) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go gcuirfidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Parlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

*Airteagal 65*

*Nós imeachta coiste*

1. Tabharfaidh an coiste dá dtagraítear in Airteagal 39 de Threoir 2008/98/CE cúnámh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
- 
4. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 8 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011, i gcomhar le hAirteagal 5 den Rialachán sin.

## Caibidil XII

### Leasuithe

*Airteagal 66*

*Leasuithe ar Rialachán (AE) 2019/1020*

Leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 mar a leanas:

(1) In Iarscríbhinn I, cuirtear isteach na pointí seo a leanas:

‘X [OP: Cuir isteach, le do thoil, an chéad uimhir leantach eile ] Treoir (AE) 2019/904 ó **Pharlaimint** na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le laghdú a dhéanamh ar an tionchar atá ag táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol (IO L 155, 12.6.2019, lch. 1);

‘X [OP: Cuir isteach an chéad uimhir leantach eile] Rialachán (AE) .../... le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le pacáistíocht agus dramháil ó phacáistíocht, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 agus Treoir (AE) 2019/904, agus lena n-aisghairtear **Treoir** 94/62/CE (IO L, ..., ELI: ...)‘+.’;

(2) in Iarscríbhinn II, scriostar pointe 8.

---

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir téacs, dáta glactha agus sonraí foilseacháin an Rialacháin seo [2022/0396(COD)].

*Airteagal 67*

*Leasuithe ar Threoir (AE) 2019/904*

Leasaítear Treoir (AE) 2019/904 mar a leanas:

**(1-a) in Airteagal 2(2), cuirtear an téacs seo a leanas isteach ag deireadh na habairte: ‘mura bhforáiltear a mhalairt go sainráite leis an Rialachán maidir le Pacáistíocht agus Dramhaíl ó Phacáistíocht.’**

***Beidh forlámhas ag Airteagal 22(4a) nuair a bheidh sé ag teacht salach ar Airteagal 4 de Threoir (AE) 2019/904 a mhéid a bhaineann le pacáistíocht phlaisteach aon úsáide a liostaítear in Iarscríbhinn V, pointe 3;***

**(2) in Airteagal 6(5), scriostar *pointí (a) agus (b) ón 1 Eanáir 2030 nó 3 bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 7(8), cibé acu is déanaí;***

**(3) in Airteagal 13(1), scriostar pointe (e) *ón 1 Eanáir 2030 3bliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 7(8), cibé acu is déanaí;***

**(4) in Airteagal 13, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:**

**‘3. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na sonraí agus ar an bhfaisnéis a thuairiscítear i gcomhréir leis an Airteagal seo agus foilseoidh sé tuarascáil ar thorthaí an athbhreithnithe sin. Déanfar measúnú sa tuarascáil ar eagrú bhailiú na sonraí agus na faisnéise, foinsí na sonraí agus na faisnéise agus an mhodheolaíocht a úsáidtear sna Ballstáit mar aon le hiomláine, iontaofacht, tráthúlacht agus comhsheasmhacht na sonraí agus na faisnéise sin. Féadfaidh moltaí sonracha le haghaidh feabhais a bheith sa mheasúnú. Déanfar an tuarascáil a tharraingt suas tar éis do na Ballstáit na sonraí a thuairisciú ar dtús agus gach 4 bliana dá éis sin.’;**

(5) *Leasaítear Cuid B den Iarscríbhinn mar a leanas:*

(a) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 7, 8 agus 9:*

(7) *‘Coimeádáin bhia déanta as polaistiréin inleathnaithe (EPS) nó easbhrúite (XPS), i.e. gabhdáin, boscaí mar shampla, bíodh clúdach orthu nó ná bíodh, a úsáidtear chun bia a choinneáil, ar bia é:*

(a) *atá ceaptha lena ithe láithreach ar an láthair nó mar bhia beir leat;*

(b) *arb iondúil gur as an ngabhdán a itear é; agus*

(c) *atá réidh lena ithe gan a thuilleadh moille, gan a thuilleadh ullmhúcháin, mar shampla é a chócaireacht, a fhiuchadh nó a théamh, lena n-áirítear coimeádáin bhia a úsáidtear le haghaidh mearbhia nó aon bhia eile atá réidh lena ithe láithreach, cé is moite de choimeádáin dí, plátaí agus paicéid agus cumhdaigh ina bhfuil bia;*

(8) *Coimeádáin dí déanta as polaistiréin inleathnaithe (EPS) nó easbhrúite (XPS), a gcaipíní agus a gcláir san áireamh;*



**(9) Cupáin le haghaidh deochanna déanta as polaistiréin inleathnaithe (EPS) nó easbhrúite (XPS), a gclúdaithe agus a gcláir san áireamh.;**

**(b) cuirtear na míreanna seo a leanas isteach:**

**(10) Crapchlúdach a úsáidtear in aerfoirt nó i stáisiúin traenach chun bagáiste a chosaint le linn iompair;**

**(11) Sliseanna de pholaistiréin agus de phlaistigh eile a úsáidtear chun earraí pacáilte a chosaint le linn iompair agus láimhseála.**

**(12) fáinní plaisteacha ilphacáiste a úsáidtear mar phacáistíocht thánaisteach mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe 5 de Rialachán (AE) 2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle\*+.**

---

**\* Rialachán [AE] 2024/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le pacáistíocht agus dramhaíl ó phacáistíocht, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1020 agus Treoir (AE) 2019/904, agus lena n-aisghairtear Treoir 94/62/CE (IO L, ..., ELI: ...).**

---

<sup>+</sup> IO: Cuir isteach, le do thoil, sa téacs uimhir an Rialacháin seo [2022/0396(COD)] agus comhlánaigh an fonóta comhfhreagrach.

## Caibidil XIII

### Forálacha críochnaitheacha

*Airteagal 68*

*Pionóis*

1. Faoi ... **[24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]** déanfaidh na Ballstáit na rialacha a bhaineann leis na pionóis is infheidhme as an Rialachán seo a shárú a leagan síos agus glacfaidh siad gach beart is gá lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. ■  
Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na rialacha sin agus na bearta sin gan mhoill agus tabharfaidh siad fógra dó faoi aon leasú ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.
2. ***I gcás mainneachtain ceanglais Airteagal 24 go hAirteagal 29 a chomhlíonadh, beidh fineálacha riaracháin san áireamh sna pionóis.*** I gcás nach ndéantar foráil i gcóras dlí an Bhallstáit maidir le gearradh fineálacha riaracháin, féadfar an mhír **seo** a chur i bhfeidhm sa chaoi go ndéanfaidh an t-údarás inniúil an nós imeachta fineála a thionscnamh agus go ndéanfaidh na cúirteanna náisiúnta inniúla é a ghearradh, agus é á áirithiú acu go mbeidh na leigheasanna dlí sin éifeachtach agus go mbeidh éifeacht acu a bheith coibhéiseach leis na fineálacha riaracháin dá dtagraítear sa mhír **seo**. In aon chás, beidh na fineálacha a ghearrfar éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach freisin.

3. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na rialacha sin agus faoi na bearta sin faoin ... [*bliana amháin tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo*] agus tabharfaidh siad fógra dó, gan mhoill, faoi aon leasú ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.

*Airteagal 69*

*Meastóireacht*

Faoi ...[8 mbliana tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an Rialachán seo agus ar a mhéid a chuir sé le feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh agus le h feabhsú inbhuanaitheacht comhshaoil na pacáistíochta. ***Sa mheastóireacht sin, beidh cuid di tiomnaithe, inter alia, do thionchar an Rialacháin seo ar an gcóras agrairbhia agus ar chur amú bia.*** Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil maidir le príomhthorthaí na meastóireachta sin a chur faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa, na Comhairle, Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Choiste na Réigiún. Cuirfidh na Ballstáit ar fáil don Choimisiún an fhaisnéis is gá chun an tuarascáil sin a ullmhú.

*Airteagal 70*

*Aisghairm agus forálacha idirthréimhseacha*

Déantar Treoir 94/62/CE a aisghairm le héifeacht ó ... [**18 mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo**].

Mar sin féin, beidh feidhm ag na forálacha idirthréimhseacha seo a leanas:

- (a) Leanfaidh feidhm de bheith ag Airteagal 8(2) de Threoir 94/62/CE go dtí [30 mí tar éis theacht i bhfeidhm **an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 12(6)**];
- (b) **Leanfaidh feidhm de bheith ag Airteagal 9(1) agus (2) de Threoir 94/62/CE maidir leis na ceanglais bhunriachtanacha de bhun Iarscríbhinn II, pointe 1, an chéad fhleasc go dtí an 31 Nollaig 2029;**
- (c) Beidh feidhm fós ag Airteagal 5(2) agus (3), Airteagal 6(1), pointí (d) agus (e), agus Airteagal 6a de Threoir 94/62/CE go dtí ... [**an lá deireanach den bhliain féilire i ndiaidh 36 mhí tar éis dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo**];

- (d) Leanfaidh Airteagal 12 (3a), (3b), (3c) agus (4) de Threoir 94/62/CE de réir mar is infheidhme go dtí ... [an lá deireanach den bhliain féilire *chéanna a dtagann deireadh leis* an tréimhse 36 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], ach amháin a mhéid a bhaineann le tarchur sonraí chuig an gCoimisiún, agus sa chás sin leanfaidh siad d'fheidhm a bheith acu go dtí ... [an lá deireanach den bhliain féilire 54 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo]; ■
- (e) *Fanfaidh Cinntí 2001/171/CE agus 2009/292/CE i bhfeidhm agus leanfaidh siad d'fheidhm a bheith acu go dtí go n-aisghairfear iad le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh ag an gCoimisiún [...] de bhun Airteagal 5(7) den Rialachán seo;*
- (f) *Féadfaidh na Ballstáit forálacha náisiúnta a choinneáil ar bun lena sriantar pacáistíocht a chur ar an margadh sna formáidí agus chun na gcríoch a liostaítear i bpointí 2 agus 3 d'Iarscríbhinn V go dtí ... [3 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin]. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4(3) maidir le bearta náisiúnta arna gcoinneáil ar bun de bhua na míre seo go dtí ... [3 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].*

Déanfar tagairtí don Treoir aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn XIII.

*Airteagal 71*

*Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón ... [**18 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo**].

***Mar sin féin, beidh feidhm ag Airteagal 67(5), ó ... [48 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo].***

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*

*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*

## IARSCRÍBHINN I

LIOSTA TÁSCACH D'EARRAÍ FAOI RAON FEIDHME AN tSAINMHÍNITHE AR  
PHACÁISTÍOCHT IN AIRTEAGAL 3, pointe (1)

**Earraí a chumhdaítear le hAirteagal 3 pointe (1)(a)**

### **Pacáistíocht**

Boscaí milseán

Forchlúdach scannáin timpeall cás dlúthdhiosca

Púitsí poist le haghaidh catalóg agus irisí (agus iris laistigh díobh)

Naipcíní pláta cáca a dhíoltar le cáca

Rollaí, tiúba agus sorcóirí a gcastar ábhar solúbtha timpeall orthu (e.g. scannán plaisteach, alúmanam, páipéar) seachas rollaí, tiúba agus sorcóirí a bheartaítear mar chuid d'innealra táirgeachta agus nach n-úsáidtear chun táirge a chur i láthair mar aonad díolachán

Potaí bláthanna **agus** potaí **plandaí** nach mbeartaítear a úsáid ach amháin chun iad a dhíol agus a iompar.

Buidéil ghloine le haghaidh réitigh insteallta

Fearsaidí dlúthdhiosca (a dhíoltar le dlúthdhioscaí, nach mbeartaítear a úsáid mar stóráil)

Crochadáin éadaigh (a dhíoltar le ball éadaigh)

Boscaí lasán

Córais bacainne steiriúla (púitsí, tráidirí agus ábhair is gá chun steirilíocht an táirge a chaomhnú)

Sorcóirí cruach in-athlíonta a úsáidtear le haghaidh cineálacha éagsúla gáis, seachas múchtóirí dóiteáin

Púitsí scragail tae agus caifé

***Boscaí a úsáidtear le haghaidh tiúba taos fíacla***

**Neamhphacáistíocht**

***Potaí bláthanna agus plandaí, lena n-áirítear tráidirí síolta, a úsáidtear i gcéimeanna éagsúla an táirgthe nó a bheartaítear a dhíol leis an bplanda.***

Boscaí uirlisí

Sraitheanna céarach timpeall cáise

Craicne cásála ispíní

Crochadáin éadaigh (a dhíoltar ar leithligh)

Cartúis le haghaidh printéirí

Cásanna dlúthdhiosca, DVD agus físeáin (a dhíoltar le chéile le dlúthdhiosca, DVD nó físeán laistigh díobh)

Fearsaidí dlúthdhiosca (a dhíoltar folamh, a bheartaítear a úsáid mar stóráil)



Málaí intuaslagtha le haghaidh glantach

Soilse cois uaigne (coimeádáin le haghaidh coinnle)

Bró meicniúil (a chomhtháthaítear i bhfaighteoir in-athlionsa e.g. muileann piobair in-athlionsa)

**Earraí a chlúdaítear faoi Airteagal 3, pointe (1)(d) agus (e)**

**Pacáistíocht, má dheartar agus má bheartaítear í lena líonadh ag an díolphointe**

Málaí siopadóireachta páipéir nó plaisteacha

Plátaí agus cupáin indiúscartha

Scannán cumhdaithe

Málaí ceapairí

Scragall alúmanaim

Scragall plaisteach le haghaidh éadaí a ghlantar i neachtlanna

**Neamhphacáistíocht**

Measctóir

Sceanra indiúscartha

Páipéar beartán (a dhíoltar ar leithligh le tomhaltóirí agus oibreoírí gnó)

Cásanna bÁCála páipéir (a dhíoltar folamh)

Naipcíní pláta cáca a dhíoltar gan cháca

***Plátaí agus cupáin indiúscartha nach mbeartaítear a líonadh ag an díolphointe***

## **Earraí a chumhdaítear le hAirteagal 3(1)(b) agus (c)**

### **Pacáistíocht**

Lipéid a chrochtar go díreach ar tháirge nó a cheanglaítear de tháirge lena n-áirítear lipéid ghreamaitheacha a cheanglaítear de thorthaí agus glasraí



Scuab mhascára atá mar chuid de dhúntóir an choimeádáin

Lipéid ghreamaitheacha a cheanglaítear d'earra pacáistíochta eile

Stápláí

Muinchillí plaisteacha

Gaireas chun dáileog a thomhas, rud atá mar chuid de dhúntóir an choimeádáin le haghaidh glantach

Bró meicniúil (a chomhtháthaítear i bhfaighteoir neamh-inathlíonta, a líontar le táirge, e.g. muileann piobair a líontar le piobar)

### **Neamhphacáistíocht**

Clibeanna sainaitheanta radaimhnicíochta (RFID)

*Greamáin le haghaidh lipéadú bonn (AE) 2020/740*

## IARSCRÍBHINN II

### CATAGÓIRÍ AGUS PARAIMÉADAIR CHUN MEASÚNÚ A DHÉANAMH AR IN-ATHCHÚRSÁILTEACHT PACÁISTÍOCHTA

Tábla 1

Liosta táscach d'ábhair, cineálacha agus catagóirí pacáistíochta dá dtagraítear in Airteagal 6

<i>Cat. Uimh . (nua)</i>	<i>Príomhábhar pacáistíochta</i>	<i>Cineál pacáistíochta</i>	<i>Formáid (léiritheach agus neamh-uileghabhálach)</i>	<i>Dath/ Tarchur optúil</i>
1	Gloine	<i>Gloine agus pacáistíocht ilchodach, ar gloine a formhór</i>	<i>Buidéil, crúscaí, flagúin, potaí cosmaidí, tobáin, ampaill, fiail a dhéantar de ghloine (silice aoil sóide), cannaí aerasóil</i>	-
2	Páipéar/cairtchlár	<i>Pacáistíocht pháipéir/chairtchlár</i>	<i>Boscaí, tráidirí, pacáistíocht ghrúpáilte, pacáistíocht sholúbtha pháipéir (e.g. scannáin, leatháin, púitsí, clúdaigh, cóin, cumhdaigh)</i>	-
3	Páipéar/cairtchlár	<i>Pacáistíocht ilchodach ar páipéar/cairtchlár a formhór</i>	<i>Clár pacáistíochta do leachtacha agus cupáin pháipéir (i.e. lannaithe le , agus le halúmanam nó gan alúmanam), tráidirí, plátaí agus cupáin, páipéar/cairtchlár miotalaithe nó lannaithe le plaisteach, páipéar/cairtchlár le líneálacha/fuinneoga plaisteacha</i>	-

<i>Cat. Uimh (nua)</i>	<i>Príomhábhar pacáistíochta</i>	<i>Cineál pacáistíochta</i>	<i>Formáid (léiritheach agus neamh-uileghabhálach)</i>	<i>Dath/ Tarchur optúil</i>
4	<i>Miotal</i>	<i>Cruach agus pacáistíocht ilchodach, ar cruach a formhór</i>	<i>Formáidí doхта (aerasóil, cannaí, stáin phéinte, boscaí, tráidírí, drumáí, feadáin) a dhéantar de chruach, lena n-áirítear stánphláta agus cruach dhosmálta</i>	-
5	<i>Miotal</i>	<i>Alúmanam agus pacáistíocht ilchodach ar alúmanam a formhór – docht</i>	<i>Formáidí doхта (cannaí bia agus dí, buidéil, aerasóil, drumáí, tiúba, cannaí, boscaí, tráidírí) a dhéantar d'alúmanam</i>	-
6	<i>Miotal</i>	<i>Alúmanam agus pacáistíocht ilchodach ar alúmanam a formhór – leathdhocht nó solúbtha</i>	<i>Formáidí leathdhochta agus solúbtha (coimeádáin agus tráidírí, feadáin, scragail, scragall solúbtha) atá déanta as alúmanam</i>	-
7	<i>Plaisteach</i>	<i>TPE – docht</i>	<i>Buidéil agus fleascanna</i>	<i>Trédhearcach soiléir/daite, teimhneach</i>

<i>Cat. Uimh (nua)</i>	<i>Príomhábhar pacáistíochta</i>	<i>Cineál pacáistíochta</i>	<i>Formáid (léiritheach agus neamh-uileghabhálach)</i>	<i>Dath/Tarchur optúil</i>
8	<i>Plaisteach</i>	<i>TPE – docht</i>	<i>Formáidí doхта seachas buidéil agus fleascáin (lena n-áirítear potaí, feadáin, prócaí, cupáin, tráidirí agus coimeádáin aonchisealacha agus ilchisealacha, cannaí aerasóil)</i>	<i>Trédhearcach soiléir/daite, teimhneach</i>
9	<i>Plaisteach</i>	<i>TPE – solúbtha</i>	<i>Scannáin</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
10	<i>Plaisteach</i>	<i>TPE – docht</i>	<i>Coimeádáin, buidéil, tráidirí, potaí agus feadáin</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
11	<i>Plaisteach</i>	<i>PE – solúbtha</i>	<i>Scannáin, lena n-áirítear pacáistíocht ilchisealach agus ilábhar</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
12	<i>Plaisteach</i>	<i>PP – docht</i>	<i>Coimeádáin, buidéil, tráidirí, potaí agus feadáin</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
13	<i>Plaisteach</i>	<i>PP – solúbtha</i>	<i>Scannáin, lena n-áirítear pacáistíocht ilchisealach agus ilábhar</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
14	<i>Plaisteach</i>	<i>HDPE agus PP – docht</i>	<i>Cliathbhoscaí agus pailléid, plaisteach cláir roctha</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
15	<i>Plaisteach</i>	<i>PS agus XPS – docht</i>	<i>Formáidí doхта (lena n-áirítear pacáistíochta déiríochta, tráidirí, cupáin agus coimeádáin bhia eile)</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
16	<i>Plaisteach</i>	<i>EPS – docht</i>	<i>Formáidí doхта (lena n-áirítear boscaí éisc/earraí bána agus tráidirí)</i>	<i>Nádúrtha/daite</i>
17	<i>Plaisteach</i>	<i>Plaistigh dhochta eile (e.g. PVC, PC) lena n-áirítear ilábhair – docht</i>	<i>Formáidí doхта, lena n-áirítear e.g. bulc-choimeádáin idirmheánacha, drumáí</i>	-

<i>Cat. Uimh (nua)</i>	<i>Príomhábhar pacáistíochta</i>	<i>Cineál pacáistíochta</i>	<i>Formáid (léiritheach agus neamh-uileghabhálach)</i>	<i>Dath/Tarchur optúil</i>
18	<i>Plaisteach</i>	<i>Plaistigh sholúbtha eile lena n-áirítear ilábhair — solúbtha</i>	<i>Púitsí, spuaicphacaí, pacáistíocht theirmeafhoirmithe, pacáistíocht folúis, pacáistíocht a dhéantar i dtimpeallacht/i dtaisleach mhodhnaithe, lena n-áirítear e.g. bulc-choimeádáin idirmheánacha sholúbtha, málaí, scannáin stráice</i>	-
19	<i>Plaisteach</i>	<i>Plaistigh in-bhithdhíghrádaithe<sup>[1]</sup> - dochta (e.g. PLA, PHB) agus solúbtha (e.g. PLA)</i>	<i>Formáidí dochta agus solúbtha</i>	-
20	<i>Adhmad, corc</i>	<i>Pacáistíocht adhmaid, lena n-áirítear corc</i>	<i>Pailléid, boscaí, cliathbhoscaí</i>	-
21	<i>Teicstíl</i>	<i>Snáithíní teicstíle nádúrtha agus sintéiseacha</i>	<i>Málaí</i>	-
22	<i>Crua-earraí cré ceirmeachta nó poircealláin</i>	<i>Cré, cloch</i>	<i>Potaí, coimeádáin, buidéal, prócaí</i>	-

[1] *Tabhair faoi deara go bhfuil plaistigh sa chatagóir seo atá in-bhithdhíghrádaithe go héasca (rud a chiallaíonn go bhfuil cumas cruthaithe iontu > 90 % den ábhar bunaidh a thiontú ina CO<sub>2</sub>, uisce agus mianraí trí phróisis bhitheolaíocha laistigh de 6 mhí) agus gan beann ar an mbunábhar a úsáidtear chun iad a tháirgeadh. Polaiméirí bithbhunaithe nach bhfuil in-bhithdhíghrádaithe go héasca, cumhdaítear iad faoi na catagóirí plaisteacha ábhartha eile.*

*Tábla 2*

*Liosta táscach d'ábhair, cineálacha agus catagóirí pacáistíochta dá dtagraítear in Airteagal 6*

<i>Ábhair</i>	<i>Catagóirí</i>	<i>nasc chuig Tábla 1, Iarscríbhinn II</i>
<i>Plaisteach</i>	<i>TPE – docht</i>	<i>cat 7, 8</i>
	<i>PE docht, PP docht, HDPE agus PP docht</i>	<i>cat 10, 12, 14</i>
	<i>Scannáin/solúbtha</i>	<i>cat 9, 11, 13, 18</i>
	<i>PS, XPS, EPS</i>	<i>cat 15, 16</i>
	<i>Plaistigh dhochta eile</i>	<i>cat 17</i>
	<i>In-bhithdhíghrádaithe (docht agus solúbtha)</i>	<i>cat 19</i>
<i>Páipéar/cairtchlár</i>	<i>Páipéar/cairtchlár (seachas clár pacáistíochta le haghaidh leachtacha)</i>	<i>cat 2, 3</i>
	<i>Clár pacáistíochta le haghaidh leachtacha</i>	<i>cat 3</i>
<i>Miotal</i>	<i>Alúmanam</i>	<i>cat 5, 6</i>
	<i>Cruach</i>	<i>cat 4</i>
<i>Gloine</i>	<i>Gloine</i>	<i>cat 1</i>
<i>Adhmad</i>	<i>Adhmad, corc</i>	<i>cat 20</i>
<i>Eile</i>	<i>Teicstíl, ceirmeacht/poirceallán agus cinn eile</i>	<i>cat 21, 22</i>

### Tábla 3

#### *Feidhmíochta in-athchúrsáilteachta*

*Déanfar in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta a shloinneadh sna gráid feidhmíochta A, B nó C.*

*Ó 2030 ar aghaidh, beidh feidhmíocht in-athchúrsáilteachta bunaithe ar chritéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála'. Áiritheoidh na critéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála' ciorclaíocht úsáid na n-amhábhair tánaisteach a eascraíonn as sin agus a bhfuil cáilíocht leordhóthanach acu chun amhábhair príomhúla a ionadú.*

*Déanfar an measúnú bunaithe ar chritéir 'dearadh le haghaidh athchúrsála' in aghaidh gach catagóire pacáistíochta a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn II, agus cuirfear san áireamh an mhodheolaíocht a bhunaítear faoi Airteagal 6(4), agus na gníomhartha tarmligthe gaolmhara, chomh maith leis na paraiméadair a bhunaítear i dTábla 4 d'Iarscríbhinn II. Tar éis na critéir a mheá in aghaidh an aonaid pacáistithe, aicmeofar é i gcatagóirí A, B nó C. I gcás ina mbeidh grád feidhmíochta in-athchúrsáilteachta aonaid pacáistithe faoi bhun 70 %, measfar nach gcomhlíonann sé na gráid feidhmíochta in-athchúrsáilte agus, dá bhrí sin, measfar an pacáistíocht a bheith neamh-inathchúrsáilte go teicniúil agus ba cheart srian a chur lena chur ar an margadh.*

*Ó 2035 ar aghaidh, cuirfear fachtóir nua leis an measúnú ar in-athchúrsáilteacht, is é sin 'athchúrsáilte ar an mórchoir'. Dá bhrí sin, déanfar measúnú nua bunaithe ar chainníocht (meáchan) an ábhair a athchúrsáiltear go héifeachtach ó gach ceann de na catagóirí pacáistíochta de réir na modheolaíochta a bhunaítear sna gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh faoi Airteagal 6(5). Saineofar na tairseacha a bhaineann leis na hábhair phacáistíochta athchúrsáilte bhliantúla le haghaidh chomhlíonadh an mheasúnaithe 'athchúrsáilte ar an mórchoir' agus an sprioc a leagtar síos in Airteagal 3, pointe (38), a cur san áireamh.*



2030		2035			2038		
<b>Gráid Feidhmíochta In-athchúrsáilteachta</b>	<b>Dearadh le haghaidh athchúrsála (DaA)</b> <i>Measúnú ar in-athchúrsáilteacht in aghaidh an aonaid, i dtéarmaí meáchain</i>	<i>Grád Feidhmíochta In-athchúrsáilteachta (le haghaidh DaA)</i>	<b>Dearadh le haghaidh athchúrsála (DaA)</b> <i>Measúnú ar in-athchúrsáilteacht in aghaidh an aonaid, i dtéarmaí meáchain</i>	<b>Gráid Feidhmíochta In-athchúrsáilteachta</b> <i>(le haghaidh an Mheasúnaithe 'Athchúrsáilte ar an mórchóir')</i>	<b>Gráid Feidhmíochta In-athchúrsáilteachta</b>	<b>Dearadh le haghaidh athchúrsála (DaA)</b> <i>Measúnú ar in-athchúrsáilteacht in aghaidh an aonaid, i dtéarmaí meáchain</i>	<b>Gráid Feidhmíochta In-athchúrsáilteachta</b> <i>(le haghaidh an Mheasúnaithe 'Athchúrsáilte ar an mórchóir')</i>
<b>Grád A</b>	<i>níos mó ná 95 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád A</b>	<i>níos mó ná 95 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád A AaM</b>	<b>Grád A</b>	<i>níos mó ná 95 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád A AaM</b>
<b>Grád B</b>	<i>níos mó ná 80 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád B</b>	<i>níos mó ná 80 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád B AaM</b>	<b>Grád B</b>	<i>níos mó ná 80 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád B AaM</b>
<b>Grád C</b>	<i>níos mó ná 70 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád C</b>	<i>níos mó ná 70 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád C AaM</b>	<b>Grád C</b> <b>NÍ FÉIDIR IAD A CHUR AR AN MARGADH</b>	<i>níos mó ná 70 % nó cothrom leis sin</i>	<b>Grád C AaM</b>
<b>DO-ATHCHÚRSÁILTE GO TEICNIÚIL</b>	<i>Níos ísle ná 70 %</i>	<b>DO-ATHCHÚRSÁILTE GO TEICNIÚIL</b>	<i>Níos ísle ná 70 %</i>	<b>NÍ DHÉANTAR A ATHCHÚRSÁIL AR AN MÓRCHÓIR</b> <i>(faoi bhun thairseacha Airteagal 3, pointe (38)).</i>	<b>DO-ATHCHÚRSÁILTE GO TEICNIÚIL</b>	<i>Níos ísle ná 70 %</i>	<b>NÍ DHÉANTAR A ATHCHÚRSÁIL AR AN MÓRCHÓIR</b> <i>(faoi bhun thairseacha Airteagal 3, pointe (38)).</i>

#### Tábla 4

### *Liosta neamh-uileghabhálach de pharaiméadair maidir le critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ a shocrú faoi Airteagal 6*

*Úsáidfean an liosta i dTábla 2a mar bhonn agus critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ (mar a leagtar amach in Airteagal 6(4)) á sainiú. Úsáidfean na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ ansin chun na ríomhanna a shocrú as a dtiocfaidh na gráid feidhmíochta a liostaítear i dTábla 3. Ina theannta sin, agus measúnú á dhéanamh ar na paraiméadair sin, déanfar an méid seo a leanas a mheas:*

- indeighilteacht aon chomhpháirt den phacáistíocht, de lámh ag tomhaltóirí nó i monarchana próiseála,*
- éifeachtúlacht na bpróiseas sórtála agus athchúrsála e.g. toradh,*
- éabhlóid na dteicneolaíochtaí sórtála agus athchúrsála (chun aghaidh a thabhairt ar an gcás nach féidir an phacáistíocht a shórtáil sa lá atá inniu ann ach go bhféadfadh sí a bheith insórtáilte faoi cheann 2 bhliain), agus*
- feidhmiúlacht amhábhair tánaisteach a chaomhnú ionas gur féidir amhábhair phríomhúla a ionadú.*

*Déanfar an fheidhmiúlacht phacáistíochta a thugtar don phacáistíocht leis na paraiméadair seo a leanas a chur san áireamh agus na critéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’ á socrú.*

<i>Paraiméadair le haghaidh na gcritéir ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’</i>	<i>Ábharthacht an pharaiméadair</i>
<i>Breiseáin</i>	<i>Is minic a thagraíonn breiseáin do shubstaintí a chuirtear le hábhair chun airíonna sonracha a thabhairt dóibh. Is féidir é a bheith mar thoradh ar bhreiseáin a bheith i láthair sna coimeádáin pacáistíochta go ndéantar na hábhair pacáistíochta a shórtáil go mícheart le linn an phróisis sórtála agus go ndéantar na hamhábhair thánaisteacha a eascraíonn astu a éilliú.</i>

<p><b>Paraiméadair le haghaidh na gcritéar ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’</b></p>	<p><b>Ábharthacht an pharaiméadair</b></p>
<p><b>Lipéid</b></p>	<p><i>Is féidir le ráta cumhdaigh na lipéad difear a dhéanamh d’éifeachtúlacht an phróisis sórtála. Déanann an t-ábhar a bhfuil an lipéad déanta de agus an cineál gliú/greamacháin difear freisin do cháilíocht an amhábhair thánaistigh.</i></p>
<p><b>Muinchillí</b></p>	<p><i>Bíonn tionchar ag ráta cumhdaigh na muinchille ar chabhail na pacáistíochta ar na féidearthachtaí maidir le sórtáil. Ina theannta sin, is féidir le húsáid muinchillí difear a dhéanamh don chumas iad a scaradh ó chabhail na pacáistíochta.</i></p> <p><i>Is féidir leis an ábhar a bhfuil an mhuinchille déanta as difear a dhéanamh d’insórtáilteacht agus d’in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta.</i></p>
<p><b>Dúntáin agus comhpháirteanna beaga eile pacáistíochta</b></p>	<p><i>Tagraíonn dúntáin do chomhpháirteanna a úsáidtear chun an phacáistíocht a dhúnadh nó a shéalú. D’fhéadfadh cineálacha éagsúla dúntán a bheith i gceist, docht nó solúbtha, mar shampla crapchlúdach a thugann fianaise ar chrioscaíl, líneálacha, claibíní, cláir, séalaí, comhlaí etc.</i></p> <p><i>Is féidir leis an ábhar a bhfuil na dúntáin déanta as difear a dhéanamh d’insórtáilteacht agus d’in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta.</i></p> <p><i>Dúntáin nach bhfuil ceangailte go daingean den phacáistíocht, féadfaidh siad cur leis an mbruscar.</i></p> <p><i>Is féidir le comhpháirteanna beaga pacáistíochta atá ceangailte de chabhail na pacáistíochta difear a dhéanamh don indeighilteacht agus don in-athchúrsáilteacht. Dá bhrí sin, is féidir iad a chailliúint sa phróiseas sórtála agus athchúrsála.</i></p>

<p><b>Paraiméadair le haghaidh na gcritéar ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’</b></p>	<p><b>Ábharthacht an pharaiméadair</b></p>
<p><b>Greamacháin</b></p>	<p><i>Is féidir greamacháin a úsáid sa chaoi gur féidir iad a dheighilt go héasca sa phróiseas athchúrsála nó go bhféadfaidh an t-úsáideoir deiridh iad a dheighilt nó sa chaoi nach ndéantar difear d’éifeachtúlacht na bpróiseas sórtála agus athchúrsála. Is féidir le hiarmhair ghreamaitheacha a fhágtar ar an bpacáistíocht cáilíocht (íonacht) na n-amhábhhar tánaisteach a íosghrádú.</i></p> <p><i>Is féidir le greamacháin in-nite a chinntiú go ndéantar an scaradh ó chabhail na pacáistíochta agus nach bhfanfaidh aon iarmhar greamaitheach san amhábhhar tánaisteach.</i></p>
<p><b>Dathanna</b></p>	<p><i>Is éard is dath ann substaintí a chuireann dath ar an ábhar pacáistíochta.</i></p> <p><i>Is féidir le hábhair tromdhaite i bpáipéar nó i bpláistigh a bheith ina gcúis le fadhbanna maidir le sórtáil agus is féidir leo cáilíocht na n-amhábhhar thánaistigh a íosghrádú.</i></p>
<p><b>Comhdhéanamh ábhar</b></p>	<p><i>Is fearr úsáid a bhaint as aon-ábhair nó as teaglaim ábhar lena gceadaítear deighilt éasca agus lena n-áiríthítear táirgeacht ard amhábhhar tánaisteach.</i></p>
<p><b>Bacainní/cótáil</b></p>	<p><i>An t-ábhar nó an tsubstaint a chuirtear le hábhar chun airíonna bacainne a thabhairt (bacainn), nó éagsúlacht ábhar a chuirtear ar an dromchla chun airíonna eile a thabhairt (cótáil).</i></p> <p><i>D’fhéadfadh sé go mbeadh sé níos deacra athchúrsáil a dhéanamh mar gheall ar bhacainní/cótáil laistigh den phacáistíocht a bheith ann. Is fearr na teaglaim lena n-áiríthítear táirgeacht ard na n-amhábhhar tánaisteach.</i></p>

<p><b>Paraiméadair le haghaidh na gcritéar ‘dearadh le haghaidh athchúrsála’</b></p>	<p><b>Ábharthacht an pharaiméadair</b></p>
<p><b>Dúigh agus laicir/ priontáil/ códú</b></p>	<p><i>Is meascáin iad dúigh agus laicir de dhatháin agus de shubstaintí eile a chuirtear ar an ábhar trí phróiseas priontála nó cótála (dúigh) nó cótáil chosanta atá déanta as roisín agus/nó eistear ceallalóis arna thuaslagadh i dtuaslagóir so-ghalaithe (laicir). Tagraíonn códú do phriontáil a chuirtear i bhfeidhm go díreach ar phacáistíocht díolacháin ar mhaithe le baisc-chódú agus faisnéis agus brandáil eile.</i></p> <p><i>Cuireann úsáid dúigh le substaintí ar údar imní iad bac ar athchúrsáil, ós rud é nach féidir na haonaid phacáistíochta sin a athchúrsáil. Is féidir le dúigh phriontála an sruth athchúrsála a thruailliú tríd an uisce níocháin nuair a scaoiltear iad. Ar an gcaoi chéanna, is féidir le dúigh phriontála nach scaoiltear dochar a dhéanamh do thrédhearcacht an tsrutha athchúrsála.</i></p>
<p><b>Iarmhair táirgí/ éascaíocht an fholmhaithe</b></p>	<p><i>Is féidir le hiarmhair d’ábhar na pacáistíochta difear a dhéanamh don insórtáilteacht agus don in-athchúrsáilteacht. Le dearadh na pacáistíochta, ba cheart a bheith in ann é a fholmhú go héasca agus nuair a dhiúsraítear í, ba cheart é a bheith i riocht lándraenáilte.</i></p>
<p><b>Éascaíocht díchóimeála</b></p>	<p><i>Is féidir le comhpháirteanna atá ceangailte go daingean dá chéile difear a dhéanamh d’insórtáilteacht agus d’in-athchúrsáilteacht na pacáistíochta. Is féidir le dearadh pacáistíochta an fhéidearthacht comhpháirteanna éagsúla a dheighilt i sruthanna ábhair éagsúla a éascú.</i></p>

### IARSCRÍBHINN III

#### PACÁISTÍOCHT INMHÚIRÍNITHE

Coinníollacha le cur san áireamh agus úsáid formáide pacáistíochta inmhúirínithe á sainordú ***nó á tionscnamh***:

- (a) ní fhéadfaí í a dhearadh mar phacáistíocht in-athúsáidte ná ní fhéadfaí na táirgí a chur ar an margadh gan phacáistíocht;
- (b) deartar í chun dul isteach sa sruth dramhaíola orgánach i ndeireadh a saolré;
- (c) is de chineál ***chomh*** hin-bhithdhíghrádaithe sin í ***gur féidir leis*** an bpacáistíocht dul faoi dhianscaoileadh fisiciúil ■ , nó bitheolaíoch, lena n-áirítear díleá anaeróbach, as a dtagann ar deireadh tiontú i ndé-ocsaíd charbóin agus uisce, ***bithmhais mhiocróbach nua***, salainn mhianracha, agus, ■ ***in éagmais ocsaigine, meatán,***
- (d) lena húsáid méadaítear bailiú dramhaíola orgánaí go suntasach i gcomparáid le húsáid ábhar pacáistíochta neamh-inmhúirínithe;
- (e) lena húsáid laghdaítear go suntasach ar éilliú múirín le pacáistíocht neamh-inmhúirínithe agus ***ní chruthaítear aon fhadhbanna i bpróiseáil bithdramhaíola;***
- (f) lena húsáid ní mhéadaítear éilliú sruthanna dramhphacáistíochta neamh-inmhúirínithe.

## IARSCRÍBHINN IV

### MODHEOLAÍOCHT LE HAGHAIDH MEASÚNÚ ÍOSLAGHDÚCHÁIN PACÁISTÍOCHTA

#### Cuid I

#### Critéir feidhmiúcháin

1. Cosaint táirge: leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar cosaint an táirge ó thaobh pacáistíochta nó líonadh go dtí an úsáid deiridh, d'fhonn cosc a chur le damáiste, cailteanas, meathlú nó dramhaíl táirge shuntasach. D'fhéadfadh cosaint ar dhamáiste meicniúil nó ceimiceach, creathadh, comhbhrú, bogthaise, **cailliúint taise, ocsaídiú**, solas, ocsaigin, ionfhabhtú micribhitheolaíoch, lotnaidí, meathlú ar thréithe orgánaileipteacha etc. a bheith i gceist leis na ceanglais agus is féidir go n-áireofar orthu tagairtí do gníomhartha sonracha dlí de chuid an Aontais lena leagtar amach ceanglais maidir le cáilíocht táirgí.
2. Próisis monaraíochta pacáistíochta: Beidh an dearadh pacáistíochta comhoiriúnach leis na próisis monaraíochta agus líonta pacáistíochta. ***Leis na próisis monaraíochta pacáistíochta, féadfar eilimintí deartha na pacáistíochta a chinneadh amhail cruth coimeádáin, lamháltais tiús, méid, indéantacht uirlisiúcháin, sonraíochtaí lena n-íoslaghdaítear an dramhaíl sa mhonaraíocht. D'fhéadfadh sé go n-éileodh na próisis a oibríonn monaróir táirgí freisin gnéithe dearaidh áirithe a bheith sa phacáistíocht, amhail tuairtfhíotaíocht agus strusfhriotaíocht, neart meicniúil, luas agus éifeachtúlacht líne pacála, cobhsaíocht in iompar, teasfhriotaíocht, dúnadh éifeachtach, idirspás íosta, sláinteachas.***

3. Lóistíocht: Leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar dáileadh, iompar, láimhseáil agus stórasú leordhóthanach agus sábháilte maidir leis an táirge pacáistithe. ***D'fhéadfadh comhordú toiseach maidir leis an úsáid spáis is fearr is féidir, comhoiriúnacht le córais phailléidiúcháin agus díphailléidiúcháin, córas láimhseála agus stórasúcháin, sláine an chórais phacáistithe le linn iompair agus láimhseála a bheith i gceist leis na ceanglais.***
4. ***Feidhmiúlacht na pacáistíochta: áiritheoidh dearadh an phacáistithe a fheidhmiúlacht agus cuspóir an táirge agus saintréithe an táirge á gcur san áireamh mar gheall ar ócáid a dhíola, amhail díolacháin chun críoch bronntanais nó nuair a tharlaíonn teagmhais shéasúracha.***
5. Ceanglais faisnéise: Leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar gur féidir aon fhaisnéis is gá maidir leis an táirge pacáistithe féin, maidir lena úsáid, lena stóráil agus lena chúram, lena n-áirítear treoracha sábháilteachta, a sholáthar d'úsáideoirí agus tomhaltóirí. ***D'fhéadfadh faisnéis faoin táirge, treoracha maidir le stóráil, cur i bhfeidhm agus úsáid, barrachóid, an dáta 'b'fhearr roimh' a sholáthar a bheith i gceist leis na ceanglais.***
6. Sláinteachas agus sábháilteacht: leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar sábháilteacht an úsáideora agus an tomhaltóra chomh maith le sábháilteacht agus sláinteachas an táirge ar fud an dáilte, na húsáide deiridh agus na diúscartha. ***D'fhéadfadh dearadh láimhseála sábháilte, friotaíocht leanaí, frithchrioscaíl, frithghadaíocht, frith-ghóchumadh, rabhaidh ghuaise, sainnithint shoiléir ábhair, feiste oscailte shábháilte, dúnadh scaoilte brú a bheith i gceist leis na ceanglais.***



7. Ceanglais dlí: leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar gur féidir leis an bpacáistíocht agus leis an táirge pacáistithe an dlí is infheidhme a chomhlíonadh.
8. Ábhar athchúrsáilte, in-athchúrsáilteacht agus athúsáid: leis an dearadh pacáistíochta áiritheofar ***in-athúsáidteacht***, in-athchúrsáilteacht agus cuimsiú ábhair athchúrsáilte mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo. Má bheartaítear an phacáistíocht a athúsáid, comhlíonfaidh sí na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 11(1). ***Ciallaíonn sé sin go bhféadfadh sé gur ghá meáchan nó toirt na pacáistíochta a mhéadú, thar an méid a bheadh indéanta ar shlí eile faoi na fachtóirí feidhmíochta eile ar mhaithe le e.g. líon níos airde turas/uainíochtaí a dhéanamh, cuimsiú ábhair athchúrsáilte a éascú nó in-athchúrsáilteacht a fheabhsú (e.g. nuair atáthar ag bogadh chuig aon-ábhar nó chuig ábhar Athchúrsáilte Iar-Thomhaltóra PCR).***

## Cuid II

### Modheolaíocht mheasúnaithe agus cinneadh mhéid agus mheáchan íosta na pacáistíochta

An measúnú ar mhéid agus meáchan íosta na pacáistíochta is gá chun an fheidhmiúlacht phacáistíochta a áirithiú mar a thuairiscítear in Airteagal 3, pointe (1), míneofar é sa doiciméadacht theicniúil agus áireofar an méid seo a leanas leis ar a laghad:

- (a) an tuairisc ar thoradh an mheasúnaithe, lena n-áirítear na mionsonraí maidir le ríomh an mheáchain agus an mhéid íosta is gá le haghaidh na pacáistíochta. Athruithe féideartha idir baisceanna táirgeachta le haghaidh na pacáistíochta céanna, cuirfear san áireamh iad agus déanfar iad a dhoiciméadú;
  - (b) le haghaidh gach critéir feidhmíochta a liostaítear i gCuid I, **déanfar tuairisc ina míneofar an ceanglas dearaidh lena gcuirfear cosc ar** aon laghdú breise ar mheáchan nó méid na pacáistíochta gan an fheidhmiúlacht phacáistíochta a chur i mbaol, lena n-áirítear sábháilteacht agus sláinteachas, le haghaidh an táirge phacáistithe, na pacáistíochta agus an úsáideora. Tabharfar tuairisc ar an modh a úsáidtear chun na ceanglais dearaidh sin a shainaithint, agus tabharfar míniú ar na cúiseanna lena gcuirtear cosc le meáchan nó méid na pacáistíochta a laghdú a thuilleadh. Scrúdófar na deiseanna laghdúcháin uile a bhaineann le hábhar pacáistíochta ar leith, **mar shampla aon chiseal iomarcach nach gcomhlíonann feidhm phacáistíochta a laghdú. Ní mheasfar gur leor** ábhar pacáistíochta amháin **a ionadú le** hábhar pacáistíochta eile;
- █
- (c) aon toradh tástála, taighde margaidh nó staidéar a úsáideadh le haghaidh an mheasúnaithe a rinneadh faoi phointí (a) agus (b).

## IARSCRÍBHINN V

### SRIANTA MAIDIR LE FORMÁIDÍ PACÁISTÍOCHTA A ÚSÁID

	Formáid phacáistíochta	Úsáid shrianta	Sampla léiritheach
1.	Pacáistíocht ghrúpáilte phlaisteach aon úsáide	Pacáistíocht phlaisteach a úsáidtear ag an díolphointe ■ chun grúpáil a dhéanamh ar earraí a dhíoltar i <b>mbuidéil</b> , cannaí, stáin, potaí, tobáin agus pacáistí a dheantar mar phacáistíocht áise chun a chumasú do <b>thomhaltóirí</b> ■ chun níos mó ná táirge amháin a cheannach nó chun iad a spreagadh chun é sin a dhéanamh. Eisiatar leis sin pacáistíocht ghrúpáilte is gá chun láimhseáil a éascú ■ .	Scannáin chomhthio msaithe, crapchlúdach h
2.	Pacáistíocht phlaisteach aon úsáide ■ le haghaidh torthaí agus glasraí úra <b>neamhphróiseáilte</b>	Pacáistíocht <b>phlaisteach</b> aon úsáide le haghaidh níos lú ná 1.5 kg de thorthaí agus glasraí réamhphacáilte úra. <b>Féadfaidh na Ballstáit díolúintí ar an srian sin a shocrú má tá</b> gá léirithe ann cailteanas uisce nó cailteanas borrtachta, guaiseacha micribhitheolaíocha nó suaití fisiciúla <b>nó ocsaídiú, a sheachaint, nó mura bhfuil aon fhéidearthacht eile ann meascadh torthaí agus glasraí orgánacha le torthaí agus glasraí neamhorgánacha a sheachaint i gcomhréir leis na ceanglais atá i Rialachán (AE) Uimh. 2018/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le táirgeadh orgánach agus lipéadú táirgí orgánacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle, maidir le deimhniúchán nó lipéadú, gan costais dhíreireacha eacnamaíocha agus riaracháin a bheith i gceist.</b>	Eangacha, málaí, tráidirí, coimeádáin

	Formáid phacáistíochta	Úsáid shrianta	Sampla léiritheach
3.	Pacáistíocht phlaisteach aon úsáide	Pacáistíocht <b>phlaisteach</b> aon úsáide le haghaidh bianna agus deochanna a líontar agus a óltar laistigh den áitreabh in earnáil HORECA, lena n-áirítear na limistéir itheacháin uile laistigh agus lasmuigh d'áit ghnó, a chumhdaítear le táblaí agus stólta, limistéir sheasaimh agus limistéir itheacháin a thairgeann oibreoirí eacnamaíocha éagsúla nó tríú páirtí i gcomhpháirt do na húsáideoirí deiridh chun bia agus deochanna a thomhailt. <b>Díolmhaítear bunaíochtaí in earnáil HORECA nach bhfuil rochtain acu ar uisce óil.</b>	Tráidirí, plátaí agus cupáin indiúscartha, málaí, boscaí
4.	Pacáistíocht <b>phlaisteach</b> aon úsáide le haghaidh tarsann, leasaitheach, anlann, uachtar bréige caife, siúcra agus blastáin in earnáil HORECA	Pacáistíocht <b>phlaisteach</b> aon úsáide in earnáil HORECA, ina mbíonn riar nó díol do dhuine amháin, a úsáidtear le haghaidh tarsann, leasaitheach, anlann, uachtar bréige caife, siúcra agus blastáin, <b>seachas sna cásanna a leanas:</b> <b>A)</b> an phacáistíocht sin arna soláthar in éineacht le bia réamhullmhaithe beir leat atá beartaithe lena chaitheamh láithreach gan aon ullmhú breise ag teastáil; <b>B) go bhfuil gá leis an bpacáistíocht sin chun sábháilteacht agus sláinteachas a áirithiú i mbunachais ina bhfuil riachtanas leighis le haghaidh cúraim atá duineláraithe, cur i gcás ospidéal, clinicí, tithe altranais.</b>	Saicíní, tobáin, tráidirí, boscaí

	Formáid phacáistíochta	Úsáid shrianta	Sampla léiritheach
5.	Pacáistíocht aon úsáide san <b>■</b> earnáil chóiríochta <b>■</b> <i>atá beartaithe le haghaidh áirithint aonair</i>	<b><i>Pacáistíocht aon úsáide</i></b> le haghaidh cosmaidí, táirgí sláinteachais agus níocháin <b><i>lena n-úsáid san earnáil chóiríochta, de réir NACE Ath. 2 — Aicmiú staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíocha, nach bhfuil beartaithe ach d'áirithint aonair amháin agus a bhfuil sé beartaithe é a dhiúscairt sula dtagann an chéad aoi eile.</i></b>	Buidéil seampú, buidéil lóise láimhe agus coirp, saicíní timpeall a <b>■</b> bharraí gallúnaí
6.	<b><i>Malaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom</i></b>	<b><i>Málaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, ach amháin i gcás malaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom gur gá ar chúiseanna sláinteachais nó a sholáthraítear mar phríomhphacáistíocht le haghaidh bia scaoilte nuair is cabhair í chun cur amú bia a chosc.</i></b>	<b><i>Málaí antanaí arna gcur ar fáil le haghaidh bulc-earraí grósaera</i></b>

## IARSCRÍBHINN VI

### CEANGLAIS A BHAINNEANN GO SONRACH LEIS NA CÓRAIS LE hAGHAIDH STÁISIÚIN ATHÚSÁIDE AGUS ATHLÍONTA

Chun críocha na hIarscríbhíne seo, beidh feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

- (a) *is é is ‘treoirínte rialachais’ ann tuairisc ar struchtúr rialachais córais athúsáide, lena sainítear ról na rannpháirtithe sa chóras, úinéireacht agus aon aistriú úinéireachta pacáistíochta atá beartaithe, chomh maith le gnéithe ábhartha eile rialachais den chóras athúsáide mar a shainmhínítear san Iarscríbhinn seo;*
- (b) ciallóidh ‘córas lúbiata’ córas athúsáide ina scaipeann oibreoir córais nó grúpa comhair de rannpháirtithe córais pacáistíocht in-athúsáidte gan athrú úinéireachta ar an bpacáistíocht;
- (c) ciallóidh ‘córas lúboscailte’ córas athúsáide ina scaiptear pacáistíocht in-athúsáidte i measc líon neamhshonraithe rannpháirtithe córais agus ina n-athraíonn úinéireacht na pacáistíochta ag pointe amháin nó níos mó sa phróiseas athúsáide;
- (d) ciallóidh ‘oibreoir córais’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach atá ina rannpháirtí córais agus a bhainistíonn córas athúsáide;
- (e) ciallóidh ‘rannpháirtithe córais’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a ghlacann páirt sa chóras athúsáide agus a dhéanann ceann amháin ar a laghad de na bearta seo a leanas: bailíonn sé an phacáistíocht ó úsáideoirí deiridh nó ó rannpháirtithe córais eile, déanann sé í a athríochtú, dáileann sé i measc rannpháirtithe córais í, iompraíonn sé í, líonann sé le táirgí í, pacálann sé í, nó tairgeann sé d’úsáideoirí deiridh í. Is féidir le córas athúsáide a bheith comhdhéanta de rannpháirtí amháin nó níos mó a dhéanann na bearta sin.

## Cuid A

### Ceanglais le haghaidh córais athúsáide

#### 1. Ceanglais ghinearálta le haghaidh córais athúsáide

Tá feidhm ag na ceanglais seo a leanas maidir leis na córais athúsáide uile agus comhlíonfar go comhuaineach iad:

- (a) tá struchtúr rialachais a shainítear go soiléir ag an gcóras ***mar a thuairiscítear sna treoirlínte;***
- (b) áirithítear leis an struchtúr rialachais gur féidir ***cuspóirí an chórais sna treoirlínte rialachais agus, más infheidhme, na*** spriocanna athúsáide agus aon chuspóirí eile de chuid an chórais a bhaint amach;
- (c) leis an struchtúr rialachais déantar foráil maidir le rochtain chomhionann agus coinníollacha cothroma do na hoibreoírí eacnamaíocha uile ar mian leo teacht chun bheith mar chuid den chóras;
- (d) leis an struchtúr rialachais déantar foráil maidir le rochtain chomhionann agus coinníollacha cothroma do na húsáideoírí deiridh uile;
- (e) ***tá an córas deartha chun a áirithiú go gcríochnóidh an phacáistíocht in-athúsáidte a bhfuil uainíocht á déanamh uirthi laistigh de ar a laghad an t-íoslíon uainíochtaí atá beartaithe di mar a thagraítear sa ghníomh tarmligthe arna ghlacadh faoi Airteagal 11;***

- (f) tá rialacha ag an gcóras lena sainmhínítear a fheidhmiú, lena n-áirítear ceanglais le haghaidh úsáid phacáistíochta, a nglacann na rannpháirtithe córais uile leo, agus ar cheart an méid seo a leanas a shainmhíniú leo:
- (i) cineálacha agus dearadh na pacáistíochta a cheadaítear a scaipeadh sa chóras;
  - (ii) tuairisc ar tháirgí a bheartaítear a úsáid, a líonadh nó a iompar tríd an gcóras;
  - (iii) téarmaí agus coinníollacha le haghaidh láimhseáil agus úsáid chuí pacáistíochta;
  - (iv) ceanglais mhionsonraithe le haghaidh athriochtú pacáistíochta;
  - (v) ceanglais le haghaidh bailiú pacáistíochta;
  - (vi) ceanglais le haghaidh stóráil pacáistíochta;
  - (vii) ceanglais le haghaidh líonadh nó uaslódáil pacáistíochta;
  - (viii) rialacha chun bailiú éifeachtach agus éifeachtúil pacáistíochta in-athúsáidte a áirithiú, lena n-áirítear dreasachtaí ar úsáideoirí deiridh chun an phacáistíocht a chur ar ais chuig na pointí bailiúcháin nó an córas bailiúcháin grúpáilte;
  - (ix) rialacha chun rochtain chomhionann agus chothrom ar an gcóras athúsáide a áirithiú lena n-áirítear úsáideoirí deiridh leochaileacha;
- (g) rialaíonn oibreoir córais an chórais feidhmiú cuí an chórais agus fíoraíonn sé cé acu atá nó nach bhfuil an athúsáid cumasaithe go cuí;



- (h) tá rialacha maidir le tuairisciú ag an gcóras, lena gceadaítear rochtain a fháil ar shonraí ar an líon líontaí nó athúsáidí (*i.e. uainíochtaí in aghaidh na catagóire*), agus diúltuithe, ráta bailithe (*i.e. rátaí tabhairt ar ais*), aonaid díolacháin nó aonaid choibhéiseacha, **lena n-áirítear an t-ábhar agus in aghaidh na catagóire, nó meánmheastachán mura bhfuil an ríomh indéanta, agus líon na n-aonad pacáistíochta in-athúsáidte nó in-athlíonta a cuireadh leis an gcóras, líon na n-aonad pacáistíochta a láimhseáladh sa phlean deireadh ré;**
- (i) déantar dearadh na pacáistíochta a leagan síos i gcomhréir le sonraíochtaí nó caighdeáin arna gcomhaontú go frithpháirteach;
- (j) leis an gcóras áirithítear dáileadh cothrom costas agus tairbhí do na rannpháirtithe córais uile;
- (k) **áirithítear leis an gcóras go gcuirfear chun feidhme na hoibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora le haghaidh na pacáistíochta in-athúsáidte a úsáideadh sa chóras agus a tháinig chun bheith ina dramhaíl.**

**Díolmhaítear na córais lúboscailte nach bhfuil oibreoir córais acu, ó chuid A, pointe 1, pointí (b), (g), (h) agus (j).**

**Beidh córais lúboscailte a bunaíodh roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo díolmhaithe ó na ceanglais faoi Chuid A, pointe 1, pointí (a), (b), (c), (g), (h) agus (j).**

## **2. Ceanglais le haghaidh córais lúbiata**

I dteannta na gceanglas ginearálta faoi phointe 1, comhlíonfar na ceanglais seo a leanas go comhuaineach:

- (a) tá lóistíocht aisiompaithe ag an gcóras lena n-éascaítear aistriú na pacáistíochta ó na húsáideoirí nó na húsáideoirí deiridh ar ais chuig na rannpháirtithe córais;
- (b) leis an gcóras áirithítear bailiú, athriochtú agus athdháileadh na pacáistíochta;
- (c) tá oibleagáid ar rannpháirtithe córais an phacáistíocht a thabhairt ar ais ón bpointe bailiúcháin má úsáideadh, má bailíodh agus má stóráladh í i gcomhréir leis na rialacha córais.

## **3. Ceanglais le haghaidh córais lúboscailte**

I dteannta na gceanglas ginearálta faoi phointe 1, ní mór na ceanglais seo a leanas a chomhlíonadh go comhuaineach:

- (a) tar éis a úsáidtear an phacáistíocht, cinneann an rannpháirtí córais an athúsáidfidh sé an phacáistíocht nó an gcuirfidh sé ar aghaidh chuig rannpháirtí córais eile í lena hathúsáid;
- (b) leis an gcóras áirithítear go bhfuil bailiú, athriochtú agus athdháileadh na pacáistíochta i bhfeidhm agus ar fáil go ginearálta;
- (c) tá athriochtú lena gcomhlíontar na ceanglais faoi Chuid B den Iarscríbhinn seo mar chuid den chóras.

## Cuid B

### Athriochtú

1. Leis an bpróiseas athriochtúcháin ní chruthófar rioscaí do shláinte agus sábháilteacht na ndaoine sin atá freagrach as agus déanfar a thionchar a bhfuil aige ar an gcomhshaol a **íoslagh dú**. Oibreofar é i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme maidir le hábhair atá íogair ó thaobh teagmhála de, **dramhaíl agus astaíochtaí tionsclaíocha**.
2. Le hathriochtú cumhdófar na hoibríochtaí seo a leanas a oiriúnaítear don fhormaid phacáistíochta in-athúsáidte agus dá húsáid bheartaithe:
  - (a) measúnú ar riocht na pacáistíochta;
  - (b) baint comhphárteanna damáistithe nó neamh-inathúsáidte;
  - (c) iompar comhphárteanna bainte chuig próiseas aisghabhála iomchuí;
  - (d) glantachán agus níochán de réir na gcoinníollacha sláinteachais a cheanglaítear;
  - (e) deisiú pacáistíochta;
  - (f) iniúchadh agus measúnú ar oiriúnacht don fheidhm.

3. I gcás inar gá, ba cheart próisis ghlantacháin agus níocháin a chur i bhfeidhm ag céimeanna éagsúla den athriochtú agus iad a athdhéanamh.
4. Comhlíonfaidh an táirge athriochtaithe na ceanglais sláinte agus sábháilteachta atá infheidhme maidir leis.

## Cuid C

### Ceanglais le haghaidh athlíonadh

■ Comhlíonfaidh stáisiúin athlíoanta an *ceanglas* seo a leanas:

- (a) beidh faisnéis shoiléir agus bheacht iontu maidir leis an méid seo a leanas:
  - (i) caighdeáin sláinteachais nach mór a chomhlíonadh le coimeádán an úsáideora deiridh chun bheith in ann an stáisiún athlíoanta a úsáid;
  - 
  - (ii) cineálacha coimeádáin a fhéadfar a úsáid chun na táirgí a cheannach trí athlíonadh;
  - (iii) sonraí teagmhála an dáileora deiridh chun comhlíonadh na gcaighdeán sláinteachais is infheidhme a leagtar amach sa dlí is infheidhme a áirithiú;**
- (b) tá **feiste tomhais** iontu **nó cuireann siad modh comhchosúil ar fáil chun a áirithiú go mbeidh méid sonraithe le ceannach** ag an úsáideoir deiridh;
- (c) ní **dhéanfar** meáchan an choimeádáin athlíoanta a áireamh sa phraghas a íocann na húsáideoirí deiridh.

■

## IARSCRÍBHINN VII

### NÓS IMEACHTA UM MEASÚNÚ COMHRÉIREACHTA

#### Modúl A

#### **Rialú inmheánach táirgthe**

1. Is é atá i rialú inmheánach táirgthe an nós imeachta um measúnú comhréireachta ina gcomhlíonann an monaróir na hoibleagáidí a leagtar síos i bpointí 2, 3 agus 4 agus ina ndéanann sé a áirithiú agus a dhearbhu faoina fhreagracht amháin go gcomhlíonann an phacáistíocht lena mbaineann ceanglais Airteagail 5 go 12 den Rialachán seo a bhfuil feidhm acu maidir leo.

2. Doiciméadacht theicniúil

Is é an monaróir a bhunóidh an doiciméadacht theicniúil. De bhíthin na doiciméadachta sin, féadfar measúnú a dhéanamh ar chomhréireacht na pacáistíochta leis na ceanglais ábhartha; beidh iontu anailís agus measúnú leordhóthanach ar an riosca (nó na rioscaí) **neamhchomhréireachta**.

Sonrófar sa doiciméadacht theicniúil na ceanglais is infheidhme agus cumhdófar inti, a mhéid is ábhartha don mheasúnú, dearadh, monarú agus oibriú na pacáistíochta. Beidh na gnéithe seo a leanas ar a laghad ar áireamh, cibé acu is infheidhme, sa doiciméadacht theicniúil:

- (a) tuairisc ghinearálta ar an bpacáistíocht agus ar a húsáid bheartaithe;
- (b) dearadh coincheapúil, líníochtaí agus **ábhair** mhonaraíochta na gcomhpháirteanna ; etc.

- (c) na tuairiscí agus na mínithe is gá chun na líníochtaí agus na scéimeanna sin a thuiscint agus chun an phacáistíocht a oibriú;
- (d) liosta den mhéid seo a leanas:
  - (i) na caighdeáin chomhchuibhithe dá dtagraítear in Airteagal 36, atá i bhfeidhm go hiomlán nó go páirteach;
  - (ii) na sonraíochtaí ■ comhchoiteanna dá dtagraítear in Airteagal 37, atá i bhfeidhm go hiomlán nó go páirteach;
  - (iii) sonraíochtaí teicniúla ábhartha eile a úsáidtear chun críoch tomhais nó ríomha;
  - (iv) i gcás caighdeáin chomhchuibhithe a bheith i bhfeidhm go páirteach agus/nó sonraíochtaí comhchoiteanna, tásc ar na codanna a cuireadh i bhfeidhm;
  - (v) i gcás caighdeáin chomhchuibhithe agus/nó sonraíochtaí ■ teicniúla coiteanna gan bheith i bhfeidhm, tuairisc ar na réitigh a ghlactar chun na ceanglais dá dtagraítear i bpointe 1 a chomhlíonadh;
- (e) tuairisc cháilíochtúil ar conas a rinneadh na measúnuithe dá bhforáiltear in Airteagail 6, 10 agus 11 a bheith déanta; agus
- (f) tuarascálacha tástála.

### 3. Monaraíocht

Glacfaidh an monaróir na bearta uile is gá ionas go n-áiritheoidh an modh monaraíochta agus an faireachán a dhéanfar air go gcomhlíonfaidh an phacáistíocht mhonaraithe an doiciméadacht theicniúil dá dtagraítear i bpointe 2 agus na ceanglais dá dtagraítear i bpointe 1.

4. Dearbhú comhréireachta

Tarraingeoidh an monaróir suas dearbhú comhréireachta i scríbhinn le haghaidh gach cineál pacáistíochta agus coimeádfaidh sé é i dteannta na doiciméadachta teicniúla lena chur ar fáil do na húdaráis náisiúnta go ceann 10 mbliana tar éis an phacáistíocht a chur ar an margadh. Leis an dearbhú comhréireachta, sainaithneofar an phacáistíocht ar lena haghaidh a tarraingíodh suas é.

Cuirfear cóip den dearbhú comhréireachta ar fáil do na húdaráis ábhartha arna iarraidh sin.

5. Ionadaí údaraithe

Féadfaidh an t-ionadaí údaraithe oibleagáidí an mhonaróra, a leagtar amach i bpointe 4, ***a mhéid a bhaineann leis an doiciméadacht theicniúil a choinneáil***, a chomhlíonadh thar ceann an mhonaróra agus faoina fhreagrachta chomhlíonadh, ar choinníoll go sonraítear sa sainordú iad.

## IARSCRÍBHINN VIII

### DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE UIMH.\* ...

1. Uimh.... (sainithint uathúil na pacáistíochta):
2. Ainm agus seoladh an mhonaróra agus, i gcás inarb infheidhme, a ionadaí údaraithe:
3. Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi chúram an mhonaróra agus é sin amháin:
4. Cuspóir an dearbhaithe (sainithint na pacáistíochta lena gceadaítear inrianaitheacht):tuairisc ar an bpacáistíocht:
5. Tá cuspóir an dearbhaithe dá dtagraítear i bpointe 4 i gcomhréir le reachtaíocht comhchuibhithe ábhartha an Aontais: ... (tagairt do na gníomhartha eile de chuid an Aontais atá i bhfeidhm):
6. Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha nó do na sonraíochtaí comhchoiteanna atá in úsáid nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndearbhaítear comhréireacht maidir leo:
7. ***I gcás inarb infheidhme***, rinne an comhlacht a dtugtar fógra dó ... (ainm, seoladh, uimhir) ... (tuairisc ar an aireagán) ... agus d'eisigh sé an deimhniú/na deimhnithe: ... (mionsonraí, lena n-áirítear an dáta a bhaineann leis, agus, i gcás inarb iomchuí, faisnéis maidir le fad agus coinníollacha a bhailíochta):
8. Faisnéis bhreise:  
  
Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:  
  
(an áit agus an dáta eisiúna):  
  
(ainm, feidhm) (síniú):

\* (uimhir aitheantais an dearbhaithe)



## IARSCRÍBHINN IX

### FAISNÉIS LE hAGHAIDH CLÁRÚ AGUS TUAIRISCIÚ DON CHLÁR DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 44

#### Cuid I

##### A. Faisnéis le cur isteach arna iarraidh sin

1. Leis an bhfaisnéis atá le cur isteach ag an táirgeoir nó ag a ionadaí údaraithe maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora áireofar an méid seo a leanas:
  - (a) ainm agus ainmneacha branda (má tá siad ar fáil) faoina **gcuireann an táirgeoir a phacáistíocht ar fáil ar an margadh** sa Bhallstát agus seoladh an táirgeora lena n-áirítear cód poist agus áit phoist, sráid agus uimhir na sráide, tír, uimhir theileafóin, más ann di, seoladh gréasáin agus seoladh ríomhphoist, lena léirítear pointe teagmhála aonair;
  - (b) ***i gcás ina bhfuil iontaoibh curtha ag táirgeoir in ionadaí údaraithe maidir leis an bhfreagracht leathnaithe táirgeora, sa bhreis ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i bpointe (a): ainm agus seoladh lena n-áirítear cód poist agus áit phoist, sráid agus uimhir, tír, uimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist an ionadaí;***
  - (c) cód céannachta náisiúnta an táirgeora, lena n-áirítear a uimhir ar an gclár trádála nó uimhir chlárúcháin oifigiúil choibhéiseach agus an uimhir Eorpach chéannachta chánach nó an uimhir náisiúnta chéannachta chánach;
- █
- (d) dearbhú maidir leis an gcaoi a gcomhlíonann an táirgeoir a fhreagrachtaí faoi Airteagal 45, ***lena n-áirítear an deimhniú arna eisiúint ag an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí nuair a bheidh feidhm ag Airteagal 46(1).***

2. I gcás ina gcuirtear é ar iontaoibh eagraíochta um fhreagracht táirgeoirí oibleagáidí faoin bh*freagracht leathnaithe táirgeora* a dhéanamh, leis an bhfaisnéis atá le soláthar **ag an táirgeoir** áireofar ainm agus mionsonraí teagmhála, lena n-áirítear cód poist agus áit, sráid agus uimhir, tír, teileafón, seoladh gréasáin agus seoladh ríomhphoist agus cód céannachta náisiúnta na heagraíochta um fhreagracht táirgeoirí, lena n-áirítear an uimhir cláir trádála nó uimhir chlárúcháin oifigiúil choibhéiseach agus uimhir aitheantais chánach Eorpach nó náisiúnta na heagraíochta um fhreagracht táirgeoirí, agus sainordú an táirgeora ionadaithe, ráiteas ón táirgeoir nó, i gcás inarb infheidhme, ó ionadaí údaraithe an táirgeora maidir leis an bh*freagracht leathnaithe táirgeora* nó na heagraíochta um fhreagracht táirgeoirí, á rá go bhfuil an fhaisnéis a sholáthraítear fíor.
3. I gcás *eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí a ndeachaigh an táirgeoir ar a hiontaoibh mar a thagraítear don mhéid sin in* Airteagal 46(1), agus *a bhfuil an oibleagáid maidir le clárú a leagtar amach in Airteagal 44 á comhlíonadh aici*, déanfaidh sí, i dteannta na faisnéise a cheanglaítear faoi phointe 1 de Chuid A den Iarscríbhinn seo, an méid seo a leanas a sholáthar:
- (a) ainmneacha agus sonraí teagmhála, lena n-áirítear coid phoist agus áiteanna poist, sráideanna agus uimhreacha sráideanna, tíortha, uimhreacha teileafóin, seoltaí gréasáin agus seoltaí ríomhphoist na dtáirgeoirí ionadaithe;
  - (b) sainordú gach táirgeora ionadaithe, i gcás inarb infheidhme;
  - (c) i gcás ina ndéanann an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí ionadaíocht ar bhreis agus táirgeoir amháin, tabharfaidh an eagraíocht le fios ar leithligh conas a chomhlíonann gach ceann de na táirgeoirí ionadaithe na freagrachtaí a leagtar amach in Airteagal 45.

## Cuid II

### Faisnéis atá le cur isteach le haghaidh tuairisciú

B. Faisnéis atá le cur isteach le haghaidh tuairiscithe de réir Airteagal 44(7)

- (a) cód céannachta náisiúnta an táirgeora;
- (b) tréimhse tuairiscithe;
- (c) cainníochtaí de réir ***na gcatagóirí*** pacáistíochta a leagtar amach i dTábla 1 in Iarscríbhinn II agus a chuireann an táirgeoir ar fáil ***ar mhargadh an*** Bhallstáit den chéad uair;

■

- (d) socruithe chun freagracht an táirgeora a áirithiú maidir leis an bpacáistíocht ■ a chuirtear ar an margadh.

C. Faisnéis atá le cur isteach le haghaidh tuairiscithe de réir Airteagal 44(8).

- (a) ***cód céannachta náisiúnta an táirgeora;***
- (b) ***tréimhse tuairiscithe;***
- (c) ***faisnéis faoi chineálacha pacáistíochta a leagtar amach i dTábla 1;***
- (d) ***socruithe chun freagracht an táirgeora a áirithiú maidir leis an bpacáistíocht a chuirtear ar an margadh.***

**Tábla 1**

	Cainníochtaí de réir meáchain a cuireadh ar fáil i mBallstát
Gloine	
Plaisteach	
Páipéar/cairtchlár	
Miotal feiriúil	
Alúmanam	
Adhmad	
Eile	
Iomlán	

D. Faisnéis atá le cur isteach le haghaidh tuairiscithe de réir Airteagal 44(10)

- (a) *cainníochtaí, de réir meáchain, in aghaidh na catagóire dramhaíola ó phacáistíocht mar a shainmhínítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn II, a bhailítear laistigh den Bhallstát agus a seoltar le haghaidh sórtála ;*
- (b) *cainníochtaí, de réir meáchain, in aghaidh na catagóire dramhaíola ó phacáistíocht a dhéantar a athchúrsáil, a athshlánú agus a dhiúscairt laistigh den Bhallstát nó a thrasloingsiú laistigh nó lasmuigh den Aontas mar a leagtar amach i dTábla 3 in Iarscríbhinn XII;*
- (c) *cainníochtaí, de réir meáchain, de bhuidéil dí phlaisteacha aon úsáide a bhailítear ar leithligh de thoilleadh suas le 3 lítear agus coimeádaín dí miotail aon úsáide de thoilleadh suas le 3 lítear, mar a leagtar amach i dTábla 5 d'Iarscríbhinn XII.*

## IARSCRÍBHINN X

### ÍOSCHEANGLAIS LE HAGHAIDH CÓRAIS AISÍOCTHA ÉARLAISE

Chun críoch na hIarscríbhíne seo, beidh feidhm ag an sainmhíniú seo a leanas:

ciallaíonn ‘oibreoir córais’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach, a gcuirtear de chúram air córas aisíoctha éarlaise a bhunú nó a oibriú i mBallstát.’

#### **Íoscheanglais ghinearálta le haghaidh córais aisíoctha éarlaise**

Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíontar na híoscheanglais seo a leanas leis na córais aisíoctha éarlaise a bhunaítear ar a gcríocha:

- (a) tá oibreoir córais aonair bunaithe nó ceadúnaithe ***nó, i gcás ina bhfuil níos mó ná oibreoir córais amháin ann, glacfaidh an Ballstát bearta chun comhordú a áirithiú idir na hoibreoirí córais éagsúla;***
- (b) le rialachas ***agus rialacha oibriúcháin ghaolmhara*** an chórais déantar foráil maidir le rochtain chomhionann agus coinníollacha cothroma le haghaidh na n-oibreoirí eacnamaíocha uile ar mian leo teacht chun bheith mar chuid den chóras, ar choinníoll go ndéanann siad pacáistíocht a bhaineann le cineál nó catagóir phacáistíochta a áirítear sa chóras a chur ar fáil ar an margadh;
- (c) tá nósanna imeachta um rialú agus córais tuairiscithe curtha ar bun lena gceadaítear don oibreoir córais sonraí a fháil maidir le bailiú na pacáistíochta a chumhdaítear leis an gcóras aisíoctha éarlaise;
- (d) bunaítear íosleibhéal éarlaise, rud atá leordhóthanach chun na rátaí bailiúcháin a cheanglaítear a bhaint amach;
- (e) bunaítear íoscheanglais maidir le hacmhainneacht airgeadais an oibreora córais lena gceadaítear don oibreoir córais a fheidhmeanna a fheidhmiú;
- (f) is eintiteas dlítheanach neamhbhrabúsach agus neamhspleách an t-oibreoir córais;

- (g) **feidhmíonn na hoibreoírí** córais ról go heisiach a eascraíonn as rialacha an Rialacháin seo, agus aon ról breise a bhaineann le comhordú agus oibriú an chórais aisíochta éarlaise arna bhunú ag na Ballstáit;
- (h) **comhordaíonn na hoibreoírí** córais feidhmiú an chórais aisíochta éarlaise;
- (i) **coimeádann na hoibreoírí** córais an méid seo a leanas i scríbhinn:
- (i) reacht lena mbunaítear a eagrú inmheánach;
  - (ii) fianaise ar a chóras cistiúcháin;
  - (iii) ráiteas lena gcruthaítear comhlíontacht an chórais leis na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo, chomh maith le haon cheanglas breise a bhunaítear sa Bhallstát ina n-oibríonn sé;
- (j) úsáidtear **méid leordhóthanach** de láimhdeachas bliantúil an oibreora córais d'fheachtais feasachta pobail maidir le ■ bainistiú ar dhramhaíl ó phacáistíocht;
- (k) ní mór do na hoibreoírí córais aon fhaisnéis arna hiarraidh ag údaráis inniúla Ballstáit, ina n-oibríonn an córas, a sholáthar chun faireachán a dhéanamh ar chomhlíontacht leis na ceanglais san Iarscríbhinn seo;
- (l) áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh sé d'oibleagáid ar dháileoirí deiridh glacadh leis an bpacáistíocht inar cuireadh éarlais **san ábhar pacáistíochta agus san fhormáid ina ndáileann siad iad** agus na héarlaisí a aisíoc leis na húsáideoirí deiridh, nuair a thugtar an **phacáistíocht inar cuireadh éarlais ar ais, ach amháin má tá modhanna atá chomh inrochtana céanna ag úsáideoirí deiridh chun an aisíocaíocht na héarlaise a fháil tar éis dóibh an phacáistíocht inar cuireadh éarlais a úsáid, trí cheann de na bealaí bailithe lena n-áirithítear, i gcás pacáistíochta bia, go ndéantar athchúrsáil bhiaghráid agus atá údaraithe chun na críche sin ag na húdaráis náisiúnta.**

*Níl feidhm ag an oibleagáid sin i gcás nach scaoileann an t-achar dromchla díolacháin le húsáideoirí deiridh pacáistíocht lena ngabhann éarlais a thabhairt ar ais. Mar sin féin, beidh ar dháileoirí deiridh glacadh i gcónaí le tabhairt ar ais phacáistíocht fholamh na dtáirgí a dhíolann siad.*

■

- (m) tá an t-úsáideoir deiridh in ann an phacáistíocht lena ngabhann éarlais a chur ar ais gan gá a bheith le haon earra a cheannach; aisíocfar an éarlais a leis an tomhaltóir;
- (n) bíonn lipéadú soiléir ar an bpacáistíocht uile *atá le bailiú le córas aisíoctha éarlaise*, ionas gur féidir leis na húsáideoirí deiridh a aithint gan stró nach mór an phacáistíocht sin a aischur.
- (o) tá na táillí trédhearcach;

■

I dteannta na n-íoscheanglas, féadfaidh na Ballstáit ceanglais bhreise a shocrú, de réir mar is iomchuí, chun comhlíonadh chuspóirí an Rialacháin seo a áirithiú, go háirithe chun íonacht na dramhaíola ó phacáistíocht arna bailiú a mhéadú, bruscar a laghdú nó cuspóirí geilleagair chiorclaigh eile a chur chun cinn.

Áiritheoidh na Ballstáit ina bhfuil réigiúin a bhfuil gnó trasteorann ard acu go ceadáitear trí *chórais aisíoctha éarlaise* pacáistíocht a bhailiú *ó chórais aisíoctha éarlaise Ballstát eile ag pointí bailithe ainmnithe agus féachfaidh siad leis an bhféidearthacht éarlais a gearradh ar an úsáideoir deiridh a thabhairt ar ais agus an phacáistíocht á ceannach aige.*

■

## IARSCRÍBHINN XI

### PLEAN CUR CHUN FEIDHME ATÁ LE TÍOLACADH DE BHUN AIRTEAGAL 52(2), PONITE (D)

Beidh an méid seo a leanas sa phlean cur chun feidhme atá le cur isteach de bhun Airteagal 52(2),  
pointe (d):

- (a) measúnú ar na rátaí a bhí ann, na rátaí reatha agus na rátaí atá réamh-mheasta i dtaca le hathchúrsáil, líonadh talún agus cóireáil eile ar dhramhaíl ó phacáistíocht agus ar na sruthanna a bhfuil sí comhdhéanta díobh;
- (b) measúnú ar chur chun feidhme pleananna bainistithe dramhaíola agus clár maidir le dramhaíl a chosc atá i bhfeidhm de bhun Airteagail 28 agus 29 de Threoir 2008/98/CE;
- (c) cúiseanna a mheasann an Ballstát go bhféadfadh sé nach mbeadh sé ábalta an sprioc ábhartha a leagtar síos in Airteagal 52(1), pointe (b) a bhaint amach laistigh den spriocdháta a leagtar amach iontu agus measúnú ar an síneadh ama is gá chun an sprioc sin a bhaint amach;
- (d) bearta is gá chun na spriocanna a leagtar amach in Airteagal 52(1), pointe (b), den Rialachán seo a bhaint amach, ar spriocanna iad atá infheidhme maidir leis an mBallstát le linn an tsínidh ama, lena n-áirítear ionstraimí eacnamaíocha iomchuí agus bearta eile chun dreasachtaí a sholáthar chun ord na réiteach dramhaíola a leagtar amach in Airteagal 4(1) de Threoir 2008/98/CE agus in Iarscríbhinn IVa a ghabhann léi a chur i bhfeidhm;
- (e) clár ama chun na bearta a shainiú i bpointe (d) a chur chun feidhme, an comhlacht atá freagrach as a gcur chun feidhme a chinneadh agus measúnú ar a rannchuidiú aonair chun na spriocanna is infheidhme a bhaint amach i gcás síneadh ama;
- (f) faisnéis maidir le cistiú le haghaidh bainistíocht dramhaíola i gcomhréir leis an bprionsabal gurb é údar an truailithe a íocfaidh as;
- (g) bearta chun cáilíocht na sonraí a fheabhsú, de réir mar is iomchuí, d'fhonn pleanáil níos fearr agus faireachán níos fearr a dhéanamh ar fheidhmíocht i mbainistíocht dramhaíola.



## IARSCRÍBHINN XII

### SONRAÍ ATÁ LE hÁIREAMH AG NA BALLSTÁIT INA mBUNACHAIR SONRAÍ MAIDIR LE PACÁISTÍOCHT AGUS DRAMHAÍL Ó PHACÁISTÍOCHT (I gCOMHRÉIR LE TÁBLAÍ 1 GO 4)

1. Le haghaidh díolacháin, pacáistíocht ghrúpáilte agus iompair:
  - (a) cainníochtaí, le haghaidh gach catagóire pacáistíochta de phacáistíocht a gineadh laistigh den Bhallstát (táirgthe + allmhairithe + stóráilte - onnmhairithe) (Tábla 1);
  - (b) cainníochtaí *na pacáistíochta in-athúsáidte* (Tábla 2).
2. Le haghaidh díolacháin, dramhaíl ó phacáistíocht ghrúpáilte agus iompair:
  - (a) *i gcás gach catagóire pacáistíochta (Tábla 3):*
    - (i) *na cainníochtaí a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch an Bhallstáit;*
    - (ii) *cainníochtaí dramhaíola ó phacáistíocht a gineadh;*
    - 
    - (iii) *cainníochtaí pacáistíochta a dhéantar a dhiúscairt, a athshlánú agus a athchúrsáil;*
  - (b) an tomhaltas bliantúil de mhálaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma agus málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha in aghaidh an duine, ar leithligh le haghaidh gach catagóire, mar a leagtar síos in Airteagal 56(1) pointe (b) (Tábla 4);
  - (c) ráta bailiúcháin ar leithligh de na formáidí pacáistíochta a chumhdaítear leis na córais aisíoca éarlaise, mar a leagtar síos in Airteagal 50(1) (Tábla 5).

**Tábla 1**

***Cainníocht na pacáistíochta (pacáistíocht díolacháin, pacáistíocht ghrúpáilte agus pacáistíocht iompair) a gineadh laistigh den chríoch náisiúnta***

	An tonnáiste a táirgeadh	- An tonnáiste a onnmhairíodh	+ An tonnáiste a allmhairíodh	+ An tonnáiste a stóráladh	= Iomlán
Gloine					
Plaisteach					
Páipéar/cairtchlár					
Miotal feiriúil					
Alúmanam					
Adhmad					
Eile					
Iomlán					

**Tábla 2**

**Cainníocht iomlán na pacáistíochta in-athúsáidte (pacáistíocht díolacháin, pacáistíocht ghrúpáilte agus pacáistíocht iompair) a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh den chríoch náisiúnta**

	Tonáí de phacáistíocht <b>a cuireadh</b> ar fáil ar an margadh den chéad uair <b>laistigh de chríoch an Bhallstáit sin</b>	Pacáistíocht in-athúsáidte		Pacáistíocht díolacháin in-athúsáidte	
		tonnáiste	An céatadán <b>de phacáistíocht iomlán in-athúsáidte</b>	Tonnáiste	An céatadán <b>de phacáistíocht iomlán díolacháin in-athúsáidte</b>
Gloine					
Plaisteach					
Páipéar/cairtchlár					
Miotal feiriúil (lena n-áirítear stánphláta)					
Alúmanam					
Adhmad					
Eile					
Iomlán					

**Tábla 3**

**Cainníocht in aghaidh na catagóire pacáistíochta, mar a shainmhínítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn II de: an phacáistíocht a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch an Bhallstáit; dramhaíl iomlán ó phacáistíocht; agus dramhaíl ó phacáistíocht a diúscaíodh, a aisghabhadh agus a athchúrsáladh laistigh den chríoch náisiúnta agus a onnmhairíodh.**

Ábhar	Catagóir	An phacáistíocht a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch an Bhallstáit (t)	Giniúint dramhaíola ó phacáistíocht (t)	Iomlán na pacáistíochta a dramhaíl arna diúscairt (t)	Dramhaíl iomlán ó phacáistíocht Aisghafa (t)	Iomlán na pacáistíochta Dramhaíl a athchúrsáladh (t)	Iomlán na pacáistíochta dramhaíl arna diúscairt (t)	Dramhaíl iomlán ó phacáistíocht Aisghafa (t)	Iomlán na pacáistíochta Dramhaíl a athchúrsáladh (t)
Plaisteach	TPE – docht								
	PE docht, PP docht, HDPE agus PP docht								
	Scannáin/solúbtha								
	PS, XPS, EPS								
	Plaistigh dhochta eile								
	In-bhithdhíghráidithe (docht agus solúbtha)								

Ábhar	Catagóir	An phacáistíocht a cuireadh ar fáil ar an margadh den chéad uair laistigh de chríoch an Bhallstáit (t)	Giniúint dramhaíola ó phacáistíocht (t)	Iomlán na pacáistíochta a dramhaíl arna diúscairt (t)	Dramhaíl iomlán ó phacáistíocht Aisghafa (t)	Iomlán na pacáistíochta Dramhaíl a athchúrsáladh (t)	Iomlán na pacáistíochta dramhaíl arna diúscairt (t)	Dramhaíl iomlán ó phacáistíocht Aisghafa (t)	Iomlán na pacáistíochta Dramhaíl a athchúrsáladh (t)
Páipéar/cairtchlár	Páipéar/cairtchlár (seachas clár pacáistíochta le haghaidh leachtacha)								
	Clár pacáistíochta le haghaidh leachtacha								
Miotal	Alúmanam								
	Cruach								
Gloine	Gloine								
Adhmad	Adhmad, corc								
Eile	Teicstíl, ceirmeacht/poirceall án agus cinn eile								

**Tábla 4**

***An chainníocht de mhálaí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom, málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma, málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha agus málaí siopadóireachta plaisteacha an-tiubh in aghaidh an duine, a tomhlaíodh laistigh den chríoch náisiúnta***

	Málaí siopadóireachta plaisteacha a tomhlaíodh laistigh den chríoch náisiúnta	
	An líon in aghaidh an duine	Tonaí in aghaidh an duine
maláí siopadóireachta plaisteacha an-éadrom <i>málaí siopadóireachta plaisteacha ar tiús balla is lú na 15 miocrón</i>		
maláí siopadóireachta plaisteacha éadroma <i>málaí siopadóireachta plaisteacha ar tiús balla is lú na 50 miocrón</i>		
málaí siopadóireachta plaisteacha tiubha <i>málaí siopadóireachta plaisteacha ar tiús balla idir 50 agus 99 miocrón</i>		

**Tábla 5**

**Ráta bailiúcháin ar leithligh d'fhormáidí pacáistíochta a chumhdaítear faoi na córais aisíoca éarlaise, mar a leagtar síos in Airteagal 50(1)**

	Tonaí de phacáistíocht a cuireadh ar an margadh den chéad uair laistigh den chríoch náisiúnta (t)	A bailíodh ar leithligh laistigh den chríoch náisiúnta leis an gcóras aisíochta éarlaise (t)
Buidéil dí phlaisteacha aon úsáide de thoilleadh suas le 3 lítear		
Coimeádáin deochanna miotail aon úsáide de thoilleadh suas le 3 lítear		

**IARSCRÍBHINN XIII**

**TÁBLA COMHGHAOIL**

Or. en